Limburgs Dagblad

Nondepie!

Donderdag 13 oktober 1983. — 65e jaargang nr. 242

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De voorzitter van de Nationale Gezondheidsraad, de heer J. Hendriks heeft met de apothekers zitten praten. De lijn dokter-apotheker-patiënt, nu onderhouden via het recept dat eerstgenoemde uitschrijft, nummer twee klaarmaakt en nummer drie inneemt, dient verbreed te worden. Een pil is niet zo maar een pil, een drankje, tablet, capsule of poeder dienen velerlei doeleinden. Daarom is het volgens Hendriks noodzakelijk dat er ook mondeling contact komt tussen apotheker en patiënt. Volgens hem is een bijsluiter, waar voor- en nadelen van de betreffende medicijnen opstaan, niet voldoende. Er dient gepraat te worden. Hendriks zou het liefst hebben dat aan de balie van een apotheek in een rustgevende atmosfeer een gedachtenwisseling kon plaats vinden. Want er wordt zoveel en zo variabel geslikt en ingenomen dat de bijwerkingen afzonderlijk en de gecombineerde werkingen van medicijnen onderling een deugdelijke begeleiding vragen. Er zijn al dokteren, die vooral bij bejaarden regelmatig in het medicijnkastje komen kijken en daarin grote schoonmaak houden tot er nog maar een flesje of potje overblijft. De haast van het schrijven van het recept, de even grote haast om het af te halen en daarna in te nemen, vergen toch een paar haltes, wel controlepunten om na te gaan in hoeverre bijvoorbeeld de negatieve bijwerking de positieve kracht van het geneesmiddel niet overtreft. Natuurlijk geeft de bijsluiter vaak uitsluitsel. Dat geldt met name voor bepaalde geneesmiddelen, waarbij autorijden niet aan te raden is. Bij zeer veel geneesmiddelen is het bovendien niet goed alcoholische dranken te gebruiken. En zo zijn er meer combinaties mogelijk, waarbij het gebruik van een geneesmiddel verkeerd werkt op het gedragspatroon. Goede Morgen. Nederland slikt te veel en praat te weinig.

Het weer

Toenemende bewolking gevolgd door regen. Middagtemperatuur rond 16 graden. Tot vrij krachtig aanwakkerende wind uit zuid tot zuidwest. Vooruitzichten t/m zondag: af en toe regen, middagtemperatuur rond 14 graden.

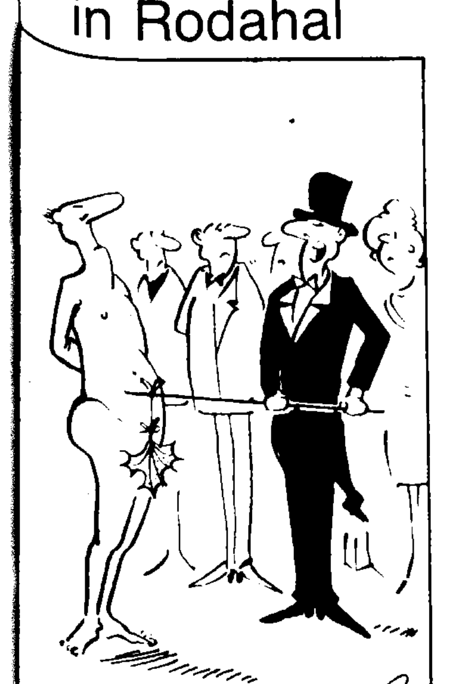
VANDAAG:

Zon op: 07.00 onder: 17.52
Maan op: 14.55 onder: 22.19

Duif

Een Nederlandse postduif, die onlangs in opperste staat van ontbering werd aangetroffen in een woestijngebied bij de Saoedische stad Jedda, heeft na een puike verzorging de thuisreis weer aanvaard. De duif met de Nederlandse registratiering 'NL 75', werd gevonden door een inwoner van Jedda en overgedragen aan de Nederlandse ambassadeur Jan Breman. De meest aannemelijke verklaring voor het Saoedische bezoek is, dat de duif bij een wedvlucht uit de koers is geraakt, op een olietanker is neergestreken en als verstekeling is meegereisd. Per DC-10 van de KLM keerde de zij uiterst comfortabel terug naar haar Nederlandse til. Als een soort per ommegaande postduif, als het ware.

Herfstshow in Rodahal



verklaar ik hierbij...

SBDI-bestuur en Ruyters zwijgen na verschijnen rapport

SBDI opereerde puur commercieel

door rob peters

DEN HAAG/SITTARD – De Stichting tot bevordering van Bijzondere en algemene woonvormen en Dienstverlenende Instituten (SBDI) in Sittard heeft met het sluiten van een raamovereenkomst in 1980 met de Ruytersgroep willens en wetens gekozen voor een koers die erop gericht was omzet te maken. Dat is tegen de doelstellingen van woningbouwstichtingen, zoals de SBDI, die op non-profit basis moeten werken. Door die constructie was de SBDI volledig gebonden aan de Ruytersgroep en heeft daarmee bewust meegewerkt aan een financiële constructie die voor het Ministerie van Volkshuisvesting leidde tot onnodig hoge bijdragen in de exploitatie en het beheer, alsmede tot te hoge huursubsidies.

Dat is de kern van de aantijgingen in het rechercherapport van de onderafdeling Algemene Recherchezaken van het Ministerie. Een rapport dat bol staat van feiten en feitjes, waarmee vooral het bewijs geleverd moet worden dat de bestuursleden van de Stichting voortkwamen uit de Ruytersgroep zelf voor zij hun schouders onder de in enkele jaren tot een gigantische woningvereniging uitgegroeide Stichting zette.

„Gemeenten die verzoeken deden aan het SBDI werden doorverwezen naar Ruyters met de opmerking dat het dan vanzelf wel weer bij de stichting SBDI terugkomt", staat illustratief in het rapport, waarin verder uitvoerig de vinger wordt gelegd op de posities van voorzitter Derks en secretaris Tops alsmede op het lid van Gedeputeerde Staten in Limburg drs Th. Verhagen, zelf ex-directeur van de Ruytersgroep, die ook aan de wieg van de samenwerking SBDI-Ruyters stond.

Dat heeft gisteren direct na het vrijkomen van het rapport geleid tot de eis van het Statenlid John Geelen (CPN) hangende het onderzoek de deputé van CDA-signatuur te schorsen. Verhagen zelf wilde gisteren niet ingaan op de affaire. Ook het bestuur van de SBDI, alsmede drs Ger Ruyters onthielden zich van commentaar omdat het rapport nog niet in hun bezit was.

● Zie verder pagina 19

Ondernemer denkt aan 2000 arbeidsplaatsen

Wagonfabriek naar Heerlen

door herman vermeulen

HEERLEN – Heerlen is een nieuwe onderneming rijker, de Europese Wagonfabriek. Op korte termijn zullen drie werknemers in dienst genomen worden, maar als de droom en de plannen van oprichter Fedde Walda werkelijkheid worden verwacht hij binnen een aantal jaren niet minder dan 2000 mensen in Heerlen aan het werk te hebben. Heerlen moet het centrum van de wagonbouw in Europa worden.

Basis van het plan is een revolutionair idee dat Walda enige jaren geleden ontwikkelde. Hij bedacht een goederenwagon met een horizontaal draaiende vloer. Door dit systeem is het mogelijk een trein in tien minuten te lossen, waar nu nog een hele dag voor nodig is. Vriend en vijand zijn enthousiast over de door Walda ontwikkelde wagon, waarop in een flink aantal landen een patent rust. Zij zetten wel grote vraagtekens bij de financiële haalbaarheid van het project.

● Zie verder pagina 21

Fraudeur in hechtenis

Nonnen opgelicht door werknemer

HEERLEN – Een werknemer van de Congregatie van de Kleine Zusters van de Heilige Joseph, die onder meer een klooster en een bejaardentehuis beheert aan de Gasthuisstraat in Heerlen, heeft de congregatie voor – vermoedelijk – enkele tonnen opgelicht. De zaak kwam aan het licht toen de man op vakantie was. Direct na zijn terugkomst, maandag jl., werd hij door de zusters ontslagen. Dinsdag is de man door de Heerlense politie achter slot en grendel gezet.

De man heeft het op een akkoordje gegooid met bedrijven die voor de Congregatie werkzaamheden uitvoerden, bijvoorbeeld aan de gebouwen. De politie van Heerlen heeft inmiddels een grootscheeps onderzoek ingesteld naar de frauduleuze praktijken.



● 3-2! Marco van Basten knuffelt Ruud Gullit, de maker van de winnende gouden goal in Dublin...

door fred sochacki

DUBLIN – Het Nederlands elftal, het laatste jaar gehoond en verguisd, heeft gisteravond alle kritikasters de mond gesnoerd. **De ploeg van Kees Rijvers blijft in de race voor het Europees kampioenschap in Frankrijk, volgend jaar. De gezien het spelverloop bijna historische 3-2 zege tegen de Ieren in Dublin, kan het vaderlandse voetbal een enorme kick geven.**

Bij rust een 2-0 achterstand, na negentig minuten toch de volle winst. Kees Rijvers: 'Zelfs ik ben hier even stil van. We zijn er nog niet. Maar de basis voor de toekomst is met dit jonge team duidelijk gelegd. Dat is óók grote winst'. De spelers vielen elkaar na afloop doodmoe maar zielsgelukkig in de armen. Zelfs Piet Schrijvers, die toch al zo'n vijftien seizoenen meeloopt, was er stil van. 'Dat ik dit óók nog mag meemaken...'

Meer over het Oranje-festijn op onze sportpagina's.

Kabinet houdt ook vast aan schoolgeld

Lubbers verwerpt alle voorstellen vanuit Kamer

DEN HAAG – Premier Lubbers heeft gisteren alle alternatieve voorstellen afgewezen, die de Tweede Kamer bij de algemene beschouwingen heeft ingediend. Ook de plannen van de regeringspartijen om de heffing van het schoolgeld niet door te laten gaan en om de groep van de trendvolgers voorlopig niet uit te breiden, konden geen instemming van Lubbers verwerven.

Lubbers reageerde gisteren op de dinsdag gehouden beschouwingen van de fractieleiders. Vooral de alternatieve bezuinigingsplannen van PvdA en D'66 kregen een ijskoud onthaal van de minister-president. Hij betwijfelde vooral of deze alternatieven beter dan de begroting van het kabinet een economische opbloei zouden realiseren.

Volgens Lubbers speculeren deze plannen te veel op de achterhaalde gedachte dat een uitbreiding van de collectieve sector leidt tot economische groei. De premier wees erop dat deze aanpak in de afgelopen jaren geprobeerd is, maar dat bleek dat het de verkeerde weg is. Een stap terug is nu nodig, om daarna weer in een haalbare groei terecht te komen, zei Lubbers. Het kabinetsbeleid is er zoals bekend op gericht om via bezuinigingen en lastenverlichtingen te komen tot een herstel van het bedrijfsleven. Daardoor moet de economie verbeteren en de werkloosheid worden teruggedrongen. De plannen van PvdA en D'66 leiden echter tot aanzienlijk geringere bezuinigingen, waardoor de lasten in de komende jaren nog hoger zullen uitkomen.

Oppositieleider Den Uyl verwierp deze voorstelling van zaken. In een interruptie zei hij dat juist het beleid van de afgelopen kabinetten had geleid tot afnemend vertrouwen bij het bedrijfsleven. Het PvdA-plan, dat leidt tot een geringer koopkrachtverlies voor de collectieve sector, zou juist de investeringen en de productie vergroten. Dat is voor het bedrijfsleven een veel beter vooruitzicht.

● Zie verder pagina 3

VANDAAG

Nieuwe hypotheekvorm:

Meer kans op renteverlaging

DEN HAAG – De Amro-bank komt einde deze week met een nieuwe hypotheekvorm waarvan de rente op een andere manier wordt vastgesteld dan tot dusver veelal gebruikelijk is. Bij het uitkomen van de nieuwe, 'vrije', hypotheek zal een rente gelden van 7,5 procent (met gemeentegarantie 7,3 procent).

De rente ligt voor slechts drie maanden vast. Na het verstrijken van die periode wordt zij aangepast aan het dan geldende niveau. De cliënt heeft voortdurend de keus de 'vrije' hypotheek te handhaven – met telkens na drie maanden een renteaanpassing – of haar om te zetten in een hypotheeklening waarvan de rente voor een termijn van twee of vijf jaar wordt vastgelegd. De bank zegt met de nieuwe leningsmogelijkheid te willen inspelen op de behoefte die er onder het publiek bestaat aan wat flexibeler hypotheekvormen, vooral op het punt van de vaststelling van de rente.

● Zie verder pagina 3

KERNWAPEN-OVERLEG GAAT VERDER

GENEVE – De onderhandelaars van de Verenigde Staten en de Sovjetunie in Genève over beperking van de kernraketten voor middellange afstand in Europa (INF) zijn gisteren twee uur en 55 minuten bijeen geweest. Naar de Amerikaanse vertegenwoordiging vervolgens liet weten, zullen de besprekingen dinsdag worden voortgezet.

Verdwijnen minister Watt zegt Indianen weinig...

EINDHOVEN – Het cartoontje op de voorpagina van het Limburgs Dagblad (man verlaat lezing van Indianen met pijl door hoed) is niet zo goed gevallen, maar gelukkig weten de twee Sioux-vrouwen het wat te relativeren. Op de vraag welke activiteiten zij in de Verenigde Staten zoal ontplooien ter verkrijging en handhaving van de eigen Indiaanse identiteit begint een van de twee, Phyllis Young haar antwoord gevat met „Behalve het scalperen van mensen..."

Phyllis, zelf een Hunkpapa-Sioux en haar vriendin Madonna Thunderhawk, een Minneconyou-Sioux, beiden uit het westen van de Verenigde Staten. Phyllis Young woont in het Standing Rock reservaat op de grens van Noord- en Zuid-Dakota; Madonna Thunderhawk in Cheyenne River, waar ze verwikkeld is in een discussie met de plaatselijke autoriteiten, die haar stam niet de macht wil geven over een stuk land, dat hen geschonken is.

Ze zijn inmiddels al lichtelijk blasé van reizen rond de wereld om hun zaak te bepleiten, als ambassadeurs van de organisatie 'Women of All Red Nations' (WARN). Het Midden-Oosten hebben ze bereisd, Japan, in Nederland zijn ze al voor de derde keer. Groepen verslaafden, vormingscentra, studenten hebben al eerder kennis gemaakt met het tweetal, ook deze reis is dat het type gehoor voor de twee vrouwen die vertellen van de aanslagen die 400 jaar lang, maar vooral de laatste decennia zijn gepleegd op de twee dingen die de Indianen het dichtst aan het hart liggen: hun grond en hun drinkwater.



● *Phyllis Young (rechts) samen met Madonna Thunderhawk in discussie over de vraag, of het coniferentakje uit de tuin van het Eindhovense huis waar ze logeren, geneeskrachtig zal kunnen werken op Madonna's hoofdpijn...*

Geen Amerikanen

Vanavond zijn ze in de aula van de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht. Voornaamste doel van al dat gereis en getrek: wegnemen van vooroordelen tegen Indianen. „Indianen zijn gewone mensen van deze tijd. Wij zijn de oorspronkelijke bewoners van Amerika, maar geen Amerikanen, en als zodanig willen we erkend worden. Dat wil niet zeggen dat we terug willen naar het stenen tijdperk."

De Indianen hebben inmiddels geleerd, dat je het blanke Amerika met de eigen wapens moet bestrijden. „Wij kennen inmiddels het systeem, en hoe dat voor en tegen de Indianen kan werken," zegt Phyllis. Hetgeen niet wil zeggen dat de talloze processen die zijn aangespannen veel hebben opgeleverd. „In ieder geval is een klein aantal adviseurs van de regering er multimiljonair van geworden," zegt ze. „Maar wij hebben er toch veel van geleerd."

Sioux-Indianen houden lezing in Maastricht

De toenemende druk op het milieu is er met name oorzaak van geweest dat de Indianen, anders dan tot voor kort, proberen samen op te trekken. „Het is goed om een snelle babbel te hebben, maar beter als je de betere argumenten bij de hand hebt. En kunt tonen dat je machtig bent."

Watertribunaal

Water is, zoals gezegd, van het grootste belang. Vervuild grondwater betekent vaak het einde van een stam. Er zijn 105 stammen die nog waterrechten hebben, maar die worden herhaaldelijk met voeten getreden. Samen met milieuorganisaties willen de Indianen nu een watertribunaal opzetten. Zure regens en radioactieve straling vormen andere ernstige bedreigingen van het grondgebied en de watervoorziening van de oorspronkelijke bewoners van het continent.

Dus de Indianen zijn wel blij dat minister Watt het veld heeft moeten ruimen? Jawel, maar de vreugde is niet onverdeeld. „Door wie wordt hij opgevolgd? Misschien wel een erger figuur. Bovendien heeft hij de onzalige moed opgebracht een aantal heel slechte milieuwetten voor te stellen, die door andere, minder dappere types gemakkelijk kunnen worden doorgevoerd."

De Indianen wijzen er op, dat Watt niet is afgetreden wegens de beledigingen die hij Indianen heeft aangedaan. „Iedereen heeft zich rot gelachen toen de minister verkleed als Indianenvrouw in alle kranten stond. Niemand dacht er aan hem daarvoor te ontslaan. Nu hij de Amerikaanse 'middle class' heeft beledigd vliegt hij er meteen uit."

De Indianen zijn verbonden met het milieu, de huidige Amerikaanse regering lapt het milieu aan zijn laars onder het motto 'het bedrijfsleven gaat voor konijneholen en vogelnestjes' (uitspraak van Reagan); is die regering het ergste dat de Indianen kon overkomen?

Teveel eer

Daar komt Madonna Thunderhawk, die geteisterd wordt door een hevige hoofdpijn, in het geweer. „Dat zou teveel eer zijn voor vorige regeringen. Wij zijn al 400 jaar slachtoffer van kolonialisme, van landroof. Het enige verschil is dat de communicatiemiddelen sterk zijn verbeterd, zodat wij elkaar kunnen bereiken, en de rest van de wereld.

Maar deze regering is geen haar beter dan vorige. Hoogstens zou je kunnen zeggen dat de regering Reagan de Indianen nog beter heeft doen inzien, dat eenheid macht maakt.

De laatste jaren zijn de Indianen in Noord- en Zuid-Amerika gaan beseffen wat dat betekent. Wij zijn met zestig miljoen mensen in het hele westelijk halfrond. Het wordt tijd dat met ons rekening wordt gehouden," zegt Phyllis strijdlustig.

Gaat er gauw wat gebeuren dan? Dat niet: „Er zijn 150 jaren nodig geweest ons er onder te krijgen. Wij hebben zeven generaties nodig om er weer bovenop te komen, denk ik," zegt ze.



in gesprek

redactie max schmeets

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• PvdA-nota

Gisteren heb ik de alternatieve beleidsnota van de PvdA gezien en ik zou elke Nederlander willen verzoeken deze nota te steunen. Wanneer gaan we eens inzien dat we met het huidige beleid iedereen de nek aan het omdraaien zijn? Indien de ambtenaren, buitenlanders, arbeiders en toekomstige werklozen én de werklozen werkelijk zoveel moeten gaan inleveren, zijn deze groepen niet alléén de gedupeerden, maar ook de mindenstanders (minder koopkracht). Pak deze vijf groepen eens samen, dan wil ik weleens zien of dat huidige zootje dat nu aan de macht is met haar averechtse bezuinigingswaanzin niet van de troon te stoten is!

SITTARD **Max Gulikers**

• Nieuwe partij

Hierbij wil ik reageren op het ingezonden stuk van de heer Ben Tarici. Heeft deze heer er weleens over nagedacht waarom er op de Centrumpartij wordt gestemd? Hoe slechter de toestand wordt, en dat kan hij toch niet ontkennen, des te meer is er sprake van dat mensen het bij een nieuwe partij gaan proberen. En hierbij gaat het niet om de buitenlanders! Deze mensen hebben de crisis ook niet gemaakt. Wie wil eigenlijk buitenlanders eruit hebben? Kijk eens naar die arme Poni, die door een vrouwelijke staatssecretaris (die nota bene lid is van het CDA) wordt uitgewezen om in armoede te moeten gaan leven bij haar ouders in Indonesië, die al drie kinderen door de hongersdood hebben verloren. Maar de heer Tarici heeft kennelijk geen hinder van de malaise en heeft blijkbaar een goed salaris. En wat de economie betreft, tot op heden wijst niets erop dat deze vooruit zal gaan. Er komen hoe langer hoe meer werklozen bij en vele fabrieken en ondernemingen moeten sluiten. Steeds meer mensen kunnen amper het nodige kopen voor hun gezin om van te leven. Dit alles is het resultaat van de regering die met één hand van de kleinen haalt en het geld met de andere hand met scheppen uitgeeft waar het niet nodig is. Alleen al het feit dat een hogere ambtenaar protest heeft ingediend, omdat hij maar 5200 gulden vakantiegeld kreeg en van de rechter nog gelijk kreeg ook. Weet de inzender wel dat er gezinnen zijn die van dit bedrag bijna vier maanden moeten rondkomen? Het punt is, dat wij weer naar de oude tijd terugkeren. Rijken en armen, en wat daartussen zit, heeft niets te vertellen. En hoe is het met ons, ouderen? Wij zitten toch ook zo langzamerhand op een hoop oud roest. Toen wij echter nog konden werken, waren onze belastingcenten en sociale premies zeer welk[om]. Nu zijn we alleen maar tot last wat de dwazen aangaat, dat zij[n] die deze regering hebben gek[ozen] en waardoor zo langzamerhand velen in armoede gedreven zu[llen] worden.

HEERLEN **Mevr. C. Burg[...]**

• Bisschop 8

Maar meneer J. Hamer uit M[aas]tricht! Hoe kunt U dan verwach[ten] dat een bisschop Gijsen terugk[eert] tot de ene ware kerk? Hij is imm[ers] veel gevaarlijker dan de andere [bis]schoppen, omdat hij door mooie [tra]ditioneel getinte woorden de „ou[de]re" mensen misleidt en ondertus[sen] niets doet om de totale verwoes[ting] van het katholicisme tegen te g[aan]. De aloude waarheden blijven [ge]handhaafd, maar de vorm is mo[der]nistisch. Is dit „heilige bescheid[en]heid" of „onnozele onmondighe[id]"? Om trouw te blijven aan de leer [van] de kerk, ons H. Doopsel, vormsel [en] H. Communie wijzen wij de mo[der]ne mis met handcommunie af, o[ng]even of die in het Latijn of in [de] volkstaal wordt gelezen. Men ka[n] begrip voor hebben dat de een[vou]dige, oudere gelovige uitziet n[aar] één enkel standpunt. De belangs[tel]ling voor de oecumenische die[nst] ten bate van het jeugdig publ[iek] was nihil op het Vrijthof. De k[erk] bleek ineens de wereld binnen [te] komen met chaotisch geweld. He[t is] echter te laat, het experiment is [...] krijgen van een stervende kerk [...] bewijst tevens dat iedere zin v[oor] het religieuze is verdwenen, ook [in] het diocees van mgr. Gijsen.

KERKRADE **C. Reind[...]**

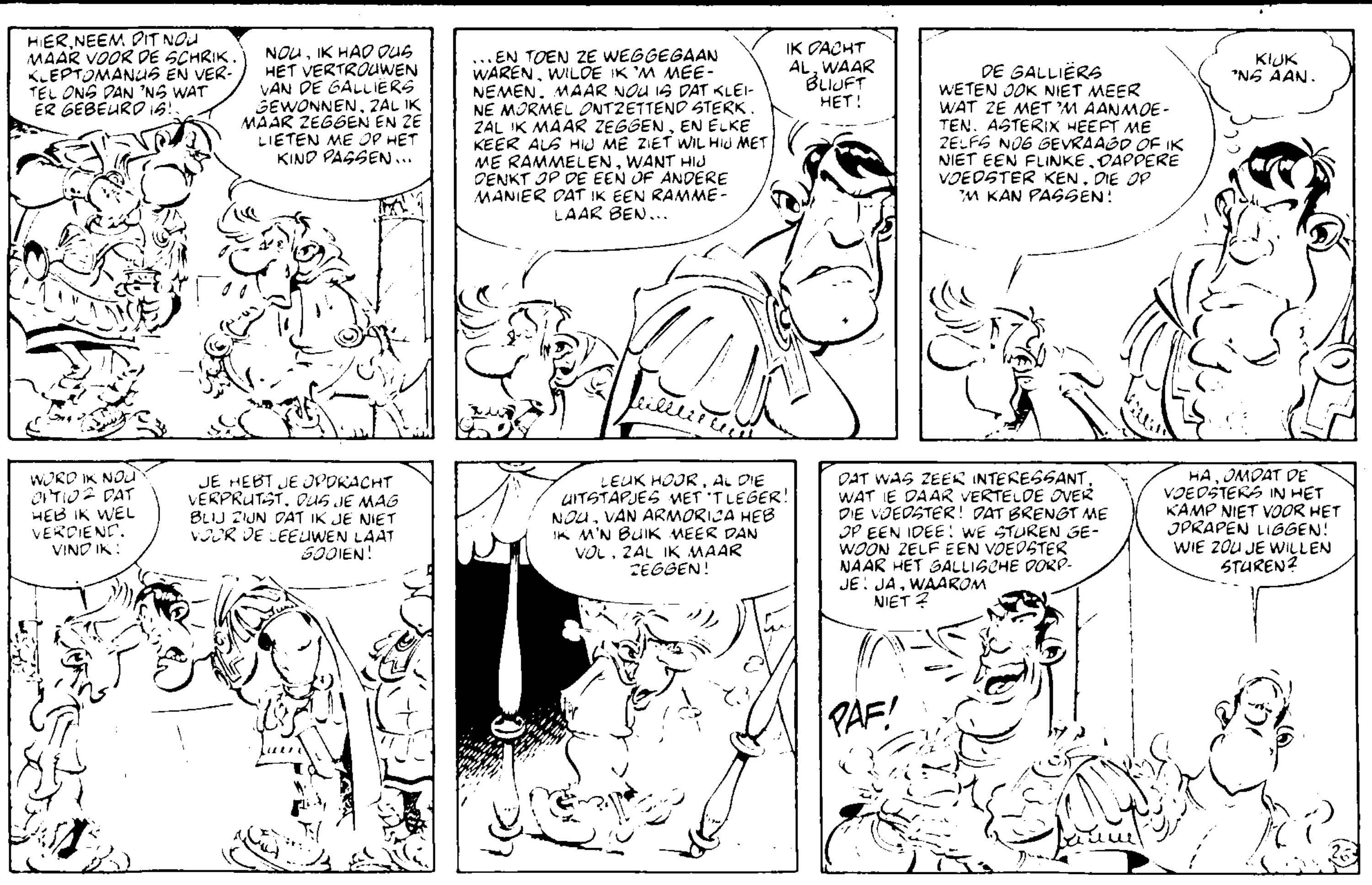
• Overspel

In Liaquatpur werd een weduwe geseld, omdat zij zich schuldig [zou] hebben gemaakt aan oversp[el]. Overspel is volgens de encyclope[die] echtbreuk. En voor overspel moe[t je] minstens met z'n tweeën zijn. [De] betreffende vrouw kon geen ec[ht]breuk plegen, haar man is do[od].

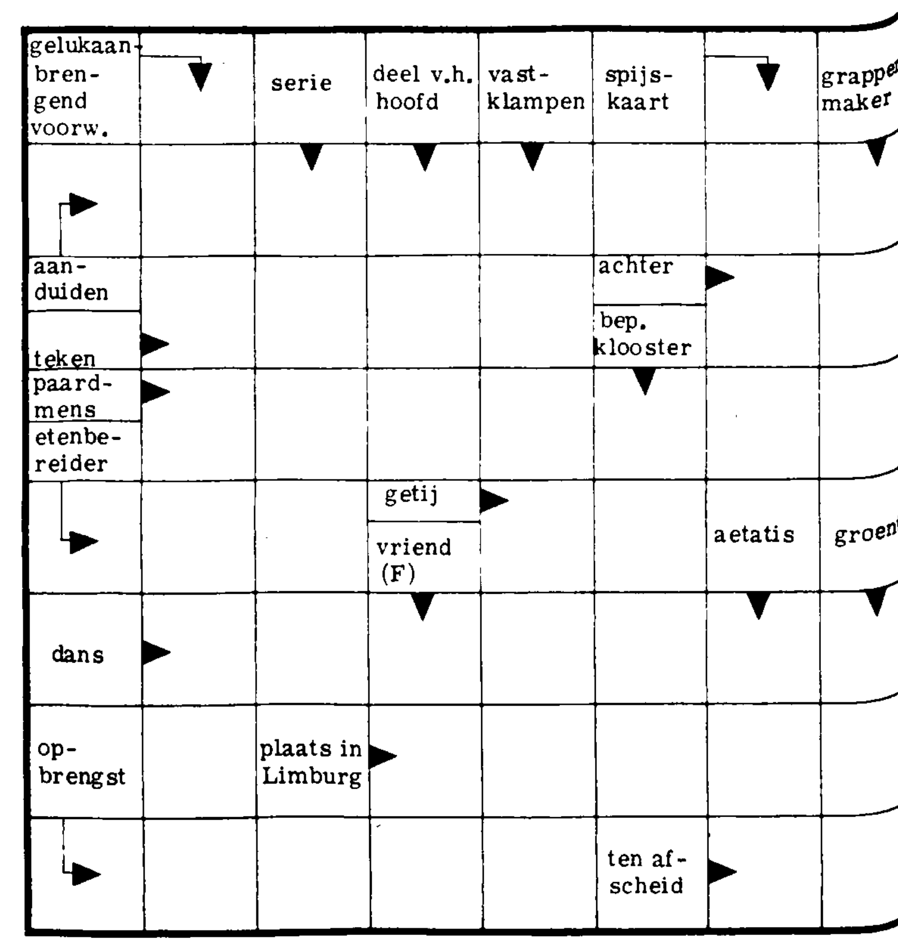
Hoogstens konden de anderen ec[ht]breuk hebben gepleegd! Misschi[en] waren daar wel die Mohammeda[an]se rechter en die priesters bij. Als [er] dan al gestraft moet worden, wa[ar]om dan niet die mannen? Maar n[ee], de vrouw is de schuldige en een d[ui]zendkoppige menigte staat zich a[an] haar terechtstelling te vergapen. [Al]hoewel, hier in ons christelij[k] Europa was het nog niet zo lang [ge]leden geen haar beter en er lop[en] nog heel wat mensen rond, die h[et] betreuren dat het nu een beetje a[n]ders is.

KERKRADE **Lei Gisber[...]**

de zoon van asterix



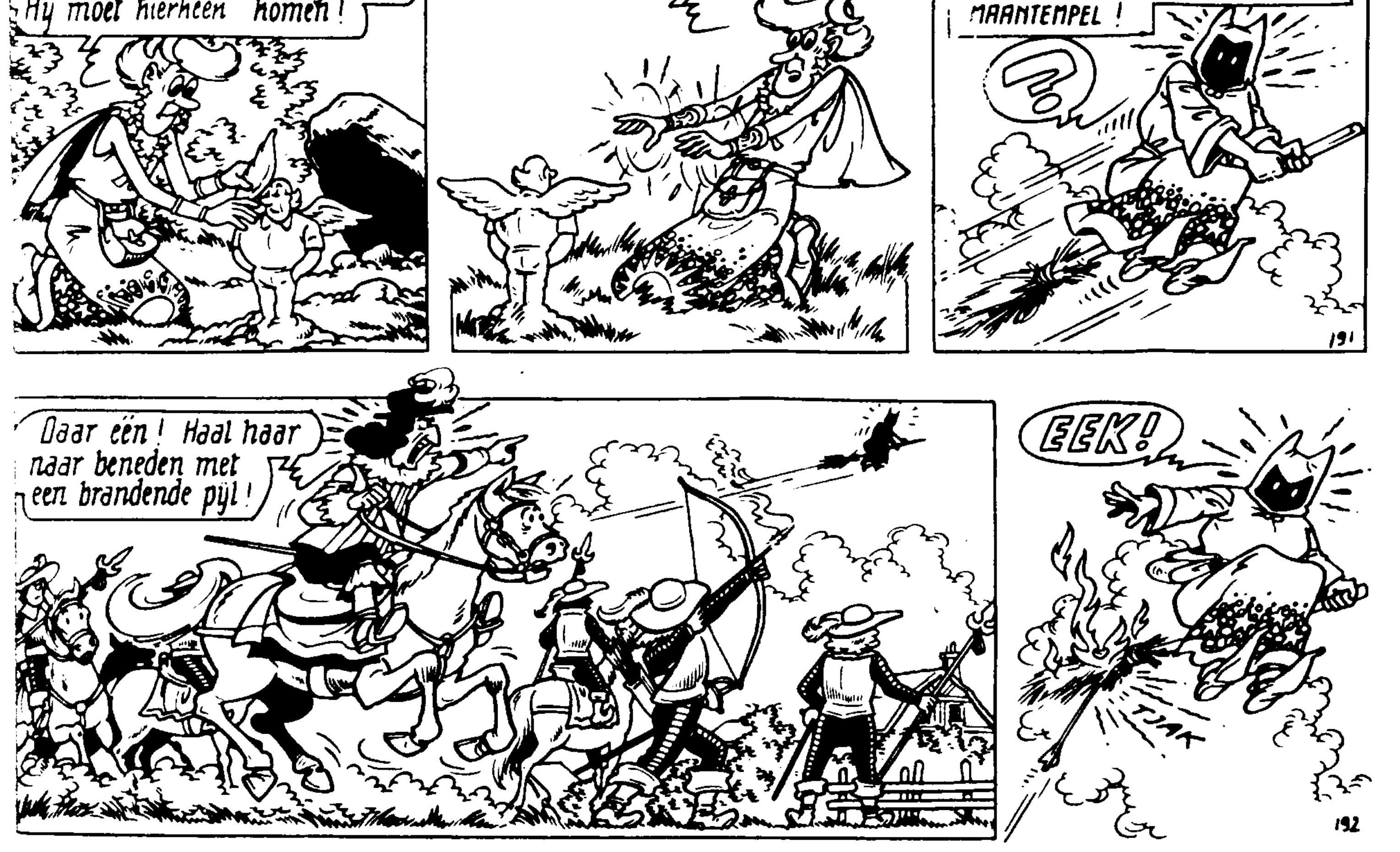
puzzel van de dag



Oplossing van gisteren

- n - t - p -
n a a r m a t
p u n a i s e
- t t - n - n
d i e - a i d
- l n - r o e
b u n d e - n
- s e - t o s

de hippe heksen



panda en de video-val



recept

Bietjes met zure room

4 gekookte bieten, 4 eetlepels azijn, 30 gr suiker, zout, kruidnagelpoeder, laurierblad, 1 ui, bekertje zure room, 10 gr bloem.

Schaaf de schoongemaakte bieten in dunne plakjes. Laat ze 10 minuten met azijn, suiker, zout, de kruiderij en het gesnipperde uitje in een ½ dl water sudderen. Klop de zure room met de bloem met een vork glad en schenk dit mengsel, al roerend, bij het bietenvocht.

Laat het even doorkoken, tot een mooi glad gebonden sausje is verkregen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorz.
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

Twee van vijf hbo-studenten staakt studie

N HAAG – Ongeveer rtig procent van de stuten bij het hoger bepsonderwijs (hbo) akt de studie. Bijna een art van hen begint een dere studie in het hbo. t aantal studenten uit hogere milieus is sterk tegen ten opzichte van aantal afgestudeerden afgelopen jaren. Dit nt doordat er meer vroun aan het hbo deelnem. en die komen vaker een hoger milieu. Dit n enkele gegevens uit het pport 'De hbo-student'. t minister Deetman van Onderwijs en Wetenschappen heeft gepubliceerd.

De meeste hbo-studenten volgen de opleiding van hun eerste keuze aan de instelling van hun voorkeur. Vrijwel allemaal beginnen ze in het jaar waarin zij zich hebben aangemeld. Veranderen van studierichting en van instelling komt weinig voor, aldus het rapport. De studierichting zelf is het belangrijkste motief voor de keuze van de studie. Plaats en levensbeschouwelijke richting spelen een ondergeschikte rol bij de keuze. Gemiddeld is de afstand tussen hbo-instelling en ouderlijke woonplaats veertig kilomater. De student zelf woont gemiddeld twintig kilometer van zijn school. De helft van hen gaat per auto naar school.

Zestig procent van de studenten heeft geen voorkeur voor een instelling van een bepaalde richting. Dertig procent geeft voorkeur aan een niet-confessionele instelling en de resterende tien procent wil juist naar een confessionele instelling. Van alle hbo-studenten komt ruim dertig procent uit een hoger sociaal milieu en een kwart uit een lager sociaal milieu. Het netto-inkomen van de student, die alleen maar studeert, is gemiddeld 8.000 gulden per jaar. Het inkomen van de part-time student beloopt gemiddeld 30.000 gulden. Deze student is veelal gehuwd, heeft een baan en een koop- of huurhuis, zo blijkt verder uit het rapport.

Nieuw systeem aan DDR-grens tegen vluchtelingen

MÜNCHEN – De Westduitse minister van Binnenlandse Zaken, Friedrich Zimmermann (CSU), heeft bevestigd dat de DDR tegelijk met het verwijderen van schietautomaten aan de grens met de Bondsrepubliek met de inrichting van een nieuw systeem tot het tegengaan van vluchtpogingen is begonnen. Op een persconferentie deelde bij mee dat het om ruimtelijk gefaseerde installaties gaat die doelmatiger, 'geluidlozer' en optisch minder wreed zijn dan de 'doodsautomaten', die tot nu toe gebruikt werden.

Met die nieuwe installaties zouden de automaten overbodig worden. Hij had geen aanleiding om aan de verzekering van staatsleider Erich Honecker te twijfelen dat de alle automaten zouden verdwijnen. Volgens grenswachten waarop op Zimmermann zich beriep, gaat het bij het nieuwe systeem om een schrikdraadversperring, die bij aanraking op de volgende waarnemingstoren zowel optische als akoestische signalen geven. Afhankelijk van het gebied zullen zij tot op 1.200 meter in het achterland voor de eigenlijke grens worden opgericht.

Regering komt gemeenten tegemoet

Forse bijdrage in bijstandsuitgaven

EN HAAG – Als de berekeningen van bijstandskosten voor meenten volgend jaar aanzienlijk tegenvallen, dan zal de verheid 'wederom een fors deel' daarvan op zich nemen. De gering is echter niet bereid nu al extra geld voor de geenten opzij te zetten om tekorten te dekken, aldus premier ubbers gisteren in de Tweede Kamer tijdens de algemene schouwingen.

lgens de premier moeten de geenten volgend jaar 84 miljoen lden zelf betalen aan bijstandsuitringen. Het ministerie van Sociale Zaken neemt in totaal 90 procent n deze uitkeringen voor haar rening.

'Aanzienlijk'

t kabinet is de gemeenten in de begroting voor bijna 50 miljoen gulden tegemoet gekomen. Volgens Lubbers is dat de 'aanzienlijke' compensatie waar de Tweede Kamer eerder om heeft gevraagd. Hij was niet bereid om verder te gaan, ondanks aandringen van de Kamer.

Alleen als de becijferingen, waarop de begroting is gebaseerd, tegenvallen neemt de regering een fors deel van de tegenvallers op zich. Bert de Vries (CDA) vindt dat die compensatie 'meer dan vijftig procent' moet zijn, maar Lubbers liet zich niet verleiden tot het noemen van een percentage of een bedrag.

Overleg

De gemeenten moeten er wel naar streven de bijstandskosten zo laag mogelijk te houden, benadrukte Lubbers. Hij wees daarbij op de mogelijkheden van de gemeenten verhaal te halen. Over deze problemen komt nog overleg van de regering met de lokale overheden, aldus de premier.



● Gisteren is op de Schielandse Hoge Zeedijk tussen Nieuwerkerk en Capelle aan de IJssel een monument onthuld ter nagedachtenis aan het feit dat op 1 febrauri 1953 de schipper Arie Eyegroen zijn schip dwars in deze dijk zette en hiermee een gat van vijftien meter in de dijk dichtte. Daardoor behoedde hij Zuid-Holland voor een watersnoodramp. Het beeld werd door schipper Evegroen (midden) zelf onthuld.

Onderzoek: eigen huis niet langer statussymbool

NIJMEGEN – De aankoop van een eigen huis is niet langer een statussymbool waarmee de bewoner wil laten zien dat hij uit de betere milieus komt. Tot deze conclusie komt het Instituut voor Toegepaste Sociologie in een onderzoek dat het heeft verricht in opdracht van het ministerie van Volkshuisvesting. Enkele resultaten ervan zijn gisteren gepubliceerd.

UIT het onderzoek, dat zich richtte op de vraag of de regering huren of kopen moet bevorderen, is naar voren gekomen dat de huizenkoper anno 1983 een woning koopt omdat hij denkt dat dat goedkoper is dan huren. Huurders daarentegen blijken vaak bewust niet te willen kopen omdat zij geen hypotheekschuld wensen, de risico's niet aandurven, niet geconfronteerd willen worden met (onverwachte) onderhoudskosten en omdat zij niet gebonden willen zijn aan een woning.

OP grond hiervan stelt het Nijmeegs instituut dat de overheid niet moet proberen het kopen of het huren te bevorderen. De regering wil het eigen-woningbezit bevorderen. In de jaren vijftig en zestig was huren voor de meeste mensen financiële noodzaak, terwijl kopen vrijwel alleen was weggelegd voor de hoge re-inkomensgroep.

Premier: kabinet werkt niet met botte bijl

vervolg van pag.1

Lubbers sprak de beschuldiging tegen dat het kabinet met een botte bijl te werk gaat. Niet alleen verlaagt het kabinet het overheidstekort in 1984, ook de lastendruk gaat omlaag. Lubbers wees erop dat Nederland nog steeds een grote collectieve sector kent. Hij gaf toe dat als er vier tot vijf miljard minder bezuinigd wordt, daardoor natuurlijk ook gunstige effecten ontstaan voor het bedrijfsleven. Op den duur komt echter toch weer een terugslag.

Het kabinet wil voorlopig niet tegemoet komen aan de eis van CDA en VVD, gesteund door vrijwel alle andere fracties, om af te zien van het heffen van schoolgeld voor 12- tot 17-jarigen. De principiële argumenten vanuit de Kamer hebben het kabinet niet overtuigd. Daarbij verweet hij CDA en VVD hun motie te hebben ingediend zonder voldoende alternatieve dekking aan te geven. Ook de andere wijzigingsplannen van de regeringscoalitie wierp Lubbers van zich.

De aardgasprijsverhoging heeft de instemming van beide fracties, maar zij willen bepaalde groepen (minima, alleenstaande bejaarden) ontzien. Volgens Lubbers is ook dat onmogelijk, gezien de financiële consequenties. Wel is het kabinet bereid in te gaan op de suggestie van beide fracties om meer haast te maken met het isoleren van huurwoningen in de binnensteden.

Lubbers wees uitlatingen van VVD-fractieleider Nijpels van de hand, dat ambtenaren fundamenteel anders behandeld moeten worden dan de overige inkomens in de collectieve sector. Wel noemde hij de voor 1984 aangebrachte koppeling tussen ambtenaren en uitkeringstrekkers 'geen dogma' voor de komende jaren.

Korter werken

Het kabinet zal zelf niet met nieuwe voorstellen komen om korter werken versneld in te voeren, zoals Den Uyl in diens plan heeft voorgesteld. Het kabinet juicht een dergelijke ontwikkeling wel toe, maar zal initiatieven van de sociale partners (werkgevers en werknemers) afwachten, zei Lubbers.

Lubbers weigerde in te gaan op een uitnodiging van Den Uyl om de voorstellen van de PvdA op dit punt over te nemen. De socialisten hebben voorgesteld om de aardgasprijsverhoging niet door te laten gaan, de btw-verhoging te laten vervalen en de huurverhoging te beperken.

Kabinet: geen verbod racistische partijen

DEN HAAG – Minister Korthals Altes (Justitie) overweegt het wetsontwerp om racistische of fascistische partijen te verbieden in te trekken. Het kabinet geeft er vooralsnog de voorkeur aan dat dergelijke partijen door de politiek bestreden worden en niet door het Openbaar Ministerie. Dat zei premier Lubbers gisteren bij de voortzetting van de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer.

Vrijwel alle Kamerfracties hebben zich beziggehouden met het minderhedenbeleid, onder druk van de stijgende populariteit van de Centrumpartij. Vooral Ina Brouwer (CPN) had aangedrongen op een verbod van racistische en fascistische partijen.

Door de cultuurverschillen kunnen spanningen ontstaan, die erger worden naarmate de economische omstandigheden slechter zijn, aldus Lubbers. Bovendien zijn de problemen geconcentreerd in de oude wijken van de grote steden, meent de premier.

In het beleid gaat de regering ervan uit, dat leden van minderhedengroepen 'gelijkwaardige medeburgers' zijn. Lubbers kondigde aan, dat het Openbaar Ministerie momenteel werkt aan een 'modelinstructie' voor een 'bijzondere houding bij aangiften en klachten over discriminatie'.

Taxichauffeurs: snel landelijk noodnet

DEN HAAG – Taxichauffeurs uit Den Haag en Rijswijk hebben gisteren met een demonstratieve toer door Den Haag naar het ministerie van Verkeer en Waterstaat, geprotesteerd tegen het uitblijven van maatregelen voor hun veiligheid. Aanleiding voor deze demonstratie was de moord zondagnacht in Arnhem op de 28-jarige taxichauffeur Matti van den Beuken uit Venray. In een petitie drongen de taxichauffeurs aan op de instelling van een landelijk noodkanaal en het strafbaar stellen van het niet betalen van een taxirit.

UIT

Blokkade

● Saoedi-Arabië zal, als Iran zijn dreigement uitvoert en de Straat van Hormuz blokkeert, 'alle nodige maatregelen treffen om de vrije scheepvaart in de Perzische Golf veilig te stellen'. De Saoedi-Arabische vice-premier en minister van Defensie, prins Sultan bin Abdelasis, heeft dit gisteren gezegd in een toespraak bij de promotie van officieren van de luchtmacht. „Iran heeft het recht verklaringen af te leggen, wij het recht tot zelfverdediging", aldus de minister.

Emigratie

● De kans dat Canada in de nabije toekomst meer emigranten zal toelaten is niet zo groot, omdat het land met een vrij grote werkloosheid worstelt. Vorig jaar emigreerden nog 2000 Nederlanders naar Canada, dit jaar zullen het er niet meer dan 700 worden. Dit zei gisterochtend staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) op Schiphol na terugkeer van een veertiendaags bezoek aan Canada.

Zuivering

● *De Chinese communistische partij heeft gisteren haar goedkeuring gegeven aan een grootscheepse nationale campagne om tienduizenden linkse en corrupte partijleden weg te zuiveren. Richtlijnen voor de lang verwachte 'rectificatie' die fasegewijs in drie jaar moet plaatsvinden, zijn op een juist afgesloten partijbijeenkomst bekrachtigd, aldus een officiële bekendmaking in Peking. In een 21 pagina's tellend document, gepubliceerd aan het eind van een bijeenkomst van het centrale comité, staat dat alle 40 miljoen leden aan een onderzoek en 'hereducatie' worden onderworpen.*

Dubbeltelling

● Het Gemeentelijk Energie Bedrijf van Gouda heeft zijn elektriciteitsafnemers door een dubbeltelling van rentekosten op brandstofvoorraden, winstneming op brandstofkosten en het niet doorgeven van prijsvoordeel uit inkoop van goedkope stroom ruim zes miljoen gulden teveel laten betalen. Dit blijkt uit een onderzoek naar de Goudse GEB-tarieven dat in opdracht van de Kamer van Koophandel voor Midden-Holland in Gouda is uitgevoerd door de Vereniging Krachtwerktuigen te Amersfoort. De energiecommissie van de KvK heeft de directie van het GEB om een gesprek gevraagd teneinde hierover uitleg te verkrijgen.

Bomaanslag

● Drie Birmaanse agenten zijn gedood toen zij een man wilden arresteren die er van verdacht werd betrokken te zijn geweest bij de bomaanslag op Zuidkoreaanse functionarissen van afgelopen weekeinde in Rangoon. Radio-Rangoon meldde dat de agenten omkwamen toen de verdachte een handgranaat naar hen gooide. Noord-Korea wees gisteren de Zuidkoreaanse beschuldiging dat het verantwoordelijk was voor de aanslag van de hand. Volgens het radiobericht uit Rangoon, dat is opgevangen door de BBC, zijn twee van de drie 'saboteurs', die de politie achterna zat aangehouden. De derde is op de vlucht doodgeschoten.

Amro-bank: 'vrije' hypotheek geen zet in 'prijzen-oorlog'

Vervolg van pag.1

De bank beschouwt de nieuwe vorm als een structurele verbetering van het hypotheeksysteem. De 'vrije' hypotheek mag dan ook volgens de Amro-bank in de 'prijzen-oorlog' die op het ogenblik op de hypotheekmarkt woedt. „Het is niet een zaak die je even gauw regelt. Zo'n, toch erg ingrijpende operatie vergt een lange voorbereidingstijd", aldus het hoofd van het hypotheekbedrijf van Amro J. Helmes en de product-manager woninghypotheken mr. drs. H. Dijkman.

De rente van de 'vrije' hypotheek wordt gekoppeld aan de tarieven op de zogenoemde geldmarkt, waarop geld omgaat dat voor korte termijn wordt uitgeleend en geleend. De rente op de geldmarkt ligt doorgaans lager dan die op de kapitaalmarkt, waarop in langlopende leningen geld wordt gehandeld. Voor hypotheken resulteert dat op dit moment in verschillen tot anderhalf procent.

Geld voor de 'vrije' hypotheek haalt de Amro-bank zelf dan ook van de geldmarkt. Pas als de cliënt besluit het rentepercentage voor langere tijd vast te leggen, dekt de bank zich zelf met leningen op de kapitaalmarkt in. Het is mogelijk een hypotheek voor de volle leningstermijn van (maximaal) dertig jaar af te sluiten op basis van het systeem waarin elke drie maanden de rente wordt aangepast. In de praktijk zal men echter bij een dreigende grote en aanhoudende rentestijging kiezen voor omzetting in een lening met een rente die voor langere tijd vast ligt. Aan het einde van die periode kan men weer (eventueel tijdelijk) naar het 'vrije' systeem terug stappen.

Ongezond

Wat op het ogenblik op de hypotheekmarkt gebeurt, vindt men trouwens niet gezond. „Er worden hypotheek-aanbiedingen gedaan alsof het om een stunt-actie met koffie gaat. Daar zijn hypotheken naar mijn mening toch een iets te serieuze zaak voor" aldus Helmes.

De prijzen (rente en andere voorwaarden) die worden geboden liggen volgens hem onder de markt.

„Dat kan en zal een bank dan ook niet volhouden. Die moet terug, en dat zal zij ook doen. Een bank kan zich dergelijk stuntwerk niet langdurig veroorloven. Daarom hebben wij bij de te sterke renteverlaging niet voorop gelopen". „Ook houden wij nog steeds vast aan het uitgangspunt dat een lening wordt gegeven tot 75 procent van de executiewaarde van een huis (de geschatte opbrengst bij gedwongen verkoop). Dat is de regel. We gaan wel hoger, maar dan hebben we grondig onderzocht of de cliënt dat kan betalen en kan rekenen we ook iets meer rente wegens het hogere risico". Vermeden moet volgens Amro worden dat lichtvaardig tot verstrekking van hypotheekleningen zou worden overgegaan.

royal
Stationsplein 5 Tel. 71 42 00

NEDERLANDSE PREMIÈRE



STAR WARS RETURN OF THE JEDI

DOLBY STEREO

MARK HAMILL HARRISON FORD CARRIE FISHER

Do.Vr. 8.30, Za.Zo. 2.30-6.45-9.30
Ma.t/mWo. 2.30-8.30 A.L.

rivoli
Stationsplein 3 Tel. 71 59 22

NEDERLANDSE PREMIÈRE

Nù de Speelfilm met Markus en...



NENA ...van "99 LUFTBALLONS"

VNF FILMDISTRIBUTIE

NENA DE FILM
Jong, vrolijk en met veel muziek!

Do.Vr. 8.00, Za.Zo. 3.30-7.00-9.30
Ma.t/mWo. 3.30-8.00 A.L.

JEUGD RIVOLI

WALT DISNEY PRODUCTIONS' allernieuwste tekenfilm

FRANK en FREY

GEHEEL NEDERLANDS GESPROKEN

Za.t/mWo. 1.30 A.L.

BEM

HS

Neem de vlucht naar China... voor een avontuur dat je zal bijblijven!
TOM SELLECK
BESS ARMSTRONG

HIGH ROAD TO CHINA

Dag. 14.30 - 20.30 uur A.L.

Heidi

de grote, Nederlands gesproken bioscoopfilm
Heidi verovert alle harten

HELEMAAL NIEUW!

CONCORDE FILM
een film van Robert Taylor gebaseerd op de roman "Heidi" van Johanna Spyri

14.00 uur Kindervoorstelling

RAGING MASTER'S TIGER-CRANE
starring WONG CHENG LI

Dag. 20.00 uur 16 jaar

Flashdance
What a feeling
4E WEEK

Dag. 14.00 - 21.00 uur. A.L.

Tiroler Blondjes op het Liefdespad!

Dag. 13.45 - 20.45 uur 16 jaar

5E WEEK

Dag. 14.15 - 21.15 uur 16 jaar

GROTE ZAAL TEL. 045-713030

PASSAGE

DAGELIJKS DOORLOPEND VAN 14.00 TOT 24.00 UUR 18 JAAR

GEHEIME TRÄUME

HARDE PORNO

NACHTVOORSTELLING 18 JAAR donderdag t/m zondag om 24.00 uur

Love for Sale

HARDE PORNO

KARIN BETTINK

AUTOKINO
NABIJ DRAF EN RENBAAN SCHAESBERG

EXTRA FAMILIE-VOORSTELLING
Zondag 18.00 uur (a.l.)
Entree ƒ 4,– p.p.
Walt Disney's 101 DALMATIËRS
Geheel Nederlands gesproken.

DAGEN 20.30 UUR

Donderdag Vrijdag 13-14 okt.	**BLAZING SADDLES** Koiboi-flauwekul samengeraapt door Mel Brooks in z'n wulpse western! (12 jr.)
Zaterdag Zondag Maandag 15-16-17 okt.	**AN OFFICER AND A GENTLEMAN** Een onweerstaanbare film die ons brengt waar we naar toe willen! Richard Gere - Debra Winger (12 jr.)
Dinsdag Woensdag 18-19 okt.	**EAT MY DUST** De wildste auto-achtervolging waarbij zelfs de politie zich te barsten rijdt! RON HOWARD (12 jr.)

DAGEN 22.45 UUR

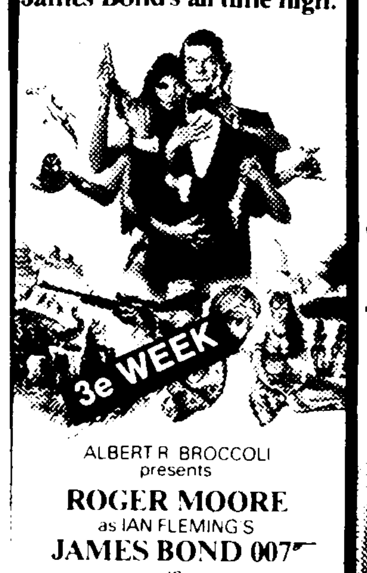
Donderdag Vrijdag 13-14 okt.	**THE HAPPY HOOKER GOES TO HOLLYWOOD** Martine Beswicke als Xaviera Hollander. Een sexy film voor volwassenen (16 jr.)
Zaterdag Zondag Maandag 15-16-17 okt.	**DOLLE PRET IN EEN TIROLER BED** „Auf in's Blaukarierte Himmelbett". Een Tiroolse kent geen zorgen, niet vandaag, dan maar morgen! (16 jr.)
Dinsdag Woensdag 18-19 okt.	**EVIL DEAD** GA NIET ALLEEN! De meest sensationele HORRORFILM van het jaar! (16 jr.)

Iedere zaterdag van 10 tot 14 uur
PRIVÉ-AUTOMARKT
In- en verkoop en ruilen van auto's. Uitsluitend voor partikulieren

Gratis maandeliks filmprogramma verkrijgbaar bij de TANKSTATIONS herkenbaar aan de GROTE AUTOKINOSTICKER

FORUM bioscopen Sittard
donderd. t.m. dinsd. donderd. t.m. dinsd.

James Bond's all time high!



3e WEEK

ALBERT R. BROCCOLI presents ROGER MOORE as IAN FLEMING'S JAMES BOND 007 in OCTOPUSSY

Zondag 3 uur

Dagelijks 8.30 uur
Zondag 6 en 8.30 uur

BESTE FILM
8 OSCARS
waaronder
BESTE AKTEUR Ben Kingsley
BESTE REGISSEUR Richard Attenborough



4E EN LAATSTE WEEK

i.v.m. de lengte

GANDHI

Zondag 3 uur 8.30 uur
dagelijks 8.30
zond. -8.30

Voor zo spoedig mogel. nog 1 à 2 jonge DAMES gevr. voor goedlopend privé-huis. Evt. intern mogl. Hoge verdiensten. Tel. 045-222802.

MEISJE gevr. voor nieuw privéhuis, inl. 04494-52758.

Gevr. ervaren DISCJOCKEY voor zaterdagavond of zondagmiddag in jongerensociëteit. Br.o.nr. SI LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Muziekkollektief Heerlen opent VAKATUREBANK voor werkloze muzikanten. Voor iedereen die in een bestaande groep wil spelen of zelf een groep wil oprichten. Elke vrijdag tussen 14.00 en 17.00 uur mogelijkheid tot inschrijving in Inpoet, Akerstraat 88 te Heerlen, tel. 045-715666. Vragen naar Chris Cox.

Via Inpoet wordt aan mensen zonder werk de mogelijkheid geboden om mee te doen aan VOLLEYBAL. Dit gaat plaatsvinden in de sporthal aan de Heldevierlaan in Heerlen. Elke maandag van 16.30 tot 17.30 uur voor een bijdrage van ƒ 5,– per maand. Aanmelding bij Ton Philips, tel. 045-724212, na 17.00 uur.

Wij zoeken met spoed enkele leuke jonge DAMES voor privé-huis. Intern mog. Goede garantie. Tel. 043-617297.

Voor nieuw te openen privé en escort CLUB te Heerlen zoeken wij jonge leuke meisjes. Hoog loon, goede arbeidsvoorwaarden. Bellen tussen 12.00 en 15.00 uur. 045-718002.

Int. firma (15 jr. in Ned.), zkt. . direkt mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen, tel. 045-457078.

ƒ 200,- à ƒ 400,- p.wk. nto. EERLIJKE bijverdienste, dames en heren i.b.v. auto., min. 21 jr. Bel v. afspr. 045-457078.

Bar La Aventura zkt. goed uitziende BARDAME voor de middaguren, 14-20 uur van ma. t/m vrijd. Goede verdiensten. Hoofdstr. 103, Amstenrade, 04492-4491.

Exclusieve bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. 04745-312.

Riverside club gevr. voor onze prachtige privéclub enkele prachtige MEISJES. Prettige werksfeer intern mogelijk. Je zit meteen in een van Nederlands meest exclusieve clubs. Probeer het eens, tel. 04755-1854.

Disco Limburg b.v. zoekt voor haar superdiscotheek Studio 54 een ervaren OBER. Soll. na tel. afspr. 045-712495 na 14 uur.

Gevr. nette BUFFETHULP m./vr. va. 20 jr. v. zat. - zond. avond, zonder erv. onnodig te soll. 045-461602.

Leuk BARMEISJE gevr. in excl. bar. Tel. 045-217245.

Club **BELVEDERE** Valkenburg vraagt bardames va. 21 jr. Garantieloon. va. 18 uur 04406-40905.

Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf, tel. 045-312817 of 460861.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, h... trouwde adres vo... vernieuwingen en ... ties van alle soorten ... goten en schoor... dakkapellen, dakb... ten en dakisolatie... Vraag vrijblijvend ... en offerte. Tel. 045-4...

BARMEISJES gev... tern mog. Interclub... weg 609 op Grimby... mechelen, tel. 043-4...

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Do. 13 okt. 19.15 Wijngrachttheater	**MUZIEK VOOR EEN PIEK** Koen en Dorien Verheijden, fluit piano
Do. 13 okt. 20.00 Wijngrachttheater	**OIDIPUS REX** Ballet Royal de Wallonie
Za. 15 okt. 20.00 Hof van Erenstein	**DE VRIJE MADAM** Bent-Raamtheater
Do. 20 okt. 14.00 Wijngrachttheater	**FILM VAN OME WILLEM** Ome Willem en Teuntje
Vr. 21 okt. 19.15 Wijngrachttheater	**MUZIEK VOOR EEN PIEK** Koen en Dorien Verheijden, fluit piano
Vr. 21 okt. 20.00 Wijngrachttheater	**SCHIJN BEDRIEGT** tragi-comedie
Zo. 23 okt. 11.00 Hof van Erenstein	**TRIO GUITARA CLASICA**
Di. 25 okt. 20.00 Wo. 26 okt. 20.00 Wijngrachttheater	**DE ANDRE VAN DUIN REVUE**
Do. 27 okt. 20.00 Wijngrachttheater	**ARME CYRANO** Bent-Raamtheater

Kassa is geopend van ma. t.m vr. 10.00-15.00 uur.
Za. 10.00-12.00 uur.
Telefonisch reserveren vanaf 11.00 uur. 045-454141 177021

cultureel centrum sittard 04490-10616

za. 15 okt. 20.00 uur	**Mistero Buffo.** Een voorstelling van het Limburgs Toneel Sittard
di. 18 okt. 20.00 uur	**Los Romeros.** Een avond in het stralende teken van de gitaar!
do. 20 okt. 20.00 uur	**Richard III.** Toneelstuk door Zuidelijk Toneel Globe met o.a. Nettie Blanken, Guus Hoes en Nora Kretz.
vr. 21 okt. 20.00 uur	**Jazz Extension Dance Theatre.** Een gevarieerd programma, waarin vooral de verschillende jazz-dansstijlen worden belicht.
za. 22 okt. 20.00 uur	**Fiesta de España.** Een avond Spaanse volksdans met Rafael en Manolita Aguilar en hun gezelschap.
ma. 24 okt. 20.00 uur	**Oh what a lovely war.** Anti-oorlogsmusical van Joan Littlewood en Charles Tilton. Engelstalige voorstelling.
di. 25 okt. 20.00 uur	**Prettige feestdagen.** Blijspel van Alan Ayckbourn met o.a. Anne-Wil Blankers, Gaston van Erven en Anne-Marie Heyligers.
15 sept.-15 okt.	Expositie wandtapijten **'De groep om Helga'.** Helga Paetzold en haar leerlingen. Geopend tijdens aktiviteiten.

Openingstijden kassa:
maandag t.m vrijdag: 10.00 uur-16.00 uur,
zaterdag: 10.00 uur-12.00 uur
zondag: gesloten

Aangeb. betrekkingen

Dactylo Helmond vraagt voor direct een
schoonmaakster
van 18 tot 22 jaar voor 13½ uur per week (voormiddag) in een kledingzaak in Heerlen. Voor meer informatie Dactylo Uitzendburo Binderseind 5, Helmond, tel. 04920-39545.

Net MEISJE gevr. voor 1 à 2 halve dgn. per week. Tel. 045-214341.

Zanger Lee Sound zkt. ORGANIST omg. Maastricht voor nieuw orkest. Tel. 04405-3388. De gehele dag bereikbaar.

BIJVERDIENSTE als Avon-consulente. Bel 's avonds. Tel. 045-313056.

Dames, in deze dure tijd BIJVERDIENEN? Dat kan. Bel voor informatie 01846-2381.

stadsschouwburg heerlen

do. 13 okt. 20.00 u.	Heerlens Streektheater „VITAMIENTJE" UITVERKOCHT
vr. 14 okt. 20.00 u. ab.voorst. nr. 3	BRASIL TROPICAL UITVERKOCHT
za. 15 okt. 15.30 u.	Song-in toegang gratis Jongerenkoor VOICE OF YOUTH
za. 15 okt. 19.30-20.00 u.	„Muziek voor een Piek" toegang gratis ENSEMBLE HELEEN DE WITTE
za. 15 okt. 20.00 u. ab.voorst. nr. 4	CHRIS HINZE COMBINATION ƒ 16,–, ƒ 14,–, ƒ 12,–, ƒ 10,–; CJP Pas 65 ƒ 8,–; P.p. ƒ 2,50
zo. 16 okt. 12.00 u.	koffieconcert KARIN LECHNER, piano progr.: Bach, Beethoven, Liszt ƒ 5,50; paspoorthouders en kinderen tot 14 jaar ƒ 4,–; P.p. ƒ 2,50; inkl. koffie limonade. Kindercreche ƒ 2,50 inkl. versn.

Het geplande optreden van YVES DUTEIL op zondag 16 oktober is verschoven naar het voorjaar 1984. Nieuwe datum wordt nog bekendgemaakt.

ma. 17 okt. 20.00 u. ab.voorst. nr. 6	Limburgs Toneel Sittard „MISTERO BUFFO" van Dario Fo ƒ 7,50; CJP Pas 65 ƒ 4,–; P.p. ƒ 2,50
di. 18 okt. 20.00 u. ab.voorst. nr. 7	Publickstheater „DE WEERSTAANBARE OPKOMST VAN ARTURO UI" van Bertolt Brecht. ƒ 16,–, ƒ 14,–, ƒ 12,–, ƒ 10,–; CJP Pas 65 ƒ 8,–; P.p. ƒ 2,50
wo. 19 okt. 14.00 u.	„WEENSE MIDDAG" bejaardenmatinee ƒ 7,50 - ƒ 6,50

„DE KIJKDOOS" expositieruimte in de foyer op het eerste balkon t.m 14 okt.: Ru van Rossem etsen; vanaf 15 okt. Harrie Gerritz zeefdrukken

AKTIVITEITEN i.h.k.v. JEUGDBOEKENWEEK 1983 21 t.m 25 oktober:

dagelijks 13.30-17.30 u.	BOEKENMARKT toegang gratis
vr. 21 okt. 14.30 u.	Muziekschool Heerlen „DE CHINESE NACHTEGAAL" ƒ 3,50; kinderen t.m 12 jaar en P.p. ƒ 2,50
za. 22 okt. 14.00 u	BASSIE & ADRIAAN ƒ 7,50 excl. garderobe; P.p. ƒ 2,50
zo. 23 okt. 11.00 u.	Muziekschool Heerlen „LIMONADECONCERT" ƒ 3,50; P.p. ƒ 2,50; inkl. limonade koffie. Kindercreche ƒ 2,50 inkl. versn.
zo. 23 okt. 14.30 u.	Speeltheater „DE BOOT" musical ƒ 5,–; P.p. ƒ 2,50; inkl. limonade koffie
ma. 24 okt. 14.00 u.	„DE DRUKKERIJ VAN BOEKIE BOEKET" musical toegang gratis
ma. 24 okt. 20.00 u.	Aula Scholengemeenschap O.K.-P.A. KAREL EYKMAN, HANS DORRESTIJN en FETZE PIJLMAN: optreden en forumdiskussie ƒ 2,50
di. 25 okt. 14.00 u.	„BEKIJK HET MAAR" musical toegang gratis

Kassa geopend: maandag t.m vrijdag 10.00-16.00 uur, zaterdag 10.00-12.00 uur en vóór de uitvoering vanaf een uur voor aanvang. 177024

Drastische maatregel nog nooit eerder getroffen

EG in geldnood: geen landbouwvoorschotten

Van onze correspondent

RUSSEL – Boeren en handelaren in een uiteenlo-nde serie landbouwprodukten krijgen voorlopig en voorschotten meer van de Europese Gemeen-ap. De Europese Commissie heeft besloten de orschotregelingen uit geldnood buiten werking stellen. Het beheerscomité van de landbouw, aarin de EG-lidstaten zijn vertegenwoordigd, ebben deze maatregel dinsdagavond in een oedvergadering goedgekeurd.

troffen produkten zijn onder an-re: melk (voor een deel), suiker, meelprodukten (behalve aardap-len), erwten, bonen en koolzaad. e beslissing moest echter zo over-ast genomen worden, dat de op-horting nu slechts geldt tot 23 ok-ber. De Commissie wil de voor-hotregeling tot het eind van dit ar buiten werking houden, maar arover moeten de landbouwmi-sters volgende week in Luxem-rg eerst overleg plegen.

rastisch

e drastische maatregel, waartoe g nooit eerder in de EG werd be-oten, is nodig omdat de Europese ommissie een steeds groter gat in e anciële rekening ziet groeien. lfs als het Europese Parlement koord gaat met een voorgestelde nvullende begroting van zo'n 4,2 iljard gulden, blijft er nog een gat n 1,5 miljard bestaan. Om een fail-t te voorkomen, heeft de Com-sie nu gekozen voor uitstel van betalingen van de landbouwres-ties en steunregelingen.

Lenen

Volgens de bestaande praktijk kunnen exporteurs en boeren via hun handelaren voorschotten krijgen op de bedragen waarop zij uit Brussel recht hebben in de steun- en restitutieregelingen. Definitieve vergoedingen volgen pas als de hele transactie achter de rug is, en dat kan bij export wel enkele weken duren. Voortaan zullen de handelaren nu dus enkele weken langer op hun geld moeten wachten, of via de bank eerder geld moeten lenen. Dit uitstel van betaling betekent dat de geldnood voor de Europese Gemeenschap dit jaar wordt verlicht, maar het probleem wordt wel doorgeschoven naar 1984.

Zoals bekend beraden de EG-lidstaten zich over maatregelen om enerzijds de Gemeenschappelijke landbouwuitgaven te besnoeien, anderzijds de financiële middelen te verruimen. Daarover is een aantal ministers deze week in Athene bijeen, maar de meningsverschillen zijn nog zeer groot over de manier om dat te bereiken.

Ontslagen



● De 18-jarige Peter Mortiboy (foto) verlaat teleurgesteld het gerechtsgebouw in het Engelse Bristol, nadat hij te horen heeft gekregen dat het beroep tegen zijn ontslag werd afgewezen. Mortiboy kreeg de bons bij de Rolls Royce-fabrieken, omdat de negen centimeter lange haarpunten van de jongeman volgens de bedrijfsleiding een gevaar opleveren voor zijn directe collega's. De rechter was het met opvatting eens. Tot de verdere uitmonstering van Peter behoren overigens niet minder dan achttien oorringen, de halsband van een hond, stalen armbanden en een kopspijkertje door z'n neus. Net iets teveel voor het deftige Rolls Royce-concern...



● Een grote demonstratie in de Chileense hoofdstad Santiago tegen het militaire bewind van generaal Augusto Pinochet is dinsdagavond in geweld geëindigd. Volgens de Chileense commissie voor de mensenrechten werden vier mensen gewond toen de politie het vuur opende op de demonstranten. Er werden ook verscheidene arrestaties verricht. De geweldadigheden ontstonden, toen de politie met hagel begon te schieten in een poging de demonstranten te verspreiden. Zij gebruikte daarbij ook waterkanonnen en traangasgranaten. Studenten beantwoordden het politie-ingrijpen met stenen. Het was de grootste betoging in Chili sinds Pinochet tien jaar geleden de macht greep. De politie schatte het aantal deelnemers op 30.000, maar de pers hield het op het dubbele. De organisatoren spraken zelfs van 100.000 betogers. Foto: Politieagenten proberen demonstranten te bewegen hun blokkade van de weg op te heffen.

Protest Polen wegens Nobelprijs Lech Walesa

OSLO – Polen heeft een officieel protest ingediend bij Noorwegen tegen het toekennen van de Nobelprijs voor de Vrede aan Solidariteitsleider Lech Walesa. Dit heeft het Noorse ministerie van buitenlandse zaken gisteren bekendgemaakt.

De Noorse ambassadeur in Warschau werd dinsdag bij het Poolse ministerie van buitenlandse zaken geroepen om het mondelinge protest aan te horen. De Poolse regering beschouwt het toekennen van de prijs als een inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van Polen, aldus het Noorse ministerie. Het verlenen van de prijs aan Walesa zou ernstige gevolgen hebben voor de betrekkingen tussen Noorwegen en Polen.

Hondenverbod in Peking

PEKING – Het gemeentebestuur van Peking heeft bepaald dat vanaf eind oktober geen honden meer gehouden mogen worden in de Chinese hoofdstad en honden die men nu houdt, moeten worden afgemaakt.

Met ingang van 1 november, aldus het Volksdagblad van Peking, is het hebben van een hond zonder officiële vergunning voor het hele grondgebied van de hoofdstad verboden. Volgens betrouwbare kringen zal de officiële vergunning uitermate moeilijk te verkrijgen zijn.

Goedkoop plan voor greep op chemische afvalstoffen

AARLEM – Grote hoeveelheden emisch afval verdwijnen nog eeds spoorloos. Het gaat de sloot of wordt elders illegaal ge-umpt. Volgens officiële schattin-en van het ministerie van volks-uisvesting, ruimtelijke ordening milieubeheer raakt jaarlijks in taal ruim 100.000 ton gevaarlijke toffen zoek. De schoonmaak van e op 4000 plaatsen ernstig veront-einigde Nederlandse bodem lijkt inloos als de vervuiling gewoon oorgaat.

ndanks de technisch gezien prima elkaar getimmerde wet Chemi-he afvalstoffen, die in 1979 van racht werd, is de overheid er niet n geslaagd de afvalstromen van het if onder controle te krijgen. Orga-isatorisch is de wet tot nu toe on-itvoerbaar gebleken.

Onbereikbaar voor een milieuhy-iënische verwerking zijn vooral de leinere hoeveelheden chemisch af-al van vele duizenden bedrijfjes et slechts een paar werknemers in ienst. In deze bedrijven ontbreekt eestal de technische kennis om et chemische afval goed te behan-elen, wat echter niet betekent dat rote bedrijven met deskundigheid n huis ook niet zouden rommelen.

l geruime tijd wordt op allerlei ni-eaus gewerkt aan projecten om reep te krijgen op het chemisch af-al van kleine bedrijven en particu-ieren. Maar de problemen zijn nog teeds niet afdoende opgelost. Het anco van de meeste plannen blijft e ingewikkeldheid, de hoge kos-en, de grootschaligheid of de af-tand tot de inzameldepots.

Een uitzondering hierop lijkt een plan van de Provinciale Water-taat van Noord-Holland. Het is ge-aseerd op een uitgebreid netwerk an inzamelpunten, lage kosten en en minimum aan papieren romp-lomp. In samenhang met een goed psporings- en controlebeleid wordt gehoopt een groot deel van e 10.000 tot 20.000 ton gif, dat nu eder jaar in de provincie in het iets verdwijnt, boven water te ha-en.

Wanneer een ondernemer in de ieuwe situatie chemisch afval eeft, moet hij contact opnemen met de provincie. Hij krijgt dan een omschrijvingsformulier waarop hij et soort afval moet beschrijven. Het blijft de enige administratie, ook als hij later weer een hoeveel-eid van hetzelfde afval aanbiedt. De provincie zorgt voor de rest. Vervolgens ontvangt de onderne-mer een afgiftetoestemming, waarin taat vermeld hoe hij het gif moet verpakken en welke etiketten er op moeten worden geplakt. De onder-nemer krijgt verder een adres in zijn gemeente waar hij het spul dient in e leveren. Maar het is ook mogelijk at de provinciale ophaaldienst regelmatig bij hem het afval komt ophalen.

Het Noordhollandse plan voorziet in een depot in iedere gemeente. Dit depot bestaat uit niet meer dan een speciaal ontwikkelde container die uit zes verschillende compartimenten bestaat. Op die ene ochtend in de week dat het depot is geopend, neemt een ambtenaar de chemicaliën van de bedrijven in.

De container wordt van het gemeentelijke depot naar het provinciaal depot gebracht. Op basis van de etikettering van de compartimenten worden de stoffen opgeslagen. Bij voldoende hoeveelheden gaan ze verder naar de industrie voor hergebruik of naar de verbrandingsovens van de Afvalverwerking Rijnmond. Dit depot is een zaak van particuliere bedrijven, maar staat onder toezicht van de provincie.

De kosten van hele project, dat volgend jaar van start kan gaan, bedraagt 3,5 miljoen gulden. Volgens Van Roon is het plan voor de provincie kostendekkend. De ondernemer die zijn afval afgeeft, betaalt een prijs van, globaal berekend, zestig cent per kilo.

„WAAR IK ME OOK ZO AAN KAN ERGEREN..."

„Ik kan me woedend maken over de agressie in het verkeer. Dat wordt werkelijk met de dag erger. Alle frustraties worden afgereageerd achter het stuur van een auto. Kennelijk voelen ze zich dan veilig, want ze schijten in de broek als je hun portier opentrekt".

„Een vriend van mij was eens bezig een auto te passeren, die echter gas gaf en even snel bleef rijden. Er kwam een tegenligger en die vriend moest keihard op de remmen. Dat was toch een moordaanslag".

„Bij een spoorwegovergang moest die auto wachten. Mijn vriend stapte uit zijn auto en die kerel voor hem deed meteen de portieren op slot. Uit machteloosheid brak die vriend toen maar de antenne van die auto af. Geef hem eens ongelijk"

Toeter

„Ikzelf fiets veel. Dan maak je helemaal wat mee. Op landweggetjes komen ze achter je rijden en dan ineens keihard op die toeter. Of als je in een groepje rijdt, willen ze je passeren, ook al komen er tegenliggers aan. Ze dringen zich zo in de groep. Daar zijn al eens valpartijen van gekomen. Er zijn jongens die behendig worden om in zo'n auto meteen een deuk te trappen".

Berm

„Laatst reed ik langs de kant van de weg, maar een bestuurder vond zeker dat ik niet op die weg mocht rijden. Al van verre begon-ie te toeteren, maar ik had niet in de gaten dat dat voor mij was. Komt-ie langs me en snijdt me zo scherp dat ik de berm in moest".

Gebaar

„Ik schreeuwde. Maakt-ie dat gebaar met z'n vinger omhoog van 'fuck you'. Ik nog kwader. Ik reed er achter aan in de hoop dat die vent voor een stoplicht moest wachten. Dan was ik op de motorkap gaan dansen. Dat ging niet door. Achteraf gelukkig, natuurlijk".

„Als voetganger ben je helemaal vogelvrij. Wie stopt er nog voor een zebrapad? Laatst liep ik over het zebrapad, komt er een auto aan. Al van verre toeteren en gas geven. Die auto reed zeker tachtig, negentig. Om mijn leven te redden, kon ik alleen nog maar een sprong maken".

Schroevedraaier

„Een volgende keer probeer ik mijn tas of wat dan ook tegen de voorruit te gooien. En anders doe ik uiterste moeite om het nummerbord op te nemen. Dan zoek ik die auto op en beschadig hem met een schroevendraaier of een steen. Je moet toch wat"

Snelwegen

„Moet ik nog wat zeggen over het gedrag van automobilisten op snelwegen? Dat is toch helemaal van God los! Je wordt op de snelweg gesneden, ze toeteren, wijzen op hun voorhoofd, steken de vinger op, noem maar op".

„Ze treiteren je, dagen je uit en accepteren niet het geringste foutje. In de stad gaat het precies zo of nog erger. Er werd laatst zelfs toch iemand doodgeschoten, omdat hij een fout zou hebben gemaakt".

Agressief

„Het is me van een onverdraagzaamheid, je houdt het niet voor mogelijk. Ik kan me er woest over maken. Agressief ook. Maar wat heb ik er aan als ik een auto in elkaar trap. Je krijgt er alleen maar onnoemelijke stront door en je schiet er niets mee op".

(Man, diep in de twintig.)

Tapijtennieuws

Keuze uit meer dan 250 rollen, gratis meten en gratis leggen, zelf meenemen, korting 15%, restanten van 1 m tot 6 m voor de halve prijs, nylon tapijt, diverse kleuren, 400 breed, nu ƒ 39,– p.m, zware woonkamerkwaliteit, 400 breed, nu p.m. ƒ 59,–, zwaar projectietapijt, 6 verschillende kleuren, 400 br., nu ƒ 99,–, axminster bloemtapijt, 400 breed, nu p.m. ƒ 99,–, zuiver scheerwol, 1500 gram, berber 400 breed ƒ 198,– p.m, parket vinyl, 200 breed, nu ƒ 19,– p.m, woonkamer vinyl, 400 breed, nu vanaf ƒ 69,– p.m, uw trap bekleed met tapijt en legloon, kompleet nu ƒ 295,–. Woninginrichting Fuhren, Ganzeweide 72, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-212156, (ingang parkeerplaats). (157411)

De rechter-commissaris in het faillissement van:
1. de vennootschap onder firma **Nendels-Mouchart,** gevestigd te Schinveld;
2. P.W.G. Nendels, wonende te Schinveld;
3. A.M.C.F. Mouchart, e.v. Nendels, wonende te Schinnen, heeft bepaald, dat:
de schuldvorderingen uiterlijk 4 november 1983 bij de curator moeten worden ingediend;
– de verificatievergadering zal worden gehouden op 30 november 1983 te 10.00 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht, Minderbroedersberg no. 4.
Mr. M. van Beek-Zanders
Merkelbeekerstraat 6
6441 KL Brunssum

Gevr. betrekkingen

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aann. Ook kl. klussen, tel. 04494-43098.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en adres. Tel. 045-313956.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

WERKLOOSHEID ZAL TOENEMEN

Duitse export groeit met acht procent

MUENCHEN – De industrie in de Bondsrepubliek denkt volgend jaar de export te kunnen vergroten met acht procent na een toeneming met één procent dit jaar.

Dit blijkt uit een enquête onder 411 grote ondernemingen die is gehouden door het Westduitse Ifo-Instituut. Het optimisme is gebaseerd op de verbetering van de afzetmogelijkheden in de westerse industrielanden en op de concurrentiepositie van de Bondsrepubliek.

Vooral de export van duurzame verbruiksgoederen en van kapitaalgoederen zal verbeteren. De schatting bedraagt respectievelijk dertien en negen procent. De fabrikanten van personen- en bedrijfswagens rekenen op een toeneming van hun uitvoer met minimaal tien procent.

De totale omzet zal dit jaar twee en volgend jaar vijf procent groeien. De reële produktie neemt dit jaar nog met 1,6 procent af, maar zal volgend jaar toenemen met 1,9 procent. Met de orderontvangst en de produktie gaat het de goede kant op, maar de vermindering van het aantal arbeidsplaatsen in de industrie gaat verder.

Het aantal werklozen nam in het derde kwartaal van 1983 toe met maar 2,3 procent en het aantal mensen dat korter werkt dan normaal verminderde van 1,2 miljoen in januari tot een half miljoen halverwege dit jaar. Het Deutsches Institut für Wirtschaftsforschung (DIW) gaat ervan uit dat er dit jaar gemiddeld twee procent minder mensen werkt dan vorig jaar. In het derde kwartaal van dit jaar heeft het aantal werklozen – met seizoenscorrectie – gemiddeld 2,3 miljoen bedragen. Bij vrouwen was er sprake van een vrij grote toeneming van de werkloosheid. Na de vakantieperiode steeg het aantal mensen dat korter werkt met ongeveer 100.000 tot 470.000.

'Rank Xerox Venray staat buiten ontslag-kwestie'

Onnodige onrust in Noord-Limburg

VENRAY – 'Rank Xerox in Venray staat volledig buiten het onderzoek dat minister De Koning wil instellen naar de ontslagen bij het concern'. Dat is de reactie van directielid Stollman van het Venrayse concern.

In Noord-Limburg is veel beroering ontstaan omdat de VARA-televisie eergisteravond beelden liet zien van het Rank Xerox-gebouw in Amsterdam, maar dat pand lijkt erg veel op het kantoor in Venray. 'Mogelijk dat daardoor mensen in verwarring zijn geraakt', aldus Stollman.

Het verhaal is dit: Rank Xerox in Nederland bestaat uit twee aparte bedrijven. Het verkoopgebeuren (in Amsterdam) en het produktiecentrum (in Venray). In Amsterdam zijn enige tijd geleden 35 werknemers ontslagen die overbodig waren geworden vanwege een gewijzigde verkoopfilosofie. Eén van die ontslagen werknemers verklaarde voor de TV dat 'Rank Xerox nu personeels- advertenties plaatst voor dezelfde functie als waarin hij is ontslagen'. Minister De Koning zei daarop desgevraagd dat hij een onderzoek naar deze gang van zaken laat instellen.

Dat laatste verwondert de heer C. Bron, verkoop-directeur in Amsterdam, ten zeerste. 'Wij zijn erg verbaasd en begrijpen er eigenlijk niets van. Wij hebben beslist geen misbruik gemaakt van de sociale wetgeving en wij hebben ook geen oudere, duurdere werknemers ontslagen om later jongere, dus goedkopere mensen weer aan te trekken. Bovendien, de door ons ontslagen man die Rank Xerox voor de TV beschuldigde van onjuiste praktijken heeft zelfs nog een solliciatie lopen voor één van die nieuwe openstaande vakatures. En ik wil met nadruk stellen dat het bedrijf in Limburg volledig los staat van deze kwestie, omdat wij onafhankelijk van elkaar opereren'.

Reorganisatie

Na een zware inzinking is de Venrayse vestiging bezig aan herstel. In de toptijd (begin zeventiger jaren) werkten daar ruim 3000 mensen. Inmiddels is het personeelsbestand teruggebracht tot 2200. De laatste grote reorganisatie dateert van april '81, toen bijna 400 werknemers moesten afvloeien. 'Maar die operatie staat volledig los van de kwestie met die 35 mensen van het verkoopbedrijf', benadrukt Stollman opnieuw. 'Het is vervelend dat Venray met deze zaak in verband is gebracht'.



● Terwijl iedereen zich suf piekert over de vraag hoe hij nog meer kan trimmen en joggen komt een Westduitse firma doodgemoedereerd met een elektrische autoped op de markt die vrijwel elke stap overbodig maakt. Het ding haalt 12 km/u, 'gas' en rem worden bediend door een voetpedaal, en het kost 2.000 gulden.

BEURS-OVERZICHT

Goed

AMSTERDAM – In overeenstemming met de forse daling op de Amerikaanse beurs moest ook Amsterdam woensdag terrein prijsgeven. De reactie bleef echter over het algemeen beperkt en volgens handelaren [illegible] de markt er onveranderd [illegible]ed bij. De reactie werd hier[illegible] als overwegend technisch [illegible]schreven. Wel kwam het ver[illegible]es voor Elsevier-NDU harder [illegible]n maar hier is sprake geweest [illegible]n een koersexplosie. Tegen [illegible]t middaguur bedroeg het ver[illegible]es ƒ 10 op ƒ 436. Collega VNU [illegible]oest ƒ 2 inleveren op ƒ 124.

[illegible] hoofdfonds Koninklijke Olie [illegible] er met ƒ 0,60 verlies op ƒ [illegible]5,50 weer redelijk bij en de re[illegible]tie van Unilever was nog bescheidener. Na de ƒ 1 lagere ope[illegible]ng op ƒ 237 werd ƒ 237,70 ge[illegible]an. KLM moest slechts twee kwartjes achteruit naar ƒ 158,20. [illegible] koersen van de internationale [illegible]ndsen kregen een steuntje in [illegible] rug door herstel van de dollar [illegible]et ruim twee cent tot ƒ 2,9270. Philips lag ƒ 0,70 lager aangeboden op ƒ 45,60 evenals Akzo op ƒ 78,20.

[illegible]an de bankaandelen verspeelde [illegible] Middenstandsbank ƒ 3,50 op ƒ 152,50. ABN was ƒ 2 lager op ƒ 372,50, maar Amro Bank boog een eerder verlies van ƒ 0,70 in een vrijwel onveranderde koers van ƒ 63,50. In de verzekeringsafdeling was Amev ƒ 2,80 op retour op ƒ 136. Ennia zakte zakte ƒ 1 tot ƒ 163 en Nationale-Nederlanden ƒ 1,30 tot ƒ 181. Voorts bleef Ahold dalen en op ƒ 174,50 werd het fonds ƒ 2 minder waard. Kort na het middaguur ontstond over de hele linie een licht stijgende tendentie.

Lokaal

De lokale markt werd wel flink onder vuur genomen en verscheidene hardlopers van de laatste dagen hadden het zwaar te verduren. Hier was veelal sprake van dunne markten waarin wegblijven van vraag of aanbod aanleiding kon zijn tot forse verschuivingen. In enkele fondsen mocht pas in de tweede periode worden gehandeld. Dit [illegible]ld voor Borsumij-Wehry, De Telegraaf, Wolters Samson en [illegible]nnenlands Beleggingsfonds [illegible]ast Goed. Dit laatste werd [illegible]oor het afspringen van de fusie [illegible]et Wereldhave ƒ 8 lager gead[illegible]seerd op ƒ 152. Daarentegen [illegible]ng Bogamij, die nog met Wereldhave in het huwelijksbootje zit, bijna ƒ 3 omhoog naar ƒ 162,50.

[illegible]ors lager noteerde Nijverdal-Ten Cate op ƒ 130 of ƒ 8 lager dan dinsdag. Leidsche Wol moest ƒ 4,60 inleveren op ƒ 118 en McIntosh ƒ 5 op ƒ 155. VMF dook ƒ 2,70 omlaag naar ƒ 86, Wegener ƒ 2,50 naar ƒ 53, Fokker ƒ 1,60 naar ƒ 32 en Grasso ƒ 6 naar ƒ 200. Vast was Berkel met ƒ 3 winst op ƒ 35. Van Schuppen [illegible]oekte nog ƒ 5 bij op ƒ 230 en dit [illegible]nds is in twee dagen bijna ƒ 40 [illegible]uurder geworden. Ook BAM en Orenstein zaten in de lift.

[illegible]p de obligatiemarkt waren veel [illegible]oteringen lager. De staatsfond[illegible]en lagen zwak in de markt met verliezen tot een half punt. Als [illegible]en van de oorzaken van deze zwakke stemming zag men de [illegible]torting op de staatslening van [illegible]4 miljard begin volgende week. Ook is enige hapering te bespeu[illegible]en in de daling van het internationale rentepatroon.

Veel minder gespaard in september

AMSTERDAM – De spaarresultaten zijn in september evenals in augustus aanmerkelijk verslechterd vergeleken met dezelfde maand van vorig jaar. Bij alle grote spaarinstellingen in ons land werd slechter gespaard. Geen enkele spaarinstelling wist zelfs een spaaroverschot te boeken in de afgelopen maand.

Bij de Postgiro-RPS werd ƒ 109 miljoen meer opgenomen dan gestort, terwijl vorig jaar nog ƒ 1 miljoen meer werd gestort. De Verenigde Spaarbank zag het spaartekort oplopen van ƒ 10,1 miljoen tot ƒ 42,2 miljoen.

De Spaarbank Limburg zag het surplus van ƒ 9,3 miljoen omslaan in deficit van ƒ 7,5 miljoen.

Consumptie op peil van 1982

Autoverkoop in ons land sterk gestegen

DEN HAAG – Dank zij de aanzienlijke toeneming van de autoverkopen is de consumptie in de eerste helft van dit jaar op peil gebleven in vergelijking met dezelfde periode in 1982. In het tweede kwartaal is zelfs sprake van een lichte verbetering van de totale consumptieve bestedingen met een half procent. De stabilisering van de consumptieve bestedingen volgt op volume-dalingen die zich sedert 1980 voordoen.

De autoverkopen beïnvloedden de totale bestedingen aanzienlijk. Zonder auto's nam de totale consumptie af in het eerste half jaar, met een half procent. De verkopen van duurzame goederen stegen dank zij de autoverkopen met e e n procent, maar daalden zonder autoverkopen met e e n procent. De bestedingen aan voedings- en genotmiddelen bleven in volume gelijk, terwijl die aan overige goederen en diensten met een half procent daalden.

Bij de categorie voedings- en genotmiddelen werd in het eerste halfjaar van 1983, ten opzichte van het eerste halfjaar 1982, minder besteed aan vlees en vleeswaren, dranken en tabakswaren. Daarentegen namen de bestedingen aan aardappelen, groenten en fruit en zoetwaren toe.

Woningtextiel

Het volume van de duurzame goederen nam door de aanzienlijk hogere aankopen van nieuwe en gebruikte auto's toe. Verder namen de bestedingen aan woningtextiel en schoeisel toe. Bij de overige duurzame goederen, zoals huishoudelijke artikelen, lederwaren, sieraden, motorrijwielen, bromfietsen en fietsen, werden evenals in 1982 dalingen gemeten.

In de groep overige goederen en diensten namen de bestedingen aan bloemen en planten, boeken en tijdschriften, huisbrandolie en gas (tengevolge van de zachte winter) af. Ook liepen de bestedingen bij kappers, wasserijen en zwembaden terug. Daartegenover stonden toenemende bestedingen aan wonen (waaronder huren), PTT-diensten, drogisterij-artikelen en cosmetica.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH — Totaalaanvoer 7995 stuks, waaronder 2549 runderen, 662 graskalveren, 67 vette kalveren, 2093 **nuchtere kalveren, 1869 schapen, 21 geiten en 734 slachtvarkens. Er waren 1539 slachtrunderen.**
Prijzen in gulden per stuk: melk- en kalfkoeien 2050-2125, guiste koeien 1400-2000, kalfvaarzen roodbont 1800-3000 en zwartbont 1750-2700, klamvaarzen 1475-1875, guiste vaarzen 1475-1850, pinken 675-1475, graskalveren 550-1050, nuchtere fok- en mestkalveren roodbont 250-660 en zwartbont 200-535, weideschapen 80-190, lammeren 80-175, Holsteiners 125-200, vette schapen 175-225 en vette lammeren 170-250.
Prijzen in gulden per kg geslacht gewicht: stieren 1e kwal. 8.40-9.30 en 2e kwal. 7.40-8.40, vaarzen 1e kwal. 7.75-8.95 en 2e kwal. 7.05-7.75, koeien 1e kwal. 7.75-8.95, 2e kwal. 6.60-7.75 en 3e kwal. 6.10-6.60, worstkoeien 5.20-6.50.
Prijzen in gulden per kg levend gewicht: vette kalveren 1e kwal. 7.10-7.25, 2e kwal. 6.80-6.95 en 3e kwal. 6.50-6.80, slachtzeugen 1e kwal. 2.70-2.85, 2e kwal. 2.55-2.70 en 3e kwal. 2.00-2.55.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg.:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.820-ƒ 37.320, vorige ƒ 37.100-ƒ 37.600, bewerkt verkoop ƒ 39.190, vorige ƒ 39.480.

ZILVER: onbewerkt ƒ 915-ƒ 985, vorige ƒ 945-ƒ 1015-, bewerkt verkoop ƒ 1040, bewerkt verkoop ƒ 1070.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.87	2.99
Engelse pond	4.23	4.53
Belgische frank (100)	5.27	5.57
Duitse mark (100)	110.00	114.00
Italiaanse lire (10.000)	17.15	19.50
Portugese escudo (100)	2.10	2.60
Canadese dollar	2.31	2.43
Franse franc (100)	35.25	38.25
Zwitserse franc (100)	135.75	140.25
Zweedse kroon (100)	35.75	38.75
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.76	16.26
Spaanse peseta (100)	1.82	2.07
Griekse drachme (100)	2.80	3.60
Finse mark (100)	50.00	53.00
Joegoslav. dinar (100)	2.00	3.00
Ierse pond	3.33	3.63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.92875-93125
Pond Sterling	4.3875-3925
Duitse mark	112.105-155
Franse franc	36.625-675
Belgische frank	5.4985-5035
Zwitserse franc	138.165-215
Japanse yen	125.05-15
Italiaanse lire	18.455-505
Zweedse kroon	37.575-37.625
Deense kroon	30.965-1.015
Noorse kroon	39.925-975
Canadese dollar	2.37625-37875
Oostenr. schilling	15.9430-9530
Ierse pond	3.467-477
Spaanse peseta	1.929-939
Austr. dollar	2.6675-6775
Antill. fls.	1.6200-6400
Surin. fls.	1.6275-6575
Saoedi riyal	84.05-30

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	144.80	143.80
Algemeen-lokaal	137.30	136.00
Internationals	152.80	152.30
Industrie	118.40	117.30
Scheep- en luchtvaart	157.90	157.00
Banken	242.90	240.10
Verzekering	287.10	282.20
Handel	130.70	128.70
CBS-oblig. index	100.90	100.20
Rendem. staatslening	8.23	8.34
waarvan 3-5 jaar	8.20	8.32
5-8 jaar	8.23	8.31
8 jaar en langer	8.42	8.51
nieuwste drie	8.42	8.51
rend. BNG-leningen	8.21	8.25
rend. bankleningen	8.33	8.37
rend. spaarbrieven	8.74	8.75

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 78.20 (78.50)
Kon. Olie 136.10-136.50gl (136.00)
Philips 46.20 (46.00)
Unilever 239.50 (238.70)
KLM 159.50-161.00 (160.10)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1262.80	580.73	136.99	501.77
Hoogst	1273.07	586.09	137.91	505.92
Laagst	1252.95	574.49	135.84	597.36
Slot	1259.65	578.36	137.14	500.50
Winst verlies	-5.49	-5.53	+0.10	-2.64

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen		
Ahold	176,80	176,00
Akzo	79,00	77,90
ABN	374,50	373,50
Amev	138,50	136,50
Amro-bank	63,70	63,20
Bos Kalis Westm.	46,60	46,80
Dordtsche Pr.	125,00	124,20
Dordt. Petr. pref.	123,20	122,00
Elsevier-NDU	447,00	436,00
Ennia	164,00	163,50
FGH	42,30	42,30
Gist Brocades	167,00	164,50
Heineken	135,00	133,30
Heineken Hld.	117,00	115,80
Holl. Betongroep	88,50	88,50
Hoogovens	36,00e	35,90
KLM	159,30	159,30
Kon. Olie	136,20	135,30
Nat. Ned.	183,00	180,00
NedLloyd groep	98,50	98,00
NMB	156,00	153,50
Océ-Gr.	219,00c	220,00
Van Ommeren	32,00	31,70
Pakhoed Hold.	58,30	57,20
Pakhoed cert.	51,20	50,50
Philips	46,30	46,00f
Robeco	325,00	323,50
Rodamco	127,70	127,90
Rolinco	314,50	312,50
Rorento	196,70	195,00
Unilever	238,00	238,80
Ver. Bezit VNU	127,20	122,00
Volker Stevin	30,50	30,30
Westland U.H.	105,00	105,00

Binnenlandse obligaties		
12.75 Ned. 81-91	129,80e	129,30
12.50 id 81-91	118,70	118,30
12.25 id 81-88	111,70	111,30
12.00 id 81-91	115,40	114,80
12.00 id 81-88	110,00	109,50
11.75 id 81-91	111,70	111,20
11.50 id 80	111,30	110,80
11.50 id 81-91	113,60	113,00
11.50 id 81-92	114,70	114,20
11.50 id 82-92	114,90	114,30
11.25 id 82-92	113,90	113,40
11.25 id 81-96	117,80	117,30
11.00 id 81-88	107,40	107,00
11.00 id 82	113,40	113,00
10.75 id 80	112,00	111,50
10.75 id 81	109,90	109,50
10.50 id 74	106,30	106,00
10.50 id 80	115,80	115,00
10.50 id 82-89	110,50	110,00
10.50 id 82-92	107,50	107,20
10.25 id 80-90	112,60	112,10
10.25 id 80-87	105,60	105,00
10.25 id 82-92	113,20	112,80
10.00 id 80	106,50	106,00
10.00 id 82-89	108,40	108,10
10.00 id 82-92-2	105,50	105,10
10.00 id 82-92	108,70	108,10
9.75 id 74	104,80	104,50
9.50 id 76-86	103,60	103,10
9.50 id 76-91	104,50	104,00
9.50 id 80-95	105,30	104,70
9.50 id 83-90	106,40	105,90
9.25 id 79-89	103,50	103,10
9.00 id 75	101,60	101,20
9.00 id 79-94	103,00	102,20f
9.00 id 83-93	103,40	102,90
8.75 id 75-1	101,50	101,00
8.75 id 75-2	101,50	101,10
8.75 id 76-96	101,60	101,10
8.75 id 79-94	102,00	101,40
8.75 id 79-89	101,80	101,30
8.50 id 75-90	101,00	100,50
8.50 id 75-91	100,70	100,30
8.50 id 78-93	101,00	100,40
8.50 id 78-89	100,30	100,30
8.50 id 79-89	100,80	100,30
8.25 id 76-96	99,80	99,30
8.25 id 77-92	99,90	99,40
8.25 id 77-93	99,90	99,50
8.25 id 79-89	100,80	100,30
8.25 id 83-93	100,00	99,60
8.00 id 69	98,90	98,70
8.00 id 70-95	98,80	98,60
8.00 id 71-96	101,70	101,50
8.00 id 70-1	101,80	101,60
8.00 id 70-2	101,00	100,80
8.00 id 70-3	98,30	98,30
8.00 id 76-91	99,40	99,20
8.00 id 77-97	97,90	97,90
8.00 id 77-87	100,60	100,50
8.00 id 78-88	100,30	100,10
8.00 id 83-93	98,80	98,50
7.75 id 71-96	97,50	97,30
7.75 id 73-98	97,30	97,10
7.75 id 77-97	97,30	97,10
7.75 id 77-92	98,50	98,30
7.75 id 82-93	97,60	97,40
7.50 id 69-94	97,10	97,00
7.50 id 71-96	96,80	96,60
7.50 id 72-97	96,00	95,80
7.50 id 78-93	97,10	96,90
7.50 id 78-88-1	99,30	99,00
7.50 id 78-88-2	99,00	98,70
7.50 id 83-87-90	96,90	96,70
7.50 id 83-90-2	97,20	97,00
7.20 id 72-97	94,50	94,40
7.00 id 66-91	96,80	96,50
7.00 id 66-92	96,00	95,70
7.00 id 69-94	95,20	95,00
6.75 id 78-98	92,20	92,50
6.50 id 68-93-1	94,00	93,70
6.50 id 68-93-2	93,60	93,30
6.50 id 68-94	94,10	93,80
6.25 id 66-91	94,70	94,30
6.25 id 67-92	94,40	94,10
6.00 id 67-92	93,40	92,90
5.75 id 65-90-1	94,50	94,30
5.75 id 65-90-2	95,20	95,00
5.25 id 64-89-1	94,80	94,60
5.25 id 64-89-2	94,80	94,60
5.00 id 64-94	91,80	91,70
4.50 id 58-83	99,20	99,20
4.50 id 59-89	94,60	94,80
4.50 id 60-85	99,50	99,20
4.50 id 60-90	93,60	93,60
4.50 id 63-93	92,70	92,70
4.25 id 59-84	99,00	99,00
4.25 id 60-90	93,20	93,20
4.25 id 61-91	93,70	93,60
4.25 id 63-93-1	92,00	91,90
4.25 id 63-93-2	91,30	91,30
4.00 id 61-86	97,20	97,00
4.00 id 62-92	91,90	91,90
3.75 id 53-93	91,00	91,10
3.50 id st.47	92,20	92,80
3.50 id 56-86	96,00	96,00
3.25 id 48-98	86,70	86,70
3.25 id 50-90	93,40	93,40
3.25 id 54-94	91,20	91,20
3.25 id 55-95	90,50	90,30
3.25 id 55-85	97,50	97,50
12.00 BNG 81-06	122,70	122,30
11.00 id 74-84	105,10	104,30
11.00 id 81-06	115,60	115,30
9.50 id 74-99	104,00	103,50
9.50 id 75-85	101,60	101,40
9.50 id 76-01	106,10	105,50
9.00 id 75-00	102,80	102,70
8.75 id 70-95	101,40	101,30
8.75 id 70-90	101,60	101,40
8.75 id 75-00	101,00	101,00
8.75 id 77-02	101,60	101,40
8.50 id 70-95	100,30	100,00
8.50 id 70-85	102,80	102,30
8.50 id 73-98	100,50	100,20
8.25 id 70-96	99,60	98,80
8.25 id 70-85	102,60	101,90
8.25 id 76-01	98,90	98,80
8.00 id 69-94	99,10	98,60
8.00 id 71-96	98,30	97,90
8.00 id 72-97	98,30	97,80
8.00 id 75-00	98,30	98,00
7.60 id 73-98	96,20	96,20
7.50 id 72-97	95,50	95,20
7.25 id 73-98	94,00	93,70
7.00 id 66-91-1	95,80	95,50
7.00 id 66-91-2	95,50	95,20
7.00 66-4	95,80	95,70
7.00 id 72-97	93,70	93,50
6.75 id 67-92	95,50	95,40
6.75 id 68-93	94,50	94,50
6.50 id 67-92	94,10	93,90
6.25 id 67-92	93,60	93,70
6.00 id 65-90-1	94,80	94,70
6.00 id 65-90-2	95,10	95,00
5.75 id 65-2	95,20	95,00
5.50 id 65-90	95,00	94,80
5.25 id 64-89	94,50	94,50
5.25 id 65-90	94,40	94,10
5.00 id 58-88	95,10	95,00
5.00 id 64-89	94,80	94,70
4.75 id 58-88	95,10	95,10
4.50 id 58-89	94,80	94,80
4.50 id 59-84	98,20	98,20
4.50 id 60-85	98,20	98,20
4.50 id 62-92	92,80	92,80
4.50 id 62-93	92,50	92,70

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties		
4.75 Akzo	90,00	91,25
6.75 Amro 73	99,10	99,10
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,20	96,70
11.00 Bredero	106,80	106,50
6.25 Buhrm. T	99,00	100,00
7.25 Buhrm. T	98,20	98,30
7.00 Credit L.B.N	96,50	—
4.00 Elaion	94,60	94,70
8.75 Elsev.-NDU	123,00	120,50
7.25 Furn. 73	94,40	94,20
5.75 Gist-Br.	—	233,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	94,50	94,70
8.75 KNSM	98,00	98,00
8.75 KBB	75,80	75,00
7.75 K.N. Pap.	120,00	121,00
7.25 M'intosh	175,00	173,00
9.00 Meneba	99,00	98,50
7.00 NMB-B	47,00	47,00
7.25 Nederh.(a.g.)	24,00	23,50
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia		
8.00 Nijverd.	112,00	112,00
6.50 Océ-Gr.	124,00	—
10.00 Pont	96,50	97,00
7.50 Proost B.	98,50	98,50
6.50 Rollinco	76,00	76,50
6.50 id. 1000	77,20	77,20
8.00 Sanders	98,50	98,00
8.75 Schuitema	—	101,00
14.00 SHV-Hld.81	127,00	127,00
8.75 Stev. Gr.	93,00	93,00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	92,50	92,50
8.50 Volk. Stev.	85,90	85,50
7.00 W'have	151,50	151,00
7.00 W'sanen	103,60	103,30
8.75 W.V.Hyp.	96,60	96,60

Binnenlandse aandelen		
ACF	171,80	171,00
AMFAS	108,00a	103,00
Asd. Rubber	9,20	9,20
Asd. Rijtuig	262,00	266,00
Ant. Brouw	211,00b	—
Ant. Verf.	200,00b	200,00e
Ass. St. R'dam	82,00	80,00
Audet	172,00	173,00
Aut. Ind. Rt.	1300,00	1300,00
Ballast-N.	77,30	77,50
Bam	56,80	58,50
Batenburg	415,00	410,00
Beek van	111,00	111,50
Beers	143,00	142,00
Begemann	77,50	77,00
Belindo	390,00	390,00
Berkel P	32,00	35,10
Blydenst. C	1880,00e	—
Boer Druk	91,80	90,80
Bols	89,50	88,10
Borsumij W.	260,00	245,00
Braat Bouw	148,00e	151,00e
Breevast	214,00	211,50
Breevast (cert.)	206,00	206,00
Bredero	182,80	182,00
Bredero (cert.)	177,00	175,00
Buhrm. Tett.	53,50	52,00
Cal. hold NV	34,80	34,50
Calvé-D. cert.	319,00	321,00
id. 6 pct. cert.	1810,00	1810,00
Centr. Suik.	115,80	115,90
id. cert.	115,80	115,10
Ceteco	177,00	178,00
id. cert.	174,00	173,70
Chamotte	18,00	18,00
Cindu-Key	21,50	22,00
Claimindo	386,00	387,00
Credit LBN	45,20	44,60
Deli mij.	74,50	71,00
Desseaux	56,10	56,90
Dorp en co.	93,00	90,50
Douwe Egb.	57,00	56,20
Econosto	53,00	52,50
Emba	245,00	239,00
Eriks	92,00	92,00
Fokker	33,50	32,00
Furness	38,20	39,20
Gamma H.	62,30	62,80
id. 5 pct.	19,00	18,90
Gel. Delft c.	149,00	149,00
Gerofabr.	72,80	73,20
Giessen	142,00	141,00
Goudsmit	84,00	83,00
Grasso	206,00	202,00
Hagemeijer	47,20	47,50
Hoek's Mach.	74,10	74,30
NV Holdoh	193,00	189,00
Holec	37,00	37,50
HALL Trust	210,00	210,00
Holl. Sea Searc.	3,65	3,70
Holl. Kloos	102,00	102,00
Hunt. Douglas	18,40	18,10
HVA Mijen crt.	114,50	114,50
IHC-Inter	47,00	47,50
Ind. Maatsch.	86,50	86,10
IBB Kondor	266,00	265,00
Internat. M.	29,00	28,90
Kempen B.	95,10	95,10
Klene S.	310,00	315,00
Kluwer	120,00	118,00
KBB	29,60	29,50
id. cert.	29,60	29,50
id. 6 cum.	9,50	9,00
KNP	57,20	57,50
Krasnap.	88,00	88,00
Kwatta	14,00	13,90
Landre Gl.	138,00e	142,00b
Leids. Wol.	122,60	118,00
Macintosh	160,00e	153,20
Maxw. Petr.	323,00	321,00
Meneba	63,00	63,50
MHV A'dam	14,80	15,00
Moeara En.	545,00	540,00
id. 1-10	6950,00	6850,00
id. 1-4	1400,00	1420,00
Mulder	590,00	600,00
Mijnb. W.	520,00	520,00
Naarden	44,00	43,50
Naeff	126,00	126,00
Nagron	29,00e	29,60e
NBM-Bouw	8,10	8,30
Nedap	420,00	430,00b
Ned. Crediet	33,40	32,50
Ned. SHB	232,40	230,00
Ned. Springst.	3880,00	3900,00b
Nierstrasz	760,00	760,00
Norit	104,50	103,60
Nutricia GB	87,00	85,50
Nijverdal	138,00	131,80
Orenstein	193,00	200,00
Otra	80,00b	83,00
Palembang	—	—
Palthe	59,00	59,50
Pont Hout	70,50	68,50
Porcel Fles	130,00e	130,00e
Proost en Br.	115,00	114,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	255,00	256,00
Riva	734,00	734,00
id. cert.	707,00	709,00
Rohte en Jisk	—	65,50
Rommenholl.	409,00	409,00
Rijn-Schelde	3,90	3,90
Sanders	110,00	111,30
Sarakreek	103,50	105,00
Schuitema	110,00	110,00
Schuppen	210,00	230,00
Schuttersv.	45,00	44,00
Smit Intern.	42,50	42,60
Telegraaf	211,00	203,00
Textiel Tw.	103,00	102,00
Tilb. Hyp. bk.	2,35f	2,40f
Tw. Kabel h.	—	288,00
Twynstra en G.	32,40	32,20
Ubbink	133,50	130,10
Ver. Glasf.	330,00	328,00
VMF-Stork	88,70	85,80
Verto cert.	41,00	40,00
VRG Gem. Bez.	53,40	53,00e
Wegener cert.	55,50	52,50
Wessanen	123,00	122,50
Westhaven Asd.	212,50	214,00
Wolters Samson	148,00	141,00
Wyers	45,00b	46,10
Wijk en Her	77,00e	76,60
Sci Tech.	10,60	10,50
Sumabel	52,10	52,50
Technology	43,00	42,90
Tokyo PH	117,00	117,50
Unifonds	19,60	19,50
Vance, Sand	—	—
Viking	50,00	49,20
Wereldhave	160,00	158,50

Beleggingsinstellingen		
ABN-aand. F.	218,50	218,50
Alg. Fondsenb.	150,00	150,00
Alrenta	132,60	132,40
America Fnd.	245,00	242,00
Binn. Belf. VG	160,50	149,00
B.O.G.	160,50	162,00
Chemical F	33,30	33,10
Col. Growth Sh.	28,60	28,40
Concentra	20,80b	20,80
Goldmines	1400,00	1370,00
Holland F	177,00	176,50
Interbonds	626,00	626,00
Japan Fund	39,00e	37,30
Leveraged	161,10	161,50
New York Ind.	1285,00	1265,00
Obam	122,00	121,60
Old Court Dlr.	107,00	107,00

Amerika (orig. aandelen)		
Am. Express	39,90	39,10
Am. Motors	9,25	8,80
Am. Tel. & Tel.	65,20	64,30
Asarco	34,30	34,00
Atl. Richf.	47,75	46,60
Beth. Steel	24,90	24,40
Boeing Comp.	42,30	41,40
Burroughs	54,10	53,20
Citicorp.	36,60	35,60
Colgate	25,20	24,30
Cons. Foods	—	—
Control Data	53,40f	51,60
Dow Chemical	38,60	37,40
Du Pont	52,40	52,50
Eastman Kodak	73,00	72,00
Exxon Corp.	38,50	38,20
Fluor Corp.	19,30	18,65
Ford Motor	67,60	65,60
General Electr.	56,40	54,25
General Motors	77,50	75,90
Getty Oil	68,50	68,50
Gillette	—	50,50
Gulf Oil	45,00	45,50
Honeywell Inc.	129,70	128,00
IBM	134,85	133,15
Intern. Flavor	34,35	33,60
Intern. Paper	54,90	53,70
Intern. Tel.&Tel.	44,90	44,60
Litton Ind.	66,20	65,90
Lockh. Aircraft	46,60	45,00
LTV Corp.	16,10	16,20
Mobil Oil	31,50	31,00
North Am. Phil.	72,40	71,90
Occ. Petr. Corp.	25,50	24,80
Pepsico	36,40	36,00
Philip Morris	70,30	68,75
Philips Petrol.	35,30	34,40
Polaroid Corp.	35,10	34,30
Quaker Oats	—	55,20
RCA	34,40	33,50
Rep. Steel	27,80	27,30
Schlumberger	56,30	54,10
Sears Roebuck	40,60	40,25
Shell Oil	44,20	43,40
Sperry Corp.	47,30	45,60
Stand. Oil of Cal.	37,20	36,40
Tandy	39,30	39,30
Texaco	37,00	36,00
Texas Instruments	117,50	118,60
Union Carbids	68,40	68,00
Union Pacific	57,50	56,00
U.S. Steel	28,80	28,75
Warner Lambert	31,20	30,70
Westingh. El.	47,80	46,70
Woolworth	39,00	38,40
Xerox Corp.	47,75	47,75

Certificaten (buit. aand.)		
All.Lyons	137,00	133,00
AMAX Inc.	77,00	77,00
Amer.Home Pr.	154,00	154,00
Amer.Motors	26,80	26,90
ATT (Nedam)	189,50	188,00
ASARCO Inc.	—	—
Atl. Richfield	138,00	134,00
Boeing Comp.	125,50	123,00
Burroughs	156,50	154,50
Can.Pac.Ent.	119,20	119,00
Chrysler	90,20	90,30
Citicorp	105,30	103,50
Colgate-Palm.	72,30	70,00
Control Data	148,00	145,00
Dart & Kraft	212,00	209,60
Dow Chemical	111,50	109,00
Eastman Kod.	214,50	216,00
Exxon Corp.	110,60	109,50
Fluor Corp.	57,50	57,00
Ford Motor	194,00	191,50
Gen.Electric	161,00	159,10
Gen.Foods	142,50	142,80
Gen.Motors	224,00	222,00
Getty Oil	199,50	199,50
Gillette	145,00	146,00
Goodyear	92,00	91,00
Hitachi	920,00	920,00
Inco	46,50	46,00d
IBM	387,00	381,00
Int.Flavors	99,00	97,00
ITT	129,80	
Kroger	108,30	108,60
Litton Ind.	194,00	193,00b
Lockheed Corp.	403,00	390,00
Merck & Co	301,50	296,50
Minn. Mining	253,00	252,00
Mitsubishi Elec.	380,00	380,00
Nabisco Brands	119,50	120,00
North Am.Phil.	206,40	208,00
Pepsico	104,50	105,00
Philip Morris	204,00	203,00
Phillips Petr.	105,50	99,50
Polaroid Corp.	95,00	94,00
Procter & Gam.	172,20	174,00
Quaker Oats	150,00	162,00
RCA Corp.	102,00	97,00
Schlumberger	161,10	156,70
Sears Roebuck	116,00	116,00
Shell Canada	60,50	61,00
Shell Oil	126,00	124,00g
Sperry Corp.	137,30	136,00
Stand. Oil Calif.	106,00	106,00
Tandy Corp.	112,50	112,00b
Texas Instr.	343,00	352,00
Union Pac.	168,00	163,00
US Steel	85,00	83,00
Warner-Lam.	89,50	87,50
Westingh. El.	136,20	135,00
Woolworth	111,50	111,50
Xerox Corp.	134,50	135,00

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

IEDERE DONDERDAG EEN RUBRIEK VOL MET VOORDELIGE AANBIEDINGEN

WEEKAANBIEDINGEN

PROFITEER DIT WEEKEND VAN DE GROTE SORTERING KOOPJES IN DEZE RUBRIEK

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen vanaf ƒ 189,–, kinderfietsen ƒ 109,–, 3 versn. ƒ 279,–, crossfietsen ƒ 199,–, 10 versn. race ƒ 299,–. Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

Voor mals rund-, varkens-, kalfs- en

vers paardevlees

naar slagerij

Jack Viguurs B.V.

Weet u ook dat wij heerlijke paardeworst uit eigen keuken hebben?
Mgr. Hanssenstraat 19, winkelcentrum Heksenberg, Heerlen. Tel. 045-211793

Cement 50 kilo

Zelf afhalen in de week t.m 18 oktober voor slechts

ƒ 6,90

excl. BTW

G. Wijnands

Bouwmaterialen, Rijksweg te Cadier en Keer. Tel. 04407-2121.

Weekreklame!

Anjers, 10 stuks	ƒ 5,50
Lelies, per bos 10 takken	ƒ 5,50
Tien lange Sonia rozen	ƒ 5,50

Grote sortering potplanten en drooggoed va. ƒ 2,50 per bos

„Daisy"

Bokstraat 57, Heerlerheide. Tel. 045-222960.

Jonge mode, leuke prijzen

Ruime keuze broekpakken

va. ƒ 129,–

Piet Haan

Hoogstraat 98, Nieuwenhagen

Oktober, aktiemaand

Gratis koopcheques

t.w. van 10% korting op al onze artikelen.

Trend Point

Einderstraat 11, Kerkrade

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.

Kermisattraktie

Vrijdag en zaterdag

Kristoffeltaart ƒ 12,50
Grote rijstevlaai met slagroom ƒ 10,–

Kermismaandag gehele dag gesloten

Bakkerij Coumans

Kouvenderstraat 86, Hoensbroek. Tel. 045-212656.

Extra kwaliteit

mager paardevlees

Deze week zeer voordelig, v.a.

ƒ 9,90 per kilo

Botermalse rosbief

ƒ 1,45 per 100 gram

Slagerij Jean Baggen

Burg. Lemmensstraat 8, Geleen
Let op juiste adres! Wij hebben géén filialen.
Telefoon 04494-43702

Onderhoudsman kan nog ONDERHOUDSWERK aannemen. Tel. 045-242295.

Te koop aangeboden

WASMACHINES, wasdrogers, koelkasten, diepvriezers, stofzuigers. Het complete electrische huishouden bij Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, houten balken, gegalvaniseerde golfplaten, radiatoren. Matrak Nuth, tel. 045-243736.

ZONNEHEMELS en lampen voor een eerlijk advies en de laagste prijs. Brozon 04407-1554 speciaalzaak in UVA zonne-apparatuur.

Zonnebanken - hemels - lampen - tegen sensationeel lage prijzen. Gebr. Aarts b.v. Kerkstr. 45 Born tel. 04498-51239.

Te k. GEVELKACHELS z.g.a.n. Pr. vanaf ƒ 375, excl. BTW. Gebr. Aarts BV Haaskoul 6 Born tel. 04498-51525.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

BIELSEN, balken, kepers, vl. planken, veldbr.stenen, radiatoren, afbr.mat. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

Alle srtn. HOKKEN, huisjes, hondenhokken enz. v.a. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 460252.

KLEURENTEEVEE grote sort. Philips grootb. vanaf ƒ 295,– Alle toest. Pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen tel. 045-724760.

Dakdekkersbedrijf Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42 Landgraaf. Tel. 045-312817 of 460861.

500 KACHELS plus alle toebehoren, gunstig in prijs, te koop. Wijshoff, Centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

Nieuwe MATRASSEN en spiralen in alle maten nu tegen gunstige prijzen te koop, evenals 1e-klas tapijttegels, in div. kleuren v.a. ƒ 1,45 p. stuk. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Centrum Hoensbroek.

Miele-WASAUTOMATEN en -wasdrogers met 5 jaar garantie en eigen servicedienst. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. 045-212330.



Aangeboden betrekkingen

De „mooi gedekte tafel" staat centraal voor de aktiviteiten van onze onderneming. Wanneer u zelf ook plezier beleeft aan hoogwaardig porselein, kristal en elegant bestek en daarnaast een gevarieerde baan op niveau ambieert, die u een flink stuk zelfstandigheid en zekerheid biedt, dan zult u zich bij ons zeker thuis voelen.
Wij zoeken een

adviseuse (v/m)

voor het rayon Heerlen.
(Leeftijd 30-50 jaar). Onze kliënten zijn partikulieren die een bezoek aan huis schriftelijk hebben aangevraagd om onze exclusieve kollekties te beoordelen.
Het bezit van auto en telefoon zijn voorwaarden. U werkt zelfstandig, 40 uur per week, veelal 's avonds. Het spreekt vanzelf, dat u een intensieve opleiding krijgt. Een uitstekende verdienste moet de basis vormen voor een langdurige samenwerking.
Als u in deze veeleisende buitendienstbaan bent geïnteresseerd belt u dan gerust even om informatie. Tel. 076-873903. Fa. Wilh. Drache, Steenen Hoofd 14, 4825 AK Breda. Aangesloten bij de vereniging der direkte verkoop.

MARYANNE: Maastricht (privéflat) vraagt meisjes 14-23 uur. 043-623416.

Gevr. MEISJE voor bar. Goede verdiensten. Bar Picalle, Kiezelweg 374, Veldwezelt (België).

Gevraagde betrekkingen

Eiken

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

GEVELRENOVATIES en schoorsteenreparaties en vernieuwen, gevelreinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, alle graniet en sierpleister, spuitwerken, impregneren, vochtvrij maken, schilderwerken. Tevens het bekleden van u dakgoten en windplanken met PVC in alle kleuren. Dus nooit meer schilderen. Gratis proefstuk en prijsopgave. Inl. tel. 043-628353.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Plaat- en SPUITWERK reeds va. ƒ 500,–, en tectyleren. 045-725788.

Aann. bedrijf gespec. in verb. gevel- en STUCWERK, vrijbl. offerte, tel. 04406-12423, b.g.g. 043-642591.

Kledingreparatie

Uw kleding weer als nieuw bij

„De Kopspeld"

Wij leveren vakkundig werk. Niets is onmogelijk.
Ook leer, bont en gordijnen.

Nu ook onzichtbaar stoppen

Opdrachten bestaande uit meerdere delen krijgen korting. Geldig twee weken. 's Maandags gesloten.
Spekholzerheide, Akerstr. 63. Schaesberg, Hoofdstr. 73

MUZIEK-DUO heeft nog datums vrij. Tel. 045-712887 of 045-216820.

KEUKENMONTEUR kan nog werk aannemen, tel. 045-720884.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900, , montage ƒ 120,- per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keuken enz. Gratis offerte. Tel. 045-711608.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen. Nu ƒ 59,–. Inl. 045-711608.

Alleenst. DAME 53 jr. zoekt werk als huishoudster. Intern. Heerlen of omg. Br.o.nr. HK 004 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

SCHILDERS nemen nog behang- en schilderwerk aan voor ƒ 10,- per uur. Na 17 uur 045-726096.

Voor plaat- en SPUITWERK en voorkomende defecten tel. 045-213474.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

GEVELREINIGING uitkappen en voegen, vochtbehandeling. Tel. 045-216147.

LOODGIETERSBEDRIJF: Harry v. Balkom erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties van alle voorkomende daken en zinkwerk. Chevremontstr. 25, tel. 045-453428 of 451607.

Vogelzang heeft altijd té veel aanbie

Speciale knaller!!!

TELEFUNKEN

Veel kwaliteit voor weinig geld!



Racks vanaf 99,-

TELEFUNKEN S-50
Halfautomatische snaaraangedreven platenspeler inkl. Audio Technica MD-element.
TELEFUNKEN T-80
Uitstekende FM/AM stereo tuner. Voorzien van AFC, muting en signaalsterkte en afstemming afleesbaar op LED-display.
TELEFUNKEN A-50
Hi-Fi stereo versterker met een vermogen van **2x20/30 Watt.**
O.a. voorzien van gescheiden hoog en laag regeling, tapemonitor, loudness, hi-filter en 4 luidsprekeraansluitingen.
TELEFUNKEN C-50
Dolby B cassettedeck met full-logic bediening, 3 standen bandsoortschakelaar (ook Metal), auto-stop en gescheiden opname-regelaars. Metallic uitvoering.
ADVIESPRIJS 1396,-
VOGELZANGPIJS

799

SONY

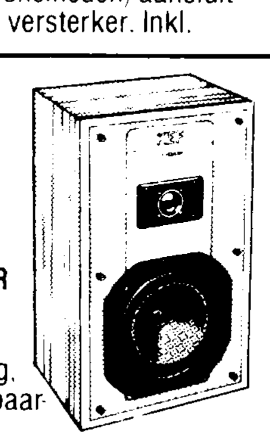


En nog 3 compact disc platen kado!

SONY CDP-101 COMPACT-DISC
Hoofdtelefoonaansluiting met volumeregeling, voorlaadsysteem, tiptoetsbediening, snelopzoeken (2 snelheden) aansluitbaar op elke versterker. Inkl. infrarode afstandsbediening.
ADVIESPRIJS 2940,-
VOGELZANGPRIJS

2195

KEF



KEF CODA III LUIDSPREKER
2-Weg systeem, zeer gevoelig, hoge belastbaarheid.
VOGELZANG PRIJS

298

BNS **Nieuw!**

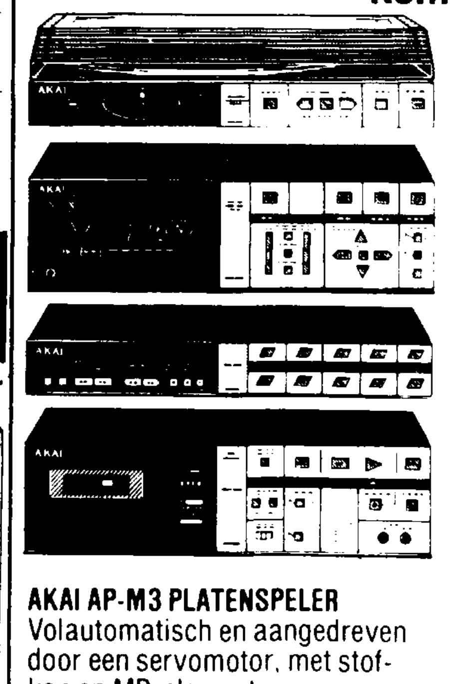


BNS 394 LUIDSPREKERS
3-Weg systeem, 30-20.000 Hz, **20-120 Watt**
Afm. 58,5x27x 28 cm
ADVIESPIJS 848,-
VOGELZANG PRIJS

698

AKAI

Akai "Clarity" Componenten!
Met fantastische kombinatie mogelijkheden



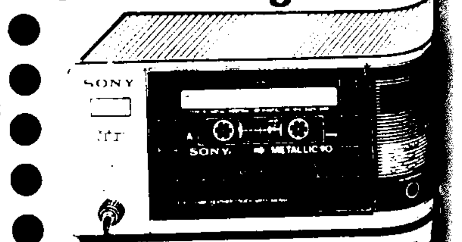
AKAI AM-M5 VERSTERKER
Uitgangsvermogen **2 x 30 Watt** (RMS), **2 x 35 Watt** (DIN), elektronisch volume, balans.
ADVIESPRIJS 438,-
VOGELZANGPRIJS **398**
(Ook verkrijgbaar AM-M7 van 2 x 50 Watt).

AKAI AT-M5 TUNER
Digitale quartz synthesizer, auto scan afstemming, 10 voorkeuzestations, auto-funktie kontrole.
ADVIESPRIJS 558,-
VOGELZANGPRIJS **498**
(Ook verkrijgbaar AA-M3 receiver van 2 x 30 Watt).

AKAI AP-M3 PLATENSPELER
Volautomatisch en aangedreven door een servomotor, met stofkap en MD-element.
ADVIESPRIJS 438,-
VOGELZANGPRIJS **298**
(Ook verkrijgbaar AP-M5 en AP-AP-M7 platenspeler).

AKAI HX-M5 CASSETTEDECK
Elektronische bediening, Dolby C ruisonderdrukking, auto bandkeuze, elektronische bandteller met digitale display.
ADVIESPRIJS 778,-
VOGELZANGPRIJS **598**
(Ook verkrijgbaar HX-M7 R reverse cassettedeck).

Uit de Co… oktober 1…
Als beste getest o…

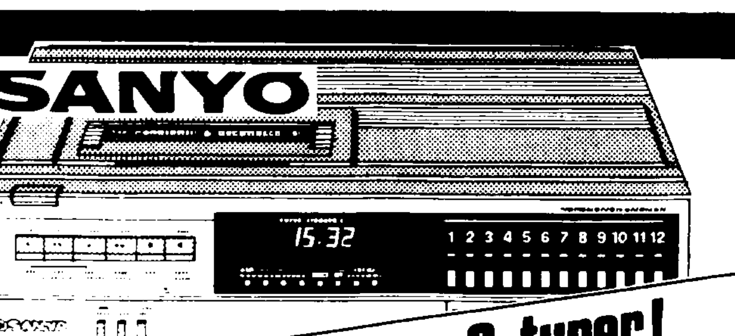


Cassettedeck…

- FISHER CR-77
- SONY TC-FX 44
- YAMAHA K-300
- DENON DRM-2

Bij Vogelzan… vo…

SANYO



12 voorkeurzenders en S-tuner!

SANYO VTC-5010 II VIDEORECORDER
Elektronische tiptoetsbediening, picture search, timer voor automatisch opnemen, 12 voorkeurzenders, S-tuner, dus geschikt voor alle kabel-TV systemen.
ADVIESPRIJS 1699,-
VOGELZANGPRIJS

1499

Panasonic



Nieuw! **3 videokoppen!**

PANASONIC NV-600 VIDEORECORDER
Een nieuwe frontloading VHS-videorecorder met 16 voorkeurkanalen, die digitaal uitleesbaar zijn met fijnafstemming, 14 dagen/4 programma timerschakeling, bandteller met een geheugen, 5x normale snelheid met behoud van het beeld in kleur, **inkl. afst. bediening**
ADVIESPRIJS 2972,-
VOGELZANGPRIJS

2399

Video vakbladen: "Nu al gekozen tot video-set van het jaar!"

HITACHI

De unieke 2 in 1 kombinatie!

Met één simpele handbeweging maakt u nu het opname gedeelte van uw gewone videorecorder los, zodat u een geweldige draagbare set heeft.

Nieuw!

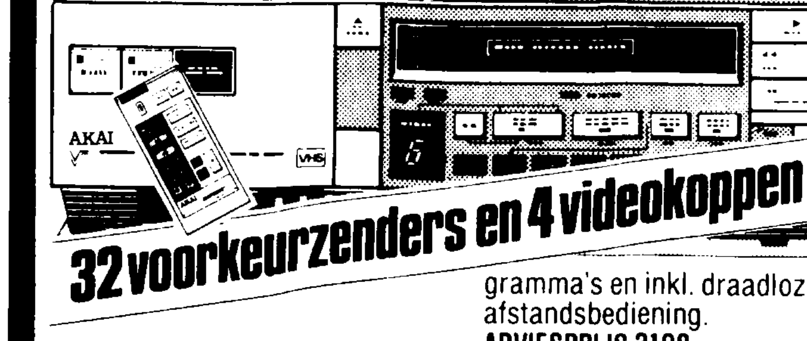


DUS: Thuis de meest komplete videorecorder die u zich maar kunt denken.....
UIT: een lichtgewicht portable videorecorder met onovertroffen beeldkwaliteit!
Enkele technische gegevens: HITACHI VT-7E HOME/PORTABLE VIDEORECORDER:
O.a. ● 4 video-koppen ● 2 snelheden ● 8 uur speelduur ● 7 progamma's in 14 dagen ● 2 geluidssporen ● incl. draadloze afst. bediening.

Om deze recorder tot haar recht te laten komen wordt de set gekompleteerd met het allerbeste op kameragebied. De met 'n chip werkende Mosfet-kamera **HITACHI VKC-2000.** 'Lichtvegen' en inbranden zijn nu verleden tijd. Voor iedereen zeer eenvoudig te bedienen. **Absoluut het beste op videogebied!!!!!** Enkele technische gegevens **HITACHI VKC-2000 VIDEO KAMERA: O.a. ● 6x motorzoom ● weegt slechts 1,8 kg ● te gebruiken als hand of schouderkamera.**
ADVIESPRIJS 8698,-

Setprijs kompleet: **6750**

AKAI **Nieuw!** **VHS**



32 voorkeurzenders en 4 videokoppen!

AKAI VS-8 EO VIDEORECORDER
Frontloader, 5 motoren, 8 uur speelduur, streeploos stilstaand beeld, Dolby, elektronisch monteren, timer: 4 weken, 8 programma's en inkl. draadloze afstandsbediening.
ADVIESPRIJS 3108,-
VOGELZANGPRIJS

2798

SONY



Top video!

SONY SLC 9 ES
Frontloader Betamax videorecorder met perfekt stilstaand beeld d.m.v. 3 videokoppen. Stereo tuner.
De top op het gebied van videorecorders met letterlijk alle mogelijkheden: streeploze slow motion, vooruit en achteruit, picture-search, camera ingang, APS zoeksysteem voor 9 passages, 14 dagen timer met 9 progamma's, 29 voorkeurzenders. Inkl. draadloze afstandsbediening voor alle funkties.
ADVIESPRIJS 3995,-
VOGELZANGPRIJS

2998

Nieuwe…

Onze inkopers bezoc… shows van fabrikan… beluisterden voor u… Ze zagen en kochte… apparatuur voor de… Vogelzang een doo… kunt verbazen over…

Kom…

LAAG… HOOG G…

Vo…

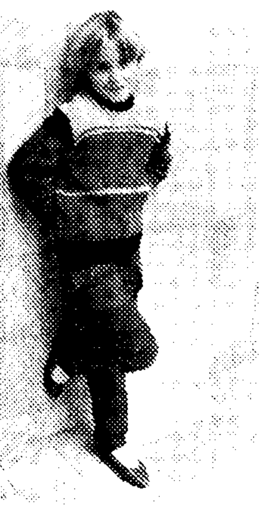
Eindhoven,	Hermanus Boexst…
Heerlen,	Akerstraat 19
Maastricht,	Afd. HIFI en VIDEO…
	Afd. ELEKTRONIK…

Te koop aangeboden

Etna KOLENFORNUIZEN, allesbrander, 1 Brants kolenfornuis, allesbrander, mooie kolenhaard, een ronde gaskachel, grote en kleine gevelkachels, 1 mooi gasfornuis. Dir. Evertsstr. 39, Kerkrade-Rolduc na 14.00 uur.

Stunt-Hewij b.v.

Nistenraderweg 9, Hoensbroek. Stuntverkoop van topkwaliteit kleding, schoenen, bijoux, etc. Elke dag geopend!!!



Trui ƒ 12,50
Broek ƒ 47,–

MEUBELEN nodig, maar hebt nog iets te belalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. inl. 045-255312.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200,–, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200,–, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200,–. Ook enkele antieke kasten en hoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Beumer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geopend v. 10 tot 18 u. Donderdagavond koopavond.

Te k. TEKENTAFEL, 1.50×1.00. Pr. n.o.t.k. Cecilialaan 3, Susteren. 04499-[illegible]77.

Bespoten hand- en POOFPEREN te k. Wieraderweg 10, Bingelrade. Geop. 9-18 uur. 04492-[illegible]95.

EEN GUL GEBAAR VAN SEAT:

Seat betaalt 9 maanden de rente voor u! Dat is een voordeel van 999,- (of méér!).

Olé! Maak kennis met Seat en ontdek 't: de makers van de meest gulle auto van Europa hebben nu ook een bijzonder gul Financierings-Plan voor u ontwikkeld.

Nu kunt u al voor slechts 160,– per maand in zo'n gulle Seat rijden. En, welke Seat u ook kiest, 5 deuren, 5 versnellingen, rembekrachtiging, slaapstoelen en tapijt op de vloer behoren tot de standaard uitrusting.

GUL MET KREDIET

Ja, Seat is even gul met krediet als met de uitrusting. Stel: u kiest voor de zuinige Seat Ronda LE van 13.995,–.

U betaalt dan bijvoorbeeld 30% of een bedrag van 4.195,– aan. Of u ruilt uw huidige auto in als gehele of gedeeltelijke aanbetaling. (Is uw auto meer waard dan deze aanbetaling, dan kunt u het verschil terug krijgen.)

Over het dan nog te financieren bedrag betaalt Seat de eerste 9 maanden de rente voor u!

Dat betekent dat uw maandelijkse aflossing in die periode slechts 160,– bedraagt. Pas na 9 maanden gaat u het normale bedrag inklusief de rente betalen.

Dat betekent een voordeel van maar liefst 999,–. (Of méér, als u een ander type Seat Ronda kiest.)

In het voorbeeld heeft Seat alles nog eens duidelijk voor u op een rijtje gezet.

Bekijk het goed. Ga naar uw Seat-dealer – er is er altijd wel een dicht bij u in de buurt.

Profiteer van het gulle Financierings-Plan van Seat, geldig t/m 19-10-'83.

HET GULLE SEAT FINANCIERINGS-PLAN:

U kiest de Seat Ronda LE	13.995,-
U betaalt bijvoorbeeld 30% aan	4.195,-
Blijft te financieren	9.800,-
U lost af tot een restbedrag van	4.040,-*
Totale aflossing in 36 maanden	5.760,-
Aflossing per maand tijdens de eerste 9 maanden waarin Seat de rente betaalt	160,-
Normaal bedrag per maand van de 10e t/m 36e maand, inklusief de rente	271,-
Uw voordeel per maand is 111,–. Dus voor 9 maanden	999,-



Aktie i.s.m. Unigarant.
Afgebeeld Seat Ronda GL.

SEAT RONDA
ONZE TROTS. UW RIJPLEZIER.

* Dit is de gegarandeerde waarde van uw auto na 3 jaar. In de praktijk zal de inruilprijs van uw auto meestal ruim boven dit bedrag liggen, zodat u weer een flinke aanbetaling heeft voor een nieuwe auto. U kunt ook financieren zonder restwaarde, met 36 gelijke maandbedragen en hetzelfde voordeel.

Hoensbroek A.C.H., De Koumen 7, tel.: 045-22 24 55/22 24 72.
Linne Automobielbedrijf Hukkelhoven B.V., Oudeweg 30, tel.: 04746-19 68.

Machinecentrum Eerens

biedt aan: nieuwe en gebruikte machines, o.a. rev. draaibank, merk A.I., bj. '70; universele freesmachine, merk Bridgeport, i.z.g.st. Verder kunnen wij kompressoren, houtdraaibanken, werkbanken, kolomboormachines, lintzagen, zetbanken, lasapp. enz. aanb. Tegen zeer lage prijzen. Kom vrijblijvend kijken op de Strijthagenweg 129A in Kerkrade (industrieterr. Dentgenbach).

Opa-, omafiets, dames- en HERENFIETSEN, kinderfietsen. Tel. 045-257371.

GRASZODEN 1e kwal. m. gar., gr. thuisbez., 045-713357.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf ƒ 250,–; zw.-t.v. vanaf ƒ 50,–. RTV-Van Voorst, Ganzeweiden 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Te koop grote Nederlandse Larousse-ENCYCLOPEDIE. 25-delig. Nw.pr. ƒ 3.900, nu ƒ 1.400. Tel. 045-454628.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direct af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, slaapkamers, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Parket

parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p. m². Stroken vanaf ƒ 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

Kasregisters, WEEGSCHALEN, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v., Industriepark De Horsel, Nuth (L) tel. 045-242880. Ma. 8.30 tot 20.00 u. (koopavond) di-vr. 8.30-17.30 u.

Beek: nieuwe en gebruikte KANTOORMEUBELS waaronder bureaus, kasten, typestoelen, magazijnstellingen, voliokasten 4 en 2 laden, kantinetafels, schrijftafels, opbergkasten voor ƒ 150,– per stuk, brandkasten, inbouwkluisjes in diverse maten, mooie gereedschapskisten, 5 laden, schuifdeurkasten, vakkenkasten, bureaus met 3 laden, tekentafels met machines, schrijfmachines, rekenmachines enz. enz. Van Dooren kantoormeubelen. Houten direktiemeubelen. Veldekelaan 2 te Beek, tel. 04402-78030 of 78885 bereikbaar tot 10 uur 's avonds, donderdagavond koopavond.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op vrijdag 14 oktober 1983 te 11.00 uur zullen ten laste van Meubelbedrijven Dormans b.v. gevestigd te Hoensbroek, gemeente Heerlen, Akerstraat Noord 362 worden verkocht enige roerende goederen, te weten: een partij vloerkleden waaronder 28 oosterse tapijten, kantoorinventaris en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn op de dag van verkoop voor een ieder te bezichtigen van 9.30 uur tot 11.00 uur.

De deurwaarder belast met de executie.
A.P.W. Schoonbrood.

GELD LENEN?

PLANKREDIET**

Netto in handen	afl.p.mnd. incl. rente	Rente per mnd.	Theor. looptijd in mnd*
f. 6.000,-	f. 120,-	1,318%	83
f. 7.500,-	f. 150,-	1,318%	83
f. 10.000,-	f. 200,-	1,318%	83
f. 15.000,-	f. 300,-	1,220%	78
f. 20.000,-	f. 400,-	1,183%	77
f. 25.000,-	f. 500,-	1,151%	75

045-719680
045-251043

*totale looptijd bij opname ineens, huidige rente en maandelijkse gelijke betalingen.
**U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.
Overlijdensrisico gedekt; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK 045-719680 045-251043
Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

...ngen om hier te noemen! * * * *

- Grootste specialist in Zuid-Nederland voor Hifi, Video en Elektronika
- Eigen Technische Dienst
- Unieke Vogelzang garanties
- Eigen videoclub en videoworkshop
- Erkend door de Stichting HIFIVE
- Levering volgens HIFIVE en consumentenbond voorwaarden.

...ententest



...re:

...rtable kleuren tv's

...TEC KT 8135 — 699
...N 2000 — 850
...ASONIC TC 492 — 898
...Y KV 1352 — 1098

...ratie-klaar en uit ...erbaar!

TELEFUNKEN



2x6 WATT

TELEFUNKEN 6296 UT STEREO MET TELETEKST
Stereo kleuren TV **2 x 6 Watt**, 56 cm beeldformaat. Infrarode afstandsbediening voor bijna alle funkties. Universele tuner voor o.a. kabelontvangst, elektronisch geheugen, 39 kanalen.
Teletekst voor gratis informatie.

ADVIESPRIJS 2648,-
VOGELZANGPRIJS **1998**

Waarom voor tv's naar Vogelzang?

- Ruime sortering
- Hoge inruilprijs
- Gratis bezorgen
- Snelle service
- Eigen techn. dienst
- Prijsgarantie
- Gespreide betalingsmogelijkheden.

Speciale knaller!!!

TELEFUNKEN



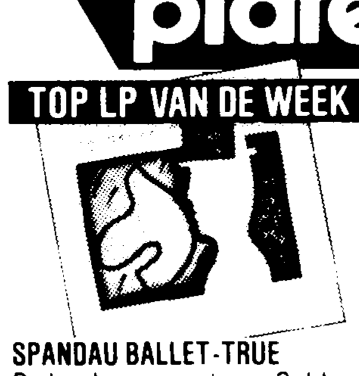
TELEFUNKEN 8986 STEREO KLEURENTELEVISIE
Stereo kleurentelevisie met 67 cm beeldbuis. Muziekvermogen 2x10 Watt. Elektronisch geheugen voor 39 voorkeuze-progamma's. Teletekst voorbereid.
Afm. 83x53x46 cm.

MEERPRIJS TELETEKST 300,-

Inklusief draadloze afstandsbediening.
ADVIESPRIJS 2698,-
VOGELZANGPRIJS **1798**

platen tips

TOP LP VAN DE WEEK



SPANDAU BALLET-TRUE
De koplopers met o.a. Gold, True en Lifeline
ADVIESPRIJS 22,95
VOGELZANG PRIJS **17.95**

HITSINGLE VAN DE WEEK:



THE BROADS-SING SING SING
ADVIESPRIJS 6,50
VOGELZANGPRIJS **6.95**

PLATEN 10 DAAGSE

10 Dagen platenfeest op Vogelzang's platen-afdeling. Feest omdat u bij aankoop van f 25,- de LP/Muziekcassette "Warm Aanbevolen" GRATIS ontvangt.
10 Dagen feest van kiezen en kopen uit duizenden LP's, singles en cassettes.... tegen onvoorstelbaar lage prijzen!

...'84 show

...ionale en internationale ...rteurs. Ze bekeken en ... en Kleurentelevisies. ...ste en allernieuwste ...e prijs! Daarom nú bij ...ow, waar u zich zelf ...uws tegen zulke lage ...ijken!

Openingstijden: dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur; donderdag van 9.00-21.00 uur; zaterdag van 9.00-17.00 uur

...lzang
...straat 25

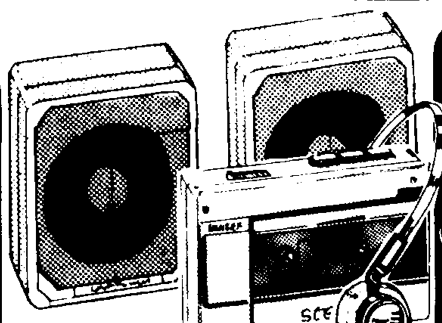
hi-five — erkend hifi en video adviseur — 41/83

SANYO



Portable

SANYO PORTABLE RADIO/CASSETTERECORDER
Met o.a. FM (stereo), MG en 2 x KG, ingebouwde mikrofoons.
ADVIESPRIJS 399,-
VOGELZANGPRIJS **199**



WALKMAN SET
Bestaande uit:
- Walkman
- hoofdtelefoon
- 2 kleine luidsprekerboxen om ook thuis van de Walkman Sound te genieten!

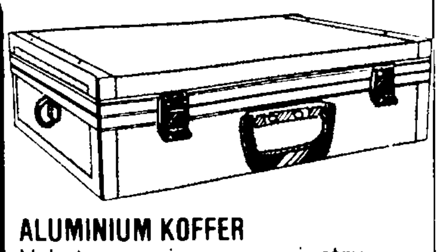
KOMPLETE SET
ADVIESPRIJS 199,-
VOGELZANGPRIJS **99**

Scotch videobanden aanbieding!



3 SCOTCH E 180 + 1 E 120 BAND GRATIS! **79**
3 SCOTCH L 750 + 1 L 500 GRATIS! **79**
3 SCOTCH VCC 360 + 1 VCC 240 GRATIS! **139**

KOOP DRIE SCOTCH VIDEO-CASSETTES EN U KRIJGT EEN CASSETTE OP DE KOOP TOE.



ALUMINIUM KOFFER
Vele toepassingen: o.a. instrumenten, foto-apperatuur, gereedschap, enz. Fraai afgewerkt, maten: 45 x 34 x 13 cm, gevuld met schuimplastic (in stukjes uitneembaar om alles een veilige plaats te geven).
ADVIESPRIJS 139,-
VOGELZANGPRIJS **99**

AKAI voor weinig geld!



AKAI ASE-06 WALKMAN-HOOFDTELEFOON
Inklusief adapterplug, van 3,5 mm naar 6,3 mm stereo, frequentie 20 - 20.000 Hz, gewicht slechts 25 gram!
ADVIESPRIJS 69,-
VOGELZANGPRIJS **29**

Panasonic



AUTO CASSETTERECORDER CX 1100
met o.a.:
- auto replay
- vergrendelbaar vooruit/terug
- spoelen
- auto stop
- hard permalloy kop.

ADVIESPRIJS 229,-
VOGELZANG PRIJS **179**

PHILIPS



PHILIPS AS 090 ELEKTRONISCHE KLOKRADIO
Met FM en MG, digitale LED-tijdaanwijzing. Wekken met radio of zoemer.
ADVIESPRIJS 129,-
VOGELZANGPRIJS **89**

WICO

Wico, de grootste fabrikant van joysticks • voor maar liefst 9 systemen • onverslijtbaar door de uitwisselbare leaf-switches.
VOGELZANG HEEFT ZE!

o.a. **THE BOSS** hoge nauwkeurigheid, direkt aansluitbaar op Atari Vic Commodore en via adapters op Apple, Texas Instr. 99/4, TRS 80 en Philips G-7000.
VOGELZANGPRIJS **79**

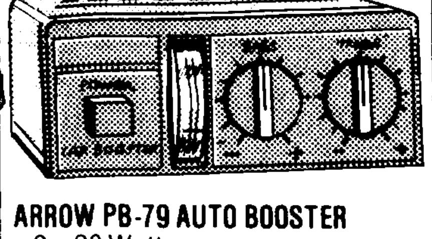
COMMAND CONTROL
Met extra lange stuurknuppel en basis vuurknop.
VOGELZANGPRIJS **129**



COMMAND CONTROL 3-WAY DE LUXE
Joysticks uitgerust met 3 verwisselbare handgrepen.
VOGELZANGPRIJS **149**

FAMOUS RED BALL
De professionele uitvoering wordt gebruikt bij alle topmerken.
VOGELZANGPRIJS **149**

Nu nóg goedkoper



ARROW PB-79 AUTO BOOSTER
- 2 x 20 Watt
- Toonregeling Bass en Treble
- Verlichte power indikator.

ADVIESPRIJS 149,-
VOGELZANGPRIJS **49**

Jamo hoofdtelefoons



Nieuw!

JAMO JHP 4029
Open systeem met volumeregelaars, freq. bereik 20 - 20.000 Hz.
ADVIESPRIJS 49,-
VOGELZANGPRIJS **25**

JAMO JHP 4039
Gesloten systeem, zeer komfortabel, freq. bereik 25 - 18.000 Hz.
ADVIESPRIJS 59,-
VOGELZANGPRIJS **35**

JAMO JHP 4059
Fraaie hoofdtelefoon, gesloten systeem, met volumeregelaar.
ADVIESPRIJS 79,-
VOGELZANGPRIJS **49**

JAMO JHP 4069
De topper. Sublieme weergave, met **volume** en **toonregelaar.**
ADVIESPRIJS 99,-
VOGELZANGPRIJS **59**

Aanbiedingen zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke drukfouten zijn voorbehouden.



Capri repen 99
melk/puur/hazelnoot, 80 gram

Verder voor een snoepprijsje: Koetjesrepen mini 200 gram 239, witte chocolade 100 gram 199, Brosjes 125 gram 298, Candy bars 3-pak 129, Mars 3-pak 155, Bounty 6 x 25 gram 155, Milky Way 5 x 25 gram 155, om maar eens wat te noemen.

Ziezo gezinswas 449

Ook de prijzen van andere wasmiddelen zijn aantrekkelijk: Witte Reus 2000 gram 498, Dixan 2000 gram 695, All 2000 gram 748, Radion 2000 gram 398, Fleuril 2000 gram 695, Lidil vloeibaar wasmiddel 2 liter 695, Gezinswasmiddel zak 2000 gram 298. Wasmiddelen? U koopt ze voordeliger bij Edah.

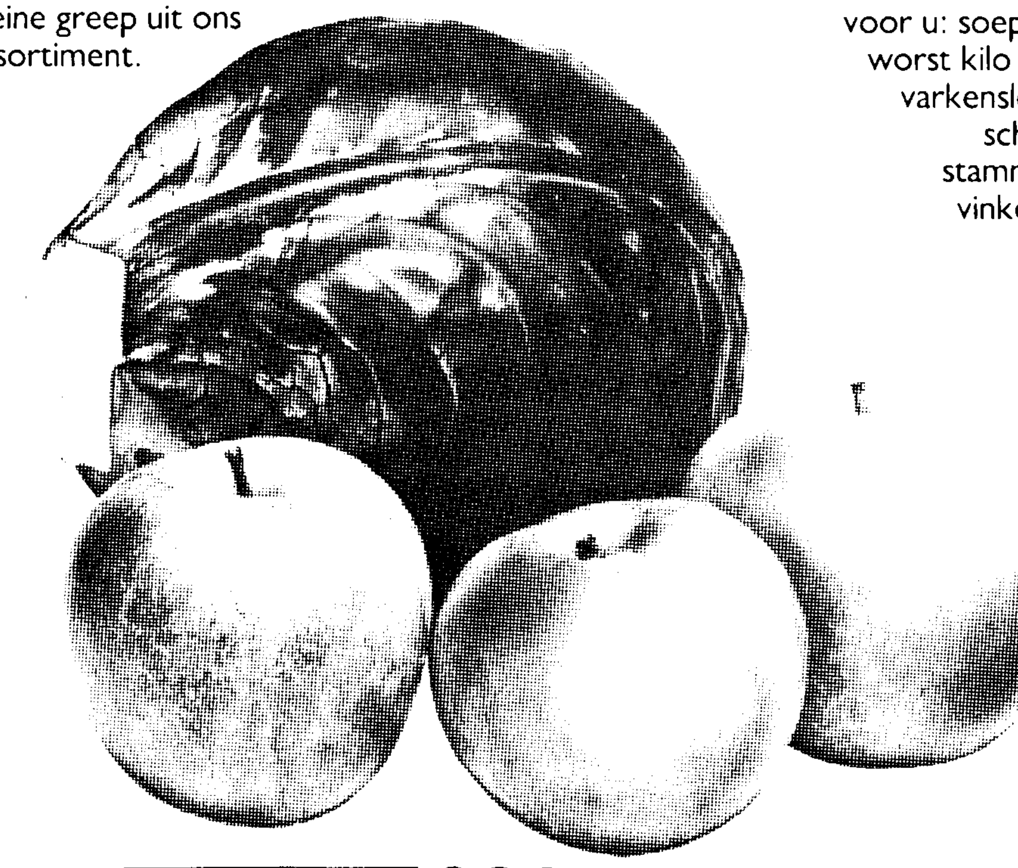


Rode kool 98
kilo

Voor groenten en fruit rekenen wij niet veel: Soepgroenten panklaar 150 gram 89, sla per krop 59. Het is maar een kleine greep uit ons assortiment.

Gekruid gehakt 698
kiloverpakking

We hebben nog meer gekruide prijzen voor u: soeppakket 500 gram 549, verse worst kilo 798, biefstuk 100 gram 280, varkenslever 500 gram 249, varkensschnitzel 500 gram 999, boomstammetjes 4 stuks ca. 488, blinde vinken 4 stuks ca. 566, zuurkoolspek 250 gram 175. Eet u smakelijk.







Manoir huiswijnen 345
rood wit rosé

Verder hebben we deze lage prijsjes onder de kurk: Muscadet Sèvre et Maine 525, Corbières liter 495, Côtes Vivarais 395, Bordeaux sec Blanc 495, Bernkastel Riesling 525, Wollmesheimer Herrlich 495, Montepescali rood of wit 319. En zo kunnen we nog meer flessen voor u opentrekken.

Cox orange appels 298
2 kilo

Haas/ribkarbonade 1248
kiloverpakking

RODE KOOL EN KARBONADE, ZOETJES EN ZOUTJES, NATJE EN DROOGJE: OP ALLES BESPAART U GELD BIJ EDAH.



Riche brokken 99
voor de kat, diverse smaken

En ook dit is heel voordelig: Whiskas met konijn 149, Tompoes brokken 810 gram 175, Catty hapklaar 120, Kitekat met rund 129, Miauw met hart 127, Felix vleesbrokjes 300 gram 139, Purina katmenu 800 gram 309, kattebakvulling 5 kilo 398. En dat is nog lang niet alles.

Wokkels 118

Ook de prijzen van de andere zoutjes zijn pittig: Nibb-it cocktail 159, Mamma Mia's 91, Smiths' Hamka's 99, kaasflips 69, pindaknabbels 69 en in de winkel is er nòg meer keus.



Er zijn nog steeds mensen die menen dat EDAH elke week aanbiedingen heeft. Dat is mis. Want EDAH heeft geen weekaanbiedingen. Sterker nog: EDAH kent helemaal geen tijdelijke voordeeltjes. Bij EDAH is alles goedkoop en voordelig. Elke dag wèer.

Natuurlijk: regelmatig verlagen wij produkten in prijs. Want als wij iets goedkoper kunnen inkopen dan merkt u dat meteen aan een lagere prijs. Zo blijven we bezig. Voor bèste produkten. Voor lagere prijzen. Dat scheelt een mooie cent. Ga vanaf vandaag dus maar naar EDAH.

Artikel	Omschrijving	Prijs
Luxe brood	div. soorten, gesneden 800 gram	181
Vissticks	diepvries, pak 10 stuks	139
Spinazie	diepvries, pak 600 gram	89
Vleeskroketten	diepvries, doos 18 stuks	399
Vanille vla	dagvers, pak 1 liter	159
Magere yoghurt	dagvers, pak 1 liter	109
Halfvolle melk	dagvers, pak 1 liter	103
Becel dieetmargarine	kuipje 250 gram	136
d'Oude Waag	bak en braadprodukt, pakje 200 gram	69
Era halvarine	kuip 250 gram	85
d'Oude Waag	tafelmargarine, kuip 500 gram	169
Golden Regen	halvarine, kuip 500 gram	74
d'Oude Waag margarine	pakje 250 gram	68
Eru goudkuipje	100 gram	99
Bon-O-Mel karnedrank	aardbei, pak 1 liter	139
Vruchtenkwark	div. smaken, bakje 200 gram	69
Magere melk	houdbaar, pak fles 1 liter	59
Chocodrank	houdbaar, pak fles 1 liter	85
Eromel chocolademelk	halfvolle, pak 1 liter	149
Eromel koffiemelk	halfvolle, fles 1 liter	189
Lunchzakjes	pak 100 stuks	69
Ajax allesreiniger	flacon 750 ml.	224
Ziezo afwasmiddel	flacon 500 ml.	185
Dubro citron	flacon 500 ml	139
Robijn wasverzachter	flacon 1450 ml.	249
Ziezo bontwas	koffer 1500 gram	389
Wasbuiltjes	Driehoek, koffer 1750 gram	695
Brio voorwasmiddel	pak 500 gram	159
Scheerschuim	Fresh Up, bus 200 ml.	199
Aqua Fresh tandpasta	tube 50 ml.	129
Elmex tandpasta	tube 67,5 cc.	255
Prodent tandpasta	2 tubes	169
Elsève shampoo	balsam, flacon 125 ml.	139
Douche/badschuim	seringen dennen, flacon 1000 ml.	239
Fa douche	flacon 500 ml	469
Palmolie zeep	3 x 90 gram	139
Tissue keukenrollen	pak 2 rollen	159
Dippy toiletpapier	pak 4 rollen	89
Rosita inlegkruisjes	pak 30 stuks	99
Rosita damesverband	mini, pak 20 stuks	98
Port rood	fles 680 ml.	698
Martini vermouth	wit rood, fles 750 ml.	525
Musketier sherry	fles 680 ml.	389
Spa naturel	fles 1 liter	68
Pitt bier	krat 12 x 300 ml.	486
Tweedrank	sinas abrikoos, pak 1 liter	159
Sinaasappelsap	pak 1 liter	119
Calvé roosterpinda's	zak 150 gram	169
Melba toast	pak ca. 900 gram	67
Bonbonbloc	Côte d'or	159
Venco zachte drop	pak 500 gram	327
Wokkels	papr. nat., zak 70 gram	118
Tarwebiskwie	pak 200 gram	69
Chocoprince	6 stuks	199
Speculaas	pak 400 gram	95
Heinz sandwichspread	pot 300 gram	229
De Betuwe halviture	aardb. abrikoos, pot 390 gram	199
Sun O Sun	extra jam aardbei, pot 450 gram	169
Boterhamkorrels	licht donker, zak 300 gram	129
Choca boterhamvlokken	pak 200 gram	95
Alimenta pindakaas	pot 350 gram	99
Crackerbread	pak 200 gram	139
Ontbijtkoek	450 gram	89
Menue riche	zak 1500 gram	389
Bonzo voordeelvriend	blik 1020 gram	199
Hondevoedsel	blik 410 gram	69
Mosselen	pot 200 gram	179
Pilchards in tom. saus	blik 215 gram	139
Franse mosterd	glas 250 gram	79
Zilveruitjes	pot 370 ml.	95
Augurken CD	pot 720 ml.	99
Salerno slasaus	fles 750 ml.	139
Remia fritessaus	emmertje 600 ml.	169
Alure mayonaise	pot 350 ml.	129
Kaneel/paprika	of vleeskruiden, busje 50 gram	99
Peper/nootmuskaat	busje 50 gram	[illegible]
Unox knakworst	blik 200 gram	[illegible]
Knakworst	pot 180 gram	[illegible]
Luncheon meat	blik 340 gram	[illegible]
Unox leverpastei	3 x 56 gram	[illegible]
Kip- of vleesragout	blik 425 gram	[illegible]
Arlon maaltijdsoepen	div. smaken, blik 800 ml.	[illegible]
Soepen	groente kip tomaat, zakje	[illegible]
Tomatenpuree	Delmonte, blik 140 gram	[illegible]
Doperwten/wortelen	extra fijn, blik 425 ml.	[illegible]
Gebr. sperziebonen	blik 850 ml.	[illegible]
Appelmoes	pot 720 ml.	[illegible]
Korreloploskoffie	Roodmerk, pot 200 gram	[illegible]
Gala koffie	vac. gem. pak 250 gram	[illegible]
Roodmerk koffie	vac. gem. pak 250 gram	[illegible]

Prijswijzigingen ten gevolge van overheids- en of fabrieksmaatregelen voorbehouden. Wegens ruimtegebrek hebben niet alle filialen alle artikelen in huis.

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaard heeft.

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Nieuwstraat 49 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Meijel**, Kerkstraat 25 ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Markt 3-4 ■ **Nuth**, Stationsstraat 80 ■ **Reusel**, Schoolstraat 19-23 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wihelminaplein 10 ■ **Sittard**, Hemelsley 1, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 2 ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 99 ■ **Veroendaal**, Kerkplein 1-3 ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■



MET NINO TOMADESSO

MINI-TRIPS

Herfstvakantie! Korte periode voor minitrips. Ontspanning, recreatie dicht bij huis. De wekelijkse rubriek Tijdje Vrij houdt er zich morgen uitvoerig mee bezig.

Zo informeert zij uitgebreid over het feit dat er voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD eind deze maand andermaal een driedaagse tocht naar het Sauerland op het programma staat. Jawèl, opnieuw naar het aardige dorpje Langenei alwaar Hotel Schweinsberg weer als pleisterplaats fungeren zal. Verleden jaar verliep deze trip niet zonder succes. Reden dus om dit jaar de Vrienden opnieuw een lang weekeindje Sauerland aan te bieden.

Er „speelt" op de pagina Tijdje Vrij (morgen in deze krant) nog méér.

Zo wordt voor alle lezers van het LIMBURGS DAGBLAD een fotowedstrijd uit de doeken gedaan. Op de Carboonroute in het Wormdal namelijk zal een van de opdrachten luiden: maak al wandelend en rijdend een foto die „iets" op het historische, biologische of geologische vlak in beeld brengt. Aan deze wedstrijd, in samenwerking met het Mijnmuseum in Kerkrade ontworpen, zijn uiteraard prijzen verbonden.



Vervolgens zullen er bijzonderheden gepubliceerd worden over reductie die de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD ontvangen bij bezoeken aan shows met dolfijnen, zeeleeuwen en pelsrobben in het Dolfirado in Stein èn over prijsvermindering voor hen die hun hart verloren hebben aan sport op de lange latten. Op de kunstskibaan Sigi Moser in Schaesberg namelijk ontvangen zij gedurende de herfstvakantie reductie op de prijzen voor vrij skiën.

**Jawèl, Tijdje Vrij staat geheel in het teken van de herfstvakantie. Informatie over minitrips, over mogelijkheden dichtbij huis om lekker te ontspannen. Uiteraard „draait" ook de rubriek Spijs en Drank mee. Zij staat geheel in het teken van vegetarisch smullen.
Tot morgen.**



● *EGGIE MEYERS*

„Country"-time met Eggie Meyers in Heerlen

HEERLEN – Een onvervalste country-avond wordt morgen (vrijdag), vanaf 20.00 uur opnieuw gehouden in zaal „Stad Heerlen" aan de Sittarderweg 143 in Heerlen.

Op uitnodiging van de aktieve Country Music Club „Opryland" is daar de Drentse zanger en gitarist Eggie Meyers te gast. Meyers, die sedert 1981 als solist regelmatig door het gehele land optreedt, schrijft veel eigen werk. Gitaar en autoharp spelend brengt hij daarnaast hoofdzakelijk Amerikaanse, akoestische countrymuziek, variërend van Old Time en Bluegrass tot hedendaagse country. Zijn radiodebuut had Eggie Meyers in 1981 in het programma 'Tros Country'. Met eigen liedjes, gebaseerd op ervaringen, ondervindt Meyers steeds meer waardering en zijn er plannen van Bob Paisley om in Amerika werk van hem op de plaat te zetten. Van Eggie Meyers, die volgend jaar op tournee gaat door Amerika, wordt binnenkort een elpee opgenomen.

Kaarten voor deze avond kan men telefonische bestellen onder de nummers ☎ 045 – 420313 òf 045 – 711690.

Internationaal platengala vanavond rechtstreeks op TV

Canadese Nylons gebruiken stem als enige instrument

(Van onze RTV-redactie)

ROTTERDAM – Rechtstreeks vanuit het Ahoy Sportpaleis in Rotterdam brengt de AVRO vanavond vanaf 21.00 uur op Nederland I het internationale gedeelte uit het Platengala 1983. Een keur van bekende artiesten treden daar op: Rita Coolidge, Mari Wilson, Michel Sardou, Elkie Brooks, Hot Chocolate en THE NYLONS uit Canada die muziek maken zonder ooit een instrument aan te raken. Het repertoire van deze viermansgroep is zogezegd puur natuur. Optimaal gebruik van stem, handen en voeten, gecombineerd met acteren, dans en choreografie, zijn het handelsmerk van deze vier jaar „jonge" formatie.

Achter The Nylonms schuilen de namen van Marc Connors (tenor), Paul Cooper (tenor), Claude Morrison (falsette) en Arnold Robinson (bas). Laatstgenoemde maakt nog niet zo lang deel uit van het kwartet, doch kan wel bogen op de grootste naambekendheid. De enige kleurling van het vocale gezelschap maakte namelijk van 1967–1974 deel uit van The Platters. Alle Nylons eisen een evenredig deel van hun repertoire en show op. De variatie in het stemmenmateriaal rechtvaardigt die democratische aanpak.

Electronisch vocale band

Het bijzondere van de Canadezen zit 'm niet zozeer in het weglaten van mechanische muziek, doch meer in datgene wat er voor in de plaats komt. „Alleen zangtechniek maakt je niet tot iets aparts", verduidelijkt Connors, „dat hebben immers al zoveel artiesten gedaan.

Wij zijn de eerste electronisch vocale band. Met onze stemmen creëren we via de geluidsapparatuur en vervormers een eigen begeleiding. Die show brengen we in stereo, met veel aandacht voor presentatie. Dat laatste is goed verklaarbaar, want we zijn allemaal acteurs geweest en eigenlijk niet opgegroeid als zangers".

Dat er met geluid en gebaar veel mogelijk is, bewijzen de optredens. Connors: „We imiteren geen instrumenten, maar nemen hun plaats in. Voorbeelden? We brengen blues, door met de tong een pianogeluid te maken, door neuriën kun je een viool krijgen, al schetterend is het geluid van een trompet te maken.

Daarnaast produceren we ook heel andere klanken. Blazen in de microfoon levert wind op. De stem heeft haast onbegrensde mogelijkheden. Met The Nylons brengen we zo'n beetje alles tussen drums en balalaika."

Sleutel

Op de grammofoonplaat presenteren Arnold, Marc, Paul en Claude zich als een A Capellagroep. The Nylons vinden overigens dat ze in de zaal beter tot hun recht komen dan op de plaat. „Op het podium zie je ons in optima forma, de kleding, de beweging, de presentatie, daar draait het toch voor een belangrijk deel om. Handgeklap, vingergeknip en voetgestamp zorgen voor het ritme".

Marc Connors acht de kans dat The Nylons tóch instrumenten gaan gebruiken, vrijwel uitgesloten. „Zo lang we doen, wat we nu doen, zijn we iets aparts. Dit is de sleutel tot succes. Het gebruik van de electronische Lynn-percussie is de enige concessie die we gedaan hebben.

Dat was nodig om 'the beat' in onze muziek te krijgen en een kans te maken op bekendheid via de radio".

● THE NYLONS

...optimaal gebruik van stem, handen en voeten...





Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

Vanavond op televisie

★ Teleac

Als onderdeel uit de serie Gezondheidsvoorlichting start Teleac vanavond met de cursus „Bloeddruk, hoofdpijn, voorbeelden van psychosomatiek". De cursus is in de eerste plaats bedoeld voor mensen, die zelfstandig met hun gezondheid willen omgaan en zelf willen kunnen beoordelen in welke mate zij ziek, dan wel gezond zijn. De psychosomatiek is een moderne wetenschap, die zich richt op de wisselwerking tussen geest en lichaam. Aan de hand van een alledaags lichamelijk verschijnsel als bloeddruk en een bijna evendaagse aandoening als hoofdpijn wordt in deze uit vier uitzendingen bestaande cursus een poging gedaan om greep te krijgen op de veelsoortige factoren, die onze lichaamsfuncties kunnen regelen en ontregelen. (Nederland I, 18.25 uur).

★ Denkbeeld

In het derde deel van de Denkbeeld-serie „De binnenkant van de crisis" wordt vanavond ingegaan op het verschijnsel geluk als menselijke waarde. Voorwaarden voor geluk zijn o.a. vrijheid en politieke rust. Andere voorwaarden voor geluk is het hebben van een levenspartner, van vrienden en relaties. Er zijn mensen, die gelukkig worden, wanneer zij een bepaalde godsdienstige overtuiging hebben.

Over de wegen naar geluk praat drs. Herman van Run met mevr. drs. S. Goetschalckx, lerares; prof. dr. G. Dekker, hoogleraar sociologie van kerk en godsdienst; prof. dr. O. Duintjer, hoogleraar metafysica en kernleer en dr. J. A. Groen, psychoanalyticus. (Nederland II, 21.30 uur).

televisie BINNENLAND

Nederland 1

09.30 Nieuws voorslechthorenden.
10.00 Het tel- en taalverhaal.
10.30 Buter, brea en griene tiis. Fries programma via het Teleschoolbord.
11.00 Waarnemen, hoe doe je dat.
11.30-12.00 Hier en Nu voor de scholen.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.45 Poldark. Engelse serie. De Carnmore Koper Maatschappij is een bloeiende onderneming geworden.
16.37 1 Voor 1. Derde in een serie van zes programma's over mensen die van een uitkering moeten leven. De minima.
18.25 Voorbeelden van psychosomatiek.
18.55 Wordt vervolgd. Serie over strips en tekenfilms en de randverschijnselen.
19.20 Blokletters. Spelprogramma gepresenteerd door Fred Oster.
20.00 Journaal.
20.28 Televizier Magazine.
21.00 AVRO's Platengala 1983 — Internationaal. Met o.a. Rita Coolidge, Michel Sardou, Mari Wilson en Hot Chocolate. Presentatie: Marijke Merckens en Willem Duys.
22.50 Journaal.
22.55 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.20 Paspoort voor Turken.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.12 Folklorico di Mexico. Reportage van het wereldberoemde Nationaal Mexicaans Danstheater.
19.50 The Jazz Singer. Amerikaanse muziekfilm met in de hoofdrollen Neil Diamond, Laurence Olivier en Lucie Arnaz. Regie: Richard Fleischer.
21.30 Denkbeeld — De binnenkant van de crisis. Programma over het verschijnsel geluk als menselijke waarde. Redactie en presentatie: drs. Herman van Run.
22.30 Journaal.
22.45 Den Haag Vandaag.
23.30 Nieuws voor slechthorenden.

televisie BUITENLAND

BFBS

12.30 Get up and go!
12.50 Schools: watch.
13.10 Schools: science workshop
13.30 Alles klar.
13.35-14.00 Emmerdale Farm. Serie
16.45 Birthday Time.
17.15 Blue Peter. Programma voor de kinderen.
17.45 ITN news. Aansluitend weerbericht.
18.00 Alles klar.
18.05 The Fall Guy. Serie.
18.50 Angels. Serie over het wel en wee van het verplegend personeel van Heath Green Hospital.
19.15 Where there's life.
19.40 The Krypton Factor. Quiz gepresenteerd door Gordon Bruns.
20.10 Quincy. Serie rondom patholoog-anatoom Quincy, gespeeld door Jack Klugman.
21.00 BBC nieuws.
21.25 Pinkerton's Progress. Serie.
21.55 Rugby Special. Presentatie Nigel Starmer-Smith.
23.00 Weerbericht.

Duitsland 1

10.00 Journaal. 10.03 Die Knapp-Familie. TV-serie. 11.45 Terugblik. 12.10 Bilanz. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal. 13.15 Teletekst. 15.40 Teletekst. 16.10 Journaal. 16.15 Sie — er — Es. 17.00 Matt und Jenny. 17.25 Träume, die keine blieben. 17.50 Journaal. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Die kleine Welt des Don Camillo. TV-serie. 19.00 Der verratene Traum. 20.00 Journaal. 20.15 Im Brennpunkt. 21.00 Meine Gäste und ich. 22.00 Souvenirs. Souvenirs. 22.30 Thema's van de dag. 23.00■Wie eine Träne im Ozean. TV-film, tweede aflevering. 00.45 Journaal.

Duitsland 2

10.00-13.30 Programma-overname Duitsland 1. 15.40 Teletekst. 15.57 Programma-overzicht. 16.00 Journaal. 16.04 Es begann vor zwei Millionen Jahren. Natuurdocumentaire. Aansluitend Journaal.16.35 Micky's Trickparade. 17.00 Journaal. 17.15 Tele-Illustrierte. ning.17.50 Flohmarkt. 18.20 Der Paragraphenwirt.18.57 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.30 Der grosse Preis. 20.50 Die grosse Hilfe. 21.00 Journaal. 21.20 Kennzeichen D. 22.05 Vom anderen Stern. TV-spel. 23.25 Journaal.

Duitsland 3/WDR

09.25 Luzie, der Schrecken der Strasse. Jeugdserie. 18.00 Telecollege. 18.30 Luzie, der Schrecken der Strasse. 19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal 20.15■ No time for love, Amerikaanse speelfilm. 21.35 En rachachant. Korte Franse speelfilm. 21.45 Landesspiegel. 22.15 Nachtflug. 23.10 Journaal.

Duitsland 3/SWF

8.20-10.15 Schooltelevisie. 18.00 Luzie, der Schrecken der Strasse. 18.30 Telecollege. 19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. 19.25 Journaal. 19.30 Olimpias Wiederkehr. 20.15 Olimpia. 20.45 Bilderbogen. 21.00 Notenschlüssel.

België/BRT 1

14.00-16.00 Schooltelevisie.16.50 Teletekst voor iedereen. 17.00-18.00 Schooltelevisie. 18.00 Quaquao. 18.05 Reddingsteam. Jeugdserie. 18.50 Juke Box. 19.05 Tijdrover. 19.15 Uitzending door derden. 19.40 Mededelingen en Programma-overzicht. 19.45 Journaal.20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Hoger — Lager. Spelprogramma. 21.05 Panorama. 21.55 McKenzie. Serie. 22.35 Journaal. Aansluitend Coda.

België/BRT 2

19.00 VIP-Info. Jongerenprogramma. 19.40 Mededelingen en Programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Katzenspiel. Westduitse tv-film. 21.40 Lente in Jeruzalem. Documentaire. 22.30 Schooltelevisie. Aardrijkskunde en Nederlands.

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie. 16.45 Vakaturebank. 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Plein Jeu. Jongerenmagazine. 18.20 Fitness. 18.25 Journaal. 18.32 Les invités d'Arlette Vincent. 18.40 Microdéfi. Spelprogramma. 19.00 Allo, plein jeu. 19.05 Ce Soir. 19.25 Consumententips. 19.30 Journaal. 20.00 Opération Japon. 20.25 Eyes of Laura Mars. Amerikaanse politiefilm. 22.05 Le carrousel aux images et Le monde du cinéma. 22.55 Journaal. 23.10 Politieke uitzending.

België/RTBF 2

18.00 La corde au cou. 19.00 Politieke uitzending. 19.30 Journaal. 20.00 Portraits musicaux. 20.50 Concert. 22.15-23.10 Videomagazine.

radio

Hilversum 1

7.02 Vandaag... donderdag, vervolg. 8.06 Hier en Nu. 8.54 Hebt U dat ook wel eens 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen Ensemble o.l.v. Ferry Wienneke. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Van Stad en Land. 17.02 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en nu. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Mengpaneel. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.55 In 't voorbijgaan. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland. 6.02-7.00 Ontbijtshow.

Hilversum 2

7.10 De AVRO-Klok in de morgen. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 NOS-Service. 10.03 De AVRO-Klok "Buiten". 11.03 Duimeland. 11.10 Schoolradio. 11.33 Kijk op kunst. 12.00 De AVRO-Klok tussen de middag. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. AVRO: 13.10 De Slag om Europa. 13.57 Per Saldo. 14.00 Nou en. 14.33 Allemansveren. 15.03 Op reis met Johannes 15.20 Kruispunt. 15.32 Misdaad, fantasie en realiteit. 16.00 De wereld op donderdag. 18.10 Grenzeloos. 18.20 Uitzending van het CDA. 18.30 Kleur. 19.00 Tussen de regels. 19.10 Sporen in het achterland. 19.30 Sensus. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Da Capo. 21.20 Ter Overweging. 21.30 Latijn. 22.00 Een reis door Egypte. 22.40 Jongerenliturgie en jongerenpastoraat. 23.00-24.00 Spektakel.

Hilversum 3

7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 TROS Top 50 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 De L.P.-Show.

Hilversum 4

7.02 Morgenrood. 9.00 barok Muziek. 9.55 Minder bekende kamermuziek van de Weense klassieken. 10.45 Feest der Herkenning: Frans-Spaans programma. 11.55 Zo klonk het vroeger. 12.25 Operette. 13.05 Muziek van George Antheil. 13.30 Jazz-op-vier-Studio. 14.30 Klassieke klankjuwelen. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 Licht en uitzicht. 16.40-17.00 Theologische verkenningen. 20.00 Donderdagavond Muziekmagazine. 22.15-23.00 Nieuw Macedonië.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Het Geheim. 18.50-19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 9.03 Gent-cultuur. 9.15 Belletjes. 10.03 Parkeerschijf. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1983. 13.10 De middagpost. 14.00 Pluche Palace. 16.00 Luna Park. 17.05 Belgische en internationale produkties. 19.10 Jazz zonder moeite.19.53 Onderweg. 20.00 De nacht wacht wel. 22.05 Blues en blue ballads. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder- Lotto. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Die Top 75 - Deutschland. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take five. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

Te koop aangeboden

Te k. TAPEDECK en 15 banden z.g.a.n. Aristona 5512 ƒ 500.– Tel. 045-323179. Houwer 45 Schaesberg bij renbaan.

BIELZEN, veldbrandstenen, trottoirtegels, kinderkopjes enz. Tel. 045-724728-715477.

TUINPALEN KOMO-keur. B.v. 50 cm ƒ 1,50; 80 cm ƒ 2,-; 1 m 2,20; 140 cm ƒ 3,40;160 cm ƒ 3,70; 180 cm ƒ 4,-; 250 cm ƒ 4,80. Houtind. "Impreg". In de Cramer 104. Hrl. 045-751687....

Te k. mooi klassiek BANKSTEL. Palestinastr. 171, Heerlen. 045-421113.

Te k. AQUARIUM 40×40×80 compl. m. onderkast en inhoud, Goblet. 04454-2143.

Balkonhout. AFRASTERING als nw. Prima metselstenen a 20 ct. 045-413890.

Olijfgroen BANKSTEL m.losse kussens i.z.g.st. ƒ 500,–, c.v. olieketel, kan omgebouwd worden v. houtstook, pr. n.o.t.k. Nieuwe zw. herenblazer, mt. 48, tel. 04454-1504.

Te k. KACHEL, diepvries, compressor, lasapparaat, Jawa 350 cc. 125 cc Yamaha crossm., Bauerschaatsen mt. 38, veldbrandstenen, pick-up, bandrec., tel. 04406-12233.

Moderne ronde SALONTAFEL met riet. inlegmand ƒ 60,-, donkerbr. staande kapst. ƒ 35,-. Tel. 045-752258 (na 14 u.).

Te koop nieuwe, niet gebr. Engelse TWEEZITSBANK. Camel mohair bekl. Voor de helft van de nieuwprijs. Tel. 045-716005.

Te k. antiek getorste JACHTVITRINEKAST + tafel en stoelen, tel. 045-211332.

Te k. pracht. Steinbach PIANO ƒ 2500,–, tel. 045-211332.

Te k. DIEPVRIESCELWANDEN en dak, 10 cm dik geïsoleerd, inh. ± 30 m³. T.e.a.b. Dr. Kuyperstr. 8A, Brunssum. Tel. 045-252688.

Te k. 20 BINNENDEUREN, dicht en grootglas, z.g.a.n., ƒ 15 p. st.; 2 brand- en braakvrije binnendeuren ƒ 100 p. st. Dr. Kuyperstr. 8A, Brunssum. Tel. 045-252688.

Zeer mooie Oosterse- en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten, tegen spotprijzen te koop, tel. 04405-2213 (geen winkel).

Te k. DAYTONA motorcrosslaarzen mt. 41, t.e.a.b. Kerkweg 50 Puth tel. 04493-3231.

Te k. AANBOUWKEUKEN, (wit), 358×140. Event. met inb.app. Tel. 045-250335.

6-pers. zw.wit essen EETHOEK en zw.wit essen wandmeubel, tv-spel met 2 cass. merk Audio Sonic. Tel. 045-250510.

Wegens verhuizing naar buitenland gehele of gedeeltelijke INBOEDEL als nieuw. Inl. kantooruren bij: dhr. J. Hermans, tel. 045-782374.

2+3-ZITSBANK, salontaf. met plav., mooie oude kast, eiken huisbar, tel. 045-720884.

REGULATEUR Henri II klok, Franse pendule, tweegewichter, klokkenstel, schoolklok, startklok, vrijslinger, tel. 045-750993.

Zoekt u gebruikte spullen? Groot of klein, dan moet u bij Jojo's ZOEKWINKELTJE zijn! Nergens goedkoper! Meelovenstr. 2a, Brunssum (300 m l. v.h ziekenhuis). Hele week geopend. Tel. 045-251579.

Union BRIKETTEN 100 kg ƒ 28,–, afgehaald Dorpsstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. 1 witte BRUIDSJURK mt. 40-42. Prijs ƒ 100,-, 1-pers. bed. m. matras ƒ 125,-; 1 kinderfiets ƒ 25,-. Tel. 045-323795.

Weg. verhuizing te k. aangeb. EETHOEK, uittrektafel + 4 stoelen, kleerkast + 2-persoons bed met nw. matras, 2 nachtkastjes. Pr. n.o.t.k. (goedkoop). Schoolstr. 28 Schaesberg.

Te k. AANHANGWAGEN lang 2.25, breed 1.05, hoog 0.40. Vasstr. 39 Eygelshoven.

Te k. compl. WOONKAMER zw.wit goedkoop. Te bevr. tel. 045-259285.

Te k. portable electr. ORGEL Elka x705, tevens Solton Lesley. Tel. 04406-13528.

Te k. 1e klas CONSUMPTIEAARDAPPELEN 50 ct. p. kilo, gratis gepoederd, tel. 045-454317.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips. Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart-wit vanaf ƒ 100,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming. Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 15 september 1983 is, na gedaan verzet, vernietigd, het vonnis van deze rechtbank van 11 augustus 1983, voorzover **Hermann Joseph Jansen,** thans wonende te Sittard aan de Marshallstraat 26, daarbij in staat van faillissement werd verklaard.
De curator
mr. Th.J.J. Dierichs
Advocaat en Procureur
Advocatenkantoor mr. Houtakkers
Rijksweg Zuid 45
Postbus 152
6130 AD Sittard



Te koop aangeboden

Wasautomaten v.a. ƒ 599,-
diepvriezers v.a. ƒ 489,-
koelkasten v.a. ƒ 299,-
gasfornuizen v.a. ƒ 559,-

Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis), 04490-13228 – 14862. Donderdag koopavond.

Hi-Fi VIDEOFANS!!! Ingeruild TU-versterker 2×45 W ƒ 250,–; 2×40 W ƒ 225,–; 2×10 W ƒ 75,–; PU ƒ 75,–; ƒ 90,–; ƒ 125,–; port. kleur TV ƒ 448,–; KTV 56 cm ƒ 498,– - ƒ 548,–; 66 cm ƒ 648,–; 12 pr. cass.deck va. ƒ 148,– nieuwe video VHS va. ƒ 1698,–; Phil. VR 2324 ƒ 1698,–; 1702 met 15 banden ƒ 498,–; inr. mog. ook reparaties van TV, radio enz. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. a. PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daemen kunststoffen, Past. Eijckstr. 14A, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Koopje: 2 GASHAARDEN + gaskacheltje. Te bevr. Heufstr. 7, Brunssum.

Te k. Poly Six SYNTHESIZER ƒ 2995,– Italiëlaan 134 Vrieheide-Heerlen.

Te k. zeer apart antiek FORNUIS. Tev. allesbrander. Voortstr. 100, N'hagen.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend o.a.: Philips, Grundig, Blaupunkt, tiptronic va. ƒ 295,–, Blaupunkt met af-st.bed. ƒ 395,–, zw./wit-TV ƒ 75,–, radio tv Curvers, Dr. Calsstr. 23, station Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. INBOEDEL, slpk.litjem, keukenk. + tafel, + 2 stoelen, div. lampen, eik. dressoir + 2-zitsbank, karpet 2×2.40 m. plast. zitbad, eeth., t.v. kast, dameskleding mt. 48-50. Tel. 045-252972.

WINTERAARDAPPELEN bintjes 46 ct. per kg; kleibintjes 48 ct. per kg; afhalen 45 ct. per kg; gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65 Amstenrade tel. 04492-1859 na 16 uur.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tev. meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Goedkope POTKACHELS, voorzethaarden, kolenhaarden, houtkachels, allesbranders, fornuizen uit grootmoeders tijd. V.a. ƒ 200 onder garantie. Nu gratis geplaatst. Tel. 04459-1638.

Te k. 2 NERTSHOEDJES, 1 beige + 1 zwart; 2 colliers, 1 beige + 1 zwart; 1 sjaal, zwart; 22 vellen, allen zwart. T.e.a.b. J. Demas, Broekhuizenstr. 72, Rimburg. Na 18.00 uur.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ 75,– per m3. Gratis thuisbezorgd. Tel. 04492-1079.

WERKKLEDING en legergoederen. Schoenen met en zonder stalen neus va. ƒ 20,–; chauffeursvest met voering, mouwloos ƒ 19,95; commandotrui ƒ 29,95; overalls va. ƒ 15,–; originele flyjacks; warmtelaarzen, parka's, laarzen, enz. enz. Dumstore Wijzenbeek, Corneliuslaan 24, Heerlen-Heerlerheide (bij de markt), tel. 045-220769, donderdag koopavond.

Te k. DIEPVRIESKIST ƒ 200,–. Tel. 045-315825.

Te k. Slitmaster FRIETSNIJDER m. dubb. motor, 2 taps ijsmachine, aardappelschrapmachine, alles i.z.g.st. Brunssummerweg 124, Nieuwenhagen, na 18.00 uur.

Te k. DIEPVRIESKIST, 600 ltr. Pr. ƒ 150. 045-413213.

Te k. prima WASMACHINECOMBINATIE AEG + Zanker ƒ 300,– + ƒ 350,– met garantie tel. 045-314914 b.g.g. 045-316043.

Uw bankstel of kussens nieuw bekleedt. Prachtige collectie MEUBELBEKLEDING. Stoffeerderij Kloprogge & Zn., Akerstr. 70, Kerkrade-W., 045-412735.

Te k. 1- en 2-pers. stalen BEDDEN. 04406-12875.

ROLLUIKEN, ramen, deuren nu met grote korting. Fa. Goffin, Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 726210 b.g.g. 213310.

Te k. KAMERKAST, i.z.g.st., ƒ 750. Treebeekstraat 113, Treebeek.

Te k. twee prachtige klassieke SALONTAFELS (Castle), Elbereveldstr. 304, Kerkrade.

ANTIEK: 5-drs. Henri II fruitkast ƒ 1995,-, zien is kopen. Idem ƒ 1850,-; eik. kleerkast + commode ƒ 950,- koopje! boeren keukenkast ƒ 895,-; omakast ƒ 350,-; bronzen wandlampjes v.a. ƒ 85,-; tv-kast ƒ 650,-; opastoel ƒ 350,-; dichte grenen kast ƒ 750,-; grenen commode ƒ 250,- enz. Ruitersstr. 15 Schaesberg. Tel. 045-316681. Koopjes.

Te koop KTV's o.a.: Philips, Saba, Blaupunkt. Vanaf 250,-. Zwart/wit v.a. 75,-. Diverse tuners, casset.decks etc. etc. Inr. mog. Julianastr. 53 Hoensbroek. Tel. 045-222235.

BANKSTEL ƒ 100,–,bankstel ƒ 200,–, bankstel eiken ƒ 350,–, eethoek ƒ 100,–, diepvrieskist ƒ 200,–, omaslaapkamer ƒ 350,–, omaslaapkamer eiken zeer mooi ƒ 650,–,slaapkamer wit ƒ 350,–, gasfornuis ƒ 75,–, verder ijskast veel bankstellen eethoeken eiken kast, zwart essen kast, wasmachine, stoelen, clubs, ijskast + diepvries, radio-pick-up, schilderijen, lampen, enz. Steeds wisselende voorraad vanaf 12.00 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek, tel. 045-725595.

Te k. DAMESFIETS 3 versn. Kennedystr. 24, H'broek-Mariarade.

Te k. Lodewijk BANKSTEL en 2 + 3 zitsbank, skai-leer. Na 17 u. Teutelbroekstr. 113, Kerkrade.

INBOEDEL te k. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, na 18 u.

TUIN, snoei, spit, aanleg (enz.), bel tijdig. Tel. 045-272093, na 18.00 u.

Te k. DAMESFIETS m. 3 versn. I.pr.st. Tel. 045-324584.

Koopje: electr. ORGEL merk Solina en 6-pers. bung.tent, 1× gebr. Nw. trekh. voor Audi 80 LS, tel. 045-254613, v. 9-11 uur.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, TV-kasten, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Geleen-Lindenheuvel.

Te k. mod. KAST ƒ 175,–, tel. 045-721487.

Te k. lange BONTJAS, konijn, mt. 42, na 11.00 uur. Debetsln. 35, Nieuwenhagen.

Te k. 2 ovale stalen BRANDSTOFTANKS (bovengronds), elk 1500 l., tel. 045-715986.

Te koop gevraagd

SLOOPWAGENS te k. gevr. van ƒ 25,- tot ƒ 1000,- – tev. oud ijzer en metalen. Tel. 045-318480 of 045-321057.

Hoog bod alle GOUD, zilv. munt. en postz., armb., ring., kett. etc. Hoogste pr. ook zond. Inruil, kon direct bij ons. Groenstr. 109 Geleen.

JOHN koopt bankstellen, koelkasten, diepvriezers, kleuren-tv's en hele inboedels. T. 045-725595.

Te koop gevraagd BROMFIETS. Tel. 045-322179.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bouwjaren tev. sloopauto's, Tel. 045-752814.

SLOOPAUTO'S gevr. en schadeauto's teg. hoge prijzen. Tel. 04744-1981.

Te k. gevr. 1 kl. BOEKENKASTJE, 1 kl. tafeltje, 1 leun- of ligstoel. 04406-12875.

Te k. gevr. el. TREINEN, Fleischmann Ho. def. g. bezw. Tel. 045-425190.

Te k. gevr. STRAALKACHELTJE of butagaskacheltje, tel. 04490-22830.

Te koop GEVRAAGD woonhuis of ander pand. Vertrouwelijke afwikkeling + contante betaling. Postbus 30099, 6390 ZH Nieuwenhagen.

De hoogste prijs voor uw DIEPVRIESKAST. Defect geen bezwaar. 045-224225.

GOUD en zilver, bijv. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastraat 80a, Heerlen, 045-714666; Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. gebruikte DRUKPERS v.h. drukken v. folders A3 en A4, tel. 045-425039.

Grenen BABY-COMMODE met opzet en grenen hang/legkastje. Tel. 045-752258 (na 14 u.).

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. BANKS[illegible] 3-1-1 of 3-2 zits en v[illegible] syst. VHS. Tel. 045-726[illegible]

Te k. gevr. electrische GOTREIN. Knipstr. Wijlre, tel. 04450-2416.

Te k. gevr. VIDEO'S. 045-418108.

Te k. gevr. AUTO'S alle bwj. contant geld bevr. tel. 045-418108.

AUTO te k. gevr. teg. c[illegible] betal. ± ƒ 3000,– Tel. 425039.

Te huur aangeboden

Verhuur v. lichte vr[illegible] /verhuis- en BESTEL[illegible] GENS tot 16 m3 kl. rij[illegible] Martens b.v. Kerkstr. 9[illegible] Reeweg 65 Ubach Worms tel. 045-314096.

Te h. bijna geh. gem. 3[illegible] MERAPPARTEMENT terras bergr. en tuintje/oprit. Mooie Te bevr. 045-244469.

HEERLEN te huur Si[illegible] derweg/Grasbroekerw[illegible] appartement: woonka[illegible] keuken, balkon, dou[illegible] slaapkamer, berging. 04494-43275.

Te huur aangeboden

...TRICHT: leuke wo... huur, direct bij uit... de voorzieningen in bijzonder leuk en ...ol centrumplan De ...Ind.: 2 slaapkamers, ...mer, berging, bal...ras en een eigen ...kte parkeerplaats. ...rijs ƒ 828,95. Door...ze woning binnen de ...duele huursubsidie mag u, afhankelijk ...w inkomen en leef...kenen op een maxi... huursubsidie van ... per maand. Inl.: ...g van 11 tot 15 uur. ...g van 11 tot 18 uur. ...-614084.

... te grote ZOLDE...GE inh. woonk., ... compl. douche, Te bevr. Hommerter... H'broek.

...in VALKENBURG ...b. studio's en appar...ten all-in ƒ 400,– tot ..., tel. 04406-12365.

...NNEN Te huur bo...ning voor alleen...de dame, tel. 04493-

Te h. 1-pers. KAMER, nieuwbouw te Geleen (net persoon). Tel. 04494-54046, tussen 17.00 en 18.00 uur.

CARAVANSTALLING in loods Op de Kissel. Ook winterstalling, tel. 045-724728/715477.

Te h. APPARTEMENT 70 m2 gelijkvloers ƒ 600,– p. mnd. te bevr. Valkenburgerweg 12, Voerendaal, tel. 045-751413.

FLAT te huur centr. H'broek tel. 045-211096.

Te h. APPARTEMENT in centrum Brunssum. Tel. 045-251789.

HEERLERHEIDE: te h. bovenwoning ƒ 650,– p.mnd. Tel. 04951-32643.

HEERLERHEIDE te h. benedenwoning ƒ 700,– p. mnd. Tel. 04951-32643.

N'HAGEN te h. gemeub. zitslpk., gemeen. keuk., w.c. en douche, wasmach. 045-315418.

Te huur 3 gem. KAMERS m. eig. kook- en douchegelegenheid. Tel. 045-455426.

Gr. gemeub. KAMER te huur 04490-24643.

Gemeubileerde BOVENWONING te huur te Kerkrade-West, 045-411159.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te h. mooie BOVENWONING met zonneterres van 60 m2, incl. gas, water, licht, ƒ 875,- -p.mnd., te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te huur centrum Heerlen in geh. geren. woonhuis 2 ruime KAMERS, v.w. Tel. 045-416828.

Centrum Sittard. Luxe KAMER te huur. Gestoffeerd en voorzien van eig. kookgeleg. Huurpr. ƒ 400, incl. alle kosten. 2 mnd. waarborgsom. Aanvaarding direct. Te bevr. Beugels Assurantiën, 04490-17360, Linde 18, Sittard.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 712032.

Te h. mooi gestoff. KAMER, Heerenweg-Hrl. all-in ƒ 300,– p.mnd. Tel. 045-312367, na 18.00 uur 04492-3156.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Tijd. te h. 1 of 2 pers. gemeub. APPARTEMENT. Hekerweg 5, Valkenburg, 04406-15177.

Te h. gemeub. ZIT-/SLP.KAMER, gebr. v. badkamer, keuken. Te bevr. Akerstr. 132, Hoensbroek.

Te huur ZIT-/SLAAPK. in H'heide en Terwinselen-Kerkrade-W. m. gebr. v. keuk., douche en eig. opg. Inl. na 19 uur 223482, ƒ 95,– p. wk. all-in.

Heerlen te h. FLATWONING. Ind. woonk., keuken, 3 of 4 slpk., douche, w.c. en berging. Tel. 045-726926.

Te huur geheel nieuw gerenoveerde VRIJGEZELLENSTUDIO-APPARTEMENTEN, omvattende zit-/slpk. keuken, douche, toilet etc. gestoff. per oktober. 045-320079.

Gr. goed gem. kam. cv. w.wat. koelk., kookhoek, eig. opgang ƒ 75,– p.wk. Hoensbroek, 455901.

Rekem (B.-Limb.) ruim + woonklaar APP. 2 slpks., garage, kelder, bergplaats, lift. Kom zien op Rijksweg 225, Rekem. Bel op 09-3211714204.

ETAGE te huur Op den Heugden 2, Schaesberg. Melden in de friture.

Te h. ZIT-SLAAPK. met eig. k., w.c. en d.c. Terwinselen en Schaesberg. t. 045-310839 bgg 045-315447.

2 doorl. gem. K. te h. m. c.v., koelk., kookgel., douche enz. K'rade 453962.

KAMER Te huur. Tel. 045-721658.

KAMER te huur. Dr. Calsstr. 13 Schaesberg (bij station). Tel. 045-721658. Na 18 uur 045-313898.

Gemeub. app. te huur omg. HOENSBROEK. Tel. 04492-4539.

KAMERS te h. in Sittard ƒ 300,– p.mnd. Rijksweg nrd. 12, Sittard, tel. 04490-12078, na 11.00 uur.

Te huur gevraagd

Echtpaar zkt. met spoed GEMEUBILEERD huis in omg. Hoensbroek-Heerlen. Tel. 045-226980 of 227178.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING per 1 dec. te Hoensbroek, tel. 04750-29053.

Te h. gevr. omg. Spaubeek, Schinnen en Geleen BEDRIJFSRUIMTE, 100 à 150 m². Liefst verdeeld in meerdere ruimten. Tel. na 18.00 uur 04492-4615 of 045-212141.

Ruilen

Gevr. WONING m. 4 of 5 slpk. Geen flat. Aangeb. 4-kam.flat. 045-459267.

Eengez. HOEKWONING goed onderh. te U. o. W. 4 slp.kamers tegen goed onderh. gelijkvloerse woning met ruime badkamer, c.v., 2 à 3 slaapkamers of eengez.woning met rechte trap te Schaesberg, N'hagen of U. o. W. (geen flat). Tel. 045-320594.

Onroerend goed

Wij hebben of zoeken een koper voor uw HUIS in Zuid-Limburg. Prijsklasse ƒ 75.000,- tot ƒ 200.000,-. Makelaardij Peters & Partners, Agnes Prinshagenstraat 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

Te koop ev. te huur te Kerkrade in Bleijerheidestr. groot WOONWINKELPAND. Geh. nieuw verbouwd, geschikt voor alle doeleinden. Pand: 9 kamers, 2 aparte ing., nieuwe c.v., bad, 2 kelders, grote tuin, huur ƒ 1150,– p.mnd. Koopprijs ƒ 117.500,– k.k. Direkt te aanv. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben b.v., Holzstraat 33, Kerkrade, tel. 045-456800.

Luxe APPARTEMENT te koop in Kerkrade-centrum, grote woonkamer, aparte keuken, 2 slaapkamers, luxe badkamer, eigen c.v., balkon, berging, ev. inruilpand mog. Prijs ƒ 165.000,– k.k. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben b.v., Holzstr. 33, Kerkrade, tel. 045-456800.

Praat eerst eens met Cornelis Brorens over de verkoop van uw huis. Taxaties binnen 24 uur, en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en TAXATEUR o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. 04494-40030.

KERKRADE: Haanrade, te k. bungalow, ind.: keuken, grote hal, w.c., L-vorm. woonkamer, alles geheel betegeld, badkamer, 3 gr. kelders, garage, 3 slaapkamers m. parket, Inl. 045-417150.

Te k. in Heerlen, hoek Venlostr.-Zwollestr. Schaesbergerveld, 300 m² WINKEL/BEDRIJFSRUIMTE met ruime bovenwoning. Grote parkeerruimte aanw. Inl. 045-724472. Vrij te aanv.

WONINGEN te koop gevr. tussen ƒ 50.000,– en ƒ 80.000,– andere aanbiedingen worden ook door ons bekeken. Inl. 04494-51359.

Te k. te BRUNSSUM halfvrijst. woonhuis met gar., voor-, achtertuin. Vr.pr. ƒ 137.000 k.k. Rdr. Goswinstr. 8. Tel. 045-257753.

GELEEN, Spreeuwenstr.: degel. halfvrijst. woonh. C.v., garage, gr. zonnige tuin, kelder, woonk., keuken, 3 slpk., douche, zolder, vaste trap, 4de slpk. c.q. hobbyruimte. Aanv. nov. '83. Voor snelle beslisser koopprijs ƒ 125.000 v.o.n. 04490-19644.

BRUNSSUM, Schildstr.: sfeervol en riant wonen in uw eigen app. met c.v., tuin en vrije parkeerpl. Hardh. koz., gekl. sanitair, geïsol. (ook dubbel glas), woonk./keuken (35 m²). Door de hoge oude premieregeling van ƒ 124.300 maandlast v.a. ƒ 130, rek. geh. met hoogste bijdr., fiscaal voordeel, 100% hyp. Koopprijs v.a. ƒ 121.000 v.o.n. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g., lid NVM, Mairestr. 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Te k. WOONARK. Vaste ligpl. Roermond. Pr. ƒ 39.000,– inl. 04756-2631, van 13.00 tot 18.00 uur.

Te k. v. part. te Hulsberg halfvr.st. WOONH. m. gar., voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k. Inl. na 18 u. 04405-2660. Zat. na 10 uur.

SCHAESBERG: te k. ruim halfvrijst. woonhuis met tuin en garage, t.a. Eikske 6, tel. 045-421364.

SCHAESBERG: goedgelegen volledig verbouwde halfvrijstaande woning met ruime tuin (opp. 420 m2), ind.: hal, toilet, woonkamer met open voll. geïnstall. eetkeuken, prachtige badkamer, 3 slaapkamers, cv., kelder, berging en garage. Koopprijs ƒ 115.000,– k.k. Livac BV Brugstr. 19, Sittard, 04490-10855.

Part. zakenman zkt. HUURHUIS m. garage, omg. Brunssum. Tel. 045-228947.

Te k. gevr. woonh. in OBBICHT tot ƒ 110.000,– 04494-52743.

NIJSWILLER. Vrijst. woonhuis met roy. tuin. Ind.: kelder. Beg. gr.: 6 kamers en berging. Ie verd.: 5 slpks., vliering. Aanv.: direkt. Prijs ƒ 79.000 k.k. Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. BRUNSSUM vrijstaand woonhuis, garage, gr. tuin, vrpr. ƒ 165.000,– Bwj. '77, 045-255815.


ZOVEEL KEUS
en tóch voordeliger!
Canda
Canda, de goeie naam van C&A
"EEN STUKJE DEGELIJKHEID"
Deze zes kostuums: alle zes verschillend van prijs, alle zes van even betrouwbare Canda kwaliteit.
Topkwaliteit in 100% Zuiver Scheerwol: de moderne tweerijer, pantalon met bandplooien en omslag. Profiteer van deze modieuze, zeer voordelige Canda aanbieding. 275.-
Zuiver scheerwol
Ook de dessinkeuze bij Canda kostuums brengt de nodige variatie. Sportieve pied de poule in polyester met wol en klein grapje: met suède versterkte zakken. Meneer gaat uit voor: 225.-
Kassa! Een gekleed kostuum met rugsplit en opgestikte zakken. Waar vind je zo'n onkreukbare stijl van 100% polyester? Juist . . . Canda. 150.-
met extra pantalon!
'n Canda kostuum heeft soms heel wat te verduren terwijl de vorm onberispelijk moet blijven. Daarom: polyester/ polyamide. En . . . extra geste: 'n tweede pantalon erbij voor 'n vlotte kombinatie. Prijs wonderlijk laag: 250.-
Degelijk en vlot voor de dag komen in deze Canda met rugsplit en klepzakken. Polyester/ polyamide kwaliteit. Geen geld mannen: 175.-
Deze man in zijn Shetland wollen/polyester kostuum staat tiptop voor de spiegel en heeft de zekerheid van echte Canda kwaliteit. Toch maar . . . 200.-
ADVERTENTIE
Deze aanbiedingen vindt u onder de kubus met het handje.
ZOVEEL KEUS en tóch voordeliger
C&A zegt hiermee dat zo'n mooie modieuze Canda jas écht voordeliger kan zijn.
Als je deze schitterende mantel op de hand bekijkt dan ontdek je het klassieke vakmanschap dat borg staat voor dit modieuze ontwerp. De zorgvuldig afgebiesde kanten en de bijpassende sjaal maken het geheel kompleet. Wol/viscose. 40-48 250.-
Het betrouwbare merk Canda toont zich in model van haar hoogst modieuze kant. De neerde 'omslag' maakt de vrouw in deze ja 'n aparte verschijning. 100% Zuiver Scheerwol. 36-44
De prijs voor 'n klassieke stijl die kwalitatief op zo'n hoog peil staat, is bij Canda laag.
C&A
De klassieke overhemdblouse is verdrongen door elegante soepelvallende blouses als deze met fraai borduurwerk. 40-48 48.-
Fraaie wol/polyester kwaliteit voor deze plooirok met in kleur aflopende banen. Gevoerd. 42-48 95.-
De Canda blouse met a-symmetrische sluiting en col. Bijzonder elegant. 38-46 65.-
De flannel broekrok heeft dubbele plooien, revolverzakken, voorsluiting en ceintuur. Wol/polyester. 40-48 90.-
'n Prachtige blouse van Canda voor eleg vrouwen. Soepele fijne polyester. 38-46
Uni Canda rok van Shetland wol met poly Grote stolpplooi vóór en bijpassende ceintuur. 38-44
C&A is tòch voordel
Canda, het kwaliteitsmerk van C&A, brengt mode die langer in de mode blijft.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 13 oktober 1983 ● Pagina 17

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
[H]OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
[644]3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



esterij

n Eygelshoven wordt weer nieuwe buurtraad gekozen r de wijk Kom Waubacher-d. Woensdag 26 oktober wor-de bewoners bij de stembu-us verwacht. Nu is dat niets onders, zult U zeggen. Toch enkele Eygelshovenaren s op de gemeente Kerkrade. de oproepingskaart staat elijk achter de postcode de atsnaam Kerkrade en dat volgens de bewoners niet. moet Eygelshoven zijn. „Een reek" zeggen sommigen en den het allemaal pesterij uit Kerkrade. Na de herin-ng heeft Tante Pos duidelijk eld dat de postcode in deze 'onlosmakelijk' gekoppeld an de naam Eygelshoven. de Eygelshovenaren houden bij stuk zo te zien.

ernielingen

eveneens in Eygelshoven. r dan misschien niet zo zeer er het mom van pesterijen. den steevast in de avond-en vooral in het weekeinde ielingen aangericht op en om de Veldhofsschool. Het olteam is het beu en doet dringend verzoek aan de elui „Blijf daar weg! Je daar niks verloren!" Het je vernielingen varieert kapotte ventilatiekapjes op aken tot vernieling van rui-speelfort, prullenbakken, enkranen, regenpijpen, af-ering en tegels. De gelden r de reparaties komen uit de erwijspot' redeneren de rachten en de duizenden dens kunnen beter besteed rden aan de kinderen. Gelijk ben ze.

ieuw

Met nog drie maanden voor boeg is toch duidelijk merk-ar dat een nieuw jaar in ntocht is. In tal van winkels n men reeds agenda's en ka-ders met het opschrift 1984 pen. „De tijd gaat snel, een ek is niets en een jaar is zo orbij" luidt het over het alge-een. Bovendien is de derde nsdag in oktober ook nog we-ldspaardag. Dan gaan de ka-ders met miljoenen over de e van de banken en op ieder nplaar staat dan uiteraard meld dat het nergens beter ren is dan bij de... De eerste ender die wij ontvingen was een bank met de rode „S" en ●. U begrijpt dat wij geen ame willen maken. Daar-or hebben wij een adverten-afdeling. In ieder geval am die bewuste bank met de dedeling dat zij een dikke lender ging uitgeven. Aan-nkelijk dachten wij bij het n van het product dat 1984 n 12 maar 24 maanden telde dat iedere maand verdeeld rd over tien of twintig vellen. t was echter niet zo. De ka-der bevatte tekeningen van lo Dicke, een Nederlands nstenaar.

preuk

De KRO-radio kent sinds n het fenomeen 'Spreuk van Week'. Wij luisteren ook wel ls naar de radio en daardoor ren we gisteren in de gele-nheid om de spreuk van deze ek te aanhoren: „Als je jong t, heb je vaak tranen zonder driet, als je oud bent is het driet zonder tranen gewor-n". Tussen het Hilversum 3 veld klinkt zo'n spreuk enlijk helemaal niet, maar u et het met ons eens zijn dat een heel mooie en ware is. ar zo moeten spreuken ook n.

eer

We luisteren ook wel eens ar de BRT II, vooral nu van tot één dat programma Lim-g '83 is. Het komt niet al te ik meer voor dat we in de h schieten om de grappige nier van uitdrukken van de gische radio-lieden. We kun-veeleer waardering op-ngen voor hun menselijk nier van benadering van het liopubliek. Maar in het erbericht wil de BRT toch wel eens op een vreemde nier naar voren komen. Zo s er gisteren sprake van dzame buien'. Daarmee d bedoeld dat er af en toe bui zou vallen. 'Zeldzame en' om zoiets uit te spreken et je zeldzaam veel taalge-l hebben.

Bestuur D'66 afdeling Landgraaf ontstemd

Jan Terpstra stapt over naar coalitie

LANDGRAAF – Het enige D'66 raadslid in de Landgraafse gemeenteraad, Jan Terpstra uit Ubach over Worms, verlaat de oppositiebanken en schaart zich achter de coalitie die in Landgraaf bestaat uit CDA, VVD, BBL en Landgraaf 81. Deze daad wordt door het bestuur en de afdeling van D'66 Landgraaf niet in dank afgenomen. De afdeling, die gisteren vergaderde, breekt met Jan Terpstra. Zij zien in hem niet meer de officiële vertegenwoordiger van de afdeling in de raad, hoewel Jan Terpstra lid zal blijven (landelijk gezien) van D'66.

„Bestuur en afdeling D'66 Landgraaf blijven onverminderd op haar standpunt staan om de coalitie in de Landgraaf niet te steunen. Gezien de coalitievorming in 1981 waarbij D'66 een zeer duidelijk afwijkend standpunt, met name ten opzichte van de BBL heeft ingenomen, zijn wij van mening, dat samenwerking niet wenselijk is." Aldus de afdeling in een verklaring gisteravond na de vergadering.

Ondanks dat standpunt van de afdeling wil Jan Terpstra toch overstappen naar de coalitie. De consequentie is dan echter, dat hij niet langer de afdeling in de raad zal vertegenwoordigen.

Het bestuur van de afdeling heeft bekend gemaakt, dat het normaal zal blijven functioneren. Vragen, opmerkingen en suggesties worden in ontvangst genomen door de secretaris van de afdeling Jan den Teuling of de voorzitter, tevens tweede op de D'66-lijst bij de gemeenteraadsverkiezingen, Wim Linssen. Vanavond komt de gemeenteraad Landgraaf in vergadering bijeen. Verwacht wordt, dat Jan Terpstra dan een nadere toelichting zal geven op zijn overgaan naar de coalitie.



Voorproefje op PABO

HEERLEN – Volgend jaar gaat een nieuwe opleiding van start in Heerlen: de Pedagogische Akademie voor Basis Onderwijs. De nieuwe manier van werken die op de PABO gebruikelijk zal zijn wordt deze week uitgeprobeerd op de KLOS/PA. In het kader hiervan hield een aantal leerlingen zich gisteren bezig 'met alle facetten van het poppenkastgebeuren'. Zij moesten zelf de poppen maken (foto), decors ontwerpen, dialogen schrijven, de muzikale omlijsting verzorgen en dergelijke. Vanmiddag zijn de voorstellingen en kunnen de groepen elkaars werk en vondsten bewonderen.

Zilveren munten gevonden

HEERLEN – De politie van Heerlen is in het bezit gekomen van zes oude zilveren munten. Vijf Nederlandse, merendeels uit de vorige eeuw, en één Engelse. De munten zijn gevonden in een huis in Heerlen en vermoedelijk afkomstig van diefstal. De politie zou graag in contact komen met mensen die vermoeden waar deze munten werkelijk thuishoren. Telefoon 045-712511.



● Zo kent Craubeek Anna Quaetflieg: tappend achter het buffet.

Mevrouw Quaetflieg-Vonken, een halve eeuw kasteleinsvrouwe

EN ANNA, ZIJ TAPTE VOORT...

CRAUBEEK – Craubeek ligt één heuvel achter Klimmen. Het gehuchtje is twee straten groot, heeft een 'beschermd' dorpsgezicht, een kapelletje en een café. Morgen wordt herdacht dat het café al 50 jaar lang gedreven wordt door de weduwe Anna Quaetflieg-Vonken. Tweeënzeventig jaar is ze en ze gaat er nog vijf jaar mee door. „Maar dan is het ook goed geweest", zegt ze heel beslist. Nu verheugt ze zich enorm op het grote feest dat morgenavond ongetwijfeld gehouden wordt in het kleine dorpscafé. Van zeven tot negen uur is er receptie. „Kom ook maar eentje drinken", zegt ze tegen iedereen. De eerste bloemen zijn al binnen, al van vorige week. „'s Avonds kwam hij lachend binnen. Ik zeg: Je was te vroeg met de bloemen. Nee, zegt-ie, ik wou de eerste zijn". Ze blijft lachen: „Eentje komt hier drie, vier avonden in de week. Ik koop je geen bloemen, zij hij tegen me, je krijgt van mij een lot uit de Staatsloterij. Hij heeft me het nummer gegeven om alvast te kijken of ik wat heb gewonnen".

Boerendochter

Tweeëntwintig jaar was Anna Quaetflieg toen ze in café Quaetflieg in Craubeek terechtkwam. Het café werd toen gedreven door haar schoonmoeder, die echter ook een kruidenierszaak had en best een paar helpende handen kon gebruiken. Jarenlang stond de boerendochter, haar vader was boer en melkhandelaar op De Erk in Heerlen, overdag in de winkel en 's avonds achter de tap.

Toen overleed in 1950 haar man. Ze bleef achter met vier kinderen, twee meisjes en twee jongens, de oudste 14 en de jongste 5 jaar. Met vierdubbel hard aanpakken heeft ze haar kroost opgevoed. En trots zegt ze: „Ik heb ze ook allemaal laten leren wat ze wilden". Nu heeft de kasteleinsvrouwe alweer tien kleinkinderen. Tegen de oudste dochter Gerda: „Ik heb wel woord gehouden". Toen het jongste kleinkind werd gedoopt had Anna tegen de pastoor gezegd: „Dit is de laatste". En het is inderdaad bij tien gebleven.

Nieuw

Een paar jaar na haar man, stierf de schoonmoeder van weduwe Quaetflieg. Ze moest toen uit het café en de winkel, omdat het pand verdeeld moest worden. Toen heeft ze aan de Holleweg 15 een nieuw café, woonhuis en winkel laten bouwen. En daar werd café Quatflieg in 1954 voortgezet. En tot vier jaar geleden ook de kruidenierswinkel. De kinderen hebben toen gezegd dat ze daarmee moest ophouden. „De mensen kwamen bijna alleen nog na sluitingstijd", zegt dochter Gerda. „Dat werd gewoon te gek". En de klanten betaalden ook niet te best. „Ik schreef meer op in de boeken. Ik moet nu nog geld krijgen van oude klanten. Van ene krijg ik zelfs nog 600 gulden", vertelt Anna Quaetflieg. Toch zegt ze dat ze twee jaar spijt heeft gehad van het sluiten van de winkel.

Dicht

In al die 50 jaar is het café zegge en schrijve 4 dagen dicht geweest. Toen moest de vloer worden vernieuwd. „Toen belde mam nog op als ze even weg moest of we even wilden opletten. Er kon eens eentje komen", zegt dochter Gerda. En tien dagen is ze zelf weggeweest. Met de oudste dochter naar Lourdes, toen de weduwe 70 jaar werd. Het café is toen opengehouden door de jongste dochter. Op de verbaasde constatering dat ze dan nog nooit ziek is geweest, antwoordt ze laconiek: „Gelukkig niet".

De dagen die ze maakt zijn meestal lang. 's morgens om een uur of acht op, 's avonds tot één of twee uur (met een verlengbonnetje) het café open. „Dan wordt het nog wel eens half drie en als je dan nog opruimt is het half vier voordat je in bed ligt", vertelt Anna. „Maar na een paar van zo'n dagen moet je toch wel wat langer slapen", vermeldt ze eerlijkheidshalve.

Gezellig

Weduwe Quaetflieg is een gezellig mens. „Ik houd van kaarten". „En van een borreltje", voegt de dochter toe. Dat er minder goede tijden zijn geweest, verzwijgt de kasteleinsvrouw niet. Maar meer wil ze er ook niet over kwijt. „Want het is ook heel goed en gezellig geweest"!

Feestelijkheden besloten

Drie maal Pro Ecclesia in parochie Laanderstraat

HEERLEN – Tijdens een plechtige hoogmis ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan van de parochie H. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat zijn drie verdienstelijke parochianen onderscheiden met de kerkelijke orde Pro Ecclesia. Mevrouw E. Logister-Spreksel kreeg de onderscheiding omdat zij zich vele jaren heeft ingezet voor het kindervakantiewerk en omdat zij ruim 17 jaar belangeloos de functie van koster vervult.

De heer P. Pluijm heeft een grote rol gespeeld in het verenigingsleven van de parochie. Twintig jaar lang was hij lid en leider van de Jonge Wacht en later van de Katholieke Verkenners. Ook in de parochiële voetbalclub heeft hij jarenlang een bestuursfunctie bekleed. Een kwart eeuw was hij collectant en 12½ jaar lid van het missiecomité. Tevens was hij voorzitter van de parochieraad en de laatste acht jaar heeft hij de functie van penningmeester binnen het kerkbestuur vervuld.

Als kind was Th. van IJzendoorn reeds misdienaar en acoliet, meer dan 35 jaar was hij collectant; 12½ jaar was hij actief binnen het missiecomité. Ook voor de processie heeft de heer IJzendoorn veel gedaan.

Politie Landgraaf is van mening:

„Vogelvangen neemt toe"

LANDGRAAF – Het als hobby vangen van beschermde vogels neemt hand over hand toe, dat is de mening van de gemeentepolitie Landgraaf. Deze wil dan ook in de toekomst strengere controle gaan uitoefenen op deze 'verboden' hobby.

De politie is al in het offensief gegaan door in de laatste twee weken zes personen aan te houden die op heterdaad betrapt werden bij het vangen van beschermde vogels. De politie nam de vangmiddelen, zoals negen klapkooitjes, zeven klapnetten en vier grote netten in beslag. In totaal werd achttien vogels de vrijheid weergegeven.

Troäteman is te koop

KERKRADE – D'r Troäteman, het beeld van de muzikant van de Bergmanskapel in de Einderstraat in Kerkrade, is te koop. Niet het originele standbeeld van beeldhouwster Vera Tummers, dat zowel het Kerkraads mijnverleden symboliseert als de liefde voor de muziek, maar op initiatief van de VVV Kerkrade is een replica gemaakt van het beeld.

De replica is uitgevoerd in bronskleurig polyester, voor het oog niet van het oorspronkelijke materiaal te onderscheiden, en de hoogte is 25 centimeter. Het beeldje kost 35 gulden en is alleen verkrijgbaar bij het VVV-kantoor aan de Theaterpassage in Kerkrade.

Het eerste exemplaar wordt vandaag uitgereikt aan wethouder Maria Sträter bij het openen van de Roderlandbeurs in de Rodahal. Ook tijdens deze Herfstbeurs is het beeldje te koop.

Raadsleden willen alternatieven bestuderen

Onderbanken stelt vergadering over woonwagenplan uit

ONDERBANKEN – Evenals in andere gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek kampt Onderbanken met het probleem van de aanwijzing van een plek waar woonwagens mogen staan. Het college vindt dat er aan de Groesweg in Schinveld vijf standplaatsen voor woonwagens moeten komen. De gemeente Onderbanken moet (op grond van het Provinciaal Woonwagenplan) vijf standplaatsen op haar grondgebied aanleggen. De gemeenteraad is het niet helemaal eens met de visie van het college. Tijdens een algemene commissievergadering kwam dat al naar voren.

Raadsleden hebben nu het college verzocht de vergadering van de gemeenteraad die eigenlijk voor vanavond op het programma stond te verschuiven, zodat de raad meer tijd krijgt om alternatieve plaatsen voor het subkampje te bestuderen. Het college heeft aan dat verzoek voldaan en de vergadering tenminste drie weken uitgesteld. Als nieuwe vergaderdatum wordt 3 november genoemd, maar dat is nog niet helemaal zeker.

Voor 1 januari moeten in Limburg door gemeenten eerste woonwagenlocaties aangewezen worden. Nuth kampt met het probleem van het vinden van geschikte plaatsen, in Brunssum studeert het ambtenarenapparaat met de wethouders op een nieuw alternatief woonwagenplan voor de gemeente en ook elders – onder andere in Heerlen – verloopt het aanwijzen van de subkampjes voor woonwagens niet zonder problemen.

Tijdnood

De tijd dringt, want als gemeenten niet voor 1 januari plaatsen hebben aangewezen, doet de provincie het. Deputé Riem heeft al laten weten, dat hij van de gemeenten verwacht, dat ze zich houden aan de eisen die door de Woonwagenwet aan de locaties gesteld moeten worden.

Zelfs in de gemeente Onderbanken kan de gemeenteraad het klaarblijkelijk niet eens worden over een geschikte plaats waar woonwagens kunnen staan. Het college vindt de Groesweg in Schinveld de meest aangewezen plek. Woonwagenbewoners hebben al geprotesteerd omdat ze vinden dat ze in de vliegroute van AWACS komen te staan en er geen deugdelijke straatverlichting is. De bezwaren worden door het college weerlegd. Volgens de contourenkaart van AWACS komt het subkampje aan de Groesweg niet in een zone te liggen waar veel extra-lawaai van AWACS-vliegtuigen te verwachten is.

Bezwaren

Ook omwonenden hebben bezwaren ingediend tegen de realisering van het subkampje. Zij hebben de gemeente concreet gevraagd uit te zien naar een andere locatie. Dat willen de raadsleden nu gaan bestuderen.

Er zijn enkele alternatieven namelijk: Emmastraat, Julianastraat of Mariaberg in Schinveld; aan de Wiegelraderstraat in Bingelrade; aan het Geerstraatje de Haagedoornstraat of de Julianastraat in Merkelbeek. Om de hele materie nog eens goed te kunnen bestuderen heeft de gemeenteraad nu bedenktijd gevraagd... en gekregen.

Geboren:
RALPH
Zoon en broertje van
H.W.J.G. Ewalds
M.J.A. Ewalds-van Kerkoerle
Martijn
Sittard, 11 oktober 1983
Hodgesstraat 9

Dankbetuiging

Voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus ontvangen tijdens mijn ziekte en operatie, aan allen hartelijk dank

mevr. Maar-Römkens

Abdissenlaan 10, Abdissenbosch
Oktober 1983

GEBOREN

Bart, zoon van Tom en Aggie Bonnemayers-Lucassen, Pres. Rooseveltlaan 192D Maastricht.
Wouter, zoon van Karl Dittrich en Philomène Dittrich-Brugmans, Glacisweg 43 Maastricht.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, liefste pappa, onze schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jo Souren

echtgenoot van

Anita Neven

pappa van

Dayenne

Hij overleed, op de leeftijd van 32 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Terwinselen: **Anita en Dayenne**
Familie Neven
Familie Engels-Souren

6467 HX KERKRADE, 11 oktober 1983
Jeneverbes 5.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 14 okt. a.s. om 10.00 uur, in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in het crematorium om 9.45 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Voor de zielerust van Jo wordt er heden, donderdag 13 oktober, om 19.00 uur een avondmis opgedragen in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid vernamen wij dat op 11 oktober 1983 plotseling is overleden, onze zeer gewaardeerde medewerker

Jo Souren

Zijn gedachtenis zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Beheerders, directie
en personeel
Rabobank
Schaesberg

Schaesberg, oktober 1983.

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden, na een kortstondige ziekte, vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 73 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, broer, zwager, oom en neef

de heer

Willem Hubert Laschet

echtgenoot van

Margaretha Souren

Met liefde gedenken wij hem die goed voor ons was.

De diepbedroefde familie:
Mevr. M. Laschet-Souren
J. Laschet
T. Laschet
Familie Laschet
Familie Souren

6291 CX VAALS, Camillusrpark 2
11 oktober 1983

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 15 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Vaals.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Vrijdagavond 14 oktober wordt er om 19.00 uur een h. mis voor zijn zielerust opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van de St.-Paulus kerk te Vaals.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, dienen deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

De leegte die hij achterliet
kan niemand vergmenen.
In blijvende liefde gedenken wij
wat hij voor ons betekende.

Aloysius Hamerlink

Voor de overweldigende belangstelling, blijken van medeleven tijdens zijn korte ziekte en troostvolle woorden die mondeling en schriftelijk tot ons werden gericht, de h.h. missen, de prachtige bloemen die hem vergezelden naar zijn laatste rustplaats, van mijn lieve en zorgzame man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom, neef en vriend, danken wij u allen van harte, in het bijzonder zuster Anja van het Groene Kruis e.a., want het heeft ons gesterkt in de overtuiging dat hij velen geliefd was, hetgeen wij als troost ervaren en ons moed en kracht geeft in zijn geest verder te leven.

Mevrouw Hamerlink-Koch
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op 15 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan in de Verpleegkliniek „Schuttershof" te Brunssum, meermalen voorzien van het h. sacrament der zieken, in de gezegende leeftijd van 95 jaar onze lieve moeke, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder

Anna Maria Lendemeijer-Beuker

weduwe van

Poppe Bonifatius Lendemeijer

In dankbare herinnering:
Kinderen, kleinkinderen,
achterkleinkinderen
Familie Beuker
Familie Lendemeijer

Brunssum, 11 oktober 1983
Kochstraat 10
Corr-adres: Hommerterweg 166,
6431 EX Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 15 oktober om 11 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Vrijdag a.s. om 19 uur, avondwake in de crypte van voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheidnemen van 14-15 uur en van 19-20 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken, voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen, bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Matthieu Reiner

echtgenoot van

Josefien Fleischeuer

zeggen wij u langs deze weg van harte dank.

Mevr. J. Reiner-Fleischeuer
Kinderen en kleinkinderen

Sittard, oktober 1983
Vouerweg 54

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden, zaterdag 15 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Overhoven-Sittard.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Benders-Emonts

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de St.-Josephkerk te Heerlerbaan.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 67 jaar, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

H.A.B. (Broer) Huls

echtgenoot van

Maria Elisabeth Dohmen

Schinveld: **M.E. Huls-Dohmen**
Ubach o. Worms: **Theo Huls**
Annie Huls-v.d. Beld
Monique
Schinveld: **Rita Geilenkirchen-Huls**
Wilfried Geilenkirchen
Nicole
Familie Huls
Familie Dohmen

6451 GR SCHINVELD, 10 oktober 1983
Bouwbergstraat 122

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden vrijdag 14 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondwake is heden donderdag 13 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

In de vrede des Heren is heden op 76-jarige leeftijd overleden, onze dierbare huisgenote en zus

Dina Smeets

De bedroefde familie:

Broekhem: **Marieke Elissen**
Valkenburg a/d Geul: **A. Smeets**
Valkenburg a/d Geul: **M. Luyten-Smeets**
Kerkrade: **pater J. Smeets**
Calpe (Sp.): **S. van Kan-Smeets**
Broekhem: **F. Smeets-v.d. Heijden**
Asten: **L. Mennen**
Valkenburg a/d Geul: **E. Jacobs-Smeets**
Broekhem: **A. Meex-Smeets**
Broekhem: **G. Smeets-Reijnders**
Hoensbroek: **J. Smeets-Smeets**

6301 TT BROEKHEM-Valkenburg a/d Geul,
12 oktober 1983
Prins Willem-Alexanderlaan 135

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 15 oktober a.s. om 14 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 14 oktober om 19 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 16 tot 17 uur.
Zij die geen bericht mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Het heeft ons bijzonder getroffen zoveel blijken van medeleven te mogen ontvangen bij het overlijden van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Liza Körver

weduwe van

Wilhelm Kuckelkorn

De hartelijke brieven, de h.h. missen, de mooie bloemen en de aanwezigheid van zovelen bij haar begrafenis was voor ons een bevestiging dat zij gewaardeerd en geliefd was.
Dit was voor ons tot grote steun en troost, en wij zeggen u hiervoor gaarne dank.

Familie Kuckelkorn
Kleinkinderen en
achterkleinkinderen

Kerkrade, oktober 1983.
Bleijerheiderstraat 17.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 16 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

Dankbetuiging

Leeg is de plaats, maar mooi zijn de herinneringen die achterblijven van onze moeder en oma

Anna Delahaye

weduwe van

Peter Schetgens

De belangstelling, in welke vorm dan ook, heeft ons veel steun en troost gegeven.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

6462 XV KERKRADE, oktober 1983
Maria Gorettistraat 168

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 16 oktober om 11.00 uur in de kerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

De eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder en oma

Maria Theresia Claessen-Hendriks

zal plaatsvinden op zaterdag 15 oktober a.s. om 19.00 uur in de kerk van St.-Vincentius à Paolo te Rumpen.

Kinderen en kleinkinderen Claessen

Brunssum, oktober 1983.

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van

Maria Magdalena Hanneman

weduwe van

Jan Joseph Frösch

werd in de ondertekening per abuis niet vermeld:

Familie Hanneman
Familie Frösch

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en bij de begrafenis van

Agnes Hubertina Bosch-Selder

zeggen wij u hartelijk dank. Uw medeleven is voor ons een grote steun geweest.

Fam. Krutzen-Bosch

Voerendaal, oktober 1983

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 oktober a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van mijn onvergetelijke vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Maria Anna Esser-Coonen

zeggen wij u hartelijk dank. Het is ons gebleken dat zij buiten ons door velen geliefd en gerespecteerd werd.

W. Esser, kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, oktober 1983

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 15 oktober a.s. om 19 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek.

OVERLEDEN

† **Harie Hendriks**, weduwnaar van Louisa Geersheuvels, oud 71 jaar. Corr.adres: Fons Olterdissenstr. 57 Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 14 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Hubertus van Bosscherveld-Maastricht.

† **Bèr Welters**, echtgenoot van Thea Bams, oud 81 jaar. Tallenruwe 15A Maastricht. De uitvaartdienst vindt heden donderdag 13 oktober om 14.30 uur plaats in de parochiekerk van St.-Theresia te Maastricht.

† **Maria Christina Wijnands**, echtgenote van Petrus Hubertus van de Berg, oud 76 jaar. Broekstraat 11 Gronsveld. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 15 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Gronsveld.

† **Harie Vossen**, echtgenoot van Lisa Hendrix, oud 70 jaar. Rabbelsgaard 25A Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 14 oktober a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Mia Wijnants**, echtgenote van René Penders, oud 50 jaar, Jhr. Ruysstraat 39 Maastricht. De crematie heeft in intieme kring plaatsgevonden.

† **Irene Moenen**, echtgenote van Harry Visser, oud 39 jaar. Berkenhoven 39 Amby-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 14 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.

†

Bedroefd om zijn plotselinge heengaan, dankbaar voor wat hij voor ons betekend..., geven wij kennis van het geheel onverwacht... lijden, in de leeftijd van 50 jaar, van mijn d... echtgenoot, onze zorgzame vader, broer, z... oom en neef

Freek Dijkstra

echtgenoot van

Wilhelmina Maria Johan... van der Meer

De bedroefde familie:
Hoensbroek: **W.M.J. Dijkstra-van der...**
Brunssum: **Jan**
Hoensbroek: **Marco en Yvonne**
Hoensbroek: **Fred**
Familie Dijkstra
Familie v.d. Meer

Hoensbroek, 12 oktober 1983
Kennedystraat 37.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvind... maandag 17 oktober a.s. om 10.00 uur in de... chiekerk H. Hart van Jezus te Mariarade, g... door de crematie in het crematorium te H... Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven, geen condole...
Vader is opgebaard in het Uitvaartcentrum H... straat 100 te Hoensbroek, bezoekuren van... 15.00 en van 19.00-20.00 uur, 's zondags alle... 14.00-15.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvang... lieven deze advertentie als zodanig te wil... schouwen.

†

„Als iets liefs je verlaat,
dan blijft de liefde"

In dankbare herinnering delen wij met dr... mede dat plotseling van ons is heengegaa... lieve man, onze dierbare broer, zwager, o... neef

Josef Kolodziejcza...

echtgenoot van

Marie Elise Caroline Kus...

Sittard: **M.E.C. Kolodziejczak-K...**
Familie Kolodziejczak
Familie Kusters

6135 CL Sittard, 11 oktober 1983
Dempseystraat 186

De plechtige uitvaartdienst zal plaats heb... vrijdag 14 oktober om 13.30 uur in de St.-... kerk te Sittard-Limbrichterveld, waarna ... tend crematie te Heerlen om 15.00 uur.
Avondmis donderdag om 19.00 uur in bo... noemde parochiekerk.
Geen condoleren.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dond... avond van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvang... lieven deze advertentie als zodanig te besch...

Uw hartelijke blijken van deelneming... tijdens en na de begrafenis van mijn... vrouw, onze onvergetelijke moeder en ...

Trautje Römkens-Vreuls

zijn voor ons een grote steun geweest.
Het is voor ons onmogelijk een ieder pe... lijk te bedanken.
Langs deze weg willen wij u dan ook ha... dankzeggen.

H. Römkens
Kinderen en kleinkind...

Nieuwenhagen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op... dag 15 oktober om 19.00 uur in de kerk ... Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk ... naderen, willen wij langs deze weg de h.h. ge... ken, doktoren en personeel van afdeling 7 ... ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid ... tard, familie, vrienden, bekenden en een ied... telijk danken voor de warme belangstelling ... medeleven die we hebben ondervonden tijd... ziekte, het overlijden en de begrafenis van o... ve dochter, zus, kleindochter en verloofde

Fianne van Thoo...

H. v. Thoor
T. v. Thoor-Kupers
Anita
Piet Peeters

Susteren, oktober 1983.

De zeswekendienst zal worden gehouden ... dag 16 oktober om 10.00 uur in de dekenale ... Susteren.

In plaats van kaarten

†

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoo... bedanken voor de vele blijken van medelev... wij mochten ontvangen bij het overlijden en d... matie van mijn lieve echtgenote, onze zo... moeder, schoonmoeder en oma

Gertrud Claus-Ses...

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Dhr. A.H. Claus
kinderen en kleinkind...

Ubach over Worms, oktober 1983

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvind... zondag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de pa... kerk van de H. Theresia en Donbosco te ... dorp.

Voor de vele blijken van deelneming ons b... bij het overlijden en de begrafenis van mij... vrouw, moeder en oma

Maria Francisca Gerards-Beckers

betuigen wij u bij deze onze hartelijke dank.

Familie Gerards
kinderen en kleinkinder...

Puth, oktober 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden geh... op zaterdag 15 oktober a.s. om 19.00 uur in de... kerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Sc... nen.

„VRIJGAVE RAPPORT BETEKENT GEEN STRAFZAAK"

SBDI-affaire kostte ministerie miljoenen

● Vervolg van pagina 1

EN HAAG – Terwijl het bij SBDI en yters in Sittard stil bleef, kwamen le reacties los over de zaak, die Limrg al maanden bezig houdt. Staatsretaris Brokx zei enkele weken geen nog dat hij kost wat kost het pport binnenskamers wilde houden. t hij dat maandag plotseling wel ed, heeft volgens een medewerker n het ministerie ook te maken met feit dat de Roermondse officier n justitie mr Van der Hark afziet n een opsporingsonderzoek. Met me onderzoekt die de zaak van entuele ontdoken overdrachtsbelasg bij een groep woningen in het Kloppeven in Horn, waarer het rapport melding maakt.

lgens diezelfde medewerker is het rapport vrijgegeven na erleg van Brokx met de officier, die overigens zelf liet wen dat hij nog verder studeert.



● *Drs. G. Ruijters: voorlopig geen commentaar.*

het rapport, dat staatssecretaris okx na veel druk vanuit de Kar eindelijk vrijgaf (zie LD van teren) staat dat door het aan han-n en voeten gebonden zijn van de DI het Rijk zich onwetend gat heeft gesteld voor aflossingen n leningen voor bijna 400 miljoen den.

andrang

merlid Frans Wolters van het A heeft in dit verband erop gezen dat bij circulaire van mei 0 na aandrang vanuit de Kamer regeling van kracht werd waarhet mogelijk werd koopwoninom te zetten in huurwoningen in aanmerking kwamen voor elijke steun van het Ministerie. gens Wolters heeft het Ministeechter pas in de loop van 1982 gente regels opgesteld voor de stichtingen, waardoor het mok werd de raamovereenkomst DI-Ruyters aan te pakken.

ters vindt ook dat de voorlichvan het ministerie in de voormaanden vreemd is geweest. st zegt in juli een woordvoerder Brokx nooit meer in zee gaat de SBDI, om vervolgens in sepber het tegendeel bekend te ma. „Was het beleid binnen het Mierie zo zwalkend of ging de afde-voorlichting te ver?", wil Wol-weten, die overigens het berijkste vindt dat de woningcon-enten voor Limburg niet verlogaan.

r het ontbreken van een vrije vorming bij de aankoop van ingprojecten door de SBDI via Ruytersgroep zijn die garanties er dan nodig geweest. Ook door afgifte van huursubsidies voor SBDI-woningen is er volgens rapport een strop voor het Rijk staan. Het rapport spreekt van ele tientallen miljoenen gul-s.

duur

(huur)woningen van de stich- – thans ruim 3.100 – zijn zonder ondering te duur gekocht van iters. Deze laatste, die een groot l ervan zelf heeft gebouwd, eg en kreeg van de stichting de kimale koopsom die nog in aanrking komt voor een rijksbijdraongeacht de werkelijke kosten. de woningen te kunnen verhuwerd ervoor gezorgd dat zij nog binnen de huursubsidiegrens en.

basis van de hoogste mogelijke s heeft de stichting geld geleend r de bouw. Het ministerie staat nt voor de aflossing van die legen. In feite leende Ruijters dat d. Hij hield dat even vast (rente) schoof het vervolgens door naar SBDI. Zo heeft Ruijters ruim zend onverkoopbare premiewogen voor een topprijs overgen aan de SBDI, die ze op haar rt ging verhuren met een aanlijke bijdrage van de overheid. r deze woningen werd 154 mil gulden geleend. De werkelijke ten bedroegen 145 miljoen gulden. Uiteindelijk heeft Ruijters op deze transactie een totale brutowinst van zestien miljoen gulden gemaakt, aldus de rapporteurs.

Op 30 juni van dit jaar ging de SBDI in een uitvoerige brief in de verdediging. Bij de rapporteurs was toen al lang argwaan gegroeid omdat voorzitter Wim Derks probeerde hen te bewegen naar de toekomst te kijken en niet in het verleden te grasduinen.

In het rapport staat over die poging van Derks: De stop op beschikkingen (maatregel van Brokx in maart) veroorzaakt een nadelige geruchtenstroom en daardoor aarzeling bij gemeenten ten aanzien van terugname van vastliggende kavels, vrees van betrokken aannemers in verband met start en arbeidsplanning, waardoor begrijpelijke oriëntatie naar andere beleggers. Bedrijfsmatige planning dreigt daardoor intern en extern in gevaar te komen waardoor reeds gecontingenteerde woningprojecten niet alleen kunnen wegvallen maar ook de eventuele follow up."

De rapporteurs leidden daaruit af: deze mededeling neigt naar het beeld van de onderneming die gebonden is aan het behalen van een bepaalde omzet en niet naar een rechtspersoon die zich op ideeële gronden bezig houdt met volkshuisvesting.

In die brief, als bijlage opgenomen in het rapport, neemt het bestuur van het SBDI uitvoerig stelling tegen de aangedragen bewijzen. Zo wordt geprotesteerd tegen de opmerking dat de SBDI geen buitenlanders en uitkeringstrekkers als huurder wilde.

Autochtoon

Volgens die brief zijn in een geval in Belfeld twee Turken geweigerd omdat de gemeente Belfeld had bedongen dat autochtone bewoners voorrang moesten krijgen. Volgens de verdediging van SBDI zijn 50 procent van haar huurders uitkeringstrekkers. Ook de winstberekeningen worden aangevallen. De brutowinsten zouden schromelijk overdreven zijn en voor de woningen die via de raamovereenkomst van Ruyters naar SBDI werden geschoven zou niet meer dan 1,1 procent winst zitten. De SBDI geeft wel toe in die brief dat de onder het hoofdstuk verwevenheid aangedragen gegevens over bestuursleden en adviseurs juist zijn.

Volgens de SBDI bestuurderen is de ontwikkeling en de vraag naar huurwoningen in Limburg hen boven het hoofd gegroeid vandaar het beroep op de Ruytersgroep die in ernstige moeilijkheden wel het werkapparaat voorhanden had om de woningtaak uit te voeren.

Van Oos Hoes tot SBDI

SITTARD – De affaire SBDI begint in feite in 1964 met de oprichting van de Stichting Oos Hoes in Sittard, die een overeenkomst sloot met Kantoor Ruyters. Tot de recessie op de woningmarkt in 1979 realiseerde die stichting 3500 woningen. Die samenwerking leidde al vele jaren geleden tot kritische vragen en opmerkingen vooral omdat op de achtergrond een agreement tussen Ruyters en bouwfirma Muyres over te verlenen bouwopdrachten aanstoot gaf aan concurrerende aannemers.

In Oos Hoes zaten de heren Derks en Tops. In 1967 kwam de vraag naar bejaardenwoningen en werd besloten vanuit Oos Hoes een aparte Stichting op te richten de SBDI. Daarin werden oud burgemeester Quint van Brunssum, Jan Maenen, oud-Kamerlid en oud-depute Jacques Lebens met Tops en Derks bestuurslid.

Na wat sluimerende jaren werd in 1980 de doelstelling veranderd en werd op de huurwoningmarkt geopereerd. Volgens het nu openbaar gemaakte rapport vanwege de mogelijkheden die adviseurs van de Ruytersgroep in de regeling van het Ministerie zelf hadden ontdekt.

De SBDI haalde tot 1983 voor 2229 woningen voorlopige en definitieve beschikkingen in het kader van de Beschikking geldelijke steun huurwoningen binnen. In januari 1883 werden nog eens 2335 woningen in procedure genomen. Die woningen wil staatssecretaris Brokx niet verloren laten gaan in het belang van de volkshuisvesting.

Verzet

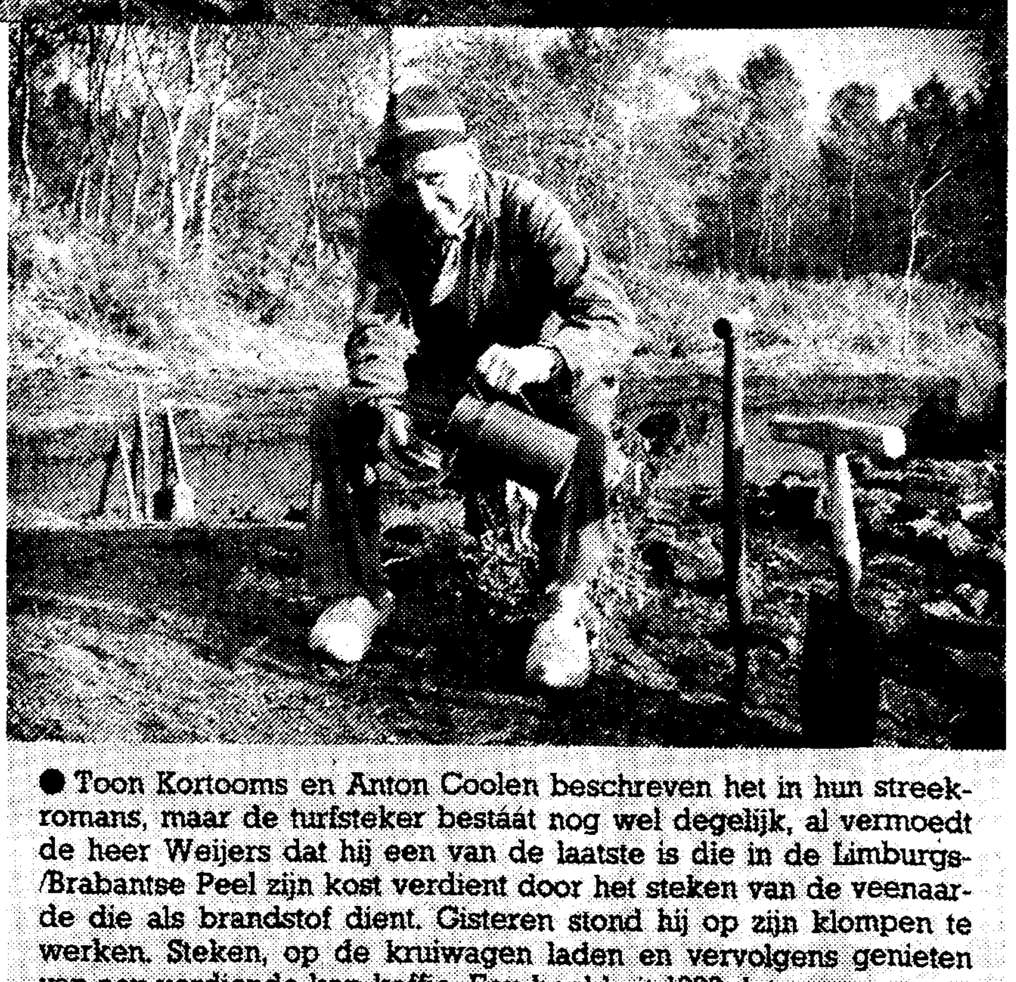
Het CDA heeft bij monde van Kamerlid Wolters dat streven ondersteund, maar VVD-er Van Rey zal zich verzetten. Vandaar dat in Den Haag waarnemers gisteren lieten weten dat binnen de CDA-VVD-coalitie de affaire nog een staartje zal krijgen. Over eventuele consequenties voor staatssecretaris Brokx wordt nog gezwegen.

In de afgelopen weken hebben leden van SBDI en directileden van de Ruytersgroep al enige malen gereageerd op de aantijgingen die uit het rapport uitlekten. In al die gevallen werd het onderzoek „tendentieus en op vele punten rammelend genoemd". Gisteren werd geen commentaar gegeven om eerst alle stukken, die eerst volgende week naar de betrokkenen worden gestuurd, te bestuderen.

DE TURFSTEKER BESTAAT NOG...







● Toon Kortooms en Anton Coolen beschreven het in hun streekromans, maar de turfsteker bestáát nog wel degelijk, al vermoedt de heer Weijers dat hij een van de laatste is die in de Limburgs-/Brabantse Peel zijn kost verdient door het steken van de veenaarde die als brandstof dient. Gisteren stond hij op zijn klompen te werken. Steken, op de kruiwagen laden en vervolgens genieten van een verdiende kop koffie. Een beeld uit 1983 dat een eeuw geleden óók zo was. En als het aardgas zo in prijs blijft stijgen, vermoedt Weijers dat 'zijn' brandstof weer zeer in trek zal komen.

Foto's: JOHN BAAN

commentaar

SBDI

Het onderzoekrapport over de Sittardse stichting SBDI en de bindingen van die stichting met de Ruytersgroep laat er geen twijfel over bestaan dat er verkeerde handelingen zijn gepleegd gebruikmakend van mogelijkheden binnen de wet en van juridische koppelconstructies, waardoor er een waar schaakspel is ontstaan in het ontvangen van subsidies en garanties. Het zou volkomen onjuist zijn deze in het 200 pagina's tellende rapport geschetste gang van zaken af te doen met de kwalificatie dat de hele affaire geldtechnisch een knappe constructie is. Op basis van het onderzoek heeft staatssecretaris Brokx eerder de banden van het Ministerie van Volkshuisvesting met de SBDI verbroken. Daarna heeft hij aangekondigd per 15 november a.s. weer met de stichting te willen werken als er gezorgd wordt voor loskoppeling van zakelijke en persoonlijke lijnen van de bestuursleden van SBDI naar de Ruytersgroep. Deze conditie is op zich zelf al een bewijs dat de gebezigde constructie in de verhpudingen tussen SBDI en de Ruytersgroep niet te tolereren was. Feiten zijn feiten en fouten zijn fouten. Dat moet iedereen ruiterlijk toegeven.

B.R.

In totaal met 25 scoutinggroepen

Scouting Limburg weer present op "Air-Jamboree"

MAASTRICHT – Het komende weekeinde, 15 en 16 oktober, zullen heel wat Limburgse scouts hun bed 's nachts nauwelijks beroeren. De Essenhouten verkennersstokken zullen dan voor twee etmalen zijn ingeruild tegen de sprieten van radio-antennes als hulpmiddel om wereldwijd contacten te leggen wegens de JOTA, de "Jamboree on the Air". Het is thans voor de 26e maal dat scouts over de gehele wereld via amateur-radiozenders hun JOTA houden. Scouting Limburg zal met behulp van in totaal 19 zendstations met 25 groepen present zijn. Een aantal dat een Nederlands record betekent.

Bijgestaan door zendamateurs van de VERON en de VRZA zullen de leden van de scoutingsgroepen zoveel mogelijk contacten proberen te leggen via de 2 meter-, 10-20 meter- en de 80 meter-band. Ook zal zendtijd worden verleend aan scoutinggroepen die niet over een eigen zendstation beschikken. De uitzendingen vinden plaats tussen zaterdag 0.00 uur en zondag 24.00 uur Nederlandse tijd.

Aan de JOTA van dit jaar nemen meer dan zevenduizend zendstations uit tachtig landen deel, zodat ruim een kwart miljoen leden van de scouting in de gehele wereld op dezelfde tijden bezig zijn met hetzelfde contactspel.

Traditie

De jaarlijkse JOTA's vormen een voortvloeisel van de vierjaarlijkse Wereldjamboree. Omdat de hoge kosten, verbonden aan een jamboree, voor vele scouts een beletsel vormen aan dit internationaal evenement deel te nemen werd naar een andere manier van communicatie gezocht. Het werd met behulp van gelicenceerde radio-zendamateurs de jaarlijkse Jamboree on the Air, die per traditie steeds in het derde weekeinde van de maand oktober wordt gehouden.

Het eerste scoutingstation in Nederland kwam in 1960 in de lucht. Inmiddels is dit aantal gegroeid tot een totaal van 208. In ons land wordt de deelname aan de JOTA's voorbereid door de landelijke werkgroep Radio Scouting Nederland. Deze onderhoudt daartoe nauwe contacten met de verenigingen van radio-zendamateurs VERON en VRZA en met de Radiocontroledienst van de PTT. De JOTA heeft dus niets uit te staan met 27 MC-activiteiten of radio-piraten.

Auto rijdend uitgebrand

HEYTHUYSEN – De 51-jarige automobilist J.K. uit Maasbree moest woensdagmiddag door diverse passanten erop worden geattendeerd dat zijn wagen in lichter laaie stond. K. reed rond vijf uur op de provinciale weg Horn-Meijel. Waarschijnlijk doordat hij al rijdende de brandstoftoevoer van zijn auto overschakelde van gas op benzine raakte zijn voertuig in brand zonder dat K. dit merkte.

De brandweer van Heythuyser moest er aan te pas komen om het brandende voertuig te blussen.

Naar opening Sociale Academie Sittard

STUDENTEN TEGEN KOMST GOUVERNEUR

door pierre rousseau

SITTARD – De feestvreugde rond de opening van de nieuwbouw van de Katholieke Sociale Academie in Sittard wordt overschaduwd door de stellingname van enkele studenten tegen het feit dat gouverneur Sjeng Kremers de officiële openingsrede zal houden. Zij hebben hun grieven in een brief aan het stichtingsbestuur meegedeeld. Binnenkort zal een gesprek plaatsvinden van deze studenten met directeur Willy Veugelers en enkele bestuursleden, onder wie Wiel Friedrichs van FNV-Limburg, destijds door studenten en leraren in het bestuur van de stichting binnengehaald.

Met name twee studenten van de part-time opleiding Cultureel werk hebben bezwaar tegen de persoon van gouverneur Kremers wegens diens bindingen met te behoudende instellingen.

„Er zal een open discussie met de studenten plaatsvinden, waar de pro's en contra's op een rijtje zullen worden gezet," aldus Friedrichs. „Daarin zullen we proberen uiteen te zetten hoe belangrijk de inbreng van de Provincie is geweest bij de totstandkoming van de nieuwbouw. Zo'n discussie gaan we zeker niet uit de weg." De FNV-bestuurder meent dat de opstelling van de studenten niet vreemd te noemen is, omdat het een academie betreft die meer dan in andere sectoren van het onderwijs de maatschappelijke ontwikkelingen volgt. En een kritische houding is dan ook eerder te verwachten.

Het gesprek zal slechts met twee leerlingen van de afdeling Cultureel werk plaatsvinden, maar in feite zijn er meer studenten die vragen hebben omtrent het beleid van de Provinciale overheid en met name over de bindingen van de gouverneur met instellingen die een voor de studenten te behoudende koers volgen.

Momenteel vindt de feestweek plaats in het kader van de opening. Vrijdag worden er openbare lessen gegeven en is er open huis. Door omstandigheden zal de opening door de gouverneur pas op 24 november plaatsvinden. Dan zal proF. Idenburg, voorzitter van de Harmoniesatieraad welzijnsbeleid, een inleiding houden.

Het bestuur van de Sociale Academie had aanvankelijk onderwijs-minister Deetman willen uitnodigen, maar kreeg van het departement te horen dat de bewindsman liever afzag van zijn aanwezigheid bij het officiële vertoon.

De nieuwbouw van de Sociale Academie en Mikojel Academie aan de Sportcentrumlaan in Sittard heeft een roerige voorgeschiedenis. Vanaf 1970 is men al bezig geweest. Na veel touwtrekken met tal van mi-nis-teries is het uiteindelijk toch tot nieuwbouw gekomen; de derde school van deze stichting, de Gezondheidszorgacademie, zal binnen afzienbare tijd de uitgebreide accommodatie aan de Gouverneur van Hövellstraat in Sittard kunnen betrekken. Gisteren ging 'de mei' op de verbouwing.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het plotselinge overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Arnolda Maria Henssen-Bruns

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen Henssen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, oktober 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Marieke Gorissen

weduwe van

Hub Bindels

betuigen wij u onze oprechte dank.

Fam. Bindels

Heerlen, oktober 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 oktober a.s. om 18.30 uur in de St.-Laurentiuskerk te Voerendaal. Zondag 16 oktober a.s. is er om 10.00 uur een dienst in de H. Hartkerk te Schandelen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve, zorgzame moeder en oma

Maria Barbara Smeets-Boers

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Kinderen Weyermans-Smeets en Bergh-Boers

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 15 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Dionysius te Schinnen.

Dankbetuiging

†

Wij danken u allen voor de vele blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze vader, schoonvader en opa

Gerard Dautzenberg

Mevr. A.M. Dautzenberg-v. Ingen
Kinderen en kleinkinderen

Bocholtz, oktober 1983.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 15 oktober a.s. in de kerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz om 19.00 uur.

Dankbetuiging

De vele reakties in de vorm van spontaan bezoek, schriftelijke condoleances, bloemen, h.missen en de warme belangstelling tijdens de eucharistieviering en de crematie van onze lieve man, vader en opa

Hub Tonnaer

hebben ons enorm getroffen.
Bedankt allemaal.

De zeswekendienst voor Hub is op zondag 16 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Geleen.

Betsy Tonnaer-Vergeer
Clement, Marij en Bram

Onroerend goed

Wij vragen betere HUURWONINGEN, liefst met 4 slpks. in de prijsklasse van ƒ 1200,– tot ƒ 2000,– per mnd. voor relatie, welke tijdelijk buitenlandse employees moet huisvesten. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK: Muisberg, vrijst. ruim woonhuis, event. geschikt voor dubb. bewoning. Ind.: kelder, hal, toilet, 2 woonk., rondom tuin. 1e verd.: 4 slpks., hobbykamer, badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vliering. Bouwjr.: '20. Aanv. 4 mnd. na koop. Koopprijs ƒ 98.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN: ruim herenhuis met tuin. Ind.: o.a. 2 kelders, entree, hal, living en eetk. met parketvl. en compl. poggenpohl inr., bijkeuken. 1e verd.: 3 slpks., bet. badk., met ligb. douche, 2 v.w., 2e toilet; 2e verd.: 2 slpks., zolder. Bouwjr. ca. '35. Aanv. evt. direkt. Vraagprijs ƒ 178.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gunstig gelegen BOUWTERREIN. Opp. 477 m2. 045-412666.

Te k. oudere WONING met 350 m2, opslagruimte in gemeente Sittard, tel. 04490-24643.

te k. prachtig HERENHUIS vrijgelegen m. 9 kamers, grond 8¾ are v. alle doeleinden gesch. Kerkrade, tel. 045-459365, na 13.00 uur.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS te Brunssum met gar. en tuin, open aanb.keuken met apparaten, woonk., kelder, w.c., 4 slpk., douche, z.m.v.-trap, dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 105.000,– Tel. 045-254841.

Ter overname aangeb. PREMIE-A-WON. m. sub. Mooi gel. te Hulsberg-Meswa. Tel. 04405-3316.

Auto's en motoren

Terugname van FINANCIERINGSBANK: Renault 5 TL 66.000 km, sept. 1977. Zeer mooi. M. gar. ƒ 4.350,–. Inl.: 04498-54510.

Te k. Mercedes-SPOILER vanaf 200-serie voor ƒ 200. Krijgershoek 22, Neerbeek. Na 17.00 uur. Zat. de gehele dag.

CITROEN 2CV6 1976, zeer mooi, 1 mech. 100%. Tel. 323208 na 15.00 uur. Lichtenbergerstr. 36, Schaesberg.

Te k. RENAULT 6 bj. '75 i.z.g.st. tel. 045-415748.

Te k. FORD Escort 13 L autom. LPG, bj. '76, vr.pr. ƒ 2600,–, tel. 045-419046, Dr. Schaepmanspl. 14, Molenberg-Heerlen.

Te k. BMW 1802 bwj. dec. '74, zeer mooi. Oranjelaan 258, Geleen.

LADA 1200 bwj. '76, ƒ 950,–. Tel. 045-314446.

Weg. overcompl. te k. AUDI 100 5E, bj. '79, 80.000 km, t.e.a.b., i.z.g.st. Vakantiecentrum Schin op Geul, Walem 1, 04459-1381.

Te k. MINI 1000 z. mooi vr.pr. ƒ 850,– bwj. '75. Einderstr. 29 Heerlen.

Te k. weg. verh. PEUGEOT 504, bj. '74, met lpg. Moet weg. Corisbergweg 106, H'baan.

Te k. HONDA Civic '77 pr. ƒ 2650,– Limburgiastr. 143 Meezenbroek-Hrl.

Te k. HONDA Civic '76 pr. ƒ 2250,– Sponserf 78 Rennemig-Hrl.

Te k. weg. omst. HONDA Civic, bwj. '75, autom., pr. ƒ 1850,–. Limburgiastr. 143, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. DAIHATSU Minibus de luxe 1 jr. oud kl. wit na 18.30 u. Tel. 045-711286.

Te k. RENAULT 4 F-6 bestel met gas, bwj. '76, opknapper, pr. ƒ 750,– Heemskerkstr. 66 Heerlen.

Te k. GASINSTALLATIE. Roebroekweg 44, Heksenberg.

Te k. BMW 2002 model '75 i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 2700,– Tel. tussen 18-20 u. 045-272764.

Te k. DATSUN 120Y bwj. '75 ƒ 600,– Schubboomerf 4 Heerlen tel. 045-223546.

Te k. KAWASAKI 1000 i.z.g.st. kmst. 20.000, 4-1-1, sterw., dubb. schijfr. Te bevr. Broekbeek 27, Geleen-Haesselderveld.

Te k. PEUGEOT 304 SLS '77 i.g.st. ƒ 2250,–, tel. 04494-53347.

Te k. CHEVROLET Malibu-Classic, 8 cil. m. LPG '80, kl. rood metall. tel. 077-43055, na 17.00 uur 077-10721.

Te k. VOLVO 66 GL 3-drs. '78 i.z.g.st. Delfstofweg 29, Hrl. (Zeswegen).

Bromfietsen

Te k. HONDA MT 5 bwj. eind '81, kl. blauw m. verzek. ƒ 1100,–, 045-451920.

Te k. gevr. VESPA of Puch Maxi defekt geen bezw. Bellen tussen 9.00 en 13.00 uur en na 17.00 u. Tel. 045-226603.

ZUNDAPP KS 50 i.z.g.st. vraagpr. ƒ 1650,–, Yamaha-trial ƒ 500,–, Vespa Ciao ƒ 350,–, Vespa Bravo ƒ 225,–, Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-W.

Te k. z. mooie PUCH Maxi, metall. rood, pr. ƒ 525. Gravenweg 32, Ubach o. Worms.

Te koop GEVRAAGD bromfiets. Tel. 045-322179.

Te k. PEUGEOT SX 5 tel. 045-725788.

Te k. YAMAHA m. knipperlicht. Seghemanstr. 44, Kerkrade-W., na 16.00 uur.

Te k. SUZUKI R.M. 125, waterkoeling, wedstrijdklaar, mod. '83. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-253910. Na 18 uur.

Landbouw

Uit voorraad leverbaar alle type's VASTE TANDCULTIVATOREN en triltanden voor speciale prijzen, nw. kiepkarren, 3,5 ton ƒ 3750,–, 6 ton met opzetboorden verlichting en hyd. rem ƒ 6750,–, 1 Porsche jr. ƒ 1250,–, 1 Deutz D 25 ƒ 2250,–, 1 Kuxman aardappel voorraad rooier als nw. scherpe prijs, 1 gebr. hefmast ƒ 2000,–, Ipsa mengmest verspreider als nw. ƒ 2350,– ltr. Jean Spons Eijsden, 04409-3018.

H. drachtig ROODBONT RUND te k., Crombacherstr. 30, Spekholzerheide.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

KALKSLIB en drijfmest. Tel. 04749-1166.

Wij ruimen uw oude of zieke BOMEN op. Tel. 04744-1924.

Heren LANDBOUWERS voor het onmiddellijk verhakselen van uw mais en rooien van bieten. Loonbedrijf Janssen Locht 94 Kerkrade tel. 045-413325.

HOUTSPAANDERS gratis verkrijgbaar bij Daemen's Houtwarenfabriek, Mingersborgerweg, Ubachsberg. Tel. 045-751253.

Let op.. koopje van de week: VOLVO 500, 62 pk met originele geluidsarme cabine, banden 13×38 radiaal, i.z.g.st. bj. '79 ƒ 15.750,–, mech.bedr. Frissen b.v., Valkenburg a.d. Geul, tel. 04406-40338 vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Particulier vraagt goed HOOI te koop. Tel. 045-311212.

Vakantie

Te k. STACARAVAN merk KIP met staanpl. Reigerhorst te Montfort, ƒ 5500,– tel. 04499-1919.

Te koop gevr. alle soorten tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

KAMPEERAUTO-BEURS, wegens groot succes organiseren wij wederom een kampeerauto-inbreng en -verkoop beurs. Wilt u uw kamp.auto-motorhome snel verk. tegen contant geld stal deze dan bij ons. Wij dragen zorg voor de verkoop naar overleg. Ook onderdelen, bouwen en verhuur. Inl. tel. 04490-26607, Baracuda Motorhomes, Handelsstr. 24a, Sittard.

Caravanhandel DE VIERSPRONG heeft steeds ± 20 caravans van klein tot groot in voorraad. Ook vouwwagens o.m. Alpenkreutzer enz. Speedbootje 35 pk Mercury met trailer ƒ 2.500. Verhoogde VW-bus ingericht als camper ƒ 2.000. Ook kopen wij alle soorten toer- en vouwcaravans tegen reële prijzen. Terlinden 12A, achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690. Inkoop, verkoop, taxatie en financiering.

Te k. CARAVAN m. voortent bj. '81, pr. ƒ 7500,–, V. Goghstr. 24, Sittard.

TABBART 4500 bj. '79, kachel, ijskast, ringverwarming, nw. voortent + wintertent, Gatestr. 66, Nieuwenhagen.

Te k. ZEILBOOT Laser 1974 ƒ 1400,-. Tel. 045-215068.

Caravanhandel SPRONG heeft 20 caravans va groot in voor vouwwagens o. kreutzer enz. S 35 pk Mercury ƒ 2.500. Verho bus ingericht a ƒ 2.000. Ook ko soorten toer- en vans tegen re Terlinden 12A, teel Hoensbro 228690. Inkoo taxatie en fina

Te k. CARAVA bwj. '74, in g.st., en nw. voor kenstr. 20, Brun

2-pers. ZE (geen surfplank) len ƒ 450,–, Scha Landgraaf.

Te k. CARAVA ƒ 400,–, tel. 043 17.00 uur.

Te k. CARAV Munsterland 3 a wicht 520 kg, met grote vo bevr. tel. 045-31

Te k. CARAVA 400 kg., i.z.g.st kampstr. 5, He 212014.

Te k. polyest BOOT L 2,60 g ƒ 250,–, Stations teren.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van

Huub Vondenhoff

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

An Vondenhoff-Janssen
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 15 oktober a.s. om 18.30 uur in het wijkcentrum „De Kleikoel".

Nu hij van ons is heengegaan, is ons gebleken dat hij door velen werd geliefd en gerespecteerd. Dit hebben wij kunnen opmaken uit het door u getoonde medeleven in de moeilijke dagen dat wij afscheid namen van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Wiel van Kortenhof

Wij zijn u zeer dankbaar voor de vele condoléances, voor uw aanwezigheid in groten getale bij zijn uitvaart en de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Het heeft ons diep getroffen.

Mevr. L. van Kortenhof-Driessen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen.

Staatsloterij 1ste trekking



728e Staatsloterij, 1ste trekking 12 oktober 1983.

Prijzen van

ƒ 25.000 zijn gevallen op alle nummers:	080181
ƒ 5.000 zijn gevallen op alle nummers:	006966
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	095279

en prijzen van

ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op:	4240
ƒ 250 op alle nummers eindigende op:	062
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	883
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	506
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	25
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	21
ƒ 15 op alle nummers eindigende op:	9
ƒ 10 op alle nummers eindigende op:	1

Zetfouten voorbehouden.

De meeste kans in de Staatsloterij.

DEZE WEEK:

HELE KILO

- IJSBEEN 3.98
- SPEKLAPPEN 4.98
- VARKENSPOULET 7.98
- VERSE HAM 8.98
- HAMLAPPEN 9.98

HELE KILO

- 6 INDISCHE SCHIJVEN 3.98
- HANENBOUTEN 4.98
- KUIKENDIJEN 5.98
- RUNDERPOULET 10.98
- BOUILLONVLEES 11.98

KONIJN OP SCHAAL Hele kilo 6.98

EURO SLAGERIJEN | EURO MEAT PACK

Heerlen: Heerlerbaan 185
Brunssum: Julianastraat 24
Sittard (Sanderbout): Veestraat 42

Amby-Maastricht
Lindeplein 1
t.o. eindpunt bus A en bus 2

...REND VAF WOENSDAG 12.00 UUR | DONDERDAGAVOND KOOPAVOND

Vandaag overtreft Dom van den Bergh zichzelf. Die prijzen zijn gewoonweg.....

ONGELOOFLIJ



Philips Laser-Vision beeldpl

Philips kleurentelevisies, een wereld van mogelijkheden voor iedereen.



Druktoets-zenderkeuze voor 12 voorkeurzenders. Automatische fijnafstemming. **1595,-**

Met 20 voorkeurzenders, groene toets en afstandsbediening. **1795,-**

99 Kanalen, groene toets, afstandsbediening en stereodecoder voor stereogeluid en taalkeuze. **2095,-**

Met 20 voorkeurzenders, groene toets, afstandsbediening en teletekst. **2295,-**

Alle mogelijkheden in één apparaat: 99 Kanalen, groene toets, afstandsbediening, stereodecoder en teletekst. **2295,-**

Idem, doch 66 cm beeldbuis, voor dezelfde prijs. **1595,-**

Ook in 66 cm beeldbuisuitvoering verkrijgbaar zonder meerprijs. **1795,-**

Al deze mogelijkheden vindt u ook weer terug met een 66 cm beeldbuis. Bij Dom v/d Bergh ook **2095,-**

Ook dit is uiteraard weer in 66 cm beeldbuisuitvoering leverbaar zonder enige meerprijs. **2295,-**

In model 26CS4880 vindt u eveneens alle mogelijkheden met 66 cm beeldbuis verzameld, zoals afstandsbediening, stereodecoder en teletekst. **2695,-**

PHILIPS VIDEORECORDERS

Philips portable videoset VR 2120 Tuner/timer VR 2220 videorecorder-deck **2295,-**

Philips videocamera's vanaf **1695,-**

VR2324
Met o.a. Picture Search, versneld vooren achteruit, stilstaand beeld, stap voor stap en vertraagd. 5 Programma's tot 31 dagen vooruit programmeerbaar. **2095,-**

VR 2334
Idem doch bovendien met Fast Motion, Slow Motion en beeldweergave achteruit. Audio dubbing. Assembling van videobeelden. **2495,-**

Afstandsbediening meerprijs f 100,-

VR 2340 STEREO
Volledig electronisch, miniprocessor gestuurd. 5 Programma's tot 31 dagen vooruit programmeerbaar. 35 Voorkeurzenders. Stereo. Picture Search voor- en achteruit, Fast, Slow, Still en reverse. **2695,-**

Afstandsbediening meerprijs f 100,-

Philips kleurentelevisies in alle prijsklassen
37 cm Beeldbuis vanaf 899,-
42 cm Beeldbuis vanaf 1095,-
51 cm Beeldbuis vanaf 1195,-

VR 2350 STEREO frontloa
Met Picture Search, versneld achteruit, Fast Motion, Slow stilstaand beeld, stap voor st vertraagd, audio dubbing en assembling.

Afstandsbediening meerprijs

Philips thuiscomputer P 200
De computer voor het hele
Gemakkelijke bediening en
bruikbaar. Nu al keuze uit
100 programma's.
16 Kb RAM thuiscomputer
o Microsoft basic interpreter
o Basic demo-cassette
o Lege mini cassette
o Ned. gebruiksaanwijzing
o Modem kabel
KOMPLEET VOOR

Toebehoren zoals printers,
etc. uit voorraad leverbaar.



DOM VAN DEN BERGH

voor prijs, kwaliteit en service.

SITTARD | HEERLEN | VENLO | MAASTRICHT Nieuwstraat 11, tel. 043-127..

Trein kan in mum van tijd gelost worden

Walda: eerste wagon volgend jaar klaar

● Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Walda heeft contacten met bedrijven, verschillende ministeries, het LIOF en de gemeente Heerlen om aan geld te komen voor een eerste exemplaar van zijn wagon. Die kost zo'n zevenhonderdduizend gulden. Zelf heeft hij er al een miljoen gulden in gestoken.



● Fedde Walda.

De aangeschreven instanties hebben alle waardering getoond voor zijn initiatief, maar zijn huiverig voor de financiële consequenties en weigeren om daadwerkelijk met geld over de brug te komen.

Walda laat zich niet ontmoedigen. Hij is er zeker van dat de eerste wagon begin volgend jaar klaar zal zijn. „Als die er eenmaal is, zullen de investeerders in de rij staan", zegt hij met een niet te verwoesten optimisme. Hij heeft nu nog hoop op een projectsubsidie van Economische Zaken. De Heerlense wethouder Savelsbergh heeft beloofd zich hiervoor sterk te maken. „Maar ook zonder subsidie komt het prototype er", aldus Walda.

Walda's vinding gaat uit het zogeheten „roll on, roll off systeem: trucks met oplegger rijden op een trein. De oplegger wordt afgekoppeld en wordt met de trein vervoerd. Op de plaats van bestemming aangekomen, wordt er weer een truck aan de oplegger gekoppeld en de combinatie rijdt de trein af richting ontvanger van de goederen.

Via dit systeem wordt een steeds groter deel van het goederenvervoer per spoor uitgevoerd. Het probleem ligt in het lossen van de opleggers. Voor iedere oplegger moet apart worden gerangeerd en dat kost veel tijd.

Bij Walda's wagon is dat niet meer nodig. Door de draaibare vloer van de wagon kan, mits twee speciale perrons aanwezig zijn, de trein in een mum van tijd worden gelost. Walda – al sinds 1936 werkzaam in het vervoerswezen – verwacht dat door zijn wagon het goederenvervoer in Europa een volledige verandering zal ondergaan. Over een aantal jaren zullen de transportondernemers in zijn visie alleen het plaatselijk vervoer nog voor hun rekening nemen. Het vervoer over grotere afstanden zal per trein geschieden.

Walda heeft berekend dat dat tot aanzienlijke lagere vrachtkosten leidt, door besparing op personeels- en energiekosten, geen wachturen meer aan de grenzen, geen kosten meer door files, mist, sneeuw en dergelijke. Hij heeft becijferd dat al die verliezen per jaar in West-Europa alleen al in de honderden miljarden lopen.

Met het ontwerp van de wagon zijn Walda en zijn twee zonen op advies van de NS de boer op gegaan. Wagonbouwer Talbot in Aken, die veel materieel aan de NS levert was hogelijk geïnteresseerd. Walda weet dat in Aken zelfs een prototype is gebouwd. De Akense onderneming zou Walda er echter hebben willen bedonderen en de laatste heeft de contacten verbroken.
Het zelfde gebeurde met de contacten die hij heeft gehad met de Nederlandse firma Hollandia/Kloos. Na deze twee teleurstellende ervaringen besloten Walda en zijn zonen de wagons zelf te gaan bouwen. Zij kozen Heerlen uit als vestigingsplaats vanwege de anwezigheid van de benodigde vakmensen en de hoge subsidies die in deze regio voor nieuwe industriële vestigingen klaar liggen.

De wagonfabriek is maar een onderdeel van het gigantische plan dat de Walda's voor ogen hebben. Niet alleen willen ze de wagons bouwen, ze willen ze ook zelf verhuren. Daarnaast gaan de Walda's zich ook intensief bemoeien met de bouw van de benodigde perrons en de exploitatie daarvan.

Pablo deed niet meer dan 35 mille

MAASTRICHT – Is Pablo niet meer wat-ie geweest is of is Picasso gekelderd tot een kortings-trendvolger verworden fenomeen in het eveneens van bezuinigingskommer vervulde Nederlandse kunstwereldje? Hoe het ook zij, gisteravond bleef op een veiling in het zaaltje van de Koepelkerk in Maastricht het feit staan dat een voor minstens één ton ingeschatte Picasso, "vrouw met vis", voor slechts 35 mille van de hand ging. Het werk, een aquarel op linnen achter glas van 80 bij 40 centimeter, was ingezet voor 30.000 gulden. Eén bieder in het zaaltje gooide er onmiddellijk als "opstarter" vijf mille op. Tot zijn en ieders verrassing bleef het daar bij. Na het wegens de onwaarschijnlijkheid door veilingmeester R. Minis aarzelend uitgebrachte "eenmaal, andermaal" viel de hamer. De Picasso-koop was binnen luttele minuten bekeken.

● Veilingmeester Minis (tweede van rechts) kon al snel de hamer laten vallen.



Voortaan afdichting van bodem stortplaatsen

MAASTRICHT – Het college van G.S. gaat ter bescherming van het milieu in de toekomst scherpere eisen verbinden aan het verlenen van vergunningen voor nieuwe regionale stortplaatsen voor huisvuil of voor het uitbreiden van bestaande. De belangrijkste nieuwe eis is dat de bodem van stortplaatsen voortaan afdoende moet zijn afgedicht ter voorkoming van bodem- en grondwaterverontreiniging.

De bodemafdichting zal moeten bestaan uit folie, bitumen of andere ondoorlaatbare materialen. Ook kan onder bepaalde omstandigheden een afdichting met klei of leem worden toegestaan. Om een zo goed mogelijk geïsoleerde en voor het milieu beheersbare situatie te bewerkstelligen zullen tevens de wanden van de stortplaats zo goed mogelijk afgedicht dienen te worden.

Water dat door de afdichtende laag sijpelt en op die manier de bodem toch nog zou kunnen verontreinigen zal volgens de nieuwe voorschriften van G.S. dienen te worden opgevangen ofwel opgepompt. Alvorens dit water wordt geloosd zal het eerst moeten worden gereinigd. Het college van G.S., dat met deze verscherping van het bodembeschermingsbeleid aansluit op richtlijnen van het ministerie van Milieuhygiëne, heeft de reeks maatregelen neergelegd in een nota.

Trans Air in brief aan minister:

„Luchthaven tot 4.00 uur open"

HEERLEN – Het luchtvaartcomité Trans Air Holland dat gevestigd is in Bunde, vindt dat de nachtvluchten op Maastricht Airport uitgebreid moeten worden en dat de luchthaven tijdens de nachtelijke uren veel langer opengesteld dient te zijn.

Om die reden heeft het comité bij minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat het verzoek ingediend om nachtvluchten minstens tot 4.00 uur 's morgens toe te staan.

TRANS AIR deelt de minister mee dat er een stuk werkgelegenheid mee gewonnen kan worden en de aangekondigde ontslagen geen doorgang zouden vinden. Omdat 's nachts met Cessna's wordt gevlogen valt de geluidshinder in de omgeving van de luchthaven reuze mee, zo laat Trans Air de minister weten.

DSM-WERKNEMERS VERWIJTEN INDUSTRIEBOND FOUTIEVE AANPAK

FNV-ledenlijst oorzaak communicatiestoornissen

door rené van zandvoort

[GE]LEEN – De Industriebond FNV [heef]t grote problemen met het feit [dat] de bond slechts één keer per jaar van DSM een lijst krijgt [me]t een inventarisatie van de le[den] van de bond. Volgens bestuurs[lid] Hans van Winkel is er bij herhaling door de Industriebond FNV bij [DS]M op aangedrongen om wat va[ker] een dergelijke lijst te verstrekken. Door de vele interne personeelsverschuivingen bij DSM is het voor de bond vaak moeilijk om [de l]eden rechtstreeks te bereiken [voor] bijeenkomsten of protestmee[tings]. DSM is op grond van de Wet [op de] Ondernemingsraden ver[plicht] elke drie jaar een FNV-ledenlijst te vervaardigen.

heden in het vervolg worden voorkomen als elke FNV'er die een switch maakt van de ene naar de andere afdeling, telkens de bond even inlicht zodat de lijst kan worden aangepast.

[Op] die lijst staat ook vermeld waar [de] afzonderlijke leden tewerk zijn [ge]steld. Door allerlei interne mutaties is een dergelijke lijst binnen de [ee]rste keren verouderd. In totaal [wer]ken er bij DSM zo'n drieduizend [FN]V-leden.

[On]langs, bij de FNV-bijeenkomst in [het] Volkshoes in Lindenheuvel [ove]r de aanstaande reorganisatie [van] de bedrijfsbeveiliging van DSM [waa]r diverse betrokkenen onder de [loe]p werd genomen, bleek dat de [FN]V-bonzen door de incomplete of [ver]ouderde lijsten flink in verlegen[hei]d kunnen raken. Industrie[bon]dsvoorzitter Ad Pantus en be[stu]urslid Hans van Winkel kregen [ee]n ongezouten portie kritiek over [de] hoofden van de aanwezige [DS]M'ers, die de bond verwijten op [dit] punt de zaken verkeerd aan te [pa]kken.

[Om] te voorkomen dat via de gebruikelijke weg (de leden in laten lichten door kaderleden van de FNV [bin]nen DSM) een hoop FNV'ers [nie]t of te laat werden ingelicht en [ge]zien de tijd drong, had de Industriebond besloten voor het eerst [in] de geschiedenis elk lid persoonlijk bericht te sturen op de afdeling [waa]r hij volgens de lijst werkzaam [was]. In de praktijk bleek dat inmid[del]s dermate veel leden naar elders [wa]n verhuisd dat de opkomst in het [Vo]lkshoes er op een bedroevende [wij]ze onder leed. Sommige van de [bet]rokken afdelingen waar FNV'ers [wer]ken wisten van geen vergade[ring] en andere afdelingen, waar [gee]n enkele FNV'er meer werkt, [wer]den wél ingelicht.

[Vol]gens Industriebondsvoorzitter Pantus kunnen al die moeilijk-

Postzegel van Maarten Luther

[HEE]RLEN – PTT heeft een bijzon[der]e postzegel uitgegeven ter her[denk]ing van de geboortedag van [Maa]rten Luther, de kerkhervormer [die] 500 jaar geleden werd geboren. [Het] ontwerp van de postzegel werd [ver]zorgd door Kees Nieuwenhuizen [uit] Amsterdam. De waarde van de [zeg]el is 70 cent. De afbeelding sym[bol]iseert de breuk met de Rooms-[Kath]olieke Kerk en het begin van [de] Hervorming.

'Alles wat over blijft, moet mee naar huis..'

Smullen tijdens het slachtfeest

HEERLEN – Als u nog honger hebt na het lezen van onderstaand menu, moet u wel van zéér goede huize komen. Boerebrood als binnenkomertje, nadat er volgens goed gebruik eerst gebeden is. En dan....

Erwtensoep met kluif, karbonade met zuurkool, braadworst met stamppot en wortelen. Pauze, waarbij u wel nog kersen op brandewijn krijgt. Verder met gebraden ham, gebakken aardappelen, appelmoes, uiensaus, metworst, twee soorten leverworst, zult, balkenbrij. En dat alles onder het genot van diverse biersoorten. En de tussendoortjes laten we gemakshalve maar onvermeld.

Giel Beckers, restaurateur van de Heerlense culinaire tempel 'De Rousch', is altijd 'in' voor een smakelijke stunt. 'De gasten zullen weten wat een Limburgs slachtfeest is', zegt hij. 'En dat is nog niet alles. Wij beseffen dat wij zeer veel op tafel zetten. Daarom kunnen alle gasten, beter gezegd moeten alle gasten de niet genuttigde etenswaren mee naar huis nemen. In plastic zakken kan alles worden getransporteerd, en zelfs de soep is transportabel. De mensen betalen ervoor en dus hebben zij recht op het hele menu...'

De prijs is óók feestelijk: 55 gulden. Niet veel, als u beseft dat u bij wijze van spreken één week niet meer hoeft te eten...



● Giel Beckers, zijn echtgenote en schoondochter tijdens de 'ouverture' van het slachtfeest. En alles wat overblijft, gaat in plastic zakken mee naar huis. Foto: JOHN BAAN

Op 6 december opnieuw melden in Huis van Bewaring

Hof stelt Heerlenaar S. ter zitting in vrijheid

door servé overhof

DEN BOSCH – Door bij het Gerechtshof te 's Hertogenbosch in beroep te gaan tegen een rechtbankvonnis van drie jaar gevangenisstraf, heeft de 31-jarige Heerlenaar R. S. gisteren alvast een kleine twee maanden herwonnen vrijheid binnengehaald. Na acht maanden in voorlopige hechtenis te hebben doorgebracht, mag hij nu vrij rondlopen tot aan de dag waarop het Hof zijn zaak hoopt te kunnen afronden. Als datum daarvoor werd gisteren 7 december aangewezen. „Maar de dag daarvóór, 6 december, dient u zich om één uur 's middags opnieuw in te geven in het Huis van Bewaring", zo gelastte de president van het Hof, mr. Moens.

De Heerlenaar had voor de eerste maal op 16 mei terecht gestaan voor de rechtbank in Maastricht. Daar hoorde hij officier van Justitie mr. J. Ummels vijf jaar gevangenisstraf eisen wegens bewezen geachte doodslag. In plaats van uitspraak te doen, gelastte de rechtbank op 26 mei dat de rechter-commissaris alsnog drie getuigen zou horen. Met aldus verkregen aanvullend bewijsmateriaal veroordeelde de rechtbank S. op 20 juni tot drie jaar gevangenisstraf wegens zware mishandeling met dodelijke afloop. Zowel de verdachte als de officier tekenden tegen dit vonnis beroep aan; de eerste omdat hij zich onschuldig was blijven voelen, de officier omdat de rechtbank aanzienlijk onder zijn eis was gebleven.

Mes

De feiten die aan deze rechtszaak ten grondslag liggen, hadden zich in de late avonduren van zaterdag 5 februari afgespeeld in hartje Heerlen. Met zijn halfbroer had S. een uitgebreide pelgrimage gemaakt langs enkele dranklokaliteiten. Om onbekend gebleven redenen kreeg eerstgenoemde het in de Willemstraat aan de stok met een groepje jonge Duitsers.

Tijdens daarop volgende tumultueuze bedrijven trapte S. het achterlicht van een Duitse auto stuk en werden over en weer klappen en schoppen uitgedeeld. Op een gegeven moment voelde S. zich door de overmacht van tegenstanders bedreigd en trok hij een mes. Door daarmee in het rond te zwaaien, bereikte hij dat de anderen terugdeinsden. S. sloeg vervolgens op de vlucht, maar wist zich weldra achterhaald. Op de parkeerplaats nabij de hoek van Willemstraat en Klompstraat trok hij voor de tweede maal het mes, naar zijn zeggen opnieuw om de anderen schrik aan te jagen. Nu echter gingen zijn tegenstanders niet achteruit. Tijdens een lijfelijk treffen stortte een van hen, een 19-jarige jongen uit het Duitse Erfstadt, plotseling dodelijk getroffen neer. Als de vermoedelijke dader werd S. aangehouden en ingesloten.

Getuigen

Voor het Bossche Hof kwamen gisteren twee verbalisanten opnieuw getuigen alsook een Heerlense taxichauffeur die het dramatisch gebeuren van zeer nabij had waargenomen. Een vierde getuige die door de procureur-generaal was opgeroepen, had zonder kennisgeving verstek laten gaan. Juist aan zijn verklaring hechtte de P. G., mr. W. Wetzels, grote waarde aangezien hij in een aantal schriftelijke getuigenissen diverse verschillen meende te hebben bespeurd, gedaan als zij waren vanuit uiteenlopende gezichtshoek. Mr. Wetzels verzocht de behandeling te schorsen en voor de nieuwe zitting niet alleen de weggebleven getuige maar ook nog drie anderen op te roepen. Onder hen twee Duitsers, vrienden van het slachtoffer. Raadsman mr. J. Marchal zei ernstig te twijfelen aan het nut van de nieuwe getuigeverklaringen. In raadkamer beslistte het Hof echter ten gunste van de P. G. en bepaalde de nieuwe behandelingsdatum op 7 december.

Ogenblikkelijk haakte mr. Marchal hierop in met het verzoek de voorlopige hechtenis van S. te schorsen. De raadsman betoogde dat intussen op zijn minst twijfel is gerezen aan de aan S. verweten opzet, dat de man een blanco strafregister bezit en er geen gevaar bestaat voor vlucht of herhaling.

Desgevraagd bleek de procureur-generaal geen onoverkomelijke bezwaren te hebben tegen een tijdelijke opheffing van de detentie. Hij wilde zich evenwel het recht voorbehouden ter zitting van 7 december opnieuw de gevangenneming van S. te bevelen.

Na zich opnieuw in afzondering te hebben beraden, willigde het Hof het verzoek van de raadsman in met als zeer uitzonderlijke clausule dat verdachte zich daags vóór zijn tweede verschijnen in Den Bosch dient te melden in het Huis van Bewaring te Maastricht.

Bedrijfsleven moet opkomen voor 53 miljoen gulden

Kabelexperiment klaar voor start

door jan a.c. de klerk

MAASTRICHT – Het experimenteerprogramma van de Stuurgroep 'Informatie- en Communicatie Experimenten Zuid-Limburg' is gereed en zal eind november aan het kabinet in Den Haag worden aangeboden. Bij die aanbieding zal het kabinet ook worden gevraagd wat de mogelijkheden zijn op het stuk van sponsoring en reclame in het kabelexperiment.

Het experiment is beperkt tot de gemeenten Heerlen, Kerkrade en Maastricht met samen bijna 100.000 aansluitbare huizen en andere gebouwen. Het kabelnet wordt door die gemeenten als passief voorbereid tweeweg-kabelnet aangelegd.

De infrastructuur om dat intergemeentelijk net voor tweewegverkeer actief te maken zou aanvankelijk door de rijksoverheid worden gefinancierd. Een belangrijke omwenteling is nu de overweging om de 53 miljoen gulden die de regering voor de jaren 1983-1985 daaraan zou bijdragen op de toekomstige aanbieders van nieuwe kabeldiensten te verhalen.

„In de huidige zienswijze is van terugbetalen geen sprake geweest, maar op grond van gewijzigde omstandigheden komt dat vraagstuk opnieuw ter sprake", lichtte voorzitter drs. L. Balke van de onder de vlag van de stuurgroep in het leven geroepen stichting met dezelfde naam die heroverweging toe. „We denken dat het eigenlijk ook best op de ondernemers verhaald kan worden. Dat ligt in de lijn van alle marktgerichte projecten".

De stichting zal als uitvoerend en beherend orgaan van het experiment optreden en worden bemand met uit de deelnemende bedrijven en instellingen daarheen gedetacheerde werknemers.

Loket

Voor de aanbieders van nieuwe kabeldiensten – er zijn er al ongeveer 150 aangemeld – zullen ook geen extra subsidiefaciliteiten in het leven geroepen worden. Weliswaar is bij het departement van economische zaken voor het experiment in Limburg een apart 'subsidieloket' geopend; maar de eventuele overheidsbijdragen zullen uit de bestaande subsidieregelingen moeten worden geput. Dat raakt vooral de aanbieders van diensten in de culturele en educatieve sector. Aan het loket in Den Haag wordt alleen 'de weg gewezen'.

Een eerste selectieprocedure van de aanbieders van diensten leverde geen afvallers op. Criteria daarbij waren evenwicht tussen de ambitie van het experiment en het bedrijf, evenwicht tussen bedrijf en netcapaciteit en voldoen aan de regels van overheid en stuurgroep.

Een tweede selectie is toegepast om een vijftal 'voortrekkersgroepen' voor de evenzovele categorieën van diensten samen te stellen. „Bij die selectie hebben wij gewoon van ons keuzevoorrecht gebruik gemaakt", aldus de heer Balke.

Het experiment in vier fasen

MAASTRICHT – Over een paar maanden zal abonnee-tv via een deel van de kabelnetten in Heerlen, Maastricht en Kerkrade – in totaal van ongeveer 41.000 aansluitingen – al worden opgestart. In die eerste fase zal van echte keuze van extra programma's nog geen sprake zijn. Het gehele extra pakket aan programma's – waaronder ook teletekstachtige uitzendingen – zal op de gebruikelijke distributieve manier op het tv-scherm in de op het net aangesloten huizen en andere gebouwen worden gebracht. Pas in een later stadium zal er echt van kiezen van extra programma's en diensten sprake zijn.

Bij de voorbereiding van de eerste fase zijn ook de omroepen NCRV en AVRO als voortrekkers nauw betrokken.

In de tweede fase – eind '84/begin '85 – begint het eigenlijke interactieve tweewegverkeer met vooral mogelijkheden op het stuk van alarmering, beveiliging, automatische opgave van meterstanden en dataregistratie. Dan zal het aantal aansluitingen al gegroeid zijn tot 72.000 panden. De derde fase omvat meer mogelijkheden voor datacommunicatie en interactief verkeer op het stuk van onderwijs en in fase vier wordt de professionele datacommunicatie – vooral bedoeld voor bedrijven – ingevoerd. Telkens wordt de invoering van de onderdelen van het experiment voorbereid door een van de vijf voortrekkersgroepen uit het bestand van aanbieders van diensten.

Albert Oost legde dossier van moordend manna aan

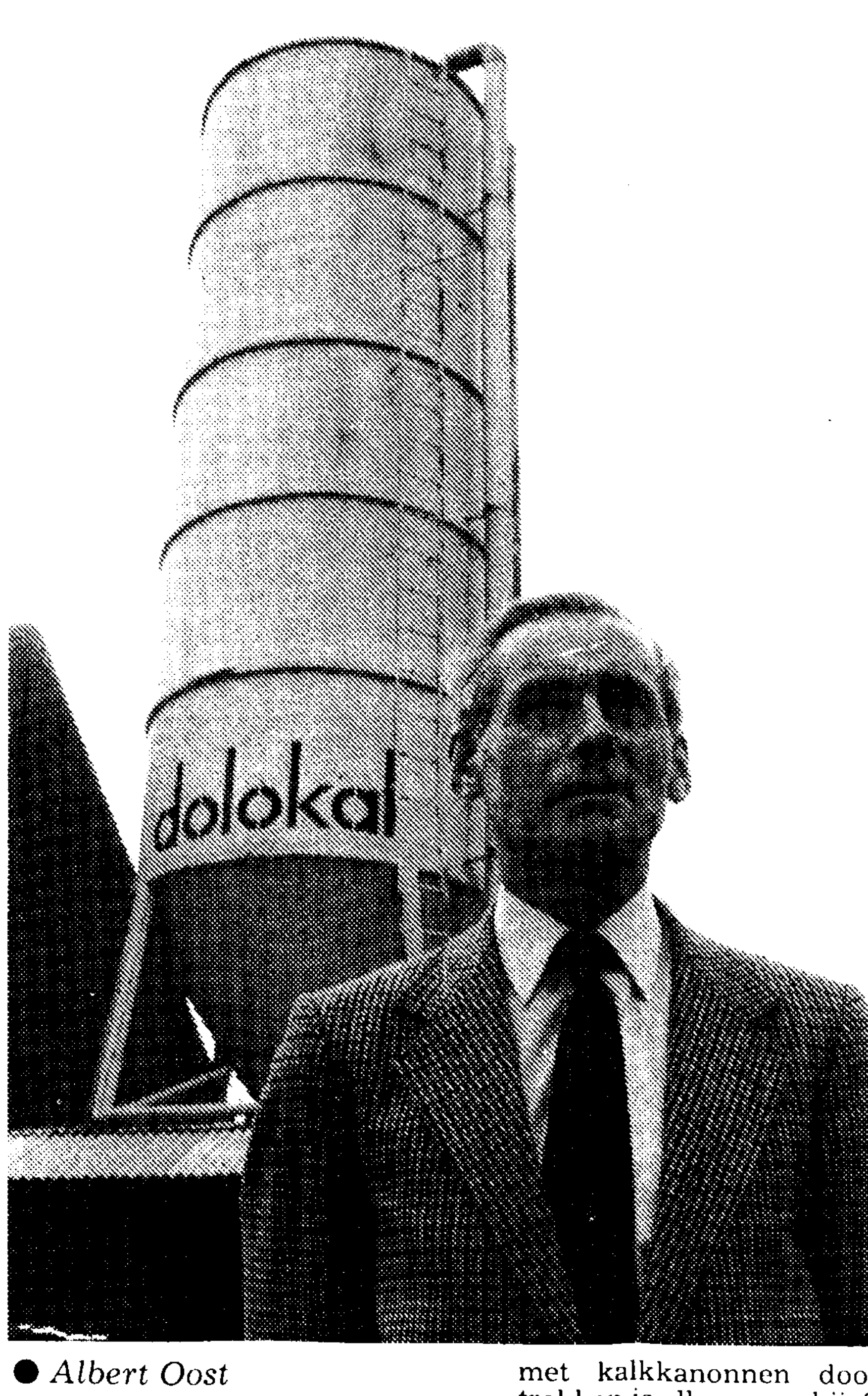
„Onze bossen schreeuwen om kalk"

door jan van lieshout

ZELO – „Zure regen" vermeldt ... van het lijvige dossier. Albert Oost verzamelt alle publicaties over dit moordend manna dat natuur- en cultuurmonumenten bedreigt. Duitstalige kranteartikelen domineren. „Begrijpelijk: in Duitsland is het Wald heilig. De Duitser is een echte woudloper. Hij voelt zich ten nauwste bij het bossterven betrokken", aldus ing. Oost (56).

Overigens komen die aantastingen door „zure regen" ook in Scandinavische landen voor, ofschoon Noorwegen en Zweden dunbevolkt zijn en met de zuiverste poollucht zijn gezegend. Er zijn daar meren waar geen vis meer zwemt. Alles is er zo helder als een pier. Daarom is men begonnen die meren te bekalken.

In Duitsland geeft men bossen fosfaatinjecties. Zo komt er weer bacterieleven in de strooisellaag. Kalk stimuleert bacterieleven.



● Albert Oost

Expert

Albert Oost uit Zwolle weet waarover hij spreekt. Hij volgde in Arnhem de Hogere Bosbouw en Cultuurtechniekschool en genoot zijn praktische opleiding bij de Heidemij en het Staatsbosbeheer. Hij is commercieel landbouwkundig medewerker van de BV Handelmaatschappij voorheen Bernard Theeuwes in Almelo: de loot van de Ankersmit Holding, die onder meer de Dolomitharen vermalen mergel verkoopt. Hij weet alles van kalk.

Albert Oost is terughoudender dan veel academisch geschoolde onheilsprofeten. „In Nederland zijn de ziekteverschijnselen van „zure regen" lang niet zo erg als bijvoorbeeld in Beieren. In Zuid-Duitsland staan veel bomen bijna op rotsen. Bij ons kunnen de wortels van de meeste bomen zo diep ze willen. Daardoor heeft zo'n boom meer weerstandsvermogen.

Onmiskenbaar zijn ook in Nederland bossen ziek. Ik kan ze zo aanwijzen, maar ik ben ervan overtuigd dat je niet ver hoeft te gaan om vast te stellen, dat de grond in bossen is uitgeloogd; te zuur is. Dat komt omdat regenwater verbindingen aangaat met stoffen, die fabrieken uitstieten en welke in bossen neerdwarrelden. Daardoor verzuren regenwater en bodem.

Kalkkanonnen

Daarom schreeuwen onze bossen om kalk. Al jaren worden bossen niet meer bekalkt. De tijd dat we met kalkkanonnen door bossen trokken is allang voorbij. Sedert het kabinet Cals-Vondeling wordt op het kalken van bossen bespaard.

Wetenschappelijke studies hebben aangetoond, dat ieder jaar gemiddeld 35 kilo kalk aan één ha. gras- of akkerland wordt onttrokken; in Limburg nog meer. Zo werd bij Susteren om en nabij 50 kilo aan één ha. onttrokken en op de Breehei bij Venray zelfs 52 kilo. Derhalve behoeven wei- en akkerland kalkinjecties."

VENRAY/ARNHEM – Het leger politiemannen dat nu bezig is met het onderzoek naar de gewelddadige dood op taxichauffeur Mat van de Beuken (28) uit Venray is tot 46 man gegroeid. In verband met de taalbarrière zijn nu ook ambtenaren van de vreemdelingendienst ingeschakeld voor het horen van de vele buitenlanders in het Arnhemse Spijkerkwartier.

Onderzoekteam dood taxichauffeur groeit tot 46 man

Televisieopsporing levert 38 tips op

Uit de veelheid van tips en aanwijzingen die de politie inmiddels in Venray, Nijmegen en Arnhem verzamelde is nog geen regelrechte aanwijzing gekomen naar de identiteit van de man die de laatste passagier is geweest van Mat van de Beuken. Dat was de klant die hij ophaalde bij bar Pentagon op de Markt in Venray en een rit naar Nijmegen bestelde.

De opsporingsberichten die dinsdagavond via het tv-scherm werden verspreid leverden in totaal 38 tips op, waarvan 20 over signalering van de taxi uit Venray in Arnhem. „Er is bruikbaar materiaal bij", was het enige dat de leiding van het onderzoek in Arnhem er woensdag over kwijt wilde.



Als de bladeren vallen...

● Het kán nog, want de herfst heeft nog weken te gaan. Maar maak nú die wandeling, want vallende bladeren in dat kleurrijke landschap zijn een geschenk van de natuur. De schooljeugd, die nog niet in de herfst van het leven is, stoeide gisteren, op de vrije woensdagmiddag, in de Limburgse bossen, één week voor het begin van de herfstvakantie...

Foto: THEO GIJZEN

Niet Marianne, maar Truus

VOERENDAAL – Abusievelijk werd bij het verslag van de centrale Limburgse paarden- en ponykeuring, zaterdag in Baarlo, een verkeerde foto geplaatst. De dame, die trots met haar mini-pony poseerde, was niet Marianne Duysens-Mulder uit Voerendaal – overigens niet minder trots met haar moorkopschimmel Silvie de Bibiana –, maar Truus Vaessen uit Baarlo met de vosschimmel Thea van 't Vooroventje.

Nachtvissen in Limburg verboden

MAASTRICHT – Nog steeds wordt er 's nachts in Limburgse wateren gevist. Toch komt geen enkel Limburgs viswater voor op de lijst van vrijstellingen, welke in de Staatscourant van 23 september 1983 werd afgedrukt. Ook heeft geen enkele Limburgse hengelsportfederatie alsnog ontheffing gevraagd. „Derhalve is nachtvissen in Limburg verboden", concludeert in Maastricht opperwachtmeester Gosse Boonstra van de Rijkspolitie te water.

„OMDAT wij uitgaan van het principe dat men onwetend niet kan zondigen – de laatste jaren mocht omstreeks deze tijd 's nachts wel worden gevist – is tot nu toe niet verbaliserend opgetreden.

EEN laatste waarschuwing daarom: in Limburg mag slechts tot maximaal twee uur na zonsondergang worden gevist".



officiële mededelingen

Gemeente Voerendaal
BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Voerendaal brengen hierbij ter openbare kennis dat ten gemeentehuize, kamer 8, gedurende de periode van 14 oktober tot 14 november 1983, voor een ieder ter inzage liggen:
a) de concept-Inventarisatienota welzijnsvoorzieningen;
b) het concept-Welzijnsplan 1984/1985;
c) het concept-Jaarprogramma 1984 Specifiek Welzijn en Sport 1984.
Aan ieder wordt gedurende deze periode de gelegenheid geboden opmerkingen c.q. bezwaren en aanvullingen schriftelijk bij ons in te dienen.

Voerendaal, 10 oktober 1983.
Burgemeester en wethouders van Voerendaal,
de burgemeester,
mr. H.G.M. Strous,
de secretaris,
Ch.H. Geelen.

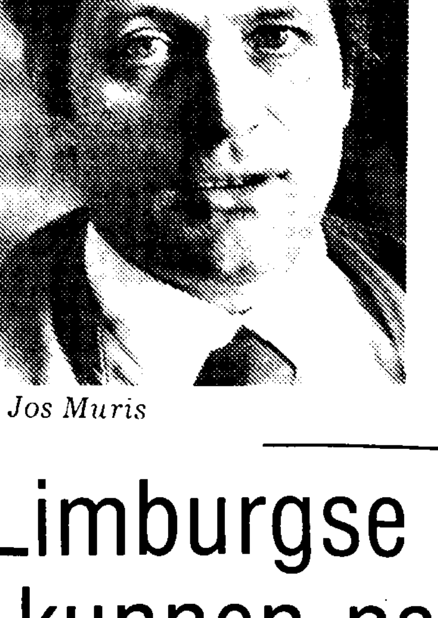
LSO concerteert in Heinsberg

HEERLEN – Ter gelegenheid van het 125-jarig bestaan van het Gregorius Kerkkoor van Heinsberg geeft het Limburgs Symfonie Orkest op 5 november samen met het jubilerende koor en vijf solisten een concert. Dat gebeurt om 20 uur in de parochiekerk St.-Gangolf in Heinsberg. Solistische medewerking verlenen de sopraan Karin Beugels, de sopraan Marijke Eliveld, de alt Mariette Janssens, de tenor Hubert Delamboye en de bas Josef Otten. Het orgel wordt bespeeld door Heinz Adrian. De algehele leiding berust bij Willi Kann.

Uitgevoerd worden de Paukenmesse van Haydn, Judas Maccabäus van Händel en het Te Deum van Carpentier.



● Marijke Eliveld.



● Jos Muris

Kunst op meubelbeurs

MAASTRICHT – In het kader van de Meubelbeurs '83, die van 13 tot en met 17 oktober in de Eurohal in Maastricht wordt gehouden, stellen vier kunstenaars hun werk tentoon. Het zijn Paul Koppers uit Koningsbosch met kleurenetsen, Ad Maas uit Thorn met uit hout gekapte beelden en schilderijen, Jos Muris uit Maastricht met schilderijen, tekeningen en grafiek, Wijnand Thönissen uit Ool-Herten met sferische impressionistische schilderijen en gouaches. Van deze werken is een aparte stand op de meubelbeurs ingericht. Beurs en expositie zijn dagelijks geopend van 14-22 uur en op zaterdag en zondag van 11-18 uur.

Nieuwe expositie in Kunstcentrum

MAASTRICHT – In het onlangs geopende Kunstcentrum „Het bassin" in Maastricht wordt zondag 16 oktober om 12 uur een nieuwe grote tentoonstelling geopend. Het betreft een wandschildering op papier van de Amsterdamse kunstenaar Erik Oldenhof, schilderijen van Hans Giessen en grafisch werk van Eros Bonamini. De acteur Ralph Wingens geeft een performance met muziek. Het werk blijft tot eind deze maand hangen.

Limburgse muzikanten kunnen naar Amerika

HEERLEN – De Amerikaanse dirigent Robert Austin Boudreau, die de derde Limburgse Dirigentendagen in Kerkrade leidt, is van plan om een aantal jonge Limburgse muzikanten uit te nodigen om in de zomermaanden van 1984 met het American Wind Symphony Orchestra door de Verenigde Staten op tournee te gaan. Het verblijf daar wordt vergoed. De overtocht is voor eigen rekening.

Jonge Limburgse hout- en koperblazers, die voor dit avontuur voelen, kunnen een auditie doen, die in het kader van de Dirigentendagen van 21 tot en met 23 oktober in de Rodahal in Kerkrade wordt gehouden. Men kan zich hiervoor aanmelden bij de Regionale Omroep Zuid, Bankastraat 3, Maastricht, Hoofd afdeling Muziek Ed Gerits, tel. 043-4353353.

Door de echtelieden **Jozef Franciscus Henricus Marie Maenen** en **Anna Hubertina Josephina Maenen-Janssen,** te zamen wonende te Valkenburg a/d Geul, Valkenburgerstraat nr. 37, is bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht een verzoekschrift ingediend tot het wijzigen van huwelijksvoorwaarden staande huwelijk. Het ontwerp van de acte van bedoelde huwelijksvoorwaarden ligt ter inzage ter Griffie van voormelde Rechtbank.

Eventuele schuldeisers van verzoekers worden hierdoor, conform de beschikking van genoemde rechtbank d.d. 22 september 1983, opgeroepen om te verschijnen in de Raadkamer van voormelde Rechtbank, Minderbroedersberg nr. 4, op donderdag, 20 oktober 1983, des voormiddags om 9.45 uur, om op voormeld verzoekschrift te worden gehoord.

De procureur van verzoekers
mr. E.R.T.A. Luijten
Raadhuisplein 12
6411 HK Heerlen

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op vrijdag, 14 oktober 1983 te 11.00 uur, zullen ten laste van C.A. v. 't Hul, wonende te Stein, Crostolostr. nr. 12, worden verkocht enige ROERENDE GOEDEREN, te weten: een personenauto, merk Datsun, bwjr. 1978 en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt a contant zonder opgeld.

De goederen zijn een half uur voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie.

Contacten/clubs

NIEUW Nieuw, Nieuw: Chantalle, Chantalle, Chantalle Stationstr. 31, Sittard.

NORA, Nora, Nora: terug privé in Geleen 11-22 u. 04494-48933.

Hallo hallo, hier is uw contact en bemidd. **NENA.** Tevens nette meisjes voor privéwerk, echtparen enz. 045-425707.

Bar **„LA STRADA",** Pr. Hendrikln. 66, Brunssum. Maria, Rosie, Samanta, Katy, Tony, Elli en Hannie heten u dag. welkom van 14.00-02.00 uur.

!!!WINDY en Mira!!! Streeperstr. 3c, 2e etage Schaesberg vanaf 11 uur. Ook weekends.

Mooi meisje **„PRIVÉ"** tel. 045-227542.

Wie had dat verwacht **SILVIA** heeft zich bedacht, om weer terug te komen en het zal u zeker lonen. Bel nu 045-227542 en ik ben zo bij u.

Sonja en **ROSY** met spiegelkamer vanaf 12.00 uur. Tevens ass. gevr. Tel. 04494-53846.

Privé **SULEICA.** Tel. 045-228620.

Iets **APARTS???** Tel. 045-227873.

Waar vindt men nog een glaasje bier of fris voor ƒ 2.– en daarbij nog gratis striptease ook??? Natuurlijk in de **E9 BAR** te Thorn... Vele leuke meisjes aanwezig... Iedere avond – ieder uur striptease, Zuidamerikaans, Kaars en vele andere shows... echt geheel gratis. Dit mag u niet missen, dit moet u zien en dat kan in de enige echte betaalbare betrouwbare en gezellige E9 Bar, Santforterstr. 4, Thorn. Tel. 04756-2077. Iedere avond gratis hartige hapjes. U vindt ons langs de autoweg Weert richting Maastricht afslag Grathem-Wessem-Thorn. Geopend ma. t/m vr. 14.00-2.00 uur. Tevens nog plaats voor een leuke gastvrouw. Intern mogelijk.

RIVERSIDE-CLUB: goede morgen. Plezierig weer kunnen wij u niet bezorgen. Een paar plezierige uurtjes waarschijnlijk wel. O.a. met de mooiste meisjes, whirlpool, video, spiegelbedden, enz. op elke kamer. Dijk 2, Ohé en Laak E9, afslag Echt 100 mtr. voor bij camping Maasterp.

BRITTA Britta Britta, niet verhuisd, nog steeds bij Videoclub 390, 04494-48933, va. 11.00 uur.

Even uit **OBEN OHNE** bar, Akerstr. 10 Kerkrade-W. Tevens enkele leuke bardames gevr. Bel na 16 uur tel. 045-415654.

JEANNETTE ontvangt u privé. Ongelooflijk net, lief en goed!! Tel. 045-444159.

CHRISTEL, puur natuur, heerlijk en niet duur. Vanaf 12.00 uur 045-324072.

INGE en Mary. Tel. 045-461968.

Nieuw, **ESCORTSERVICE** voor dag en nacht. Jonge dame bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 04494-54209.

TAMARA ontvangt u privé ook escort. Tel. 043-431440.

Privé **BRIGITTE** ook escort. Tel. 043-435259.

Bar **LA CHANDELLE** een bezoek waard. Nieuwstr. 134 Hoensbroek.

LINDA privé, lief voor jong en oud. Iedere dag ook za. + zo. 045-228431.

Videoclub **MAASTRICHT.** Goede films, 2 leuke meisjes, entree ƒ 15. Tel. 043-435259.

Nieuw te **HERZOGENRATH-STRASS** exclus. privéhuis open ma. t/m za. van 11.00 uur. Gezellige relaxen m. Heike, Claudia, Marion en Iris. Spec. s.m. en schuimbad, tel. 09-49-2406-7407.

Privé bij **ANITA** met video. Ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

ESCORTSERVICE, charmante jongedame komt bij u thuis of hotel. Tel. 045-225009.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys, enz. Tel. 04494-50921.

ESCORTSERVICE!!! Live-show!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178.

CONTACTBURO L'amour. Dames, boys, trio, partn.r., adressen. Heerlen, 045-225237.

Nieuw! **MARIJKE** escortservice. Tel. 045-425579.

Nieuw! **MIEKE.** Leuke spontane meid. Tev. meisjes gevr. 04494-50999.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Live-show. Ook weekends, tel. 045-226980.

ESCORT jonge charm. dame komt bij u thuis verwennen, 045-425311 + ass. gevr.

Escort leuk meisje bezoekt u thuis **045-727335** ass. gevr.

MANUELA temperamentvol in exclusieve spiegelkamer, ook zat. en zondag, tel. 045-721759.

JACQUELINE mooi en jong, spontaan, va. 9 tot 2 uur 's nachts, tel. 045-721759.

COUNTESSA Christina alle behandelingen s.m. ook zat. en zond. va.: 9.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

Charmante gastvrouwen verwelkomen u in de **WIENER** Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Tevens nog enkele meisjes gevr. Intern mogelijk. Goede verdiensten. Tel. 04743-2124.

SEXFILMSHOW, ma.-vr. 15-2.00 uur. Filmclub Paloma, Pr. Hendrikln. 70a, Brunssum. Entree ƒ 10, drankje gratis.

NIEUW! Nieuw! Escortservice, heren voor heren, heren voor dames. 045-229061. (Bel direkt).

BONNIE. Escort elke dag! Ook weekends. Tel. 045-229061. Tev. ass. gevr.

Terug van weggeweest, we zijn weer daar en staan weer voor u klaar. **ESCORTSERVICE** voor een mooi meisje bij u thuis of in hotel. Bel. 045-222802.

SEXFILMSHOW, ma.-vr. 19.00-2.00 uur. Club 39, Hoofdstr. 39, Amstenrade. Entree ƒ 10, drankje gratis.

CHANTAL ontvangt u privé discreet va. 13.00 uur, tel. 04407-1403.

Club **BELVEDERE** Valkenburg v.a. 18.00-3.00 uur, meest excl. club in deze regio. 04406-40905.

MADSONCLUB presents: Goga, Katleen, Gerda, Marita, Tina, Indra. De club voor de man van nu. Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372, va. 20 uur.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privéadres d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeprs. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuw! **ANGELIQUE** privé en escort. Jong, discreet, goedkoop, 045-425465.

LA COMPARSA, Vaesrade 37 gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

Wij vragen nog een charmant **MEISJE.** Privé-club „My Way", Kronehoefstr. 17 H, Eindhoven. Tel. 040-435182. Goede verdiensten en intern mog. Weekends gesloten.

NIEUW! Sofia, jong en lief, wil u verwennen met bad, bar en video. Zeer privé. Tel. 04754-3325.

Privé. **MARGO** met leuke meisjes. M. t/m vr. van 11-22 uur. 04494-52758.

Nieuw, privé **SITTARD** van ma. t/m zat. v. 10-20 uur. Tel. 04490-23730.

Hallo heren, wij zijn nieuw. **PRIVE** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

Club te Maastricht vraagt **HOSTESSEN** voor overdag (12 uur tot 22.00 uur). Hoog loon. Intern mog. Kom naar Jodenstr. 2, Maastricht.

Privé **JANINE** en nieuw meisje gevr. Tel. 045-441909.

Voor een gemoedelijk **PRIVÉ-HUIS** – waar alles mogelijk is – belt u 04750-31693.

KATJA'S escort! 3 meisjes verwennen u. Tel. 045-422564.

FORMIDABEL. Peepshow, striptease, body-to-bodymassage. Dit alles en nog veel meer in Club Caresse, Drievogelstr. 4, Kerkrade-Spek'heide. V.a. 20 uur.

PAMELA, privé. Schaesberg, Markt 20, v. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

Tot 4 uur 's morgens staan voor u klaar: **YVETTE,** Rosy, Wilma, Ellen, Monica en Suzy. Van 12 tot 18 uur matineeprijs. Gratis snacks enz. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, 045-421920.

ESCORT!! Jong meisje bezoekt u thuis of in hotel. Dag en nacht. Tel. 045-228927. Discr. verz.

BRITTA: sjiek jong meisje bij Videoclub 390, Geleen, 04494-48933, 11-20 u.

NOENDA: privé 10-22 uur. 04492-4518. Assistente gevr.

CONTACTBURO Yvonne. Nieuw gestart, nieuw tel. Verhuisd van 045-461970, nu 425100.

CONTACTBURO: privé voor uw discreet relaxadres. Stationsstr. 31, Sittard, t. 12526.

SITTARD: Stationsstr. 31, 10-22 u. Leuke meisjes m. video. Privé-relax.

MARY-AN: Maastricht. Relaxen en bemiddeling, 14-23 u. Ass. gevr. 043-623416.

Privé **DAISY.** Tel. 045-227873.

SPECIALITEITENFILMS: zelf uitz., kijken in privé-kamer. Stationstr. 31, Sittard.

PRIVÉCLUB/CINEMA met sauna, pornofilms etc. Steeds nieuwe lieve meisjes. Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

Privé **TILLY,** tel. 045-228620.

Privé **NICOLLE,** tel. 045-228738.

Privé **SAKYRA,** tel. 045-227873.

DONNA-CHRISTIEN, speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphäre, tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelstr. 64, tel. 09-49240593838.

Huwelijk kennismaking

Jonge VROUW zkt. vriendin 35-45 jr. om gezellig mee om te gaan. (geen lesb.) Liefst. omg. Hrl. of Landgraaf. Br.o.nr. SH 003 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

All.st. VROUW zkt. nette eerlijke vriend tus. 50 en 60 jr. Br.o.no. KE 805 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Iedere donderdag ALLEENSTAANDENBAL in Het Wapen v. Hoensbroek. Beleefd uitn. het bestuur.

Donderdag 13 oktober mooie DANSAVOND voor alleenstaanden in „Rumpenerlinde", Heugerstr. 2, Brunssum. Uittr. + pas verpl. Vriendel. uit. het bestuur.

Heer, 58 jr., geb. (HBO-niv.), zkt. VRIENDSCHAP, betr. met dame, geh., gew. of ongeh. Br.o.nr. HO 148, LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Het enige echte Bal zum einzamen Herzen is in OBER-BAYERN, Akerstr. 150, H'broek. Iedere di., do., vrijd. en zaterd. v.a. 20.00 u. Pasje... niet nodig.

Welk lief allst. MEISJE, gesch. vrouw, licht gehandic. g. bew. wil inwonen bij j. man, 41 jr. m. auto. Br. o. nr. KE 803 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Antiek

Te k. mooi Biedermeier BANKSTEL (antiek) 04490-24643.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

Voor een goed gerestaureerd meubelstuk, klok, tapijt of antieke kachel met garantie en inruilgarantie is er maar een adres: Antiekhandel WIJSHOFF B.V., centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Ma. gesl., dond. koopavond.

STOOMGELOOGD. Uw oud meubilair, deuren, ook geverfde etc. als nieuw terug. Vakk. niet duur. Halen en breng. Nieuwhuisstr. 3 Heerlerbaan tel. 045-416957.

Antieke Schoenmakers NAAIMACHINE. Vrpr. ƒ 350,-. Tel. 045-710823.

Antiekhandel Si... Dorpstraat 45a, Nu... kerk, door eigen i... Franse en Engelse m... len, groot assortime... eethoeken, lampen enz. Betaalbare p... Donderdag koopa... Tel. 045-243437 of 24...

Diversen

TV-reparatie zonder rijkosten. Z.-Limb. SERVICE, tel. 045-31...

AUTOTELEFOONS ƒ 2.498,-. Draadloze ƒ 298,-. Telefoon... woorders ƒ 198,-. Do... zers ƒ 398,-. Alles BTW. Tel. 045-215969.

REPARATIES met ... tie: diepvriezers, ko... ten, café-, friture- en ... rijkoeling, wasautom... direct Lesseg T.D. 224225.

Meubelen STOFFE... Wij komen u gehee... blijvend bezoeken. Zwaag, Kantstr. 35 ... o. Worms tel. 045-31... 045-312756.

Van oudsher b... STOELMATTERSB... DRIJF (rieten, rota... zen) restaureren va... ten en kabinetten. Te... 226408.

HOUTSPAANDERS ... tis te verkrijgen bij ... men's Houtwarenfa... Mingersborgerweg, Ubachsberg, tel. 751253.

BIOSCOPEN

EERLEN
al: Return of the Jedi, a.l. do en vr 0 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 , ma, di en wo 14.30 en 20.30 uur.
oli: Nena - de film, a.l. do en vr 20 , za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, ma, di wo 15.30 en 20 uur. Frank en Frey, a.l. m wo 13.30 uur.
High road to China, a.l. dag. 14.30 en 0 uur. Raging masters tigercrane, 16 dag. 20 uur. Heidi, a.l. dag. 14 uur. sh-dance, 4e week, a.l. dag. 14 en 21 Tiroler blondjes op het liefdespad, . dag. 13.45 en 20.45 uur. De lift, 5e k, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
sage: Lasse Braun: Geheime Trau- 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Love for , 18 jr. do t/m zo 24 uur.
oet: Filmspecial: The atomic café en g und Frieden, zo 20 uur.

ACH OVER WORMS
nd-theater: Hot Bubblegum in het r, 16 jr. za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

RKRADE
grachttheater: Walt Disney's te- film parade, a.l. za en zo 15 uur. Blue nder, 12 jr. za, zo en ma 19.30 uur. An cer and a gentleman, 12 jr., za, zo en 22 uur.

HAESBERG
okino: Blazing saddles, 12 jr. do en 20.30 uur. The happy Hooker goes to wood, 16 jr. do en vr 22.45 uur. An cer and a gentleman, 12 jr. za, zo en 20.30 uur. Dolle pret in een Tiroler 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. Eat my 12 jr. di en wo 20.30 uur. Evil dead, di en wo 22.45 uur. 101 Dalmatiërs, zo 18 uur.

AASTRICHT
ival: Flash-dance, 2e week, a.l. dag. 0 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
ce 1: Heerlijk gevrij in de klooste- dij, 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 20.15 uur.
ce 2: Hot bubblegum in het leger, 4e k, dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 5 uur.
dio: Brandende liefde, 16 jr. 2e k, dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45
al 1: Erotisch zwaard van een Casa- a, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo 13.30 uur. Pornoboerderij, 18 jr. en za 22.45 uur.
al 2: Meisjes van het pompstation, dag. 16.30 en 20.30 uur. Sun dragon, vr en za 22.30 uur. Heidi, a.l. dag. 0 uur.
i 1: Return of the Jedi, a.l. dag. 14, 20.30 uur.
i 2: Blue thunder, 3e week, 12 jr. 14, 16.30 en 21 uur.
i 3: De illusionist, 12 jr. 2ew eek, 14, 16.30 en 21 uur.
huis: Hecate, dag. 20 uur. Die dlose Gasse, do t/m zo 22 uur.

LKENBURG
scoop: Octopussy, a.l. do t/m di 0 uur. Porky's 2 - de volgende mor- 16 jr. do t/m di 20.30 uur. Drie Tiro- in St.-Tropez, 16 jr. do t/m di 23 uur.

LEEN
y: Hot Bubblegum in het leger, 16 jr. t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. kend sex in het paradijs, za 23 uur.
dio Anders: Octopussy, a.l. 3e week, t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.

TARD
um: Octopussy, a.l. 3e week, do t/m 0.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Gand- e week, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 15 0.30 uur.

XPOSITIE

ERLEN
huis: schilderijen en beelden van realisten: Andrea, Berserik, ens, Kurpershoek, Op de Laak, Van den, Wezelaar en Wijnberg. Open 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 15 ember.
doos, Stadsschouwburg: schitte- e kleuretsen van Ru van Rossum. heel sterke expositie. Open ma t/m 0 - 16 uur en tijdens voorstellingen. en met 14 oktober.
menmuseum: 150 jaar blaasmuziek eerlen. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za o 14 - 17 uur. Tot 24 oktober.
oetingscentrum Welterhof: beel- en schilderijen van Gene Eggen. n dag. 9 - 21 uur. Tot en met 23 okto-
rie Jean Viehoff, Tempsplein 10: ningen en schilderijen van eigen k. Te bezichtigen na afspraak, 15426.
rie Stadhouders, Potgieterstraat beeldhouwwerken en schilderijen Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 20 uur.

ENSBROEK
iotheek, Past. Schleidenstraat: fo- van Piet Craenén. Tot 15 november.
eel – expositie: aquarellen, tempe- en pastel van Ad Stauder. Open dag. 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 30 ok- r.
eel – fotogalerie 68: foto's van Alain aroli. Open ma t/m vr 10 - 12 en 0 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot met 20 november.

TH
ier Jac Vinken, Stationsstraat 71: k van Hugo Duchateau uit Tienen. n di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot met 28 oktober.

ULSBERG
lerie Wanda Reiff, Aalbekerweg gewassen tekeningen en gouaches Ger Boosten. In de tuin beelden van an Lendfers, Hans van Lunteren, onne Mostard, Harry Palmen, Rob ltiens, Anne Hulleman. Open wo t/m 13 - 17 uur. Tot 22 oktober. De beel- n tot 10 november.

ERKRADE
nmuseum Klein Rolduc: tal van fa- ten uit de Limburgse mijnbouw. n di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
teel Erenstein – Galerie De Blauwe fant: jacht- en diertaferelen van Pie- Dik. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot 30 tober.

BACH OVER WORMS
elier Binnenhof, Grensstraat 87: rk van Joos Damen. Iedere donder- g 10 - 22 uur.

NTIEKBEURS N DOENRADE

ENRADE – Van vrijdag 14 tot en zondag 16 oktober wordt in steel Doenrade voor de zevende r een kunst- en antiekbeurs ge- den. Er is een groot aanbod van landse, Franse en Engelse meu- s uit de 17e, 18e en 19e eeuw, kken, schilderijen, etsen en cu- a, religieuze kunst, boeken en dkaarten, brons, tin en koper, terse en perzische tapijten, por- ein, sieraden, munt en zilver- k. De beurs is open op vrijdag 19 - 22 uur, zaterdag van 14 - 22 en zondag van 11 - 18 uur.

HERFSTVAKANTIE VEEL BETER GESCHIKT

Alternatieve boekenweek in Heerlense schouwburg

HEERLEN – De Heerlense Stadsschouwburg heeft in samenwerking met een groot aantal instanties, zoals de Pedagogische Akademie, de Openbare Bibliotheek en de Muziekschool, een reeks van activiteiten opgezet met betrekking tot de kinderboekenweek. Deze kinderboekenweek duurt vijf dagen en is op geheel andere data gepland dan de officiële kinderboekenweek. Daarvoor worden door Wim Peters namens de Heerlense Stadsschouwburg als argumenten aangevoerd, dat de herfstvakantie een gunstiger uitgangspunt is en dat het op dit tijdstip gemakkelijker is om bekende auteurs naar Limburg te halen. Dat gebeurt dan ook in de personen van Dolf Verroen, Karel Eykman, Hans Dorrestijn en Fetze Pijlman, die met kinderen en volwassenen in gesprek zullen treden.

Het Heerlense kinderboekenweekprogramma, dat van 21 tot en met 25 oktober wordt gehouden, valt in feite in twee duidelijke gedeelten uiteen: het vermakelijke en het leerzame gedeelte. Voor het vermakelijke gedeelte tekent de Heerlense Stadsschouwburg. Zij biedt de kinderen een reeks van voorstellingen aan, voornamelijk musicals, die of door professionele krachten of door de kinderen zelf gespeeld worden. Het begint op vrijdag 21 oktober om 14.30 uur met een heruitvoering van „De Chinese Nachtegaal" door de Heerlense Muziekschool, op zaterdag 22 oktober komen Bassie & Adriaan om 14 uur hun kunsten vertonen en op zondag 23 oktober is er om 11 uur een limonadeconcert, waarbij door ensembles van de fuserende muziekscholen van Hoensbroek en Heerlen samen gemusiceerd wordt. Om 14.30 uur is er die dag een uitvoering van de musical „De Boot" door het Speelteater Gent. Door de leerlingen van de Hoensbroekse Kennedyschool wordt maandag 24 oktober om 14 uur de musical „De drukkerij van Boekie Boeket" opgevoerd. Tenslotte is er op dinsdag 25 oktober om 14 uur een uitvoering van de musical „Bekijk het maar" door het kinderkoor „De kleine troubadours". Tijdens deze activiteiten is er een speciale kinderboekenmarkt.

Forum

Het „serieuze" gedeelte speelt zich af op maandag 24 oktober om 20 uur in de aula van de scholengemeenschap O.K.-P.A.(Pedagogische Akadamie). Daar komt een forum van deskundigen bijeen, die over het jeugdboek gaan discussiëren. Hierbij wordt uiteraard gemikt op de belangstelling van de ouders.

De discussie wordt ingeleid met een optreden van Karel Eyckman, Hans Dorrestijn en Fetze Pijlman. Het duo Dorrestijn-Eykman treedt maandag 24 oktober om 14.15 uur in de Heerlense Stadsschouwburg voor de kinderen op met het programma „Schrijvers ontmoeten kinderen", terwijl Dolf Verroen op dinsdag 25 oktober om 13.30 uur - ook in de schouwburg - een ontmoeting heeft met leerlingen van de MLK-scholen Maria Regina en Mgr. Savelberg. Na de uitvoering van de kindermusical bestaat er vanaf 15 uur voor kinderen van 6 tot 10 jaar de mogelijkheid om met Dolf Verroen te praten.

Jongerenkoor in Nieuwenhagen

Voice of Youth bestaat 15 jaar

NIEUWENHAGEN – Het jongerenkoor 'Voice of Youth' in Nieuwenhagen bestaat vijftien jaar. Het jubileum staat in het teken van allerlei activiteiten. Na een gezamenlijk weekend in Heythuysen wordt zondag een promotieconcert gegeven in de schouwburg van Heerlen. Dit om het Jongerenfestival van 30 oktober te promoten. 's Avonds is er feest in het clublokaal 'Trim Bourgogne'. Tenslotte is op 23 oktober een foto-speurtocht.

Voice of Youth werd in 1968, een tijd warin jongerenkoren als paddestoelen uit de grond schoten, opgericht. Meestal was zo'n koor geen lang leven beschoren. Pastoor Cordewener, toendertijd kapelaan van de H.Hartparochie in Nieuwenhagerheide, was echter de stuwende kracht achter het koor.
In de vijftien jaar dat het koor nu bestaat, hebben zeven dirigenten hun dienst bewezen aan het koor. De eerste dirigent was Hein Meens en de laatste drie jaar is Zeno Carels belast met de muzikale leiding.



● Jongerenkoor Voice of Youth uit Nieuwenhagen.

CHRISTELIJK KORPS UIT TREEBEEK

Fanfare Harpe Davids viert halve eeuwfeest

TREEBEEK – Vijftig jaar geleden werd in Treebeek de fanfare Harpe Davids opgericht. Een christelijke fanfare, nauw verbonden met de Gereformeerde gemeenschap in Treebeek. Thans is 'Harpe Davids' een muziekvereniging naar Limburgs voorbeeld, maar nog altijd met een duidelijke christelijke achtergrond, zodoende is de vereniging ook aangesloten bij de Nederlandse Federatie van Christelijke Muziekbonden in Nederland.

Toen begin deze eeuw de mijnindustrie opkwam, verhuisden veel mensen uit het noorden van het land naar Zuid-Limburg. Hier was werk te vinden. In de nieuwbouwwijk Treebeek, werden veel noorderlingen gehuisvest. Aangezien velen van hen protestant waren, werden er verschillende protestante kerken en gemeenten opgericht. Vanuit die kerkelijke gemeenschappen kwamen ook verenigingen naar voren. De drie muziekverenigingen die Treebeek telt hebben dan ook een 'kerkelijke' achtergrond. Fanfare 'Harpe Davids' is ontstaan uit de Gereformeerde gemeenschap, harmonieorkest 'Concordia' uit de Nederlandse Hervormde en harmonie 'De Bazuin' uit de Baptisten.

'De Harp' (zoals de fanfare ook wel genoemd wordt) werd opgericht nadat op 31 augustus 1933 koninginnedag gevierd werd waarbij de toen al opgerichte 'Bazuin' de muziek verzorgde. De heren Stoffer, Spoelstra, Postuma, Reebergen, Fabriek en Douma dachten dat het goed zou zijn als er nòg een muziekvereniging de feestelijkheden zou opluisteren. Zij gingen over tot de oprichting van een fanfare, die de naam kreeg 'Harpe Davids'. P. Stalmeijer was de eerste dirigent.

Mijnsluiting

Tot aan de oorlog groeide de vereniging en werden flinke successen geboekt. Ook na de oorlog ging het prima, totdat de mijnsluiting een streep door de muzikale rekening haalde. Veel leden trokken weg uit Zuid-Limburg. 'De Harp' kreeg het uitzonderlijk moeilijk. Maar in de tweede helft van de jaren zeventig ging het toch weer crescendo. En thans bestaat de muziekvereniging weer uit een goed bezette fanfare en een drumband. Dirigent is de heer J. Vliex.

Het gouden bestaan wordt gevierd met een concert, vandaag om 20.00 uur in de Gereformeerde kerk in Treebeek. Tijdens dat concert worden de nieuwe uniformen aangeboden. Vrijdag 14 oktober is er een receptie van 19.30 tot 21.00 uur in het Gereformeerde Jeugdhuis. Zaterdag volgt dan nog een feestavond voor leden en aanhang en zondag 23 oktober wordt het bestaansfeest besloten met een dankdienst in de Gereformeerde Kerk om 10.00 uur.

Jubilarissen

Drie gouden jubilarissen worden gehuldigd te weten de heren W. Pebesma, die sinds 1960 ere-lid is. De vroegere voorzitter, thans ere-voorzitter D. Spoelstra en het ere-lid J. Stoffer. Drie mannen die vanaf het eerste uur hun steentje hebben bijgedragen aan fanfare 'Harpe Davids'.

ONS PLEZIER JUBILEERT

NIEUWENHAGEN – Zaterdag bestaat het ouderenkoor „Ons Plezier" uit Nieuwenhagen tien jaar. In verband hiermee is 's middags om 16 uur een eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen waarna van 19.30 uur tot 21 uur receptie is in De Beute te Nieuwenhagen.

In het kader van het 10-jarig bestaan heeft „Ons Plezier" verder nog twee korendagen op het programma staan en wel op donderdag 20 en vrijdag 21 oktober in de technische school „Op den Heugden" te Schaesberg. Hiervoor is een elftal koren uitgenodigd. Tot nu toe heeft het jubilerende koor 275 uitvoeringen gegeven, in het begin onder leiding van Frans Hanssen, terwijl nu Nico Rade als dirigent fungeert.

Zwemvierdaagse in Kerkrade

KERKRADE — Het zwembad D'r Pool organiseert, in samenwerking met de Stichting Sportraad Kerkrade, van dinsdag 18 tot en met vrijdag 21 oktober de derde Kerkraadse zwemvierdaagse.

Deelnemers kunnen vier dagen lang hun kwaliteiten beproeven op de 300, 600 en 900 meter. De volhouders krijgen aan het einde van de vierdaagse een fraaie medaille.

Voor alle vier de dagen bedragen de kosten f 7,50 per persoon. Wil men bovendien deelnemen aan de Sport-in dan kan men voor f 15,-- aan alle activiteiten meedoen.
Kaartjes zijn verkrijgbaar aan de kassa van het zwembad, bij het sportbureau aan de Kapellaan en op de Roderlandbeurs.

Nog een uitvoering „Frühlings Erwachen"

HEERLEN – Theater Antigone geeft in samenwerking met leerlingen van het Bernardinuscollege uit Heerlen op vrijdag 14 oktober om 20 uur in de aula van dit college nog een uitvoering van het stuk „Frühlings Erwachen" van Frank Wedekind, waarvan onlangs voor een uitverkochte Stadsschouwburg de première werd gegeven. Het is de bedoeling, dat het stuk ook nog op 28 oktober in Kerkrade gespeeld wordt. In verband met het beperkte aantal plaatsen in de aula van het Bernardinuscollege kan men plaatsen reserveren via ☎ 740150.

Gouden paar in Heerlen



● Het gouden paar Boumans-Herrmann.

HEERLEN – Hans Boumans en Elli Herrmann uit de Kievitstraat 39 in Heerlen-Heksenberg vieren zaterdag 15 oktober hun 50-jarig huwelijksfeest. Het feest begint om 15.30 uur met een h. mis in de kerk van de H. Gerardus Majella in Heksenberg. De receptie is van 18.30 tot 19.30 uur in het Gemeenschapshuis aan de Heigrindelweg 84.

De gouden bruidegom is in Günnigfeid (D) geboren en kwam in 1931 naar ons land om aansluitend 41 jaar op de Oranje Nassau IV ondergronds te werken. Zijn hobby's zijn tuinieren en schilderen.

Elli Herrmann werd in 1914 in Oelsnitz (DDR) geboren en kwam een jaar eerder naar ons land dan haar man. Zij leerde de Nederlandse taal door eerst in de huishouding te gaan werken en daarna als kindermeisje. Haar bezigheden zijn handwerken en puzzelen. Haar grootste interesse gaat echter uit naar haar drie kinderen, zes kleinen drie achterkleinkinderen

in gesprek

● Bejaardenhuis (2)

Naar aanleiding van een artikel van 17 september j.l. in het Limburgs Dagblad 'Plan voor een bejaardentehuis in Kerkrade', waarin het St. Elisabeth Stift werd betiteld als ouderwets en niet voldoen aan de huidige normen, zouden wij het volgende willen opmerken. Het gebouw is misschien wel oud maar van binnen is het modern ingericht. De mensen die hier verblijven zijn nog steeds mensen voor de zusters die met veel liefde hun werk doen voor alle ouderen die er verblijven en niet zoals in vele andere inrichtingen, waar de oudjes maar 'n nummer zijn en zij zich 'n heel beetje als afgedankt beschouwen. Wat betreft de goede zorg daar kunnen wij over meepraten. Onze moeder is 13 maanden in het Stift geweest, waarvan 3 maanden tot aan haar dood bedlegerig. Al deze tijd is zij door de zusters met veel liefde en zorg omringt geweest. Zonder een cent extra te moeten betalen, altijd waren er twee zusters dag en nacht bij haar aanwezig om haar bij te staan. Maar wat zal het worden in een heel modern tehuis waar leken verplegen en men staat te kijken op de klok of het nog niet tijd is om naar huis te gaan. En wat gaat dit allemaal kosten, de gemeenschap moet weer dokken.

Simpelveld

De kinderen Schrijvers

Regio kort

KERKRADE
● Het Comitee Festival Holz houdt zondag een herfstwandeltocht door het Roderland. Inschrijven aan het Gemeenschapshuis Holz. Kosten bedragen twee gulden. De starttijden zijn 7.30 en 14.00 uur en de sluiting is om 18.00 uur. Voor meer informatie tel. 458750 of tel. 458859.

HOENSBROEK
● Van maandag 17 tot vrijdag 21 oktober wordt in het zwembad Ter Veurdt een zwemvierdaagse voor ouderen gehouden. Gezwommen wordt van 8.30 tot 9.30 uur. Er zal dagelijks een afstand van 250 meter worden afgelegd. Er mag gezwommen worden in eigen zwemstijl en met rustpauzes in het water. Deelnemerskaart kost f 7,50 en is verkrijgbaar aan de kassa van het zwembad.
● Vrijdag 20 uur wordt in café De Bistro, Hoofdstraat 175 een groot kwajongconcours gehouden. Inleggeld bedraag zes gulden.
● De kaarten voor de demonstratie van 29 oktober zijn verkrijgbaar bij: VJV St. Jansstraat 47, kapper Hunnekens hoofdstraat 35, sigarenmagazijn Offermans Kouvenderstraat 71, of drogisterij Van Well, Julianastraat 42.

BRUNSSUM
● De majorettengroep van Drumband Marjorettes Brunssum behaalde op 2 oktober tijdens een concours een eerste prijs met promotie. Op 27 november zal men deelnemen aan de Limburgse Kampioenschappen in Vlodrop.
● De buurtvereniging Haansberg houdt morgen om 20.30 uur in café Rumpenerhof een kwajongconcours.

HULSBERG
● De K.W.J. houdt zondag in haar verenigingsgebouw aan de Schoolstraat 33 tussen 12 en 19 uur een rommelmarkt.

VOERENDAAL
● De Filmgroep 70 zal zondag 16 oktober een reprise geven van het Journaal 1982. Dit gebeurt in de zaal van café A gen Stasie om 20 uur. Tevens zal er een film uit 1949 vertoond worden, van wijlen kapelaan Keulen en een boeiende film uit Tanzania van Cees Vermaas. Er is vrij entree.

SIMPELVELD
● Vrijdag 28 oktober houdt de Zonnebloem van 14 tot 17 uur in het Dienstencentrum een ontspanningsmiddag voor alle zieken en bejaarden boven 80 jaar. Opgave bij een van de dames van de Zonnebloem. Zieken die opgehaald moeten worden, dienen dit tijdig te melden.
● De spreekuren van de wethouders zullen niet meer op zaterdag gehouden worden maar zowel in Bocholtz als Simpelveld om beurten op dinsdag van 16.30 tot 18 uur. Burgemeester Teheux houdt volgens afspraak spreekuur op maandag van 11 tot 12 uur.
● De Vredesgroep Simpelveld-Bocholtz neemt op 29 oktober deel aan de grote demonstratie in Den Haag. Om 8 uur zal er een bus vanaf de kerk vertrekken. Aanmelden of inlichtingen: L. Scheepers, Pannenslagerstraat 34.

KLIMMEN
● Morgen wordt op de Theresiaschool de jaarlijkse doe-dag gehouden. De kinderen worden om 9 uur op school verwacht. Iedereen is welkom tussen 9 en 14.30 uur.

NIEUWENHAGEN
● Vrijdag 28 oktober wordt om 19.30 uur in het Sjpaans Kentje wederom een kwajongconcours gehouden. Opgave mogelijk dagelijks na 10 uur in het Spaans Kentje, tel. 319200.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 20 uur in het verenigingsgebouw De Voorzorg. 14 uur in het speeltuingebouwtje aan de Govert Flinckstraat. 20 uur in Stad Heerlen. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 20 uur in het vrijetijdscentrum De Gracht. 19.45 uur in club 208. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide. 19.45 uur in zaal Kloth. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust.
Brunssum: 14 uur in d'r Brikke-Oave. 20 uur in Unitasgebouw. 20 uur in het Open Huis. 19.45 uur Concordia. 19.45 uur in 't Ven.
Nieuwenhagen: 14 uur in het dienstencentrum.
Hulsberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet. 20 uur in benedenzaal Casino.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck. 20 uur in zaal Eggen .
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Hoensbroek: 19.30 uur in d'r Biese Gats.19.45 uur in het multifunctioneel centrum.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.
Simpelveld: 19 uur in zaal Dackus.
Heerlerheide: 20 uur in het gemeenschapshuis.
Schaesberg: 20 uur in gemeenschapshuis D'r Sjeet.



Als de winter straks komt brengt hij niet alleen kou. Want met het dalen van de temperatuur wordt ons land overspoeld door dikke, wollige wintermantels.

Ze zijn het nieuwste dat te zien is bij Peek & Cloppenburg. Je herkent ze aan de verrassende dessins en de indrukwekkende lengte.

De uitzonderlijke tweed mantel met de diagonale streep heeft een diepe mouwinzet en een vaste sjaal. Grijs is de kleur. Maat 38-44. **449.-**

De riante flannel mantel met dubbele kraag en omslagmouwen heeft leren biesjes. In grijs, mokka, zwart of rood. Maat 36-42. **389.-**

De imposante blazermantel heeft ruime revers en een bindceintuur bovendien. In een visgraat van zwart en wit. Maat 36-42. **239.-**

De komfortabele tweed mantel heeft hele diepe vleermuismouwen en een sjaal die aan de mantel vastzit. In zwart-wit. Maat 36-42. **299.-**

NIEUW ZIJN DE LANGE JASSEN.

05201-586

Auto's en motoren

Te k. MOTOR Honda CB 650 cc. Chopper bj. '81 ƒ 4250,-. Heerlerbaan 107 Heerlen.

FORD Granada 1700 bwj. '75, i.z.g.st., nw. banden, remmen, uitlaat, motor 100%. Vrpr. ƒ 2300,-. Laanderstr. 101, Hrl. Tel. 710823.

Mazda-aanbieding: Mazda 929 L Legato Hardtop als nieuw met LPG, 42.000 km '80 ƒ 9500,-; Mazda 323 4-drs. als nieuw, goud met. kl. '82 ƒ 14.900,-; Mazda 323 5-drs. 50.000 km, grijs '81 ƒ 12.500, ; Mazda 626 4-drs. gas '79 ƒ 8500,-; Mazda 323 1.5 SDX 4-drs. '81 ƒ 13.500,-. CROMBAG auto's Geleen.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600 ST bj. '80, pr. n.o.t.k. Tel. 045-726250, na 17.00 uur zat. gehele dag.

Te k. weg. aanschaf campinghome LADA 1600 GL 1978 met trekhaak, in g.st. ƒ 3500,-. Jeruzalemweg 9, Limmel-Maastricht, tel. 043-54254, toestel 30.

Te k. BMW 323I bj. nov. '80, zilv. met. div. extra's, vr.pr. ƒ 21.950,-, tel. 04495-2890.

HONDA Accord '79 3-drs. moet gesp. worden, vr.pr. ƒ 4300,-, tel. 045-417122.

GOLF diesel 1980, 3-deurs, zwart ƒ 10.750,- i.z.g.st. 04402-73437, Weth. Sangersstr. 31, handelsterrein Beek.

SUZUKI JEEP type LJ '80 gelopen 23.000 km, 1e eig. nu speciale prijs bij Crombag auto's voor ƒ 8000,- met volle Bovag-garantie. Rijksweg Zuid 236.

RODERLANDBEURS KERKRADE

Van 13 t/m 16 oktober in de Rodahal

DILWEG & ZONEN

Maastrichter Heidenstraat 6-8 Maastricht tel. 043-12225

presenteert u op de Roderlandbeurs:

- uit Polen een keur van wand- en vloerkleden, meubels
- kunstnijverheid uit Peru
- een grote kollektie fraaie geschenkartikelen
- speelgoed
- handgeweven tapijten

(Ook leverbaar in iedere gewenste maat)

Bezoek onze stand op de Roderland Herfstbeurs te Kerkrade



Wij demonstreren voor u de **nieuwste serie**

GEM-ORGELS

G50 G60 G70

Reeds vanaf ƒ **1995,–**

Diverse beursaanbiedingen

Reeds het goedkoopste model (G50 ƒ 1995,–) heeft al een ingebouwde ritme-computer.

Muziekhuis WILLY DERA

Baanstraat 93 Schaesberg 045-310291 bij Draf- en Renbaan

Homerus Passage 2 (Winkelcentrum naast C&A) Heerlen 045-719702

Radrema Jennissen auto's b.v.

Beatrixhaven Maastricht

Waar u een gebruikte auto met service en vertrouwen koopt

Chevrolet 228 nieuwste model	83
Ford Mustang 6 cil. autom.	82
Chevrolet Citation 4 cil.	82
Mazda 829 sport coupé	82
Chevrolet Monza 4 cil. autom.	80
Mercedes 280 SE nieuw mod. met alle denkbare acc.	80
Porsche 928 autom.	78
Datsun 180 B coupé	79
Chevrolet Monte Carlo	78
Audi 100 5E	77
Mercedes 240 autom. diesel	77
BMW 528	77
Mazda 323 GT met schuifdak en sportwielen	82
Mazda 323 Sedan	81
Mazda 323 HB 1,1	81
Ford Fiesta 1,3 sport	81
Golf diesel	80
Mazda Legato met gas en automaat a.n.	80
Mazda 626 4-drs. autom.	79
Ford Taunus 4-drs. autom.	79
Mitsubishi Galant stationcar met gas ondergebouwd	81
Opel Ascona Diesel	80
Toyota Carina met gas	79
Peugeot 305 SR	78
Austin Allegro	78

Verder hebben wij nog div. opknappers.
Radrema/Jennissen auto's b.v. Beatrixhaven Maastricht
Waar u 'n gebruikte auto met service en garantie koopt.
Directe financ. mogelijk.

v.a. Maastricht voorbij huis van bewaring 2e weg links.
Galjoenweg 73. Tel. 043-54654

Te k. z. mooie MERCEDES 280 S '77 Autom. Alle access., o.a.: el. schuifd., centr. vergr., „Becker-Mexico"-stereo-radio/cass., get. glas etc. Pr. ƒ 12.500. Rijnders, Kerkstr. 7, Brunssum, tel. 251625.

VOLVO 244 GL Overdrive 1982-07 met schuifd. en LPG 49.000 km ƒ 27.000,- Volvo 244 GL Overdrive 1981-12 met LPG 10.000 km ƒ 29.850,- Volvo 245 GL 1980-05 61.000 ƒ 21.250,- Volvo 245 DL 1979-01 groen ƒ 13.750,- Volvo 245 L 1977-10 LPG bruin ƒ 10.750,- Volvo 343 luxe 1981-03 LPG rood ƒ 12:750,- Volvo Albert Klijn Kastanjelaan 82 Hoensbroek 045-220055.

Nieuwe SPORTSTUREN. Alle merken ƒ 37.50. Nergens goedkoper! Jojo's Zoekwinkeltje, Meelovenstr. 2a, Brunssum.

KOOPJE! Suzuki ER 125 Enduro nieuw, rood, Europastr. 15, Schinnen na 18.00 uur.

Te k. CITROEN bestel auto C35, LD tel. 045-713751.

Te k. CITROEN GS bj. '77, div. nieuwe acc. Vr.pr. ƒ 2000,-, tel. 09-49241511752.

BMW 315 '82, 10.000 km gelopen, schadevrij, veel extra's. Nieuw! Voll. gar. Gar. Moonen, Valkenburgerweg 11, Voerendaal, tel. 045-751501.

Te k. z.m. BMW 1602 bwj. '74, jaloezie, brede band., wolfracestoel, mistl. vaste pr. ƒ 3400,-, Schrijnenstr. 2, Kerkrade.

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen: PEUGEOT 504 TI '77 ƒ 2950,-, Ford Taunus 1600 '79 aut. ƒ 5750,-, Honda Accord '78 aut. ƒ 5950,-, Honda Civic type '77 aut. ƒ 3250,-, Mazda 818 '78, ƒ 3450,-, BMW 1802 '76 ƒ 3450,-, Opel Ascona 1600 SR op gas '80 ƒ 7500,-; VW Buggy Ruska ƒ 1950,-; Peugeot 304 combi '78 ƒ 2750,-, Allegro '77 ƒ 1950,-, Datsun 120 A FII ƒ 1950; Datsun 120A FII '80, autom. ƒ 4950,-, Chrysler 1308 GT '78, ƒ 2950,-, Simca 1100 '79 ƒ 2950,-, Ford 1600 GL '77, gas, ƒ 2750,-, Mazda 818 combi '77 ƒ 2450,-, VW Golf '75 ƒ 1950,-; Chrysler auto '75 ƒ 1250,-; Opel Rekord '77 m. lpg ƒ 1950,-; VW Golf '76 ƒ 2750,-, Mini '77 ƒ 2950,-, Citroën GS '78 ƒ 2250,-, Ford Capri II '76 ƒ 2750,-. Inr. fin. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Te k. HONDA 750 F2 zeer mooi bwj. '77 of te ruil tegen auto. Schumanstr. 4 Vrieheide-Heerlen na 18 u.

Te k. zeer mooie RENAULT 4 TL bj. '76. Kl. geel. Nw. banden. Pr. ƒ 1350,-. Te bevr. Elisagr. 21 Kerkrade-W.

Te k. in perf. st. roestvrije ALFA Romeo Alfetta type 2.0 L '78, nw. model kl. ivoor, kmst. 56.000, met extra's ƒ 4000,-, inl. 04490-24993.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Opel Kadett L bwj. '77, 69.000 km, zeer mooi m. gar. ƒ 4950,-, inl. 04498-54510.

Te k. MERCEDES 220 D bwj. '76, nieuw model, pr. ƒ 8000,-, Jeroen Boschstr. 4, Sittard.

Te k. DATSUN 240Z sport bwj. '73, Vonderstr. 29, Schinnen, tel. 04493-3769.

Te k. zeer mooie MINI autom. bwj. '78. Inr. mog. Wiegelraderweg 8 Jabeek.

AUTO te k. gevr. teg. cont. betal. ± ƒ 3000,- Tel. 045-425039.

SIMCA Matra lpg groen zeer mooi okt. '77 ƒ 6750,- Mazda Coupé Hardtop 2 ltr. lpg 11-'79 ƒ 7750,- Ford Capri II 2 ltr. lpg met. blauw '76 ƒ 4250,- Audi 100 LS 5 cyl. '80 ƒ 11.750,- VW Jetta 1.6 LS '80 ƒ 9750,- Toyota Carina de Luxe '80 ƒ 8400,- Ford Escort 1300 GL '79 ƒ 6750,- Opel Manta 1600 S '78 ƒ 5750,- Opel Ascona 1600 S '78 ƒ 6250,- VW Golf rood 1100 '78 ƒ 6750,- Renault 5 GTL '77 ƒ 3350,- Horizon GL Simca 11-78 ƒ 5750,- uw adres voor een betrouwbare inruilauto. Meidoornstr. 21 Geleen-Lindenheuvel tel. 04494-47737.

OPEL Kadett 1200 S Stationcar '80; Kadett 1200 S 3-drs. '81; Ascona 1600 de L '79 en '80; Ford Escort 1300 GL '79; Mazda 323 de L 4-drs. '81; Toyota Corolla 1200 de L '81 4-drs.; Mitsubishi Colt de Luxe '80 3-drs.; Mazda 929 de L 4-drs. met gas '77 ƒ 2500,- Mercedes 200 B '79. Garantie, financ. en inruil. P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 045-721406.

OPEL Rekord 2000S '80; Opel Rekord 1900 '79 met gas; Opel Ascona '80; Datsun Bluebird 1800 5 back '81 met gas; Mitsubishi Lancer 1200 GL '80; Ford Taunus 1600 Bravo '81; Ford Taunus 1600 GL '80 en '79; Renault R5 GTL '80; Datsun Cherry '80; Audi 100 5L '79; Citroën Visa '79; Honda Accord 3-drs. automaat '80; Renault 20 TS '79; Peugeot 305 GLS '80; Ford 1600 '71 ƒ 1000,- VW Golf '76 ƒ 1000,- Fiat Mirafiori 1300 L '77 ƒ 2500,- Inruil en financ. mog. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert tel. 311729.

Audi 100 CS

Demonstratie-auto

6 maanden oud, interessante prijs. Automobielbedrijf Frans Klijn. Officieel V.A.G.-dealer. Economiestraat 47 Hoensbroek. Tel. 045-220955.

De nieuwe VW Kever!!!

Nu uit voorraad leverbaar. Automobielbedrijf Frans Klijn. Officieel V.A.G.-dealer. Economiestr. 47 Hoensbroek. Tel. 045-220955.

VW Passat '81

Audi 100 Diesel '80; Audi 80 '79 en '80; 4-drs. Jetta Export '81; demo Jetta 1500 CL '83; VW Passat '81; Golf '74 t/m '80; Golf GTI '80; Golf Sprinter '79; VW Scirocco '83; Citroën 2CV4 '81; Citroën GSA '80; Honda Accord '77; Honda Civic '78; Renault 14 '79; Ford Taunus 2 liter GLS '80; Ford Taunus 1600 '76; Ford Escort 1300 Sport '81; Fiat Ritmo 85 '82; Opel Ascona '79; Opel Kadett '82; Simca Horizon '80; Triumph '82; VW Scirocco TS '76; VW Polo C '82; Kever 1303 '74 Big Bug; Golf D '78, '79, '80.

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Stationcars

Toyota Cressida ƒ 7900,–; Citroën GS break '80 ƒ 6900,–; Lada Niva Jeep ƒ 9500,–; Renault Rodeo (pick-up Jeep) '80

Geusselt Auto's Maastricht

bij autobaan kruising. In-ruil-garantie-ANWB-keuring, tel. 043-621861.

G.G. Auto's biedt aan met volledige garantie en keuringsrapporten. OPEL Kadett Coupé 2.0E bwj. '79; Opel Ascona 19N bwj. '80; Honda Civic 5-drs. bwj. '81; Renault 4 GTL bwj. '80; Escort 1.3 GL bwj. '79; Toyota Celica Liftback bwj. '78; Golf LS bwj. '79; Golf 5-drs. '78; Honda Accord Sedan '80; Golf diesel '78 in nieuw staat; Toyota Tercel Coupé bwj. '80; Opel Rekord 2.0 N bwj. '79; Peugeot 304 diesel bwj. '78; Volkswagen bus gesloten '79; automaat: Escort 1.3 GL bwj. '80; Volvo 66 GL bwj. '79; diverse goedkope inruilers. Alle auto's staan geprijsd in ons bedrijf. G.G. Auto's, Heerenweg 286 Heerlen tel. 224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

AUTO'S hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. RENAULT 5 TL 1977, i.z.g.st. Inr. mogel. Tripsstr. 24, Eygelshoven, 460734.

Te k. motor OPEL Ascona 16 ƒ 300,-, gasinstallatie ƒ 200,-, tel. 045-353168.

SUBARU-AANBIEDING: Subaru 1600 4-wielaandrijving van 23-7-81, 1e eig. 20.000 km gelopen, als nieuw, sportvelgen. Nieuwprijs ƒ 20.000,-. Bij Crombag ƒ 12.500,- met volledige Bovag-garantie. Rijksweg Zuid 236, Geleen.

Speciale aanbieding: VW Golf CD diesel van 5-1-83 als nieuw, blauw met. kl. 30.000 km gelopen, 1e eig. nieuwprijs ƒ 23.000,-. Nu bij CROMBAG ƒ 18.000,- met volledige Bovag-garantie. Rijksweg Zuid 236-240, Geleen.

Te k. RENAULT 5 '79, tel. 04498-55983, na 18.00 uur.

Te k. GOLF diesel '80, Fiesta 1100 L '80, tel. 04498-52808.

Te k. v. liefh. PRINCESS 1800 HL, 4 cyl. '76, 4-drs. gekl. glas, Pullm. bekled., zeer mooie excl. wag. loopt 1-10 ƒ 2000,-, tel. 04490-10548.

Te k. HONDA Accord 3-drs. bwj. 80 km.st. 36.000 ƒ 8750,- Stegelstr. 12 Nuth tel. 045-243143 na 18 u.

Ford-aanbieding: Ford Sierra 2.0 L 3 mnd. oud, 5000 km., kleur zwart ƒ 4000,- onder nieuwprijs met volle Ford-garantie; Ford Taunus 1600L Bravo 4-drs. als nw. '82 ƒ 14.500,-; Ford Taunus 1600 GL 2-drs. 55.000 km '79 ƒ 7750,-; Ford Mercurry combi 5-drs. autom. '78 ƒ 8000,-; Ford Escort 1300 L Bravo 15.000 km '83 ƒ 17.500,-. Met volledige Bovag-garantie, iedere keuring toegestaan. CROMBAG AUTO'S Geleen, Rijksweg Zuid 236-240.

In z.g.st. LANDROVER 109 H.top, koopje. Oud-Lemiers 18, Lemiers.

Te k. geweldig mooie AUDI 100 LS kl. groen, nw. model, vr.pr. ƒ 4750,- Inruil mog. Arienstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. 2× VW GOLF '76. I.z.g.st., ƒ 3.550 p. st. 045-250392.

Alfa-aanbieding: A... letta 1600 Luss... ƒ 17.500, ; Alfa ... 2000 veel extra's, ... zwart '81 ƒ 15.000,- ... Sud Sprint gas '78 ƒ ... met volledige Bo... rantie. CRO... AUTO'S Geleen.

Te k. FIAT 131 aut... bj. '78, gasinst. ... Houwerstr. 48, ... broek, na 16.00 uur.

Te k. aangeb. FOR... nus bj. '77 1,6 L ... i.g.st. pr. ƒ 2500,-, ... 241769.

Aanbieding: Opel ... 16 S alle extra's nie... del, kleur bruin '81; ... 16S hatchback ... 50.000 km, kleur br... Opel Kadett 1200 ... '81; Opel Kadett ... blauw '80; Opel ... combi rood '80; O... dett special geel '7... Rekord 2.0 S 4-d... nieuw 1e eig. '78. ... ledige Bovag-garan... 100% service. CRO... auto's Geleen, Ri... Zuid 236-240.

Mercedes-aanbieding... Mercedes 450 SE ... tra's bruin '78; Me... 280 S LPG oud mo... '80; Mercedes 240 T... bi automatic, veel ... '79; Mercedes 508 ... speciale opbouw ... met Bovag-garantie ... service. CRO... AUTO'S Geleen, Ri... Zuid 236-240, Gelee...

Ford ESCORT, ... ƒ 350. Keizerstr. 48, ... sum-Nrd. Na 14.00 ...

Te k. Opel ASCO... 1974. Weustenraedt... H'broek. Vr.pr. ƒ 1...

Te k. LELIJKE ... Montfortstr. 5, ... Na 17.00 uur.

1e klas OCCASIONS ... Kadett 1200 S 81; O... dett Caravan 80; ... 1100 '80; Opel Asco... '79; Ford Fiesta 110... Auto's met gar. ... nanc. Autobedrijf ... tel. 045-242412 Pas... 106 Nuth.

Nú speciale najaarsprijze...

Renault 14 TS, '81; Mitsubishi Galant GLX turbo ... '81; Fiat Ritmo diesel '80, '81; Honda Civic 120... Mitsubishi Lancer 1200 GL, '81; Peugeot 30... LPG, '80; Fiat Ritmo 85 super, '82; Fiat Ritmo ... Peugeot 304 diesel, '78; Peugeot 304, '77; ... 1600 CL 5-bak, '81; Mercedes 200 + LPG, '80; ... nator 3.0 L, '80

Auto Lux b.v.

Maastrichterlaan 83, Vaals. Tel. 04454-21...

Uitlaatservice!!!

6 dagen in de week

Va. 10 okt. t/m 10 nov. gevenwij u 20% korting ... uitlaten en monteren deze gratis, terwijl u w... mnd. schr. gar. Kom vrijblijvend inform. bij auto... Eerens. Strijthagenweg 129A, Kerkrade-West, ... 451000, uw adres voor tot. autoservice.

ƒ 1500– ƒ 150...

ƒ 1500,–

Van Leeuwen geeft u minimaal ƒ 1500,– voor ... auto terug, bij inruil op een gebruikte auto: o.a. ... Tercel, Honda Accord, Citroën GSA, Citroën 2 C... troën Visa, Volkswagen Golf, Alfasud Sprint, Re... Renault 18. Vraag naar de spelregels.

Autobedrijf Van Leeuwen

Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

...to's en motoren

...alle luxe en BE... ...FSAUTO'S groot of ... moet u bij Donny ...en zijn. Steeds 50 luxe auto's, bestelbussen, open laad... ..., ombouwers voor ...g-/stationcars, enz., ...cht tot zwaar. Aan ...n buiten elke concur... Te veel om op te ...en. Donny Klassen ...n- en verkoop, Meers...weg 219, tel. 043-... na 18.00 uur ..., Maastricht.

...autorijders. Alle re...uilmotoren voor elk ...en type: Mercedes - Opel - VW enz. Die... ...benzine. Met volle ...tie. Ook alle automa...en. Uitlaten - knal... - trekhaken - accu's ...okbrekers - koppelin... ...enz. en alles voor uw ... Met 30-40% korting. ...NY KLASSEN B.V. ...handel automateria... Meerssenerweg 219, ...43-627353, Maastricht.

... weg. omst. RE...ULT 5 GTL, in perfekte ...kl. rood, bwj. '80, pr. ...erleg, tel. na 19.00 uur ...0772 of tot 18.00 uur ...10254.

...en verkoop van ...O'S. Tevens verhuur ...moffelcabine en hef... Autohandel Marxer, ...elweg 24, Heerlen, tel. ...20418.

...spoed te k. gevr. ...O'S, bussen, bestelau... ...ook met schade en/of ...t. Tel. 045-456963.

...OPEL Manta Hatch... 19 N '79; Honda Pre... LPG '79; Ford Tau... 1600 '77 LPG; Opel ...a 1600 '76; Opel Asco... 600 '77 LPG; Talbot ...on '78; Ascona 1600 ...Ford Fiesta 1100 '77; Rekord 2E '80 LPG. ... Wever, Brugstr. 38 ...markt), Schaesberg, ...14175. Financiering, ...tie.

... MERCEDES 207 D ...Auto Weber, Brugstr. ...chaesberg (bij markt), ...45-314175.

...O'S te k. gevr. Bwj. ...m '80. Tel. 04405-1994.

...ercedes

...TD nov. '80 bruinmet.
...190 E demo '83
...280 SE '82 petrol
...0 SE aut. '82 bl.met.
...230 E '82 zilver
...0 D '82 blauwmet.
...250 '79 groen
...0 D '79 zilver aircon.
...D type '79 zachtgeel
...D '77 groen aircon.
...220 D '78 ivoor
...S aut. '75 opknapper
...BMW 323i '82
...azda 929 aut. '81
...d Granada GL D. '80
...bishi Turbo diesel '82

...urgen b.v.

...strieterrein Dentgen-...n-Kerkrade, tel. 045-...570; 's-zaterdags ge-...d van 10.00 tot 17.00

...A Romeo GTV, bj. '77. ...b. Tel. 04405-2469.

... MERCEDES diesel ...bj. dec. '77, 04495-3034. ...nstr. 12, Stein.

HONDA Civic bwj. '76 ƒ 1750,–, Pontiac Sunbird bwj. '79 6-cyl. autom. Tel. 045-214223.

Te k. VW Golf S
Helemaal nieuw wegens niet halen rijbewijs. Van ƒ 21.000 voor ƒ 18.000. Tel. 045-323673.

Autohandel DE MOLEN biedt aan een collectie goede gebruikte auto's met 3 mnd. schriftelijke garantie. O.m. Opel Manta 19 S lpg '77 ƒ 4.750; Audi 100 L '78 ƒ 3.900; Saab 99 L '76 ƒ 4.750; Ford Capri II 2000 GL '77 ƒ 3.650; VW Passat '77 ƒ 2.700; VW Scirocco TS '76 ƒ 3.750; VW Golf LS 1600 lpg veel acc. '75 ƒ 3.250; 2× VW Golf '76 v.a. ƒ 2.900; Mazda 323 L '78 ƒ 3.950; Mazda 818 '75 ƒ 2.000; Fiat 124 L '77 ƒ 2.400; Daf 44 L '75 ƒ 1.500; Datsun 180 B combi lpg '78 ƒ 3.250; Renault R5 TL ƒ 2.250; Mini 1000 '77 ƒ 2.750; Honda Civic aut. 4-drs. '77 ƒ 3.250; Honda Civic lpg '77 ƒ 2.950; Peugeot 204 lpg '77 ƒ 2.950. Molenstr. 39A, Beek, tel. 04402-79439. Inkoop, verkoop, financiering.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751446.

Wij geven ƒ 125,– tot ƒ 15000,– voor uw AUTO of sloopauto. Gratis af te halen, tel. 045-422435.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

DE FIAT DEALER GEEFT TIJDELIJK 500,- TOT 2.000,- VOORDEEL.

Tot en met 24 oktober is de Fiat Dealer in 'n royale bui. Daar kunt u mooi uw voordeel mee doen.

Als u bijvoorbeeld in die periode een nieuwe Fiat Uno koopt, krijgt u van de Fiat Dealer op de afrekening zomaar 500 gulden kado.

En als u een Fiat Panda 45 of 45 Super koopt, haalt hij zelfs onder uit de zak met 750 gulden voordeel.

Bij aankoop van een nieuwe Fiat Ritmo moet u echt even in uw arm knijpen. Omdat de rekening dan tot uw verbazing 1.000 gulden lager uitvalt.

En als u tot de koop van een nieuwe Fiat 131 zou besluiten, kent de vrijgevigheid van de Fiat Dealer werkelijk geen grenzen. Want dan zijn de kosten maar liefst 2.000 gulden lager geworden.

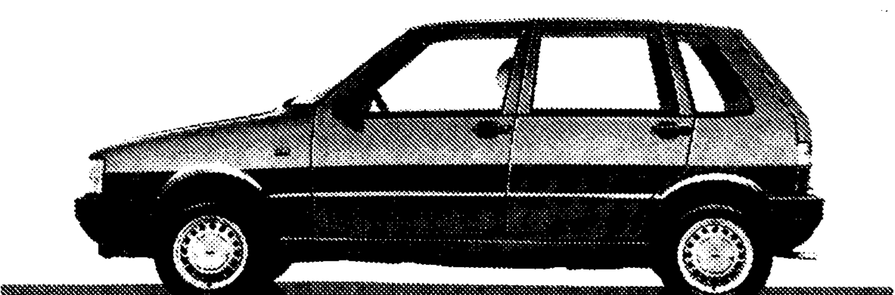
Gaat u dus snel langs bij de Fiat Dealer.

En profiteer tot en met 24 oktober royaal van 500 tot 2.000 gulden voordeel.

Prijzen incl. BTW en excl. afleveringskosten. Prijswijzigingen voorbehouden.

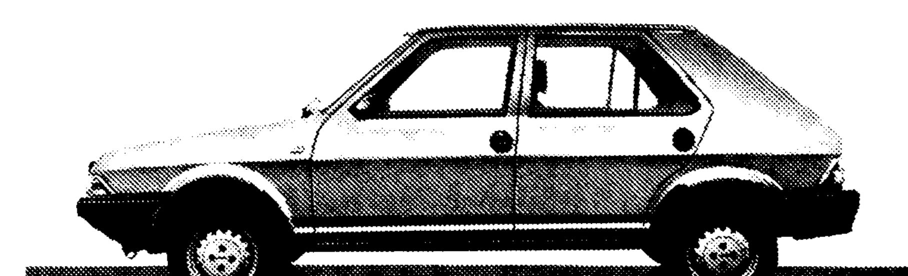
FIAT

FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE.



FIAT UNO TIJDELIJK V.A. 13.490,- (DUS 500 GULDEN VOORDEEL.)

Uniek in prijs en prestatie. Dankzij z'n binnenruimte, keuze in modellen, kompleetheid en moderne vormgeving.



FIAT RITMO TIJDELIJK V.A. 14.400,- (DUS 1.000 GULDEN VOORDEEL.)

Uniek in prijs en prestatie. Dankzij z'n binnenruimte, z'n prima weggedrag en keuze in modellen inkl. een Diesel.



FIAT PANDA 45 TIJDELIJK V.A. 12.040,- (DUS 750 GULDEN VOORDEEL.)

Uniek in prijs en prestatie. Dankzij z'n motorische kwaliteiten, z'n lage verbruik en z'n vele gebruiksmogelijkheden.



FIAT 131 TIJDELIJK V.A. 18.340,- (DUS 2.000 GULDEN VOORDEEL.)

Uniek in prijs en prestatie. Dankzij z'n handige grote kofferbak, z'n prestaties, z'n komfort en z'n stationcar uitvoering.

BRUNSSUM: AUTOBEDRIJF H. SCHOBBEN, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75 **EIJSDEN:** GARAGE JEAN BROUWERS, IR. ROCOURSTRAAT 1, TEL. 04409 - 14 33 **HEERLEN:** AUTOMOBIELBEDRIJF KOLENBURG B.V., KRUISSTRAAT 12, TEL. 045 - 71 45 24 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V., KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16 **MAASTRICHT:** AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT B.V., DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 7 02 00 **SITTARD:** SITTYCAR B.V., KENNEDYSINGEL 8-12, TEL. 04490 - 1 75 44 / 1 75 45 **STEIN:** AUTOBEDRIJF DRIESSEN, HOUTEREND 52, TEL. 04495 - 13 74 **VAALS:** AUTO LUX B.V., MAASTRICHTERLAAN 83, TEL. 04454 - 21 21 **VALKENBURG:** GARAGE JEAN BEUKEN, EMMALAAN 20, TEL. 04406 - 1 20 89.

Te k. RENAULT 6TL '78. ƒ 2500,-. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. Toyota CORONA Mark II, bj. '73. V. Dietrichsteinstr. 4, Kerkrade-W.

Automatic MAZDA 616 '75, koopje, nw. gesp., ƒ 1.950. Wilgenstr. 7, Passart, Heerlen-Noord.

Te k. OPEL Ascona z. mooi, vraagpr. ƒ 1750,–, type '75, Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. INRUILAUTO'S Opel Kadett spec. 80, nw.st. ƒ 9250,–, Mazda 626 L automaat met LPG '79 ƒ 8600,–; Audi 100 LS '78 ƒ 4500,–; Ascona 19S '77 ƒ 4500,–; Taunus 16 GL autom. '77 ƒ 3800,–; Mitsubishi Lancer EL '78 ƒ 3800,–; Renault 5 TS Ralley '78 ƒ 4250,–; Mazda 818 coupé '76 ƒ 2600,–; Honda Civic '77 2x ƒ 3750,–. Inr.mog. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Terugname van FINANCIERINGSBANK. Ford Fiesta 1.1 L 76.000 km, okt. '76, zeer mooi, met gar. ƒ 4650,–. Inl. 04498-54510.

Te k. uit faillissement HONDA Civic 3D de Luxe, metall. rood. Bj. 10-10-'81, ƒ 10.950. Inruil en financ. mog. Tel. 04746-4972.

Te k. automatiek MAZDA, 4-drs., m. lpg-inst., radio, metall. blauw, bj. '77. Vr.pr. ƒ 2.950. 100% goed. Tel. 045-351214.

Te k. DAF 44, bj. '74, i.z.g.st., pr. ƒ 950. Tel. 045-321815.

Te k. Opel KADETT, 4-drs., bj. '74, Automatic. Inr. mogl. Caumerweg 38, H'baan.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S, teg. red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Hrl. Tel. 045-751807.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

PORTAS® Bespaar geld!

wij vernieuwen deuren & keukens in 1 dag

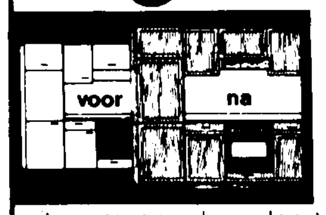




1 Deuren & deurkozijnen nooit meer verven!

In welke staat uw oude deuren ook zijn, zij worden blijvend mooi, in één dag door de PORTAS kunststofommanteling in vele natuurgetrouwe houtmotieven en effen kleuren. Naar keuze als vlakke deur, stijldeur of glasdeur. **Ook voordeurrenovatie!** Door de jaren heen heeft PORTAS zijn kwaliteit bewezen. Vraag nadere informatie! 52 Deuren naar keuze. Van eiken tot mahonie.

2 Uw oude keuken mooier dan ooit tevoren!



Begint uw keuken er oud uit te zien? Snel en voordelig maakt PORTAS uw keuken weer als nieuw, door het vervangen het oude keukenfront door nieuwe PORTAS-deurtjes met verwisselbare panelen. 24 Verschillende uitvoeringen naar keuze. In natuurgetrouwe houtmotieven, b.v. naturel/rustiek eiken, mahonie etc. Het bijplaatsen van elementen is mogelijk. Vraag nadere informatie!

PORTAS® Wij vernieuwen deuren en keukens
Meer dan 450 PORTAS-Vakbedrijven in 10 Europese landen.

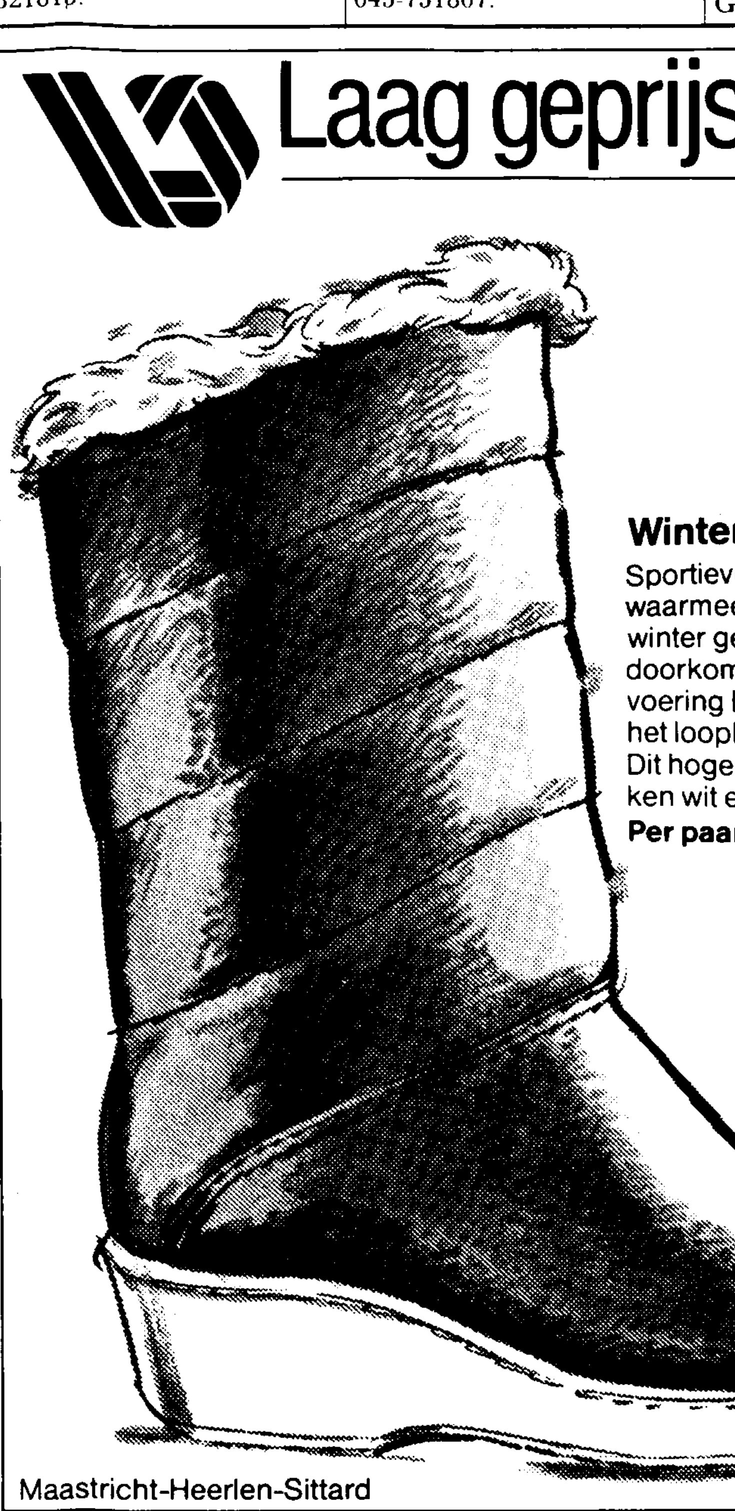
Bel even op, of breng een bezoek aan onze show

Timmerbedrijf Th. van Wel Hoekerweg 3-4 Bunde ☎ 043/647833 045/425353

Timmerbedrijf Lambert Damzo Rekoutweg 6 Gronsveld ☎ 04408/2322

Habenu B.V. Industriestr. 7 Nuth ☎ 045/242400

Laag geprijsd.



Winterwarme laars
Sportieve schoenmode waarmee u het najaar en de winter gegarandeerd goed doorkomt. De zool is sterk, de voering behaaglijk warm en het loopkomfort heel prettig. Dit hoge model is er in gebroken wit en blauw. Maten 36-41.
Per paar 59.95

Maastricht-Heerlen-Sittard

5252A

VROOM & DREESMANN

LAGE PRIJZEN, PRIMA SERVICE

Marijnen wasautomaat
Fraaie populaire wasautomaat. 14 Wasprogramma's. Handige monokop bediening. Roestvrijstalen trommel.



van 895.- voor **598.-**

Marijnen Wasdroger



Capaciteit 5 kg. wasgoed • Instelbaar tot 120 minuten • Gemakkelijk te reinigen stoffilter • (HxBxD) 85x60x58 cm. Van 799,- voor **499.-**

Philips wasautomaat
AWB 921 E-nergiespaarprogramma, 2 kg. wasprogramma, regelbare centrifuge van 850 toeren
Van 1500.- **1098.-**



Philips keukenmachine HR 2373
Hakt, snijdt, raspt, klopt, roert en mengt razendsnel. Transparante kom en deksel met toevoeropening en stamper. Compleet met mesblad, snijschijf, raspschijf en uitvoerige gebruikstips
van 199.- voor **99.-**



Philips Kleuren-televisie



van 1575.- **1198.-**

- 51 cm beeldbuis
- volledig getransistoriseerd chassis
- Tip- druktoetsen voor direkte afstemming op 12 voorkeurzenders
- AFC ter voorkoming van afstemverloop - Frontluidspreker
- Muziek/spraakschakelaar

AEG AEG COMBI-WASAUTOMAAT MET AANGEBOUWDE CENTRIFUGE



Turnamat TS • Individuele programmakeuze met programmaschakelaar • Traploze temperatuurkeuze • Thermochrome besturing • Spoelwaterstop • Verrijdbaar • 2900 Toeren centrifuge
van 1498.- voor **1098.-**

PHILIPS VIDEOPAC SPELCOMPUTER
G 7000 • Aansluitbaar op iedere TV • Grote keus uit vele spannende en leerzame spelletjes • Bediening d.m.v. 2 stuurknuppels en groot overzichtelijk bedieningspaneel. **199.-**



Philips Koffiezet-apparaat
Capaciteit 12 koppen. Normaal 89.- **59.-**



Hifi Box Ramo 80
3 - Weg systeem met afneembaar front. Max. vermogen 150 watt. van 299.- voor **149.-**



De electro-afdeling bezorgt gratis aan huis! Alle artikelen met volledige garantie en service.

Schunck electro

Zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden

promenade heerlen ● 2e etage telefoon 045-712057



DE NIEUWE 3-DEURS SIERRA.

De Sierra. De auto die het plezier in rijden teruggeeft. Sportief in prestaties en weggedrag. Werkelijk komfortabel en ekonomisch.

Dat komplete rijplezier vindt u terug in het nieuwe 3-deurs model. Met 'n geheel eigen, coupé-achtige styling. Met dezelfde komfortabele ruimte als de 5-deurs. Maar een prijs die 2 deuren lager ligt.

Vijftien belangrijke onderscheidingen. Voor de doelbewuste vorm van exterieur en interieur. Voor de geavanceerde techniek en 't uitgebalanceerde weggedrag.

De meest verkochte auto in z'n klasse. Over heel Europa en al binnen enkele maanden na z'n introduktie. Door z'n komplete zuinigheid. Door het gemak van z'n derde deur en de in de L-uitvoering in twee delen neerklapbare achterbank.

Ga zelf bij uw Ford Dealer ervaren waarom. Met de introduktie van het nieuwe 3-deurs model heeft u nu al een Sierra v.a. **F. 21.561,-***

FORD SIERRA

HET VERANDERENDE BEELD VAN FORD.

Adviesprijs incl. BTW af importeur. Afgebeeld: Sierra 1.6 L 3-drs., v.a. f 23.796,-. Afleveringskosten v.a. f 402,-. Prijswijzigingen voorbehouden. Vraag uw Ford Dealer naar de gunstige Garantie Extra: 2 jaar extra garantie op voordelige voorwaarden. Hij kan u ook deskundig informeren over een vlotte financiering via Ford Credit en over de voordelen van Ford Leasing.

AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V. SHOWROOM: HEERLERBAAN 66, HEERLEN. TEL. 045-721152

AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V., WETH. SANGERSSTRAAT 7, BEEK, TEL. 04402-75353

AUTO KONINGS B.V., MGR. VRANCKENSTRAAT 20, SITTARD, TEL. 04490-16046

VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V., RIJKSWEG-ZUID 90-100, SITTARD, TEL. 04490-15200

Ford CENTRUM

CHARLES FEIJTS B.V., KORVETWEG 20-22, BEATRIXHAVEN, MAASTRICHT, TEL. 043-16755

VERKOOP AFCENT GOEDEREN DOOR DE DIENST DER DOMEINEN.

De Inspecteur der Domeinen, Mierloseweg 2c, Postbus 233, Helmond, tel. 04920-36880, zal op VRIJDAG 21 OKTOBER 1983 v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen: houten tafels, stoelen, kasten, stalen bureau's, tafels, stoelen, kasten, ladenkasten, bedden, tafelbladen, camouflagenetten, schrijf- en telmachines, electr. meetapparatuur, ijzerzaagmachine, lintzaagmachine, copieermachines, polyester zeilboot, 1 pers. auto, merk Mercedes, 1 kavel te vern. aanhangwagens, 1 kavel te vern. auto's, partij accu's, autobanden, ijzerschroot etc.

Bezichtiging: MAANDAG 17 en DINSDAG 18 oktober 1983 van 9.00-12.00 uur en 14.00-16.30 uur in de Opslagplaats van Afcent, tegenover Mixbeton, te bereiken via Prins Hendriklaan-Rimburgerweg en dan de tweede zijstraat links daarvan en verder door het volgen van de borden met het opschrift "VERKOOP DOMEINEN".

KAVELLIJSTEN EN VOORWAARDEN zijn gratis, zolang de voorraad strekt, verkrijgbaar bij voornoemde Inspecteur en tijdens de kijkdagen bij de Opslagplaats van AFCENT te Brunssum.

UITNODIGING...

Komt zaterdag 15 oktober as. tussen 11 en 15 uur naar onze showroom...

Wij laten u zien:

- **demonstratie Pur-spouwisolatie;**
- **solide, kunststof kozijnen;**
- **eenvoudig te monteren voorzetramen;**
- **isolerende beglazing voor uw ramen en deuren;**
- **hardhouten hefschuifdeur, ramen en buitendeur.**

NOTEERT DEZE DATUM NU!!!

SNELLE BESLISSERS KUNNEN WIJ EEN GUNSTIGE PRIJS AANBIEDEN...

MESTEROM-BUNDE

Postbus 41 / 6240 AA Bunde

Pr. Ireneweg 6 (tegenover uitrit autoweg Bunde), 6241 GE BUNDE – Tel. 043-645959

Bezoekt vrijblijvend onze showroom.

176995

Bouwvak

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf f 7.50 per m2, vloertegels, wandtegels vanaf f 15,- per m2. Van Hees b.v., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch-Ubach over Worms.

Te k. gevr. directie-, schaft- en BOUWKETEN, tel. 043-629433.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154 312709.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. F.A. Straten Voerendaal bellen, tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf f 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

„Vochtwering"

Meestal moeilijke gevallen

„Ceresit"

neeft er iets voor

Jan Opreij B.V., Margraten

Rijksweg 72. Tel. 04458-1541

Dieren

Dierenliefhebbers opgelet

Heden donderdag om 10.00 uur openen wij onze dierenspeciaalzaak. De Meeuw, Rijkswg.-Zuid 2, Sittard.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

PAARDENSPORT. Alles voor paard en ruiter. Willemstr. 50 Heerlen.

Te k. DWERGPINCHERTJES, yorkshireterriertjes, z. dwergpoedeltjes. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert. 04404-1527.

PAPEGAAIEN met kooi v.a. f 275,-; jonge congo grijze roodstaartpapegaaien met kooi f 375,-, met spraakgar. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'tricht. Tel. 627280.

VERMIST sinds 7 okt. 's avonds kl. YORKSHIRETERRIER zwart met bruin, loopt mank op achterpootje, 7 jr. oud. Tat. nr. NA 1649. Diegene die haar heeft gevonden of aanwijz. kan geven waar ze is wacht hoge beloning. v. Krieken, Tichel 111 Heerlen, tel. 045-419826 b.g.g. 716026.

Te k. DOBERMANNPUPS m. stamb. Tel. 045-460098. Voorterstr. 445, Kerkrade.

Te k. KANARIES (geel en wit). Te bevr. De Maar 25, Schaesberg (woonerf).

Weg. omst. goed teh. gez. voor ± 6 jr. oude bastaard Mech. HERDER. Zeer lief en rust. Gratis af te halen. Inl. na 18.00 u. 04405-2660. Zat. na 10.00 uur.

Te k. BOUVIER 6 mnd., reu met stamb. Vr.pr. f 600,- Tel. 045-228082.

Wegens ziekte DWERGPOEDEL te k. met stamb. Hamerstr. 36 Hoensbroek.

Te k. AQUARIUM afm. 300×80×70 cm. Glasdikte 2 cm, tel. 04402-71270, inh. 1680 liter.

Te k. prachtige BARSOI-PUPS m. stamb. Inl. mevr. Janssen, tel. 04747-2910.

PAPEGAAIEN: jonge grijze en sprekende. Inr. mog. Tel. 04494-49517.

Te k. NEST D. st. drh. pups m. stamb., uitz. g. afstamm., 1e nest in NL., verk. n. a. handel. V. inl. tel. 04492-2421.

Zeer mooie PEKINEESJES met stamb. Prov.weg zuid 143 Oirsbeek.

Te k. SINT-BERNARD 9 mnd. oud, teef, tel. dond. 13-15 uur, vrijd. 12-15 uur, tel. 045-421678.

Te k. prachtige GROENENDALERPUPS m. stamb. Hereweg 182 Nieuwenhagen. Tel. 045-312189.

Goed tehuis gezocht voor mini Yorkshire TERRIERTJE. Iets aparts en handtamme papegaai. Goedkoop. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

DUIVENTIL op paal, volière 10 x 4 mtr. met 2 nachthokken, zelf demonteren + 20 gele kanaries in een koop f 100,-. Schoolstr. 28 Schaesberg.

RIJPAARD Te k. of te ruil en groot tuigpaard, merry met papieren. Tel. 045-311212.

Der WALDENRATHERHOF heeft jonge Rottweiler en Dobbermannen te k. Susteren, Volmolenweg 1, Susteren.

Jonge ROTTWEILERPUPS te k. zeer mooi. Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-W.

Diversen

80-jarig BESTAANSFEEST 20% korting op alle merkschoenen. Schoenen 1 mt. vergroten of verbreden. m. garantie f 10,-. Vijgen, Akerstr. 30, Spek'heide.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, 045-315921.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Schut, Ringoven 6372 DB Schaesberg 045-322834. De eerste sen à f 25,-.

Type en STENO-MENS maand sept. 90% geslaagden, bij tuut Waaifoort B.V., huisplein 16, Heerlen 045-713717 en A. Batt 44, Maastricht, tel. 13639.

Leraar MO heeft nog uren vrij voor BIJ WISKUNDE, tel. 440883.

Autorijschool Roy NENS, Grefkenstr. Brunssum. Tel. 258765. 5 lessen Lessen v.a. f 27,75. in de rayons Heerlen Sittard.

GRATIS lessen dat wij niet, die moet u rijden. Maar wel per uur in BMW schak automaat. Rijkserken aangesloten bij Aban len slaagden de 1e Boeken ter inzage roepsrijschool S. He Maastrichterstr. Brunssum. Tel. 045-2 of 252765.

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 13 oktober 1983 ● Pagina 29

Bondscoach Rijvers verbaasd

„Zo'n ommekeer heb ik nog nooit meegemaakt"

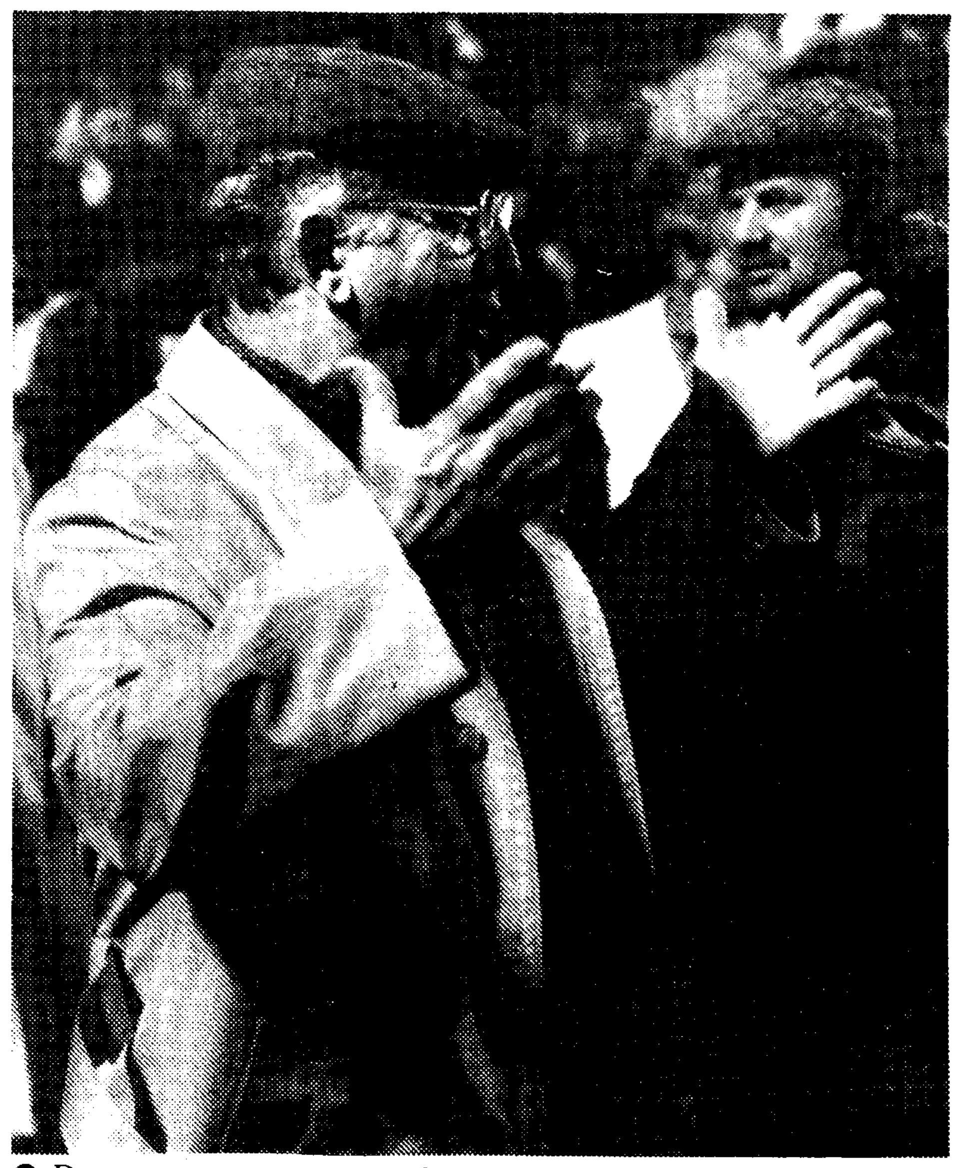
van onze verslaggever

DUBLIN – „Eindelijk is nu iedereen er van overtuigd dat dit elftal knokken kan", ademde Edo Ophof opgelucht op. „Dat we die Ieren uiteindelijk de baas bleven, heeft alles te maken met onze vechtlust. Voor de rust waren we kansloos. De Ieren zetten ons vast en de sterke tegenwind deed de rest. Er was geen beginnen aan. Na de rust hadden wij die wind in de rug, maar vooral de overtuiging dat het nog kon. Schitterend dat het lukte. Met deze groep moeten we verder, dit is het beste bewijs, deze overwinning".

Kees Rijvers keek een beetje verbaasd rond in de kleedkamer. Ook hij had diep in zijn hart getwijfeld; tegen beter weten in zijn spelers nog eens opgepept: „Zo'n ommekeer heb ik nog nooit meegemaakt", pufte de kleine Brabander. „Aan zo'n wedstrijd zie je dat je wel honderd analyses kunt maken, maar wat schiet je er uiteindelijk mee op. In het veld moet het gebeuren, dat hebben de spelers bewezen. Hier moesten ze risico's nemen en mentaliteit laten zien. Ik ben tevreden".

Realiteit

De bondscoach vergat niet de realiteit onder ogen te zien. Ook hij gaf volmondig toe dat de plannenmakerij totaal overbodig was, doordat Oranje geen vuist kon maken voor de rust. „Het was zeker geen superwedstrijd. We zijn er ook nog lang niet, dat heb je voor de rust kunnen zien. We zitten echter wel op het goede spoor. We mochten deze wedstrijd niet verliezen. Krijg je tegen Ierland een nederlaag, dan wordt je een paar jaar achteruit geslagen. Nu kun je vooruit kijken naar Spanje".



● *De van een zware last bevrijde Kees Rijvers: „We zitten op het goede spoor"*

Marco van Basten, een van de beslissende factoren na de hervatting, bleek nog de nuchterste uit het feestvierende Oranje-gezelschap. „Na de rust was het gewoon erop of eronder. We moesten alles riskeren. Of je nu met 2–0 of 5–0 verliest is niet belangrijk. Enkel winst telde. We kregen weer hoop toen die tegengoal van ons zo snel viel. Voor de rust kon ik geen vuist maken, omdat ik als spits geheel geisoleerd stond. Door de omzettingen in de ploeg veranderde dat en kreeg ik opeens wel genoeg werk. Ik ben blij dat ik met dat werk wat kon doen".

Schotland te weinig geïnspireerd

België nu al gekwalificeerd

GLASGOW – Voor het begin van de uitwedstrijd tegen Schotland in het Hampden Park in Glasgow was Belgie al zeker van kwalificatie voor de eindronden van het Europees kampioenschap. Oost-Duitsland had daarvoor gezorgd door Zwitserland met 3-0 te verslaan.

Belgie wilde er echter zelf ook voor spelen en haalde een verdienstelijk gelijk spel (1-1) weg. Met de beproefde speelwijze, vanuit de verdediging, werden de Schotten opgevangen. Belgie wachtte rustig op een kans en kreeg die na een half uur. Vercauteren doelpuntte prompt. De Schotten deden in de tweede helft via spits Nicholas iets terug, maar geloofden allang niet meer in een overwinning. De ploeg was, door de vroege uitschakeling, te weinig geinspireerd.

Oost-Duitsland verslaat Zwitserland

OOST-BERLIJN – Oost-Duitsland heeft gistermiddag door een overwinning op Zwitserland met 3-0, Belgie winnaar gemaakt van voorrondegroep 1 van het Europees kampioenschap. Door de nederlaag verloor Zwitserland de laatste kans op een succesvolle achtervolging van Belgie.

In de 103e thuiswedstrijd moest Oost-Duitsland countervoetbal spelen om het eigen publiek weer eens een overwinning te laten zien na drie nederlagen en een gelijkspel. Erg overtuigend was het niet. Bij het eerste doelpunt, op slag van rust, maakte Richter hands alvorens hij inschoot. Richter van Lok Leipzig maakte in de 73e minuut ook het tweede doelpunt. In de laatste minuut bepaalde Streich de eindstand op 3-0. Streich werd de nieuwe record-international met 95 interlands. De niet meer actieve doelman Jürgen Croy was recordhouder met 94 landenwedstrijden. Ook Streichs 52 doelpunten zijn een nationaal record.

Denemarken blijft koploper

KOPENHAGEN – Denemarken is koploper gebleven in de voorrondegroep 3 van het Europees kampioenschap door een forse zege op Luxemburg. Het werd 6-0 na een ruststand van 4-0. Het schuttersfeest in Kopenhagen viel echter niet hoog genoeg uit. Denemarken beoogde een beter doelsaldo dan Engeland te verkrijgen. Komen de Engelsen nog in puntenaantal gelijk, dan gaan zij naar Frankrijk en niet de nieuwe grote voetbalnatie.

Het Deense publiek, enthousiast geworden door het succes op Wembley tegen Engeland, was in groten getale opgekomen. Ruim 46.000 toeschouwers bevolkten de tribunes in Kopenhagen tot de laatste plaats voor het duel tegen Luxemburg. Laudrup maakte drie doelpunten, Elkjaer twee en Simonsen een. Denemarken miste door blessures de ex-Ajacieden Arnesen en Lerby.

Denemarken-Luxemburg 6-0 (4-0). 17. Laudrup 1-0. 24. Laudrup 2-0. 37. Elkjaer 3-0. 41. Simonsen 4-0. 58. Elkjaer 5-0. 69. Laudrup 6-0.

Joegoslavie behoudt kans

BELGRADO – Door een overwinning met 2-1 op Noorwegen heeft Joegoslavie de kans op de eindronden van het Europees kampioenschap behouden. In Belgrado zagen slechts 10.000 toeschouwers in de stromende regen Joegoslavie revanche nemen op de nederlaag met 1-3 in Oslo. Debutant Vujovic zette Joegoslavie in de 21e minuut op voorsprong. De in Frankrijk spelende spits Susic (Paris St. Germain) maakte er vijf minuten voor rust 2-0 van. Twee minuten voor tijd werd het 2-1 door PSV-er Thoresen. De Noren misten voor rust enkele fraaie kansen.

De beslissing in groep 4 valt waarschijnlijk op 14 december als Joegoslavie de uitwedstrijd tegen lijstaanvoerder Wales speelt.

Oranje zet deur naar EK-eindronde weer verder open

WONDER IN DUBLIN

[DU]BLIN – „Ongelooflijk", zei Fifa-voorzitter Joao Havelange na de 2–3 overwinning van Ne[der]land op Ierland. „Dit heb ik nog nooit meegemaakt". Het was duidelijk wat de Braziliaan [d]oelde. In de eerste helft verzoop Oranje zowat in de Irish Coffee, na de hervatting ver[drinkt]e Ierland zich in de Oranje Bitter. Eén helft lang kreeg de formatie van Kees Rijvers de [ene] dreun na de andere. Zo erg zelfs dat niemand meer een pijp tabak gaf voor de Oranje[-ploe]pe in de rust. Na de hervatting voltrok zich het wonder. Nederland kwam herboren uit [de k]leedkamers en knalde drie puntgave treffers in de Ierse kooi. „Ik had voor duizend piek [wil]len wedden met je", zei Han Berger, FC Groningen-trainer, in de Oranje-kleedkamer. „Ik [was] ze kwijt geweest". Het ongeloof zette zich al gauw om in realiteit. Nederland heeft de [deu]r naar de EK-eindronde weer verder open gezet. Het wachten is op Spanje.



Fred Sochacki in Dublin

[De fo]rmatie van Kees Rijvers kwam [in] die eerste helft geheel niet aan [bod] tegen de fysiek enorm sterke [Ieren]. Vooral de beukers Stapleton [en R]obinson waren nauwelijks af te [stop]pen. Steeds weer switchend [va]n links naar rechts klutsten zij de [Or]anjedefensie door elkaar. Liam [Bra]dy, de middenveld-regisseur, [ha]d geen kind aan bewaker Ophof [en] kon zo zijn voorste linie naar be[lie]ven van bruikbare ballen voor[zie]n. Al te lang hoefden de 35.000 [toe]schouwers in het Daly Mount [Par]k dan ook niet te wachten tot dat [Pie]t Schrijvers moest vissen. Brady [lo]k Ophof weg uit het centrum, [Sta]pleton schermde met zijn brede [lich]aam Silooy af en Waddock kon [ong]ehinderd zijn gang gaan: 1–0.

[S]maak

[Pas] pas kregen de Ieren de smaak [goe]d te pakken. De Nederlandse elf [we]rd vastgenageld op eigen speel[he]lft en moest weerloos de groene golf over zich heen laten gaan. Niets, maar dan ook niets kon de Rijvers-equipe tegenover het Ierse aanvalsgeweld stellen. De sporadische offensieve handelingen liepen op vrijwel niets uit. Vier hoekschoppen waar de defensie van coach Eoin Hand geen enkel probleem mee had, was het maximale rendement.

Anders daarentegen ageerde de thuisclub. Silooy, die door Stapleton keer op keer in de hoek werd gezet, moest toezien hoe de Manchester United-spits een voorzet van Brady via de vingertoppen van Schrijvers over kopte. Even later haalde Willy van de Kerkhof een hoekschop van Brady van de lijn. Toen Ruud Gullit zijn been liet staan en Stapleton ten val bracht moest scheidsrechter Daina naar de stip wijzen. Een koud kunstje voor Liam Brady: 2–0.

Ook na de hervatting lieten de Ieren er geen gras over groeien. Kees Rijvers die zijn taktiek eindelijk had aangepast – achterin werd nu een-op-een gespeeld, terwijl Edo Ophof naar de defensie verhuisde en Van Tiggelen werd vervangen door Brocken – zag zijn offensieve bedoelingen meteen al bijna de mist ingaan, toen Robinson aan de haal ging. Uitgerekend na het falen van Robinson bliezen de Ieren stoom af. Nederland kreeg eindelijk wat ruimte, die Ruud Gullit uitstekend van pas kwam. Zijn eerste schot kon McDonagh nog keren, maar in de rebound was de Bolton Wanderes-keeper kansloos: 2–1.

Open karakter

Vanaf dat moment kreeg de wedstrijd een open karakter. Met name Ruud Gullit's inbreng was nadrukkelijk. Gelukkig was ook Piet Schrijvers geweldig op dreef. Dank zij z'n vele goeie reddingen behoede Schrijvers Oranje niet alleen voor een grotere achterstand, maar haalde de „oude" doelman Nederland ook uit de impasse. Ierland bleek ineens kwetsbaar in de achterste lijn en moest zelfs capituleren toen een hoekschop van Ben Wijnstekers schitterend werd ingekopt door Marco van Basten: 2–2.

Herinneringen aan Oost-Duisland vier jaar geleden, toen Oranje eveneens kansloos leek na een 2–0 achterstand en tenslotte won met 3–2, werden wakker. En terwijl iedereen in het Nederlandse kamp filosofeerde over die denkwaardige wedstrijd in Leipzig, bereikte een lange pass Marco van Basten. De jonge Ajacied draaide weg van zijn tegenstander en vond Gullit. De Feyenoorder had geen moeite met McDonagh: 2–3. Het was stil in het Daly Mount Park.



● *Dolle vreugde bij de twee Nederlandse doelpuntenmakers Marco van Basten (links) en Ruud Gullit (midden). Rechts de al even blije Willy van de Kerkhof.*

IERLAND - NEDERLAND 2-3 (2-0). 7. Waddock 1-0, 34. Brady (strafschop) 2-0, 51. Gullit 2-1, 67. Van Basten 2-2, 75. Gullit 2-3. Toeschouwers: 36.000, scheidsrechter: Daina (Zwi). Gele kaarten: Silooy en Devine (Ier).

Ierland: McDonagh., Devine, Moran, Lawrenson en Hughton., Waddock, Grealish (Sheedy) en Brady., Robinson, Stapleton en O'Callaghan (Galvin).

Nederland: Schrijvers., Wijnstekers, Gullit, Silooy en Boeve., Van de Kerkhof, Koeman, Ophof en Van Tiggelen (Brocken)., Vanenburg en Van Basten.



● *Ronald Koeman (midden) wordt door Garry Waddock getackeld. John Devine (links) en Gerald Vanenburg (rechts) kijken toe.*

CIJFERS EN STANDEN

Groep 1

Schotland-België 1-1
Oost-Duitsland-Zwitserland 3-0

De stand in groep 1 is:

1. Belgie	5	4	1	0	9	11-5
2. Schotland	5	1	2	2	4	7-8
3. Zwitserland	5	1	2	2	4	4-8
4. Oost-Duitsland	5	1	1	3	3	5-6

Nog te spelen: 9/11: Zwitserland-Belgie, 16/11: Oost-Duitsland-Schotland.

Groep 3

Denemarken-Luxemburg 6-0
Hongarije-Engeland 0-3

Stand in groep 3:

1. Denemarken	6	5	1	0	11	15- 4
2. Engeland	7	4	2	1	10	19- 3
3. Griekenland	5	2	1	2	5	5- 6
4. Hongarije	6	2	0	4	4	15-15
5. Luxemburg	6	0	0	6	0	5-31

Nog te spelen: 26/10: Hongarije-Denemarken, 16/11: Griekenland-Denemarken en Luxemburg-Engeland, 3/12: Griekenland-Hongarije, 14/12: Griekenland-Luxemburg.

Groep 4

Joegoslavië-Noorwegen 2-1

De stand in groep 4 is:

1. Wales	4	2	2	0	6	6-4
2. Joegoslavie	4	2	1	1	5	8-8
3. Noorwegen	6	1	2	3	4	7-8
4. Bulgarije	4	1	1	2	3	4-5

De resterende wedstrijden zijn: 16/11: Bulgarije-Wales, 14/12: Wales-Joegoslavie, 21/12: Joegoslavie-Bulgarije.

Groep 6

Turkije-Noord-Ierland 1-0

De stand in groep 6 is nu:

1. Oostenrijk	7	4	1	2	9	14- 7
2. N-Ierland	7	4	1	2	9	7- 5
3. W-Duitsland	5	3	1	1	7	8- 2
4. Turkije	6	2	1	3	5	4-10
5. Albanie	7	0	2	5	2	3-12

Programma: 26/10 W-Duitsland-Turkije, 16/11 W-Duitsland-N-Ierland en Turkije-Oostenrijk, 20/11 W-Duitsland-Albanie.

Groep 7

Ierland-Nederland 2-3

De stand is groep 7 is:

1. Spanje	6	5	1	0	11	11- 5
2. Nederland	6	4	1	1	9	15- 5
3. Ierland	7	3	1	3	7	12-10
4. IJsland	8	1	1	6	3	3-13
5. Malta	5	1	0	4	2	4-12

Programma: 16 November: Nederland-Spanje en Ierland-Malta, 17 december: Nederland-Malta, 21 december Spanje-Malta.

Loting van [h]andbalbeker

[NI]EUWSTADT – Gisteravond [vo]nd in Nieuwstadt de loting [pl]aats voor de derde ronde om de [Ne]derlandse handbalbeker. Voor [de] Limburgse clubs had dit het [vol]gende resultaat:

[Here]n: Tachos-Caesar; Boemerang [Gel]een-Vlug en Lenig 1; Swift Roermond-Hermes; Udi-Sittardia 1; [Vlu]g en Lenig 2-ESCA; Loreal-NCR [Bla]uw Wit 1; NCR Blauw Wit 2-Sittardia 2.

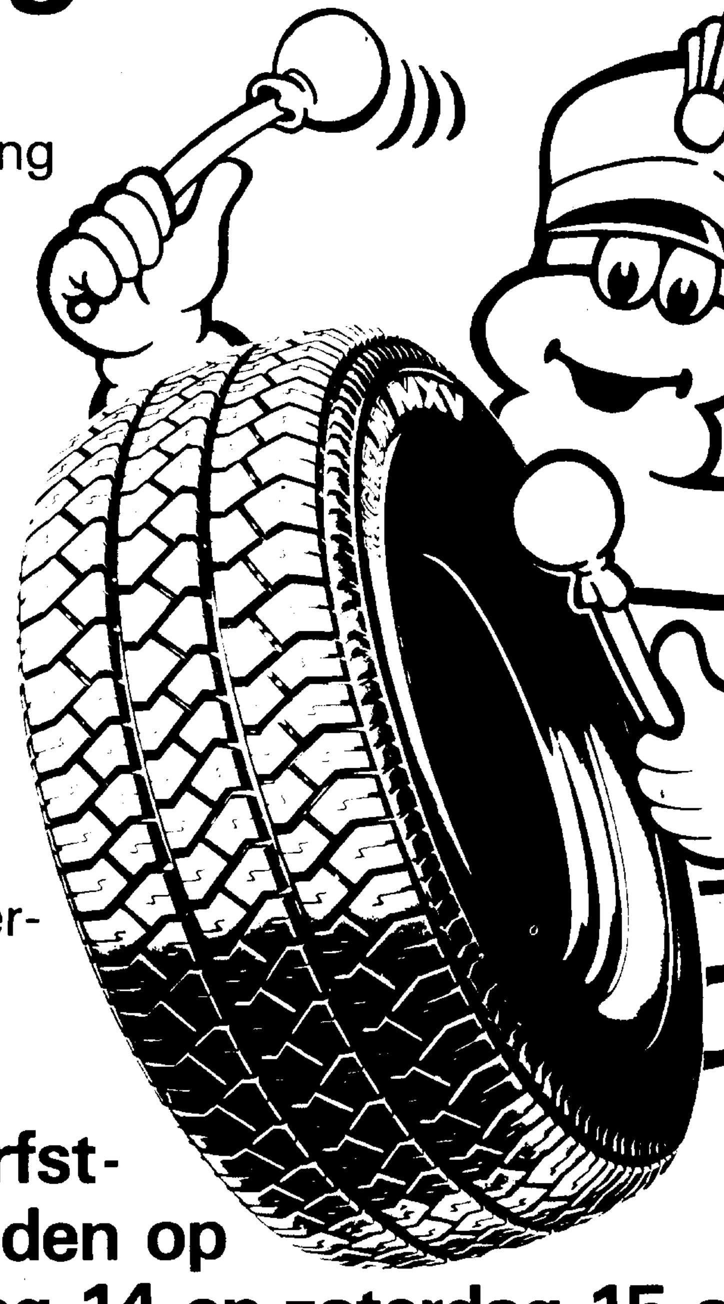
[Da]mes: EMM-Zonnebloem; Loreal-[Qu]intus; Fortuna Geleen-Hellas 2; [BE]SON-Swift Roermond; Mosam-[Lim]pluiden; De Vriendschap-Sittardia/DVO3; Wings-Sittardia/DVO [H]aelen-AEC; Vlug en Lenig-Heel.

Het damesteam van Jong Oranje [heeft] gisteravond in een goedgevul[de] sporthal in Nieuwstadt met [..]19 van Japan. Evenals in Brunssum ging ook nu de wedstrijd gelijk [op]. Morgen vertrekt Oranje naar [Fra]nkrijk waar het zal deelnemen [aa]n de WK voor junioren.

Overwinning [t]afeltennisteam

[SA]PPOLET – In een wedstrijd voor [de] Europese eerste divisie heeft [het] Nederlands tafeltennisteam in [Sa]ppolet Coma met 6-1 van Spanje [ge]wonnen. Nederland won alle enkelspelen, Spanje alleen het enige [du]belspel.

Kicken-Maastricht viert feest. Keurt daarom gratis uw banden!



De ingrijpende verbouwing en uitbreiding van ons bandenservicebedrijf is voltooid. Dit betekent dat wij onze klanten nog meer van dienst kunnen zijn met optimale serviceverlening.

Op een grote ruimte treft u ultramoderne apparatuur aan, o.a. een elektronisch gestuurde uitlijnbrug.

Door de royale oppervlakte nu ook geen parkeer- of wachtproblemen meer.

Gratis speciale herfstkeuring van uw banden op donderdag 13, vrijdag 14 en zaterdag 15 oktober.

Kicken kijkt niet alleen naar uw banden, maar keurt ze terdege! Kosteloos. Want kontroleren en inspekteren van uw banden en alle onderdelen die invloed hebben op de gedragingen van uw auto, horen bij onze service.

U bent met uw personenauto van harte welkom. Tijdens de keuringsdagen ontvangt u een aardige attentie.
Voor de jeugd is er een tekenwedstrijd.

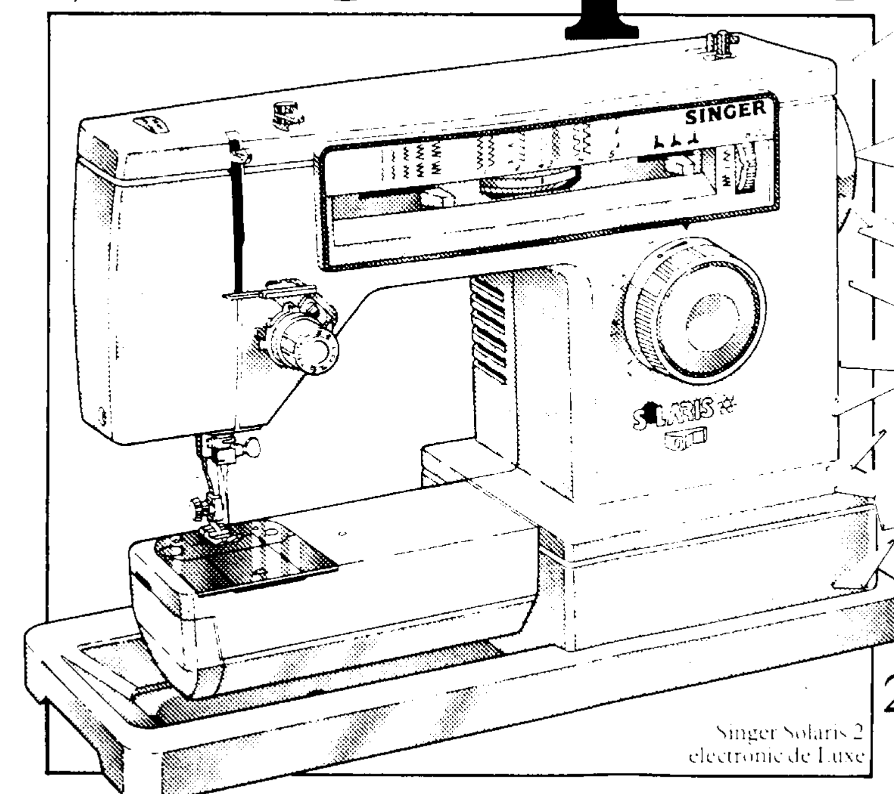


Tot kijk bij Bandenspecialist

KICKEN b.v.

Maastricht Bemelerweg 90 tel. 043-621515

Kom naar Singer en profiteer.





Tijdelijk. Speciale uitvoering, 2 electronische Singer naaimachines met vele extra's. Super voordelig.

SINGER SOLARIS 1

Singer Solaris 1 electronic
- electronisch regelbare snelheid
- knoopsgatautomaat
- spoeltje vóór de naald
- variabele zigzag
- blindzomen
- 5 steekpatronen
- Solaris Singer kwaliteit.

Tijdelijke aanbieding **f 599,-.**

SINGER SOLARIS 2

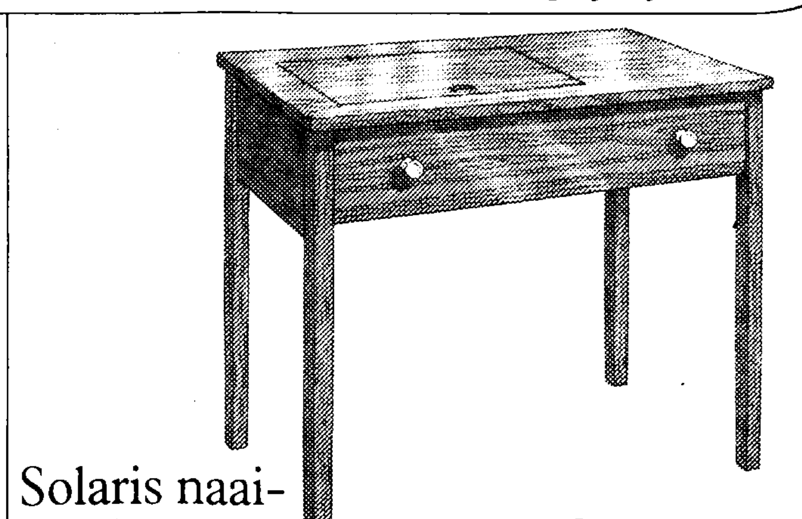
Singer Solaris 2 electronic de Luxe
Nog meer extra's dan Singer Solaris 1 zoals:
- 12 steekpatronen
- waaronder 6 flexisteken, speciaal voor rekbare stoffen
- verwisselbare klikvoetjes
- steekcontrole balans

Tijdelijke aanbieding **f 799,-.**



Singer model 247
Een zigzag naaimachine simpel in gebruik.
- spoeltje vóór de naald ● klikvoetjes
- knoopsgaten maken. ● 3 naaldstanden

f 399,-.



Solaris naaimachinetafel
Uw handigste hobbytafel in huis, waar uw naaimachine in past.

f 239,-.

Haast u. Maak gebruik van deze tijdelijke aanbieding. **SINGER**

Nieuwe Singer naaimachines met origineel Singer garantiebewijs zijn alleen verkrijgbaar in een echte Singer winkel: *Een handelsmerk van The Singer Company

Heerlen: Saroleastraat 40, tel. 715687. ● **Maastricht:** Markt 57, hoek Muntstraat, tel. 13321. ● **Brunsum:** Kerkstraat 17, tel. 251518. ● **Nieuwenhagen:** Wilhelminastraat 50, tel. 316938. ● **Sittard:** Markt 3, tel. 12599. ● **Swalmen:** Bosstraat 14, tel. 1478.

Als u altijd al zo'n ècht lederen zitgroep wilde hebben, moet u die nú kopen.

Kwaliteit

De bekleding werd vervaardigd van zorgvuldig geselekteerde rundlederen kwaliteitshuiden. De houten romp is solide gekonstrueerd. Verder werd gebruik gemaakt van duurzame en vormvaste materialen en hoogwaardige afdeklagen.

Echt leder

Getest door TNO onder nummer 1000.68.302.355 Voorzien van onderhoudslabel.

ECHT LEDER

Lederen zitgroep Mistral

Voor een stijlvolle, echt lederen zitgroep betaalt u bij Vroom & Dreesmann tijdelijk 1000 gulden minder dan normaal. Voor de ongewoon lage prijs van 2299 gulden koopt u een exclusief bankstel. Dat dankzij z'n tijdloze vormgeving in ieder interieur past. De bekleding is van speciaal voor u geselekteerd rundleder. En dat zit perfekt, onder álle omstandigheden. Het geheel is afgewerkt met fraai ogende dubbelstiks naden en verkrijgbaar in zwart, grijs, middenbruin en leverkleur. Een kans om te grijpen!

Garantie

Vroom & Dreesmann staat garant voor de kwaliteit en duurzaamheid van het leder, de vormvastheid en de rompkonstruktie. Uw warenhuis is voorts aangesloten bij Interieur Waarborg. Informeer u over de 3-voudige zekerheid bij aankoop.

INTERIEUR WAARBORG

Voorraad

Wie 't eerst komt, krijgt z'n zitgroep in bruin of leverkleur uit voorraad geleverd. Latere beslissers moeten rekening houden met een levertijd. Dit vanwege de zorgvuldige produktie en uitvoerige kwaliteitskontrole. Dat geldt ook voor de uitvoeringen in zwart en grijs en losse onderdelen.

Gratis thuisbezorgd

Waar u ook woont in Nederland, Vroom & Dreesmann levert uw zitgroep gratis bij u thuis af.

Betaalservice

Gespreide betaling is mogelijk in 3 maandelijkse termijnen, zonder renteberekening! Ook financiering kan bij ons. Informeer een bij de verzekeringsbalie.



●LAAG GEPRIJSD● EEN VAN DE VELE GEZICHTEN VAN UW WARENHUIS

2 + 3-Zits van 3299.- Nú **2299.-**

Los verkrijgbaar
Driezitsbank **1325.-** Tweezitsbank **1075.-** Fauteuil **799.-**

52814-3

VROOM & DREESMANN

Vinke Voordeel — Deze Week:

Broekpak
3 kleurig, diverse modekleuren, maten 36-46 159,—
Uw voordeel 20,—
Nu 139,—



Vinke
Mode met Visie

BRUNSSUM
Kerkstraat 260
HEERLEN
Saroleastraat 30
ROERMOND
Kloosterwandstraat 211

Braunschweig overweegt naamsverandering

BRAUNSCHWEIG – De Bundesligaclub Eintracht Braunschweig overweegt de clubnaam te veranderen in die van de sponsor 'Jaegermeister'. De club zou hiermee de schuld van 3,3 miljoen gulden kunnen vereffenen.

Welterhofloop

HEERLEN – Zondag 16 oktober vindt rond Welterhof aan de Kennedylaan in Heerlen-Welten een trimloop plaats. Om 10.30 uur wordt het startsein geven voor de 2.500 meter en een half uur later voor de 7.500 meter.
Start en finish zijn bij de hoofdingang van Welterhof en de filmzaal geldt als kleedkamer. Iedereen mag meedoen en aan de finish ligt voor elke deelnemer een medaille klaar. Het inschrijfgeld bedraagt vier gulden. Verdere inlichtingen bij Mieke Faessen, Pannenberg 57, Hoensbroek, tel. 045-219543.

Achilles-Toppers naar Winchester

KERKRADE – Twaalf atleten van de atletiekvereniging Achilles-Top uit Kerkrade nemen zondag deel aan de tweede halve of hele marathon in het Engelse Winchester.
De ploeg, met o.a. Harry Driessen, John Verhiel, Marcel de Veen, Sjef Senden en Bert Vos, vertrekt vrijdagavond en keert maandag terug.
De gemeente Kerkrade onderhoudt nauwe vriendschapsbanden met Winchester in verband met het jaarlijks vierstedentoernooi tussen Giessen, Versailles, Winchester en Kerkrade.

Charly Bos in Belgisch kampioenschap

OPGRIMBIE – Zondagmiddag wordt op het rallycrosscircuit De Duivelsberg in Opgrimbie (aanvang 13 uur) de cross verreden tellend voor het internationale Belgisch kampioenschap. Op een achtste plaats in deze competitie prijkt Sittardenaar Charly Bos. De Saabcoureur is er zondag dan ook weer bij, evenals zijn beide gabbers Hein Heijnens en Jo Hellebrandt. Twintig punten achterstand heeft Charly Bos op koploper Jos Fanssbender. Echter de vijfde plaats, gedoteerd met tienduizend Belgisch franken, is minimaal binnen zijn bereik. Voor het laatst zullen de rallycrosscoureurs alles-of-niets gaan spelen. Koploper Jos Fassbender krijgt het niet makkelijk. Bram van de Wegen, Louis Mast, Franscois Monten en Goran Lundgren azen op zijn misstap en de belangrijke winstpunten.

Nijssen klopt Wilborts

ASSEN – In het tweede toernooi van het ABN Sattelite Circuit lootte Tom Nijssen in de persoon van Eric Wilborts dezelfde tegenstander als tijdens de tweede ronde van de nationale kampioenschappen. Tijdens dat evenement wist Nijssen in vier sets de winst naar zich toe te trekken. Nu was Nijssen weer de sterkste. Dit terwijl Wilborts vorige week de kwartfinale wist te halen en Nijssen in de eerste ronde sneuvelde. Dankzij de 6-4, 6-3-zege moet Nijssen vandaag aantreden tegen de Joegoslaaf Damir Buljevic.

Boksunie breidt lijst verboden middelen uit

ROME – De Europese Boks Unie (EBU) heeft de lijst met verboden stimulerende en spierversterkende middelen uitgebreid met testosteron en nortesteron. Beide produkten waren na afloop van het gevecht om het Europees kampioenschap tussen titelhouder Rudi Koopmans en zijn Westduitse uitdager Manfred Jassmann in het urinestaal van de kampioen aangetroffen.
Koopmans verdedigde op 9 juli in Frankfort zijn titel met succes door Jassmann in de achtste ronde knock out te slaan. „Op het moment dat geconsteerd werd dat sporen van testosteron en nortesteron zich in de urinestaal bevonden, was Koopmans formeel niet in overtreding", aldus Piero Pini, de secretaris van de EBU in Rome. „De EBU heeft totaal geen reden iets tegen Koopmans te ondernemen. Volgens onze reglementen is Koopmans nooit in overtreding geweest."

Oefenvoetbal

Vandaag:
Limburgia-Ubach Palenberg 19.00 uur



Duurste Westduitse voetballer regelt zaken zelf

'Kalle' Rummenigge goed voor drie miljoen

van onze sportredactie

MÜNCHEN – Ruim 360 voetbalprofs spelen in de Bundesliga. De doorsnee-broodvoetballer verdient een ton, de iets meer getalenteerde haalt zeker het dubbele en de vedetten 'trappen' meer dan 300.000 mark per jaar bij elkaar. Een financile uitschieter is de aanvoerder van het Duitse elftal, Karl Heinz Rummenigge. Volgens het economisch tijdschrift 'Capitol' heeft 'Kalle' in 1982 meer dan drie miljoen mark opgegeven aan de belasting.

Volgens hetzelfde tijdschrift verdient de duurste Duitse voetbalprof dit jaar nog iets meer. Zijn inkomen bestaat uit een half miljoen salaris bij Bayern München en het Duitse elftal. De rest bestaat uit reclameopbrengsten.
Als aandeelhouder krijgt hij drie ton per jaar van de Gothaer verzekeringsmaatschappij. De Japanse foto- en filmmaatschappij Fuji, betaald voor reclame aan Rumenigge een half miljoen. Adidas (150.000), Metropol/Hedros (250.000), Telefunken (150.000) en Zeno (150.000) betalen goed voor reclame. De Aachener Bausparkasse, Iveco-Magirus, Wella, diverse brouwerijen, Wienerwald en Sportslife zijn elk goed voor een ton. Verder verdient 'Kalle' Rummenigge 8000 tot 10.000 mark per uur als hij in een of andere zaak handtekeningen gaat uitdelen. Dat levert per jaar 150.000 mark op. Dat is nog niet alles. Samen met andere beroepsvoetballers sluit hij contracten voor reclame af bij een Europees- en wereldkampioenschap.

Rummenigge, die economie gestudeerd heeft, regelt zijn zaken zelf. Hij heeft geen manager of accountant nodig. Hoe hij zijn geld belegt is een streng bewaard geheim. Spectaculaire bezittingen heeft hij niet. Zelf woont hij in een bungalow ter waarde van 1.5 miljoen mark aan de rand van München. Een historisch waardevol gebouw in Beieren en een sportzaak, waarin zijn broer werkt, behoren verder tot zijn bezittingen.

Dank zij 3-0-zege tegen Hongarije

Engeland blijft nog in de race



● *Paul Mariner (links) scoorde het derde doelpunt voor Engeland.*

BOEDAPEST – Al voor de rust in het kwalificatieduel in groep 3 met Hongarije was het Engelse voetbalteam gisteren in het NEP-stadion te Boedapest vrijwel zeker van de zege en daardoor nog een, zij het kleine, kans op kwalificatie voor de eindronden in Frankrijk volgend jaar. Engeland blijft dus in de race voor EK-plaatsing.

Glenn Hoddle, de middenvelder van Tottenham Hotspur, bekroonde zijn terugkeer in de ploeg met het openingsdoelpunt. Hij schoot vanaf 20 meter raak uit een vrije trap. Sammy Lee, de kleine Liverpoolspeler, volgde het voorbeeld van zijn mede-middenvelder en trof vijf minuten later doel. Ipswich-spits Paul Mariner had geen genade met de thuisploeg en gaf Engeland de verdiende voorsprong van 3-0 bij de rust.
Hongarije, dat onlangs nog tot 1-1 kwam tegen Europees kampioen West-Duitsland, bakte er weinig van. Engeland was fysiek en conditioneel duidelijk sterker. Ondanks dat slaagde Engeland er niet in de score te vergroten. De elf Hongaarse spelers werden na het eindsignaal uitgefloten door de 26.000 toeschouwers.

Hongarije - Engeland 0-3 (0-3). 14. Hoddle 0-1, 19. Lee 02, 40. Mariner 0-3. Toeschouwers: 26.000.

Reutemann overweegt come-back

**BUENOS AIRES – De voormalige autocoureur Carlos Reutemann heeft interesse getoond terug te keren in het Formule 1-circus, bij voorkeur in een Ligier. Financiele aspecten speelden bij de overweging van de Argentijn geen rol. Reutemann, die tien jaar actief was in de autoracerij bij Brabham, Ferrari en Williams, stopte aan het begin van het seizoen 1982. Hij jaar daarvoor was hij nog tweede geworden in het wereldkampioenschap.
Reutemann wil in de eerste plaats onderdak bij een degelijk team, waar hij niet hoeft te rijden in een wagen met een turbomotor.**

Succes Turkije in voordeel van West-Duitsland

ANKARA – Turkije heeft in Ankara een wedstrijd voor groep zes van het toernooi om het Europees voetbalkampioenschap tegen Noord-Ierland met 1-0 gewonnen. De stand was al bij de rust bereikt door een treffer van Selcuk met het hoofd in de zestiende minuut. Er waren 38.000 toeschouwers.

Dit resultaat speelt Oostenrijk en vooral West-Duitsland in de kaart. De Oostenrijkers hebben de leiding in de groep met negen punten uit zeven duels. Noord-Ierland heeft evenveel punten, maar een minder florissant doelsaldo. West-duitsland heeft met zeven punten uit vijf wedstrijden de beste kansen.
Op 26 oktober ontvangen de West-duitsers, die onlangs met gemak (3-0) van Oostenrijk wonnen, in Berlijn de Turken. Drie weken later komen de Noordieren naar West-Duitsland. In Ankara bleek dat de Noordieren eigenlijk alleen in eigen land echt te vrezen zijn. Zelden kwamen zij aan het anders zo geïnspireerde dynamische spel toe, waartoe zij voor het thuispubliek keer op keer in staat zijn. West-Duitsland en Oostenrijk waren daar al over gestruikeld in Noord-Ierland. Toch hadden de gasten een paar goede scoringsmogelijkheden, waarbij de lat en de paal in de weg stonden. De turken waren echter veel beter in de combinatie en hadden in Selcuk een hele sterke aanvaller. Ook Tuefekci, die vroeger voor Schalke uitkwam, behoorde tot de uitblinkers. Alleen in het begin van de tweede helft moesten de Turken een korte periode terug naar eigen helft. Het offensiefje leverde de Noord-Ieren geen gelijkmaker op, die overigens ook niet verdiend zou zijn geweest.



● *Scheidsrechter Van Vorstenbos (rechts) debuteert vandaag op mondiaal niveau.*

Limburgse scheidsrechter vandaag in WK judo in Moskou

Wim van Vorstenbos klaar voor debuut

MOSKOU – Naast vier judoka's (Gevers, Henneveld, Rapmund en Van Oosten) debuteert vandaag in Moskou een Nederlandse arbiter op mondiaal niveau in het WK voor heren. Het is Limburger Wim van Vorstenbos, een 46-jarige sportschoolhouder uit Weert. Aangezien de scheidsrechterscommissie van de Internationale Judo Federatie (IJF) meent dat Nederland recht heeft op drie arbiters, valt binnenkort ook het debuut van Jan Snijders te verwachten. Dit tweetal vormt de nieuwe lichting naast de ervaren Wim Büchel, nadat Wagenaar en Bontje hebben afgehaakt. Helemaal vlekkeloos verliep de aanloop van Van Vorstenbos naar zijn premiere niet. De uit Parijs verstuurde stof voor zijn scheidsrechtersblazer bleek niet tijdig in Limburg. „Ik draag de blazer van „Buus" wel", stelde Van Vorstenbos de arbitrale commissie gerust.

Van Vorstenbos, die al 23 jaar judopartijen leidt en tien jaar EJU-arbiter was, legde in 1982 tijdens de Europese titelstrijd met goed gevolg examen af. Van Vorstenbos is er niet zo over te spreken, dat de Judo Bond Nederland (JBN) zijn nieuwe status zonder enige decorum afdeed. Büchel, die toch in Parijs was, heeft de licentie - ter grootte van een creditcard - voor mij opgehaald".
De zestien voor Moskou geselecteerde arbiters (acht Europeanen, zes Aziaten, zes Amerikanen, twee Afrikanen en twee mensen uit Oceanie) kunnen voor aanvang van het toernooi een verbeten tirade van de bejaarde Jaap Nauwelaerts d'Age verwachten. De Nederlandse nestor van de scheidsrechterscommissie zal zijn collega's volgens Van Vorstenbosch gispen voor hun beschamende vertoning tijdens de wereldtitelstrijd voor junioren, deze zomer in Porto Rico..„Naar wat ik van Bontje heb vernomen, was het peil daar bedroevend. Het feit dat alle continenten vertegenwoordigd moeten zijn, werkt nadelig op het niveau".

Van Vorstenbos, twee jaar geleden in Maastricht speaker, heeft zich nauwgezet op zijn taak tijdens de judovierdaagse voorbereid. „Na de zomer heb ik alle nationale evenementen gevolgd. De laatste weken heb ik uren gekeken naar videobanden van Maastricht om niet de beginnersfout te maken die je vanzelfsprekend toch begaat".

Een half jaar geleden maakte Van Vorstenbos in Straatsburg mee hoe de strijd tussen het krachtjudo van de Sovjet-Unie en de technici uit Frankrijk achter de groene tafel wordt uitgevochten. „Oost-Europa is er steeds op uit allerlei handelingen die het klassieke judo verbiedt, toe te laten. Het sjorren aan de mouw brengt de mannen met de sterke armen in het voordeel. Door in alle drie de alleen op taal onderscheiden werkgroepen een deelnemer te plaatsen, hielden de Fransen dat scheidsrechterscongres slim onder controle".

Mariarade getekend

EINDHOVEN – De korfballers van Mariarade waren het er na het duel tegen Eindhoven over eens dat het optreden van de Eindhovenaren niets met sport uitstaande had. De Brabanders trapten en tackelden dat het een lieve lust was en werden door scheidsrechter Pothuizen geen moment tot de orde geroepen. Dit duel in de eerste klasse eindigde tenslotte bij de stand van 4–3 in het voordeel van Eindhoven.

Open Heerlens toernooi

Ruim 1000 judoka's in Varenbeuk

HEERLEN – Ruim 1000 judoka's, verdeeld in de verschillende individuele gewichtsklassen zullen dit weekeinde hun opwachting maken bij het nationaal en internationaal hoog genoteerde Open Heerlens Judotoernooi, dat dit jaar reeds voor de elfde maal plaatsvindt in de sporthal Varenbeuk te Heerlen.
Vijf Heerlense verenigingen, ondergebracht in een Stichting zijn er in geslaagd een aantrekkelijk deelnemersveld op de mat te krijgen, ondanks de wereldkampioenschappen te Moskou. Het internationale tintje aan het toernooi wordt dit jaar gegeven door de aanwezigheid van judoka's uit België, Duitsland en Luxemburg. Het slagen van deze judohappening hing aan een zijden draad. Hierover bestuurslid Roel van der Veen: „We kunnen rustig stellen, zonder ons op de borst te kloppen, dat dit toernooi één van de grootste en tevens best georganiseerde evenementen in Europa is. Wij hebben daarom een bijzonder goede naam hoog te houden, omdat we ons anders uit de markt prijzen. De judoka's vechten gedurende twee dagen op 10 matten tegelijk en daarom hebben we minimaal 20 scheidsrechters per dag nodig om alles vlekkeloos te laten verlopen. Ondanks het feit dat er in ons district Limburg ongeveer zo'n veertig scheidsrechter zijn, kunnen wij het gevraagde aantal per dag niet bij elkaar krijgen. Ergo, men laat ons behoorlijk in de kou staan. Wat doet de judobond? Zij geeft adviezen en doet verder totaal niets. Maar wij zijn niet-ontmoedigd. Ons toernooi zal en moet slagen, ook al moeten wij de scheidsrechters bij wijze van spreken uit Groningen halen. Dit zijn wij zondermeer aan de judoka's verplicht".

Frenken coach Smoke Eaters

GELEEN – Henri Frenken, oud-international en voormalig aanvaller van de Smoke Eaters, wordt met ingang van vandaag coach van het Geleense eredivisie ijshockeyteam. Komende zaterdag zal Frenken Smoke Eaters voor het eerst begeleiden tijdens de uitwedstrijd tegen Eindhoven.

Hij volgt hiermee de met het bestuur in onmin levende Vaclav Sochor op. Heeft de nieuwe coach goede financiële afspraken gemaakt? Henri Frenken: „Ik beschouw deze functie als een uitdaging. Men heeft mij volledige bevoegdheden gegeven. Conroy hoeft nu alleen nog maar te spelen. En wat die centen betreft: daar komen we wel uit!".

Komende zondag viert de nieuwe coach zijn 30-ste verjaardag op de spelersbank tijdens de thuiswedstrijd tegen Nijmegen.

Toto 40a

DEN HAAG – De uitslagen van de wedstrijden die voorkomen op het formulier van toto 40a: Ierland - Nederland 2-3; Turkije - Noord-Ierland 1-0; Joegoslavie - Noorwegen 2-1; Denemarken - Luxemburg 6-0; Hongarije - Engeland 0-3; Oost-Duitsland - Zwitserland 3-0; Schotland - Belgie 1-1; Rusland - Polen 2-0; Emmen - AFC 3-0; ACV - Roda JC 0-7; Desk - Caesar 3-3; Blerick - Eindhoven 1-0.
De juiste kolom is: 2 - 1 - 1 - 1 - 2 - 1 - 3 - 1 - 1 - 2 - 3 - 1.

Spiel 77

HAMBURG – In de Westduitse lotto „Spiel 77" is het volgende winnende getal getrokken: 2 6 4 5 1 7 1

Genna Sosonko grote verliezer

TILBURG – Genna Sosonko is in Tilburg in de openingsronde van het 7e Internationale Schaaktoernooi als grote verliezer uit de strijd gekomen. Met zwart zette hij zijn partij tegen Lev Poloegajevski agressief op. Door een pionoffer manoeuvreerde hij de Sovjet voortvarend in een variant, die wit weinig en zwart veel alternatieven leek te bieden. Poloegajevski kwam onder druk te staan en indirect in tijdnood. Op het moment dat Sosonko leek toe te slaan, koos hij de verkeerde voortzetting.

In plaats van zijn positioneel voordeel te vergroten en de klok het werk laten doen, gaf hij er de voorkeur aan de verloren pion terug te winnen. Die actie resulteerde in een averechts effect. Poloegajevski ontworstelde zich aan de stevige pressie en verschafte zich zo veel strategische ruimte, dat hij binnen enkele zetten genadeloos toesloeg. Na 29 zetten gaf Sosonko op.

De uitslagen uit de eerste ronde zijn: Timman-Spasski (Sov) ½–½; Seirawan (Vst)-Van der Wiel ½–½; Vaganian (Sov)-Huebner (Wdl) 1–0; Ljubojevic (Joe)-Portisch (Hon) ½–½; Andersson (Zwe)-Karpov (Sov) ½–½; Poloegajevski (Sov)-Sosonko 1-0



● *Frans Alberts, organisator*

WINTERTRAINING VOOR WIELRENNERS EN ATLETEN

Zondag start vijfde Coupe d'Hiver Geleen

GELEEN – Vanaf komende zondag wordt op de wielerbaan in het Geleense Burgemeester Daemensportpark de vijfde Coupe d'Hiver verreden, een klassement dat door Frans Alberts in het leven werd geroepen om wielrenners de mogelijkheid te geven hun conditie tijdens de winterperiode op peil te houden. De vorige vier edities waren uitsluitend voor wielrenners bestemd. Frans Alberts geeft deze winter ook de atleten de mogelijkheid in wedstrijdverband aan hun vorm te schaven.

De wielrenners rijden in drie categorieën, waarvan op dit moment alleen de categorie boven 37 jaar vast staat. „Zondag zullen de twee andere leeftijdsgroepen bekend gemaakt worden, aan de hand van de inschrijvingen, waarbij in ieder geval een verdeling tussen licentiehouders en niet-licentiehouders gemaakt zal worden," verduidelijkt Frans Alberts.
Zondag rijdt de categorie boven 37 jaar meteen voor punten voor het Coupe d'Hiverklassement. De groep onder 37 jaar start om 10.30 uur en boven 37 jaar om 11.45 uur. Per categorie zijn elke wedstrijd de volgende punten te verdienen: 7-5-4-3-2-1.
Na zondag zullen de wielrenners hun categorieën verdeeld zien over wedstrijden op dinsdag, donderdag, vrijdag en zondag.
Voor de wielrenners/trimmers, die via het lopen in conditie wensen te blijven, worden op dezelfde wijze als de koersen, hardloopwedstrijden georganiseerd. Ook deze sporters kunnen zich zondag in het Burgemeester Daemensportpark aanmelden, waarna eveneens een verdeling in leeftijdscategorieën gemaakt zal worden.

Voor meer informatie kunnen belangstellende telefonisch terecht op de volgende nummers: 04494-46363 of 's avonds 04494-52483.

Auto's en motoren

Te k. zeer mooie „Lelijke EEND", bj. okt. '75, ƒ 1.900. Tel. 045-252176.

Autohandel DE VIERSPRONG. Leuke auto's voor iedere beurs. O.m. Honda Civic Aut. '77 ƒ 4.250; Mazda 929 Aut. '77 ƒ 3.900; Citroën Bazalt '78 ƒ 3.750; Ford Escort lpg '75 ƒ 2.250; Mazda 1000 GL '76 ƒ 1.850; 2× Mini Clubman v.a. ƒ 2.250; Citroën 2CV6 '77 ƒ 2.850; Ford Capri II '75 ƒ 3.450; BMW 1802 '74 lpg ƒ 2.250; Renault 12 TS '78 ƒ 3.250; Peugeot 504 GL Aut. '76 ƒ 3.100; Datsun 120Y '76 ƒ 2.750; Volvo 66 DL '76 ƒ 2.450; Renault 5L '77 ƒ 3.750; VW Golf uitg. '75 ƒ 3.450; Renault 12 Aut. ƒ 2.500; VW-bus '79 gesloten ƒ 4.250; Opel Manta GTE '78 ƒ 8.750; Datsun 100A '75 ƒ 2.450; Fiat 128 1100 '75 ƒ 2.100; Volvo 343 Aut. '77 ƒ 4.950; Honda Civic '76 ƒ 3.100. Inkoop, verkoop, financiering. Terlindenweg 12A, achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690. Steeds wisselende voorraad.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 econ., bwj. '76, gaaf, 74.000 km, vrpr. ƒ 1750,-. Veldstr. 30 Brunssum.

Autobedrijf JASPER B.V. off. Peugeot-Talbot-dealer biedt onder volle garantie de volgende inruilauto's te k. aan: Peugeot 505 TI autom. '82; Peugeot 505 TI autom. '82; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 505 GR '81; Peugeot 505 GR '80; Peugeot 305 GLS '82; BMW 316 '79 met gas; Renault 5 GTL '82; Talbot 1510 GL '81; Peugeot 305 GLS '80 met gas; Volvo 345 L '81 m. gas; Opel Ascona 1.6 S '80; Ford Escort 1.6 Sport '80; Peugeot 305 GR '79; Opel Ascona 2.0 D '79; Peugeot 305 GL '78; Ford Capri 1.6 L '77; 10× Peugeot 504 GL '74 t/m '78; Peugeot 304 GL '78; Simca 1308 GTE '78; Fiat 132 1.6 CL '78; Opel Kadett '77; Peugeot 304 SLS '77; Toyota Carona MK II '75; Renault 6 TL '77; Datsun Cherry '77; Mazda 818 S '77. Autobedrijf Jasper BV, Windraak 29, Munstergeleen, gemeente Sittard, tel. 04490-21944 3 lijnen.

Te k. CITROEN GSA X3, bwj. 7-'81 met L. Hartog lpg-inst., wn. trekh., radio, etc. Kmst. 50.000, pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-270033.

BMW 316 metal. groen '78; BMW 320 wit '75; BMW 318 rood '73; BMW 1502 '77 a. nw.; kadett D '80 43.000 km; Kadett '78 City; Kadett '73 puntgaaf; Mazda 929 coupé i.z.g.st. '78; Citroën GS Pallas '78 z. mooi; Renault 5 Alpine nov. '80; Dyane 6 '77; blauw VW '73, '79, '68 puntgaaf; VW Kever automaat; Toyota Carina 4-drs. '72 automaat, Ascona 1900 op gas '79. Gar. fin. inr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

MERCEDES 200D type '77 wit ƒ 8250,-; Merc. 280 S type 74 D blauw ƒ 4750,-; Mazda 323 '77 zilver ƒ 3500,-; Escort '77 beige ƒ 2900,-; Honda Civic '77 zilver ƒ 2750,-; Ascona 19 SR '76 LPG oranje ƒ 3750,-; VW Golf '75 geel ƒ 2500,-; Opel 1900 bestel LPG ƒ 3500,-. Inr. mog. ook boot of caravan. Overbroekerstraat 54, Hoensbroek, tel. 045-211071.

Te k. MAZDA 323 bj. '78, tel. 045-462010, na 17.00 uur.

Te k. van part. RENAULT R5 bwj. '75 in zeer goede staat. Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 323 ES 5-drs. bwj. '77, vraagpr. ƒ 3250,-. Graetheide 54 Born.

Te k. PONTIAC Bonneville, bwj. '79; Ford Granada 2300 coupé '77, m. lpg. Bernardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. '77; Fiat 127 bwj. '78; Fiat Fiorino, bwj. '79, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. OPEL Kadett coupé 16 S Berlinetta '79, 47.000 km, rood, als nw. Stiftstr. 7 Ubach o. Worms.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST met LPG bwj. 10-'77 i.z.g.st. (Kasteellaan) Schuttersweide 49 H'broek. Tel. 045-212451. Vr.pr. ƒ 6000,-.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. '78 i.z.g.st. Swalmstr. 8 Heerlen. Tel. 045-721096.

Te k. AUDI 100 GLS, bwj. '77 i.st.v. nieuw. LPG, Trekh., sportvelgen, nwe. banden. Prijs ƒ 4500,-. Tel. 045-243314.

Te k. AUDI 100 LS bj. '77, in st. v. nieuw, LPG, trekh. sportvelgen, nw. banden, prijs ƒ 4500,-, tel. 045-243314.

TOYOTA coupé SR bj. '75, vr.pr. ƒ 1850,-; VW Golf S bj. '76 met of z. gasinstall. Vr.pr. ƒ 2900,-. H. Jonastr. 45, Heerlen.

Wegens overcompl. Fiat PANDA 45 CL. Luxe uitv. Als nieuw, '82. Frans Halsstr. 6, Kerkrade.

Te k. van part. AUDI 100 LS bwj. 1977, i.pr.st. keuringen toegest. 04490-17534.

MAZDA 323 '81, Mazda 323 '78, Ford Capri 2 LS '79, Fiat 131 '81, Ford Escort '79, Ascona 1600 S '82, BMW 728 I aut. '82, BMW 320 aut. '81, BMW 320 '80, BMW 320 '78. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financiering. Tel. 04494-44944.

Automobielbedrijf NEFKENS biedt te koop aan: Peugeot 505 GR '81 70.000 km gel.; Peugeot 505 SR '79 77.000 km gel. Met Bovaggarantie. Huisbergenstr. 5 Heerlen tel. 045-725244.

Te k. voor LIEFHEBBER een Peugeot 404 '75 kl. wit in nieuwe staat. Automobielbedrijf Nefkens, Huisbergenstr. 5 Heerlen tel. 045-725244.

Te k. Toyota CELICA Liftback 2.0 ltr., bj. 7-'80, kmst. 35.000. Grotestr. 3, N'hagen. Na 17.00 uur.

American Cars Hans Bastings Schimmert

Fabrieksnieuwe overjarige Ford Mustang 4 cilinder, verbruik 1 op 11. Goud metallic - getint glas - spaakwielen - stuurbekrachtiging. Normale prijs ƒ 42.416, alleen deze week ƒ 28.500 met voll. garantie. Tel. 04404-1888.

Te k. PEUGEOT 504 GL '77 ƒ 2950,-. 04494-52537.

Te k. aangeb. met garantie ALFETTA GTV 2.0 ltr. '78; Talbot-Tagora 2.2 GL (gas) nov. '81; Talbot Solara 1.6 GL 82 en 81; 1510 GLS 82 81 en 80; Talbot Horizon GL 81 en 78; Simca 1308 GLS 79; Matra-Rancho 81; BMW 525 automaat 77; Peugeot 305 GR 78; Citroën GSA Club 81; GS Spec. 75; Toyota Corolla coupé 77 en 76; diverse goedkope auto's; donderdag koopavond. Rob van Ham auto's. De Koumen 7 Hoensbroek tel. 045-222455.

Te k. MERCEDES 280 S autom. op gas bwj. 10-74. Tel. 045-752814.

Te k. TOYOTA 1000 bj. '77, mooi en zuinig, vr.pr. ƒ 2350,-, Nederlandln. 81, Vrieheide-Heerlen.

Te k. zeer mooie OPEL Rekord autom. bj. '78, Opel Ascona bj. '78 m. LPG ƒ 4750,-; Honda Accord bj. '78; Honda Civic bj. '77 ƒ 2650,-; Mazda 818 bj. '78 ƒ 2650,-, inr. mogel. Kasperenstr. 1, Kerkrade-West.

Wij betalen ƒ 100,- ƒ 15.000,- voor alle soor AUTO'S o.a. loop, sloop schade. Tevens gratis a len, tel. 045-414460.

Te k. MAZDA 818 gr.met. 4-drs., bj. '78, 045-410585.

Te k. GOLF GTI kl. m rood, bj. jan. '82, km 33.000, div. ass. ƒ 21.500,-. Auto wordt geruild op 14 okt. Tel. 0 425679.

PEUGEOT 304 die break bj. '77 ƒ 1950,-, 045-321828.

Te k. als nw. FIAT type nw. model de luxe ƒ 3750,-. Inl. 043-10140.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,- ƒ 3000,-. Tel. 04494-434

VOLVO 343 '81, aut met gasinst. en alu nium-velgen, elke keur is toegest. Sle ƒ 11.500,-. Na 4 u. 04490-12138.

BMW 730 aut. zilverm bwj. nov. '77, 106.000 le eig. Serv. pap. ter Veel access. ƒ 12.6 04498-54510.

Als u niet regelmatig sherry bij ons koopt, is 't verstandig om naar deze prijzen te kijken





Sandeman sherry, medium dry of seco, fles 0.7 liter ~~7.95~~ **6.95**



Osborne sherry El Amigo, medium dry, fles 0.7 liter ~~7.95~~ **6.95**

Conqueror port, rood of wit, fles 0.7 liter ~~8.75~~ **7.95**

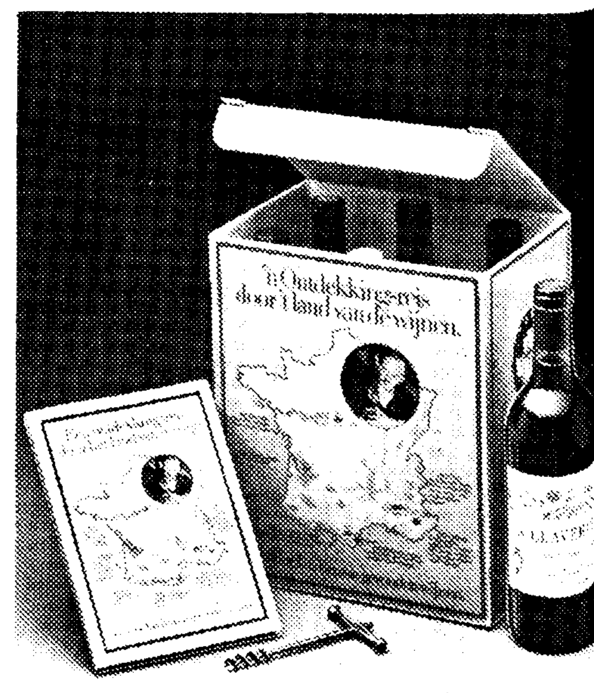


Cinzano vermouth, rosso of bianco, fles 0.75 l **4.45**



Martini, rosso of bianco, fles 0.75 liter **5.25**

Cavelli vermouth, rosso of bianco, fles 0.75 liter ~~3.75~~ **3.45**



Jan Brusse wijndoos, bestaande uit: 6 wijnen uit minder bekende Franse wijnstreken, uitgebreid toegelicht door Jan Brusse in een fraai wijnboek + een originele kurketrekker **49.50**

En natuurlijk hebben we nog meer in de aanbieding

Uit de diepvries: **Pizzabroodjes**, pak 2 stuks à 125 gram 2 3 4 5 ~~2.95~~ **2.49**

Cacao, pak 250 gram ~~2.45~~ **1.79**

Albro gevuld speculaas, met extra spijs, 300 gram ~~1.39~~ **1.25**

Dr. Siemer multidrank, pak 1 liter 3 4 5 ~~2.95~~ **2.39**

Mokka koffie, snelfiltermaling, pak 2 x 250 g ~~8.25~~ **7.75**

AH Magere schouderham, dik of dun gesneden, vacuüm verpakt, 100 gram ~~1.49~~ **1.19**

AH Zuurkoolspek, zonder zwoerd, vacuüm verpakt, 100 gram ~~1.29~~ **98**



Echte Gelderse rookworst, vacuüm verpakt, 250 g ~~2.19~~ **1.89**

Blue band margarine, pakje 250 gram **89**

Spaar mee voor gratis geschenken*

Nieuw: Timotei shampoo, flacon 200 ml. 3 4 5 **2.95**

Albi afwasmiddel, citroen, fles 0.5 liter ~~1.19~~ **1.09**

Silan wasverzachter, 3x geconcentreerd, fles 500 ml 3 4 5 ~~2.99~~ **2.49**



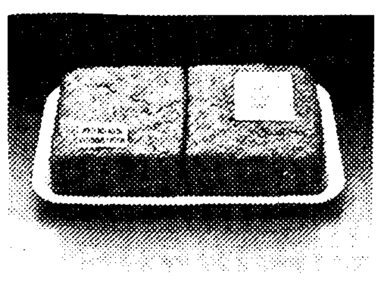
Bloemetje van de week. Herfstasters, per bos 4 5 **2.95***

Gemengde varens, per stuk 4 5 **2.50***

Biefstuk, 100 gram 2 3 4 5 ~~3.09~~ **2.49**

Rosbief, 500 gram 2 3 4 5 ~~11.48~~ **7.98**

Gehakt, 500g ~~5.48~~ 3.98, kilo 2 3 4 5 ~~9.98~~ **6.98**



Kipfilet, 100 gram ~~1.69~~ 1.49, kilo 2 3 4 5 ~~15.90~~ **13.90**

Dagvers op onze groente-afdeling:

Bloemkool, per stuk **1.25**



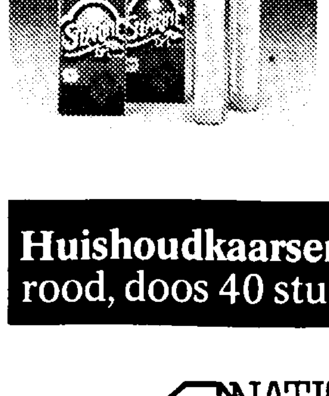
Odin, frisse sappige handappel, 2 kilo **2.98**

Sla, per krop **69**

Griekse Rosaki druiven, kilo **1.98**

Tomaten, kilo **1.25**

Dixan, 3 4 5 draagkarton 2 kilo ~~7.55~~ **6.95**



Gotische stearine kaarsen, in de kleuren bordeaux, rood, rose of licht blauw, doos 2 stuks **2.25**

Huishoudkaarsen, wit of rood, doos 40 stuks ~~7.90~~ **6.95**

Nationale 1 2 3 TV aktie

Mis de boot niet. Koop bij ons 1 2 3 kaarten.

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.

Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat.

Reclameprijzen gelden van donderdag 13 t/m zaterdag 15 oktober a.s.

* Zolang de voorraad strekt.

Port-sherryglazen, 3 4 5 Elégance 12 cl, set à 3 stuks **5.50***

Conqueror Tawny port, fles 0.7 l ~~9.75~~ **8.95**

Pousada Tawny port, fles 0.7 liter ~~10.75~~ **9.95**

Sandeman Ruby port, fles 0.7 liter ~~14.95~~ **13.95**

Pale sherry "887", medium dry, fles 0.7 liter ~~4.75~~ **3.98**

Pale sherry "887" dry of cream, fles 0.7 liter ~~4.95~~ **4.45**

Conqueror sherry, medium dry, very very dry of cream, fles 0.7 liter ~~5.98~~ **4.95**

Conqueror sherry, Fino of Manzanilla, fles 0.7 liter ~~6.95~~ **5.95**

Montilla no. 7, fles 1 liter ~~5.85~~ **4.95**

Garvey sherry, medium dry, fles 0.7 liter **5.95**

Pedro Domecq sherry, medium dry of dry, fles 0.7 liter ~~7.95~~ **6.95**



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.